imburgs agblad

SERVICE VAN A TOT Z
Overzicht belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10

bensdag 29 juli 1992 — 74e jaargang nr. 177.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Baker treedt af na bezoek abin aan VS'

SHINGTON – De Amerikaanse ister van Buitenlandse Zaken, es Baker, zal naar alle waarijnlijkheid na het bezoek van de ëlische premier Jitschak Rabin de VS zijn post verlaten om leivan de herverkiezingscampagne president George Bush te wor. Bronnen in de leiding van sh' campagne hebben dat gistegezegd.

gens hen zal Baker met het bedmaken van zijn beslissing hten tot na het bezoek van Raaan Bush, op 10 en 11 augustus et presidentiële vakantieverblijf Kennebunkport. De minister, die doorslaggevende rol heeft geeld bij het op gang brengen van Israëlisch-Arabische vredesbeekingen, zou dit bezoek nog wilmeemaken. Rabins bezoek dt plaats vlak voor de Republise Conventie van 17 tot 20 autus, zodat Baker toch nog net r de Conventie als campagneleizijn opwachting zou kunnen ken.

uchten dat Baker zal aftreden de campagne te gaan leiden van sh die in de opiniepeilingen achigt op Bill Clinton, doen al wee en met grote hardnekkigheid onde.

max. 25º C

min. 14º C

ARMER
n hogedrukgebied boven echoslowakije zorgt bij voor een zuidoostelijke oming die warme en droge cht naar onze omgeving ert. Wel is er bewolking op hogere niveaus maar die weinig invloed hebben op zonnestraling. En het kwik pt vanmiddag dan ook op 25 graden om vannacht te ken naar 14 graden. De nd is zwak tot matig uit htingen tussen oost en doost. De dagen na vang wordt het nog warmer, ar nemen ook de onweersnsen geleidelijk toe.
or verdere informatie beffende het weer in Limburg t u bellen 06-91122346.

Fietsen gezonder dan autorijden

...ruilen, kerel...?

Paus uit ziekenhuis

ROME – Paus Johannes Paulus II is gisteren uit het ziekenhuis Agostino Gemelli in Rome ontslagen. Twee weken geleden onderging hij een operatie in het hospitaal.

De paus zwaaide naar een 250-koppig publiek, voornamelijk bestaande uit medepatiënten, nonnen en ziekenhuispersoneel. Vervolgens stapte de paus in een zwarte Mercedes die hem naar een herstellingsoord bracht. Volgens functionarissen zal de paus twee maanden nodig hebben om volledig van de operatie te herstellen.

Doktoren verklaarden kort na de operatie dat de verwijderde tumor goedaardig was, maar dat er enkele cellen waren die tekenen begonnen te vertonen van een mogelijke kwaadaardige kanker. Zijn conditie wordt nu als 'goed' omschreven.

Nog raadsels rond moord op Boudiaf
PAGINA 5

Landcommanderij uit as herrezen
PAGINA 12

Spierballentaal bij Chippendales
PAGINA 15

Barcelona '92

Nederlandse zwemdames vijfde
PAGINA 21

Arnold Vanderlijde maakt een vuist
PAGINA 23

Boris Becker zwoegend verder
PAGINA 24

● Arnold Vanderlijde

Hoop op doorbraak tijdens vredesberaad over Bosnië slinkt

VS willen voedsel droppen

Van onze redactie buitenland

GENEVE/LONDEN – De Amerikaanse regering overweegt voedsel te droppen boven de Bosnische stad Gorazde, waar 70.000 mensen belegerd en uitgehongerd worden door Serviërs. Een Amerikaanse ambtenaar heeft dat gisteren gezegd.

Volgens Bosnische regeringsfunctionarissen is dit de enige manier om de inwoners van en vluchtelingen in de stad te bereiken, die al drie maanden van de buitenwereld is afgesneden. Een VN-hulpkonvooi over de weg moest onlangs rechtsomkeert maken voordat het zijn doel bereikt had.

De Amerikaan John Bolton, onderminister van Buitenlandse Zaken voor internationale organisaties, verklaarde op een persconferentie in Genève dat zijn regering 'op dit moment' nog geen militaire interventie in Bosnië-Hercegovina wil, maar dat er wel met andere staten wordt overlegd over militaire bescherming van hulp aan het vroegere Joegoslavië.

Vredesoverleg

Tegen de achtergrond van de nog groeiende vluchtelingenstroom uit het voormalige Joegoslavië en de voortdurende gevechten in Bosnië-Hercegovina, hielden vertegenwoordigers van de strijdende partijen gisteren in Londen onder auspiciën van de Europese Gemeenschap de tweede ronde van het vredesoverleg. Maar de hoop op een doorbraak slonk snel.

Vertegenwoordigers van de Serviërs, Kroaten en Bosnische Moslims bespraken via de EG-bemiddelaar, de Portugees José Cutileiro, een uit 17 punten bestaande agenda. Daarin wordt onder andere een vreedzame regeling voorgesteld via de vorming van een internationaal tribunaal dat toezicht moet houden op de rechten van de minderheden in Bosnië-Hercegovina.

Beschuldigingen

Maar via de pers uitten de deelnemers in de loop van de dag felle beschuldigingen aan elkaars adres en bleek de kloof voorlopig onoverbrugbaar. Nog voor zijn ontmoeting met Cutileiro eiste de Bosnische minister van Buitenlandse Zaken Haris Silajdzic een direct einde van de vijandelijkheden. „Wij praten niet over politiek zo lang er lijken in de straten liggen en er geschoten wordt. Wij onderhandelen niet met een geweer tegen het hoofd", zei hij.

Silajdzic, die het Moslim-kamp vertegenwoordigt, eiste dat de internationale gemeenschap een proces 'zoals dat van Nürnberg' organiseert om de 'oorlogsmisdaden' te berechten van de Servische leiders, die hij vergeleek met 'Hitler en zijn bende'.

Opdelen

De Servische leider in Bosnië, Radovan Karadzic, riep de Moslims op op te houden 'het schenden van de wapenstilstands-overeenkomsten te gebruiken om de onderhandelingen te vertragen'. Hij beschuldigde de Moslims er van het vredesoverleg te 'saboteren' en verzocht in de middag onmiddellijk te beginnen met directe besprekingen tussen de partijen. Dit wordt door de Moslims afgewezen.

De partijen zijn het vooral oneens over een EG-voorstel om de voormalige Joegoslavische republiek op te delen. Moslim-vertegenwoordiger Silajdzic wees het plan af en zei dat de voorgestelde opdeling in kantons tot 'bloedige' etnische verdeeldheid zal leiden.

● De leider van de Cubaanse revolutie, Fidel Castro, omhelst in het Spaanse dorp Lancara een nicht. De Cubaanse president bracht gisteren een bezoek aan het Spaanse geboortedorp van zijn vader.
De in uniform gestoken Castro werd als een 'aangenomen zoon' ontvangen in Lancara, het dorp in Galicia dat zijn vader Angel Castro y Argiz in 1898 verliet om in een oorlog tegen de Verenigde Staten de toenmalige Spaanse kolonie te verdedigen.
Overigens breekt Fidel Castro zijn bezoek aan Spanje enkele dagen eerder af, omdat in meerdere plaatsen demonstraties tegen zijn dictatoriaal regiem werden gehouden. Foto: REUTER

Dubbel brons voor Nederland

BARCELONA – Na wielrenster Monique Knol hebben de judoka's Irene de Kok en Theo Meijer tijdens de Olympische Spelen voor Nederland twee nieuwe bronzen medailles veroverd.

De Tilburgse Irene de Kok deed dat in de klasse tot 72 kilogram door in de troostfinale de Duitse Schüttenhelm te verslaan. Halfzwaargewicht Theo Meijer uit Amersfoort was in de kleine finale te sterk voor Pertelson uit Estland.

Kroatische parachutisten moeten weg uit Nederland

TEXEL – De negentien Kroatische militairen die illegaal op Texel verblijven voor een cursus parachutespringen, zullen Nederland binnen anderhalve dag moeten verlaten. Justitie weigert op wettelijke gronden de visa-aanvragen van de groep te honoreren. Dit heeft burgemeester A. Schipper van Texel gisteren bekendgemaakt na overleg met vertegenwoordigers van het ministerie van Justitie.

De Kroatische militairen zeggen bij monde van S. Woerlee van het Paracentrum op Texel niet van plan te zijn te vertrekken. Vanochtend zal opnieuw overleg plaatsvinden. De burgemeester sluit niet uit dat tot uitzetting wordt overgegaan wanneer de militairen weigeren Nederland eigener beweging te verlaten.

Een functionaris van het ministerie van Defensie zou de Kroaten gewezen hebben op de mogelijkheid van een cursus parachute-springen. Dat beweert advocaat R. van Heijningen van de in opspraak geraakte militairen. „Defensie nodigde ze uit om de vierdaagse van Nijmegen te komen lopen en heeft suggesties gedaan voor de rest van hun verblijf hier. Daarbij is aangegeven dat er op Texel springcursussen gegeven worden." Defensie wil geen reactie geven.

Advies van werkgroep artsen:

'Euthanasie bij baby's met ernstige gebreken'

DEN HAAG – Bij pasgeboren baby's met zeer ernstige afwijkingen, moet in uitzonderlijke noodsituaties euthanasie mogelijk zijn. Zolang de wet dit niet toelaat, doet een arts er bovendien verstandig aan een onjuiste overlijdensverklaring in te vullen om vervolging te voorkomen. Dat concludeert een werkgroep van zes vooraanstaande kinderartsen in een uitgelekt advies, dat dit najaar aan het bestuur van de Nederlandse Vereniging van Kindergeneeskunde wordt uitgebracht.

Volgens voorzitter dr C. Versluys van de werkgroep gaat het om zeer uitzonderlijke gevallen, bijvoorbeeld wanneer een baby wordt geboren met een open ruggetje en een waterhoofd. „Als artsen en ouders, na zeer zorgvuldige afweging, tot de conclusie komen dat voortzetting van het leven een grotere lijdensweg is dan de dood, zou actief ingrijpen mogelijk moeten zijn", aldus Versluys, die als kinderarts verbonden is aan het Wilhelmina Kinderziekenhuis in Utrecht. „Een arts mag zo'n beslissing alleen nemen na samenspraak met de ouders, collega's en de medisch-ethische commissie van het ziekenhuis. Maar hij moet die stap in uitzonderlijke gevallen kunnen zetten".

Ook in minder vergaande gevallen, als de baby niet zonder hulpmiddelen kan overleven, kan er sprake zijn van een noodsituatie die actieve beëindiging van het leven rechtvaardigt, meent de werkgroep. Zo'n noodsituatie kan zich voordoen als een doodzieke baby na het staken van een zinloze medische behandeling niet meteen sterft, maar wel ernstig lijdt. Ook kan er sprake zijn van een noodsituatie als na enige tijd blijkt dat de intensieve zorg niet in het belang van het kind was, omdat de afwijkingen ernstiger zijn dan aanvankelijk werd gedacht.

ld-cd

DOOR JAN HENSELS

Gang Starr – Daily Operation (Cooltempo/Chrysalis)

De woede van de zwarte Amerikaan anno 1992 klinkt door in het nieuwe album van rapduo Gang Starr. In Conspiracy, over een samenzwering van blanken tegen de gekleurde medemens, gaan rapper Guru en DJ Premier het felst te keer.

Hun politiek uiterst radicale visie staat nog het dichtst bij die van een groep als Public Enemy. De muziek klinkt alleen minder militant. Tevens heeft Dichter Guru een zeer relaxte wijze van rappen. Dit in tegenstelling tot het opgewonden toontje dat veel rappers kenmerkt. Muzikaal is Daily Operation een uiterst genietbaar en spannend album.

Frank Zappa – You Can't Do That On Stage Anymore, volume 5 (Zappa Records)

Iemand die alles wat Frank Zappa aan platen en cd's uitbrengt, wil kopen moet flink in zijn buidel tasten. De stroom nieuwe releases en heruitgaven van oud materiaal is bijna niet bij te benen. Naast zijn reguliere uitgaven, zien ook met enige regelmaat dubbel-cd's in de serie You Can't Do That On Stage Anymore het licht. Nummer vijf van deze zesdelige reeks laat nog eens, bijna ten overvloede, zien welk een veelzijdig componist, zanger en gitarist deze excentrieke popmusicus Zappa is. Eigenlijk is popmuzikant een te begrensde benaming voor dit fenomeen dat al vanaf de jaren zestig maatschappij en collegamuzikanten op de korrel neemt. Hij verwerkt net zo gemakkelijk fragmenten klassieke muziek, modern klassiek, blues en acid-rock als disco, jazz- en hardrock in zijn muziek.

Zelf ergert hij er zich aan dat veel fans van het eerste uur verklaren dat ze zijn werk uit de begintijd, met de roemruchte Mothers Of Invention, beter vinden dan zijn meer recente werk. Hij valt in herhalingen zeggen critici en fans. Deel vijf van de serie met live-opnames uit zijn drie decennia omspannende loopbaan lijkt Zappa deels gelijk te geven. Het materiaal op het tweede schijfje, uit 1982, is heel wat beter te pruimen dan de ongein en curiosa uit de periode 1965-1967. De band die hem in '82 begeleidde, met daarin een prominente rol voor de meestergitarist Steve Vai, speelt doeltreffend en creatief. De instrumentale hoogstandjes staan vrijwel altijd in dienst van een nummer, iets wat bij Zappa niet zo vanzelfsprekend is. Het eerste schijfje is vooral voer voor de echte Zappa-freak, met obscure opnames uit de begintijd van de Mothers Of Invention. De tegendraadse Zappa doet zijn naam weer alle eer aan getuige Geneva Farewell. Die titel krijgt een fragment van een concert in Genève dat eindigde in een rel. Zappa stopte abrupt met spelen toen het publiek peuken op de bühne bleef gooien.

Melissa Etheridge naar Rotterdam

ROTTERDAM – De Amerikaanse zangeres Melissa Etheridge, die tot dusver in ons land uitsluitend op clubniveau optrad, geeft zaterdag 10 oktober een concert in Ahoy. De voorverkoop voor haar optreden begint zaterdag 22 augustus.

Limburgse bands blijven watertanden van festival-met-ruggegraat

Geusseltpop zet etalage open voor rock uit Malta

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT – Eén van Limburgs best verlichte etalages voor amateurbands van eigen bodem. Ook met zijn inmiddels al weer negende editie, die zich komende zondag vanaf het middaguur voltrekt, zweert het Maastrichtse Geusseltpop-festival zijn spreekwoordelijke eretitel trouw. Want met Colorful People, Hot Kuts On The Beach, Gé Reinders & The Spades en Green Dream hebben de Geusseltpop- *boys* onder aanvoering van Frans Kusters opnieuw een verantwoorde dwarsdoorsnede van de huidige top annex subtop van de Limburgse popscene weten te strikken.

Voeg daarbij de hoogst opmerkelijke naam van Getting Closer, een subtropische rocksuprise uit Malta (!), en je mag gerust spreken van een alleraardigst affiche.

De *line-up* van de als altijd gratis toegankelijke popmarathon wordt gecompleteerd door het Belgisch-Nederlandse trio Strong en de ook al oer-Limburgse belofte The Real McCoy. Laatstgenoemde band is op het laatste moment gecontracteerd als vervanger van het door malheur geteisterde Hippalowpeep.

Het imago van 'zijn' festival als welkome springplank voor de toch al zo weinig verwende Limburgse acts is Geusseltpop-opperhoofd Frans Kusters heel wat waard. „Jazeker. Het accent in onze programmering ligt al van meet af aan heel bewust op bands van Limburgse makelij. En met reden. Want het is toch onderhand genoegzaam bekend dat er voor amateurbands in deze provincie nog altijd nauwelijks plek is om te spelen. Ze komen gewoon veel te weinig aan de bak. En voor die weinige Limburgse groepen die toevallig wél genoeg optredens hebben, is het altijd leuk om nou eens een keer niet als *support-act* op de planken te hoeven staan."



● *Dat rock uit Malta bestáát, hoopt de in eigen land razend populaire formatie Getting Closer zondag te bewijzen tijdens de negende editie van Geusseltpop.*

Stekelig

Tot laatstgenoemde categorie behoort in elk ook het Maastrichtse Green Dream, eerder dit jaar nog een van de vier trotse winnaars van de Nu Of Nooit-talentenjacht van de Stichting Popmuziek Limburg (SPL). Zelf betitelt Kusters de beloftevolle *hippiepunkers* uit de provinciehoofdstad als 'jonge goden die hoog van de toren blazen'.

Een licht-stekelige omschrijving trouwens, die bij Kusters 'heel spontaan' opkwam nadat Green Dream verleden jaar vierkant weigerde in de Geusselt aan te treden omdat het als festival-opener stond geprogrammeerd. Maar zie, één jaar na dato belooft het Maastrichtse gezelschap in de herkansing zijn leven te beteren en 'om zondag simpelweg van katoen te geven'.

Minstens even saillant is de komst van Getting Closer, beter bekend als de veruit populairste rockband van Malta. Een jaar of wat geleden nog vertoonde dit mediterrane vijftal onder aanvoering van zanger William Mangion en gitarist Chris Scicluna zich slechts sporadisch op het Europese vasteland. En dan nog vooral in de hoedanigheid van 'obscuur' voorprogramma van bands als Go West, Joe Cocker en Lois Lane.

Bolland

Maar inmiddels zijn de vijf eilandbewoners een debuutalbum, een artistieke vriendschap met het Nederlandse duo Bolland & Bolland én een behoorlijke live-reputatie rijker. Reden voor Kusters om voor de aardigheid eens met de aloude traditie van Geusseltpop te breken en 'zomaar' een verrassingsact uit verre windstreken uit de hoge festivalhoed te toveren.

„Luister, we waren natuurlijk niet gericht naar die jongens uit Malta op zoek. Maar we konden ze krijgen. Heel simpel. Ze wilden gewoon graag op ons festival komen spelen. Noem het een buitenkansje, ja. Per slot van rekening is dit weer eens iets anders, nietwaar." Dat laatste staat buiten kijf. Niet alleen voor Limburgse begrippen trouwens. Ook op het eiland zelf haalde de komst van Getting Closer naar Maastricht de kolommen van de nationale dagbladen.

Over het bezoekersaantal komende zondag maakt Kusters zich op voorhand weinig zorgen. „Wat de publieke belangstelling betreft zit Geusseltpop de laatste jaren duidelijk in de lift. Vorig jaar bijvoorbeeld trokken we toch maar mooi een dikke vijfduizend man. Hoeveel plaats we hebben? O, zat. Als het moet voor wel vijftigduizend man... Geen-probleem dus." Maar Kusters wil voorál bescheiden blijven. Als er zondag nou al eens zo'n zeven- of wie weet wel achtduizend festivalgangers naar de Geusselt komen, is hij al dik tevreden. En waarom ook niet.

Motown-zangeres Mary Wells aan kanker overleden

NEW YORK – Mary Wells, die in de jaren zestig met singles als My Guy en You Beat Me To The Punch doordrong in de Amerikaanse hitparade, is zondag in Californië overleden. De 49-jarige zangeres bezweek aan de gevolgen van keelkanker.

De zwarte zangeres zorgde er met sterren als Smokey Robinson, The Supremes, The Temptations en The Four Tops voor dat het Motownlabel een ongekende naamsbekendheid kreeg.

Haar zangprestaties hebben Mary Wells geen fortuin bezorgd. Op het moment dat bij de zangeres keelkanker werd geconstateerd, had ze geen ziektekostenverzekering en was ze gedwongen haar huis te verkopen. Collega's (Diana Ross, Rod Stewart en Bruce Springsteen) sprongen bij om de ziekenhuisrekeningen te betalen.

Michael Jackson laaiend op krant

LONDEN – Advocaten van Michael Jackson hebben maandag een klacht ingediend wegens smaad en contractbreuk tegen de Daily Mirror. De Britse krant had een foto gepubliceerd van de recente tournee en geschreven dat Jackson verminkt was door plastische chirugie. Een verklaring van de organisatie van Jacksons 'Dangerous-tour' stelde dat de Mirror ten onrechte beweerde dat Jackson „een met littekens bedekte fantoom is met een gat in zijn neus, een wang hoger dan de ander en met een merkwaardige afgezakte kin".

De Daily Mail zou verder een afspraak om foto's van het optreden niet vaker dan één keer te publiceren hebben geschonden.

Sonic Youth hoeft Nirvana niet zo nodig achterna

Pioniers van underground blijven nog compromisloos

● *De bandleden van Sonic Youth zijn vies van commercie, maar willen uiteraard wel goed verkopen.* Foto: GPD

DOOR PETER BRUYN

AMSTERDAM – Ik lig op bed. Ziek. En ik heb er de pest in. Het klamme zweet breekt me voortdurend uit. Ik kan geen hap door m'n keel krijgen. Maar het ergste van alles is nog, dat ik mijn afspraak met Sonic Youth heb moeten afzeggen. De vier Amerikaanse rockpioniers zijn een dag in het land om over hun nieuwe album Dirty te praten. En hier lig ik voor pampus. Beroerd, want een nieuwe plaat van Sonic Youth is nooit zomaar een 'nieuwe plaat'. Een nieuwe plaat van Sonic Youth is telkens zoiets als een 'statement'.

Ik zet Dirty maar weer eens op. Voor de zoveelste keer. Naast mijn bed, tussen de pot lauw geworden thee en het glas sinaasappelsap, ligt een stapeltje nieuwe Engelse, Amerikaanse en Nederlandse muziekbladen waarin de groep wordt geïnterviewd. „Blijft Sonic Youth eeuwig het bruidsmeisje en wordt het nooit de bruid?", opent Spin, het beste hedendaagse Amerikaanse rockblad.

Dat is scherp uitgedrukt. De achterliggende gedachte: al meer dan tien jaar speelt de Newyorkse groep een voortrekkersrol in de underground-rock. Ze zijn de grote inspirator geweest voor honderden, wellicht zelfs duizenden gitaarrockbands, waaronder de Velvet Underground in de jaren zestig. Zij waren het ook die hun platenmaatschappij, Geffen, op het spoor van die andere band, Nirvana, zetten. Menige groep die ooit door Sonic Youth op sleeptouw werd genomen, heeft nu hitsucces. Steekt dat? „Nee", zegt gitarist Thurston Moore in het betreffende Spin-artikel. „Want wij hoeven de competitie met andere bands niet aan te gaan. Wij zijn geen teenage-hardcore bandje..."

Ai! Die zit. Die kunnen de Nirvanaboys en de Pearl Jammers in hun zak steken. Sonic Youth is inderdaad geen tienerpop-band. Nooit geweest ook. Terwijl (hard)rockbands als Nirvana en Guns n' Roses, ondanks hun controversiële imago's, in feite dezelfde sentimentele hitparadepop-clichés blijven recyclen, gaat Sonic Youth al twaalf jaar te werk op een wijze die in de (klassieke) academische muziek gebruikelijk is. Sonic Youth – de gitaristen Thurston Moore en Lee Renaldo, bassiste Kim Gordon en drummer Steve Shelley – onderzoekt geluid. Voor Sonic Youth zijn songstructuren, harmonieën en accoordenschema's geen vaststaande gegevens.

popagenda

JULI

- 29 Dancing Pavillon Valken... Johnny
- 31 Café 't Heukske Hulsberg... sing Strangers
- 31 Dancing Pavillon Valken... Peter Koelewijn
- 31 Feesttent Melick, Fietsefre...

AUGUSTUS

- 1 Freizeitpark Alsdorf (D.), E... '92 met Jah Wobble's Inv... Of The Heart, Monster M... Les Thugs, Escape With R... James Rays Gangwar, Scabs, Blumfeld, The W... bouts, The Schramms, M... L.C. en Puke 'N' Grin
- 1/2 Festivalweide Nidrum-B... bach (nabij Sint-Vith, B.), Rock '92 met Underground, Clarke Band, Phil Clayton, Position, Double Trouble, ford Slim Band, Livin' Blu... Uriah Heep
- 1 Canix Lottum, Benny &... Jets
- 1/2 Zomerfeesten Geulle met o... velevink (13 uur)
- 2 Geusselt Maastricht, Geu... pop '92 met The Real M... Strong, Getting Closer, ... Dream, Colorful People, Kuts On The Beach en Gé... ders & The Spades
- 2 Feesttent Arentsgenhout, F... freem
- 2 Feesttent Terlinden, Vivele...
- 3 Dancing Pavillon Valken... Lady Killers
- 4 Dancing Pavillon Valkenb... Unlimited
- 6 Dancing Pavillon Valken... Rene Froger
- 6 Feesttent Geulle, Fietsefre...
- 7 Panneshop Meyel, Red Ho...
- 7 Feesttent Nuth, Fietsefree...
- 8 Manege Margraten, WW-B...
- 8 Feesttent Blauwdorp... stricht, Fietsefreem
- 9 Feesttent Schimmert, Fi... freem
- 12 Vijlerhof Vijlen, Fietsefree...
- 16 Canix Lottum, Lung
- 21 Markt Berg en Terblijt, ... Band
- 21 Feesttent Berg en Terblijt, ... Band
- 21 Feesttent Meerssen, The Sp...
- 22 Feesttent Meerssen, Golde... ring en Marilyn Monroe
- 22 feesttent Neer, Janse B... Bend
- 23 Markt Swalmen, Sjwaamp... met De Paletti Boys, The L... tors, Spo Dee O Dee, G... The Pilgrims en Bertus Bo... & The Groove
- 29 Unitas Brunssum, Gwar
- 29 feesttent Wijnandsrade, ... Bagge Bend
- 29 Festivalweide Kiewit-H... (B.), Pukkelpop '92 met o.a... ters of Mercy, Nick Cave, U... Dance Squad en Public En...
- 30 feesttent Grevenbicht, K... pop '92 met Rowwen Hèze, ... Band, Keessie enze Sjan... liks, The Healers en Stingr...

SEPTEMBER

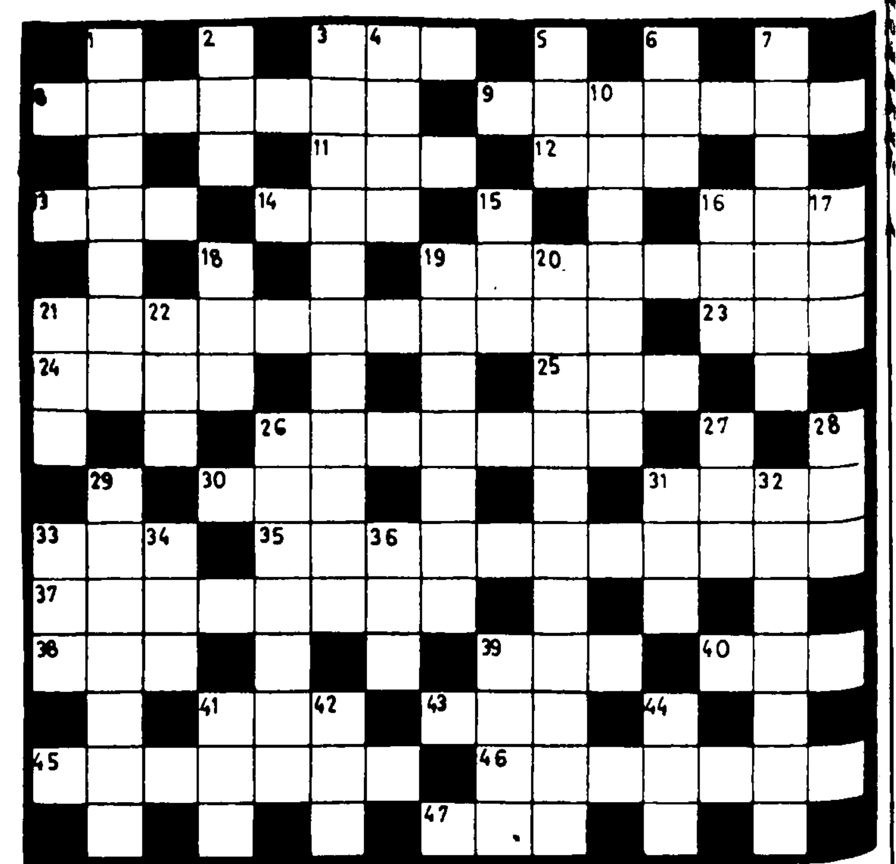
- 2 Brabanthallen Den Bosch, ... Maiden
- 3 Overhoven Sittard, WW-Ba...
- 5 Tegelen, Bluesrock '92
- 9 Hanenhof Geleen, Camel
- 11 feesttent Guttecoven, Janse... ge Bend
- 12 feesttent Doenrade, Janse B... Bend
- 12 Festivalweide Lommel-K... bos (B.), Rockwood '92 me... Beautiful Babies, The Wo... nes, Tröckener Kecks, Fisc... Carmel, The Scene, Stray C...
- 19 feesttent Venlo, WW-Band
- 29 Rijnhal Arnhem, Toto

OKTOBER

- 1/2 Ahoy Rotterdam, The Cure
- 2 feesttent Boukoul (Swal... Janse Bagge Bend
- 2 Ahoy Rotterdam, The Cure
- 3/4 Ahoy Rotterdam, Toto
- 11 feesttent Oirsbeek, WW-Ba...
- 20 Ahoy Rotterdam, Chris... Burgh

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag



Horizontaal
3. uiting van genegenheid; 8. zangstem; 9. aanhanger v.e. bep. filosofische richting; 11. deel v.h. hoofd; 12. tamelijk, nogal; 13. zangstem; 14. honingdrank; 16. bergweide; 19. winters voertuig; 21. insekt; 23. wondvocht; 24. een of andere; 25. uitholling in e. wand; 26. aanbieding; 30. besmettelijke ziekte; 31. riv. in Duitsland; 33. bid (lat.); 35. gejammer; 37. knaagdier; 38. een weinig; 39. weldoende god; 40. scheepsvloer; 41. woonschip; 43. gegraven diepte; 45. veiligheidsbeambte; 46. verhaal; 47. kaal, onvruchtbaar.

Verticaal
1. kampeerwagen; 2. omvangrijk; 3. ... sekt; 4. verbond; 5. Bulgaarse munt ... opgewekt; 7. grauwe kleur; 10. slag... 15. grond om boerderij; 16. hoge ... 17. snijmiddel; 18. vogeleigenschap; ... vermoeid; 20. ontvanger van pacht; ... bindende regel; 22. vogelverblijf; 26. ... einde; 27. eng. bier; 28. voordat; 29. ... ging verwekkende persoon; 31. grav... 32. kennis, vriend; 33. Jap. gordel; ... droogoven; 36. ingezet stuk; 39. geh... zaal; 41. oude vochtmaat; 42. grote st... 44. houten nagel, spie.

de klinkende klokken











recept

Kokoskoekjes

Dit recept van kokoskoekjes is opnieuw een recept dat heel gemakkelijk door kinderen kan worden gemaakt!.

100 gram zelfrijzend bakmeel
100 gram gemalen kokos
150 gram witte basterdsuiker
150 gram zachte boter

Stort het zelfrijzend bakmeel, de gemalen kokos en de basterdsuiker in een grote kom en roer alles door elkaar. Verdeel de boter in stukjes en kneed alles dooreen tot een samenhangend geheel. Vorm van deze kokosmassa ronde balletjes die ongeveer zo groot zijn als een stuiter.

Vet een bakplaat in met boter of bekleed de plaat met een vel bakpapier. Doop een vork in een kopje met warm water en druk hiermee de bolletjes plat. Doop de vork tussentijds telkens even in het warme water. Bak de koekjes bij een oventemperatuur van ongeveer 160C gaar en lichtbruin in ongeveer 20-25 minuten. Neem de koekjes met een pannekoeksmes van de bakplaat en laat ze op een taartrooster afkoelen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Bfr. 30



Verse vis vol met bacteriën

DEN HAAG – Verse vis zit bom-ol bacteriën, is slecht schoonge-aakt en smaakt niet lekker. at concludeert de Consumen-nbond na 90 porties schol, tong n kabeljauw te hebben onder-ocht. Bijna de helft van de gein-pecteerde vissen bevatte zoveel acteriën, dat de bond ze liever iet in de winkel had gezien. Ne-entien keer kocht de bond vis ie niet meer verkocht had mo-en worden.

e bacteriën zijn niet schadelijk oor de volksgezondheid als de is maar door en door gaar gege-en wordt, adviseert de consu-entenorganisatie. De consu-ent die het aandurft de ge-oemde soorten vis rauw te eten, an flink last krijgen van diar-ee.

e Consumentenbond raadt ko-ers aan goed op te letten en vooral te ruiken. „Want verse vis ruik je niet", onderstreept J. Ridder van de Consumentenbond. „Verder zijn de ogen helder en heeft een verse vis rode kieuwen."

De consumentenorganisatie kocht op 30 verkooppunten (viswinkels, markten en visafdelingen van supermarkten) kabeljauw, schol en tong. Een panel van deskundigen besnuffelde, betastte en proefde de voorgeschotelde moten. Op kabeljauw zaten de meeste vieze beestjes: 24 van de 30 onderzochte moten hadden meer dan 5 miljoen bacteriën. Uitschieter was een kabeljauw-moot die huisvesting bood aan 34 miljoen bacteriën.

Een goede vis mag maximaal 500.000 bacteriën bevatten. Bij de dertig onderzochte tongen en schollen bevatten respectievelijk acht en negen porties teveel bacteriën.

Oorzaken van bederf zijn tijd en een te lage bewaartemperatuur. Volgens de bond moet vis tussen de 0 en -2 graden bewaard worden. Geen van de onderzochte verkooppunten voldeed daar aan. Iedere twee graden hoger kost een dag houdbaarheid, stelt de Consumentenbond.

Ook de tijd tussen vangst en verkoop is volgens de consumentenorganisatie van belang. „Afhankelijk van de plaats waar de vis gevangen is en via welke kanalen de aanvoer plaatsvindt, kan het enkele dagen tot een paar weken duren voordat de vis in de winkel ligt", aldus De Ridder. „Hoe langer een vis onderweg is, hoe groter de kans dat er tijdens het traject iets fout gaat met de koeling".

Cellen Defensie voor Justitie beschikbaar

DEN HAAG – Het ministerie van Defensie stelt vanaf 1 augustus dertig cellen van het Militair Penitentiair Centrum in Nieuwersluis ter beschikking aan het ministerie van Justitie. De cellen zullen worden gebruikt voor een verblijf van maximaal veertien dagen van mannelijke vreemdelingen, ouder dan vijftien jaar, die het land zullen worden uitgezet. Dat hebben beide departementen bekendgemaakt.

De maatregel is onderdeel van het 'noodverband' dat minister Hirsch Ballin en staatssecretaris Kosto van Justitie onlangs hebben gelegd om het cellentekort te verminderen. De dertig cellen zijn voor een jaar ter beschikking gesteld, maar verlenging is mogelijk.

De exploitatiekosten komen voor rekening van justitie. De cellen bevinden zich in het zogenaamde P-paviljoen. Tussen de vreemdelingen en de militaire gedetineerden zal een strikte scheiding blijven bestaan, aldus de ministeries.

Justitie heeft inmiddels ongeveer 200 extra cellen voor de noodmaatregel kunnen vinden. Behalve de 30 in Nieuwersluis zullen in de loop van augustus 48 cellen in het Grenshospitium in gebruik worden genomen. In het oude VOC-complex op het Oostereiland bij Hoorn zullen in augustus 24 cellen en in september 72 cellen zijn gerealiseerd. In de huizen van bewaring in Arnhem en Den Haag kunnen in de loop van augustus 33 en 55 extra cellen worden gebruikt.

Op de extra cellen voor de noodmaatregel komen voor een deel de 65 plaatsen in het huis van bewaring in Rotterdam in mindering, die gerenoveerd moeten worden. Een aantal van de tijdelijk vervallen plaatsen worden gecompenseerd doordat volgens justitie op diverse lokaties enkele extra cellen meer zijn gevonden. In totaal worden volgens justitie zodoende 200 cellen als 'noodverband' gerealiseerd.

Ook België neemt vluchtelingen uit voormalig Joegoslavië op

Bosniërs onder tijdelijke regeling naar Nederland

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – De groep van 2 Bosnische vluchtelingen onder de zogenoemde Tijdelijke Regeling Opvang Ontheemden (TROO) in Nederland mogen verblijven tot rugkeer naar het land van rkomst of de regio mogelijk . Zij zullen bij aankomst over ee à drie dagen, worden opvangen in één van de acht nderzoeks- en Opvangcentra C's) om vervolgens in leegande kazernes in Roerond, Den Bosch en Zuidren te worden ondergeacht. Dat maakten de minisies van WVC en Justitie teren bekend.

groep is de Kroatisch-Sloveense ns inmiddels gepasseerd en ongebracht in een kazerne in de oveense hoofdstad Ljubljana. lgens het ministerie van Buitendse Zaken moeten de vluchtelin daar wachten tot de Sloveense oriteiten de vereiste transitvisa oben verstrekt. Ze worden vanaf erdag in Nederland verwacht.

groep vluchtelingen, die voornaelijk uit vrouwen en kinderen staat, zal volgens een woordvoer van WVC in Nederland zo veel elijk als groep worden ondergeacht. Ze gaan eerst naar één van acht opvangcentra, waarna ze in kazerne in Den Bosch zullen rden ondergebracht. Die kazerne als eerste gereed gemaakt voor de vang van ontheemden. In Zuidren en Roermond worden ook ernes voor opvang gereedgeakt.

status van 'ontheemde' die het inet enige weken geleden inrde, betekent dat de vluchteling een asielverzoek kan indienen. ar dat het ministerie van Justitie vooralsnog niet in behandeling emt. Het ministerie wil eerst afchten hoe de situatie in het land herkomst zich ontwikkelt. ontheemden mogen drie maann in Nederland verblijven waarna staatssecretaris van Justitie de atie opnieuw bekijkt en de gelheidsduur van het document verlengen.

lgië

gië is volgens minister van Builandse Zaken Willy Claes bereid vluchtelingen uit het vroegere egoslavië tijdelijk onderdak te eden, daarmee tegemoetkomend opropen van de kant van itsland en het Hoge Commissaat voor de Vluchtelingen van de renigde Naties (UNHCR).



● *Een jonge vluchteling roostert een maïskolf boven een geïmproviseerd vuurtje in een opvangkamp aan de Sloveense grens. Hij behoort tot de groep vluchtelingen die wachtte op doortocht naar Nederland.* Foto: EPA

Mandela verwacht dat politie acties torpedeert

ANC-leider: staking gaat zeker door

JOHANNESBURG – ANC-leider Nelson Mandela heeft de Zuidafrikaanse politie gisteren buitengewoon scherp bekritiseerd en geëist dat een onderzoek wordt ingesteld naar de dood van mensen die in politiecellen om het leven zijn gekomen. Hij zei er rekening mee te houden dat de veiligheidstroepen zullen pogen de voor volgende week door het ANC geplande demonstraties en stakingsacties te torpederen.

Op een persconferentie stelde Mandela nadrukkelijk dat het ANC vastbesloten blijft de algemene staking, bedoeld om de regering van president F. W. de Klerk tot aftreden te dwingen, op 3 en 4 augustus doorgang te laten vinden.

Mandela zei dat de onderhandelingen met de regering, die vorige maand vanwege het aanhoudende politieke geweld werden opgeschort, pas zullen worden hervat als de regering daadwerkelijke stappen neemt om een einde aan het geweld te maken en bereid is plaats te maken voor een multi-raciale interim-regering.

Veldslagen

De ANC-leider zei dat hij rekening houdt met de mogelijkheid dat de regering en de politie hun 'plaatsvervangers' op de betogers en stakers zullen loslaten om hun actie te ondermijnen. „Er zijn elementen die deze demonstraties op geweld willen laten uitlopen", aldus Mandela, die verwees naar de Zulu's die in arbeiderspensions in de zwarte woonoorden wonen en regelmatig bloedige veldslagen leveren tegen de aanhangers van het ANC. Volgens het ANC worden de Zulu's tot deze acties aangespoord en soms zelfs daadwerkelijk geholpen door de veiligheidstroepen.

Maandag al eiste het ANC in een verklaring dat politiemensen die ervan verdacht worden routinematig de mensenrechten te schenden gerechtelijk worden vervolgd. De verklaring was een reactie op de uitspraken van de Zuidafrikaanse patholoog dr Jonathan Gluckman, dat het regelmatig gebeurt dat verdachten in de cel door politiemensen om het leven worden gebracht. Gluckmans verhaal werd zondag afgedrukt door de Zuidafrikaanse Sunday Times.

Senaat vraagt om publicatie dossiers Kennedy

WASHINGTON – De Amerikaanse Senaat heeft voor een wetsontwerp gestemd om alle dossiers over de moord op de president John F. Kennedy openbaar te maken.

Een commissie die benoemd moet worden door president George Bush en de instemming van de Senaat moet hebben, zal vaststellen of documenten die de regering niet wil vrijgeven, inderdaad niet openbaar gemaakt worden. Alleen documenten die de nationale veiligheid of de privacy van personen bedreigen, mogen geheim blijven.

Al eerder namen twee commissies van het Congres soortgelijke wetsontwerpen aan naar aanleiding van de film 'JFK' waarin de makers stellen dat er een complot van de Amerikaanse leger- was om Kennedy uit de weg te ruimen en Lyndon B. Johnson aan de macht te brengen.

Vanwege schendingen van mensenrechten

Kamerleden wensen embargo tegen Iran

AMSTERDAM – Zevenentwintig Eerste- en Tweede-Kamerleden hebben in een brief aan secretaris-generaal Boutros-Ghali van de Verenigde Naties de schendingen van de mensenrechten in Iran veroordeeld en aangedrongen op steun voor de Volksmudjahedin, het Iraanse verzet. De parlementariërs dringen tevens aan op een wapen- en handelsembargo tegen Iran.

Dat maakte prof. mr J. Glastra van Loon, vice-voorzitter van de D66-fractie in de Senaat gisteren bekend tijdens een persconferentie van de Volksmudjahedin in Amsterdam. De Nederlandse politici scharen zich daarmee aan de zijde van 1.500 collega's uit twintig landen die eerder aandrongen op maatregelen tegen het regime van Rafsanjani.

Volgens Glastra van Loon heeft onder meer de hernieuwde ter doodveroordeling van de Britse schrijver Salman Rushdie duidelijk gemaakt dat het Iraanse regime, in tegenstelling tot de indruk die men probeert te wekken, geenszins milder is geworden sinds het overlijden van Chomeiny. Ook de uitzetting van het Rode Kruis en de 'export' van fundamentalisme zijn een teken aan de wand, aldus de parlementariër. „We mogen onze mond niet houden en meewerken aan de indruk dat alles beter gaat in Iran. Rafsanjani's taktiek mag niet slagen."

In de brief betitelen de politici de luchtaanval van 5 april op één van de bases van het Nationaal Bevrijdings Front 'een schending van internationale wetten' en een teken van de vrees die het regime koestert voor het verzet.

Een volledige economische boycot noemt Glastra van Loon op dit moment nog 'een slag in de lucht'.

Congres steunt militaire actie president Bush

WASHINGTON/BAGDAD – De Amerikaanse president George Bush kan op steun van het Congres rekenen indien hij tot een militaire actie tegen Irak besluit. Dat hebben de leiders van Democratische meerderheid in de Senaat en het Huis van Afgevaardigden, George Mitchell en Tom Foley, en de leider van de Republikeinen in de Senaat, Robert Dole, gisteren verklaard na een ontmoeting met de president in het Witte Huis.

De Congres-leden zeiden dat zij een eventuele actie van de VS en hun bondgenoten zullen steunen indien Irak doorgaat met het negeren van de resoluties van de Verenigde Naties. Dole noemde een optreden tegen Bagdad 'behoorlijk voorspelbaar'. „We weten alleen niet wanneer het zal gebeuren", aldus de senator.

De Democratische leiders zeiden dat zij de president zouden steunen wat hij ook doet zolang hij overleg voert met de bondgenoten en de Veiligheidsraad en het Congres consulteert. Ondanks de komende presidentsverkiezingen heeft de president voldoende steun, aldus Mitchell.

Inzet geheime dienst in strijd tegen maffia

ROME – De Italiaanse premier Giuliano Amato heeft de geheime diensten van zijn land gisteren opgeroepen jacht te maken op de maffia. De oproep heeft plaats op een moment dat een dag eerder de politie-inspecteur Giovanni Lizzio vermoord is.

„Terrorisme, al jarenlang de vijand van onze geheime diensten, bestaat niet meer. Wat is nog het nut van onze inlichtingendienst tenzij hij infiltreert in de georganiseerde misdaad", zei Amato in een televisie-interview dat gisteravond werd uitgezonden.

De Italiaanse premier deed een beroep op de internationale gemeenschap zich te verzetten tegen de maffia. Hij Amato zei dat de maffia soms te veel ruimte krijgt om haar misdaden te plegen, „niet noodzakelijkerwijs in Italië, maar ook elders".

Veiligheidsraad besluit tot hulp aan Somalië

NEW YORK – De Veiligheidsraad heeft unaniem besloten zo snel mogelijk een technische missie naar Somalië te sturen. Deze moet voorbereidingen treffen voor een grootscheepse hulpactie van de Verenigde Naties in het Afrikaanse land, waar 4,5 miljoen mensen dringend voedselhulp nodig hebben.

Het gaat om een veel omvangrijkere hulpactie dan de huidige Operatie van VN in Somalië. Daarmee gaat de Raad in op het voorstel van secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali onmiddellijk een technische missie te sturen, die moet bekijken hoe zo snel mogelijk een einde kan worden gemaakt aan de burgeroorlog, voedsel kan worden verspreid, de bevolking kan worden ontwapend en het land zich kan herstellen.

Boutros Ghali heeft de V-Raad ervan beschuldigd zich te veel te concentreren op de zogenoemde 'rijkeluisoorlog' in het voormalige Joegoslavië en te weinig aandacht te besteden aan de dringende behoeften in Afrika, waar veel meer slachtoffers vallen en veel meer mensen in ellende verkeren.

punt uit

● Ontsnapt

Een gedetineerde uit het huis van bewaring De Boschpoort in Breda is gistermiddag aan zijn bewakers ontsnapt. De gevangene had zich eerder in het huis van bewaring dermate met een mes verwond dat hij naar een ziekenhuis moest worden overgebracht. Op het ziekenhuisterrein werd de wagen met daarin de gedetineerde en zijn twee bewakers klemgereden door een motorrijder. Deze bedreigde de begeleiders waarop de gevangene op de motor sprong en verdween.

● Bezoek

Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken brengt morgen en vrijdag een bezoek aan Slovenie. In de voormalige deelrepubliek van Joegoslavië zal de minister een ontmoeting hebben met president Kucan en leden van het kabinet-Drnovzek. Het bezoek heeft niets te maken met de recente vloedgolf van vluchtelingen die via Slovenië een veilig oord in West-Europa zoeken, zo laat een woordvoerster van Buitenlandse Zaken weten. Al enige maanden geleden is afgesproken dat Van den Broek op dit tijdstip kennis zou komen maken met de leidende figuren van de onafhankelijk geworden Balkan-staat. Op de agenda staan onderwerpen als het aanhalen van de banden tussen beide landen op politiek, cultureel en economisch terrein.

● Koerden

Bij gewapende confrontaties tussen Turkse militairen en Koerdische opstandelingen zijn in Turkije gisteren zes rebellen en vijf militairen om het leven gekomen.

● Bloedbank

Een rechtbank in Nice heeft de Franse bloedbank gisteren veroordeeld tot het betalen van twee miljoen Franse francs schadevergoeding (640.000 gulden) per persoon aan drie mensen die aids kregen nadat zij bij transfusies besmet bloed toegediend hadden gekregen.

● Verkeer

De ANWB verwacht voor komend weekeinde een rustig verkeersbeeld op de Nederlandse autosnelwegen. Enige drukte kan ontstaan op de wegen in de bollenstreek, waar zaterdag het jaarlijkse bloemencorso van Rijnsburg wordt gehouden. In Frankrijk daarentegen staat het drukste weekend van het jaar voor de deur, door het ministerie van Transport in Parijs wel het 'zwarte weekend' genoemd. Naar schatting zullen een kleine elf miljoen mensen gebruik maken van de autoroutes, zeven miljoen vertrekkende en vier miljoen terugkerende vakantiegangers.

● Brandstichter

Een 18-jarige man uit Almelo is gisteren ernstig gewond geraakt toen hij een snackbar in zijn woonplaats in brand wilde steken. Terwijl de man benzine in de eetgelegenheid sprenkelde, deed zich een explosie voor. De snackbar brandde uit en de brandstichter liep diverse brandwonden op.

● Metrobotsing

Bij een botsing tussen twee treinstellen van de interlokale RER-lijn in de Parijse metro zijn gisteravond 33 mensen gewond geraakt, de meesten van hen licht. Dat heeft het vervoersbedrijf van Parijs meegedeeld. De botsing deed zich voor vlak bij het station Porte de Vincennes. De oorzaak zou een fout in het automatische beveiligingssysteem zijn geweest.

● Oltmans

Het rumoer in Zuid-Afrika om de excentrieke Nederlandse schrijver Willem Oltmans loopt ten einde. De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren besloten zijn visum niet te verlengen, zodat hij niet langer in het land kan blijven. Hij vertrekt op 1 augustus. Oltmans ging bij het Zuidafrikaanse ministerie van Binnenlandse Zaken tegen zijn uitwijzing in beroep. Hij kreeg echter een brief waarin het ministerie verklaarde niet in staat te zijn om in de zaak tussenbeide te komen. Een reden voor het regeringsbesluit werd niet gegeven. Oltmans kwam onlangs in het nieuws na een 'vlucht' in de Nederlandse ambassade. Hij zei tot zijn spectaculaire daad te zijn gedwongen omdat de Zuidafrikaanse veiligheidsdienst hem op de hielen zat.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.
Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

WEGGELOPEN te Schaesberg: maandagavond Maltezer leeuwtje, 6 maanden oud. Tegen hoge beloning terug te bezorgen, tel. 045-316784.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor BRUNSSUM en HOENSBROEK
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen Rumpenerstr. 81, Brunssum. 045-256363.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

In onze slagerij is op korte termijn plaats v. een vriendelijke
Winkeljuffrouw
Fulltime van dinsdag t/m zaterdag. Aanm. na 18.00 uur:
Slagerij Paul Franssen
St. Pieterstr. 42, Maastricht. Tel. 043-212900.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Vakantiekrachten m/v
voor een tweetal relaties in Brunssum. Wij zoeken gemotiveerde medewerkers, die in augustus inpak- en/of stapelwerkzaamheden willen verrichten. Het werk is op afroepbasis in dag- en/of ploegendienst. Leeftijd: vanaf 18 jaar.
Informatie:
045 - 27 38 38, Nicole Grond.
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605.
Na kantoortijden 080-446378.

Pretpark de Valkenier
Vraagt met spoed voor het
Valkenier Midzomeravondfestival
Van 18 juli t/m 23 augustus elke avond van 18.30 uur tot 0.30 uur medewerkers/sters voor bediening attrakties, serveersters, winkelbediendes en buffethulpen. Vereisten zijn: leeftijd vanaf 18 tot 25 jaar, goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk. Sollicitaties na tel. afspraak 04406-12289.

Pretpark de Valkenier
vraagt met spoed vaste MEDEWERKERS/STERS voor bemanning kassa's, buffetten, keukens, winkels, attrakties, restaurant en algemene functies.
Vereisten zijn: lft vanaf 16 jr t/m 21 jr, verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04406-12289, ma. t/m vr. van 9.00-16.00 uur.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Conciërge m/v
voor een relatie in Heerlen. U opent en sluit het bedrijfsgebouw, verricht licht administratief werk en knapt kleine klusjes op. Bovendien helpt U een handje in de keuken. U bent beschikbaar in de periode van 17 augustus tot en met 4 september, voor dag- en avonddienst. Leeftijd: 25 jaar. Hebt U interesse, bel ons dan
Informatie: 045 - 71 83 32, Claudia van der Burgt.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT

Discount org. vraagt!
Topverkopers
Verdien 89.040 tot 289.000 per jaar.
Bel voor afspr. 04408-3479.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

Gevr. huishoudelijke HULP, 2x per week 4 uur. Tel. 045-426011.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame METSELAARS en timmerlieden, voor werk in Nederl. Nederl. verz. Te melden tijdens kant.uren: 043-254669.

Gevraagd FRITUREHULP m/v met ervaring. Tel. 045-259986.

Dringend leuke MEISJES en jongens gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-274587.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

GEPENS. gezocht voor tankstation en techn. klusjes aan auto's. 045-244947.

Porky's Pretpark zoekt wegens drukte leuke MEISJES voor privéwerk, zeer hoog loon gegarandeerd. Tel. 045-228481.

Euro-Installation B.V.
heeft werk en toekomst in de metaal.
Wij hebben plaats voor:
Pijpfitters
Bankwerkers
Lassers
Ook kunnen wij schoolverlaters plaatsen, mits affiniteit in de metaal (L.T.S./M.T.S.). Interesse? Maak een sollicitatieafspraak met: Euro-Installation, Las- en Constructiebedrijf Cantecleerstraat 110a, Maastricht. Tel. 043-438052.

Adia Keser Uitzendburo heeft per direct werk voor
baliemedewerk(st)er
Voor een electro-technische groothandel in de regio Heerlen. Je draagt bij deze baan, die een grote mate van stressbestendigheid vraagt, de volledige verantwoordelijkheid over de balie- en verkoopwerkzaamheden. Wij zoeken voor deze afwisselende functie een kandidaat met een elektrotechnische opleiding op MBO-niveau en ervaring op elektrogebied. Daarnaast zijn aantoonbare commerciële kwaliteiten onontbeerlijk. Goed met een PC kunnen werken en een klantvriendelijke en -gerichte instelling zijn een must. De leeftijd ligt tussen de 23 en 30 jaar.

Interesse? Neem voor meer informatie zo snel mogelijk contact op met Lynda Lemmens van onze vestiging in Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 - 713120 of met een van de andere vestigingen.
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680.
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700.
Streeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Eurobouw, zoekt met spoed ervaren METSELAAR en timmerlieden voor proj. in Ned. en Duitsland. Hoog loon, te melden tijdens kant. uren. Tel. 043-254669.

Dringend MEISJES voor privé huis gevr. Hoge verdiensten. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Gevr. full-time, part-time medewerkers en LEIDINGGEVEND personeel voor US-levensmiddelen concern "Herbalife". Info.: 0949-24127660.

Deutsch-Engl. sprechende BERATER, Verkäufer und Führungskräfte fur US-Konzern gesucht. Strukturvertrieb. Top-Verdienst! Tel. 0949-2111640100.

Are You Earning Your Worth Int. Co. seeks English/German speaking KEY-PEOPLE. Fantastic Opportunity! Call: 0949-2111640201 or 0949-2114370666.

Classic Escort vraagt met spoed attraktieve MEISJES. Info. Tel. 045-729239.

Met spoed gezocht AUTOMONTEUR. Seat Garage Autosport Brouns, Schelsberg 175, 6413 AE Heerlen. Tel. 045-725507.

MEISJE gevr. voor privéadres. Werktijden 17.00-22.00 uur. Tel. 046-757517.

Gevraagd nette en zelfstandige BARDAME. Tel. 09-49.240593838.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Gevr. ervaren FRITUREHULP 2 à 3 dagen p.wk. Tel. tot 13.00 uur 046-338302 v.a. 15.00 uur 045-325268.

VAKANTIEWERK: gevr. goede dieselmonteur en lasser. Br.o.nr. B-2133, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

FRITURE Zeswegen vraagt medewerkster met erv., leeft v.a. 24 jr., voor 3 a 4 dgn. per week. Tel. 045-726764 of 045-229037.

WEEKEND-KAPSTER gevraagd. Kapsalon Chantal te Schinnen. Tel. 04493-3738.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jr met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel. afspraak 04406-13649. Grotestr. C. 5 Valkenburg.

Gevr. een MAGAZIJNBEDIENDE voor broodmagazijn, met rijbewijs BE. Een ervaren verkoopster voor plm. 25 uur p.wk. Echte bakker Jos Driessen, Rdr. Hoenstr. 59, 6431 PA Hoensbroek. 045-212706.

Nette WERKSTER gevr. voor ma- en di morgen. Tel. 045-723100 / 222250

Gevr. DOKTERSASSISTENTE in huisarts praktijk, parttime 27 uur. Aanvang 14 sept. Schrift. soll. voor 8 aug T. Nieuwenhuis, Gravenstr. 26, 6413 ES Heerlen.

Bakkerij Senden vraagt een aankomend BAKKER, plm. 20 jaar, voor 38 uur en gepensioneerde bakker voor plm. 20 uur. Tel. 045-453873 of 045-753003

Gevr. WERKSTER voor 3 uur p.w. Bellen tussen 17.00 en 19.00 uur, 045-729637.

Welke volwassen VROUW pakt mee aan in onze restaurantkeuken. Telefoon 04406-14872.

BEJAARDENVERZORGSTER of huishoudster gevr. voor dag en nacht, bij hoogbejaarde artsenweduwe, in Heerlen-Centrum. Referentie's gevr. Tel. 045-422279, na 18.00 uur.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

FRITUURHULP gezocht met ervaring. Tel. 046-748101.

Gevraagd: een SCHOOLVERLATER LTS met diploma voor een bedrijf te Schinnen. Men moet bereid zijn om in 2 of 3 ploegendiensten te werken. Leeftijd: 18-25 jaar. Een vaste baan behoort tot de mogelijkheden. De salariëring is zeer goed. Tel. 045-711001.

Gevraagd leerl. BUFFETBEDIENDE en leerl. serveerster. Leeft. plm. 18 jr. Soll. na tel. afspraak 045-711186 dhr. Smeets.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. 2-3 kamerappartement stad MAASTRICHT en omg. Tel. 020-6949175.

Met spoed te huur gevr. woonruimte omg HEERLEN tot ƒ 500,- p/mnd., voor alleenst. vrouw met dochter. Tel. 01198-2076.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Landgraaf
In Ubach over Worms aan de Karel Doormanstraat nog één nieuw te bouwen woonhuis met berging en grote tuin.
Prijs slechts ƒ 139.300,- v.o.n.

In Nieuwenhagen een halfvrijstaand goed gerenoveerd woonhuis met tuin. Ind.: begr.gr. gang, toilet, kelder, woonkamer met open geinst. keuken, bijkeuken, berging. Verd.: 3 slpk., douche, c.v. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

Kerkrade
Aan de Klein Graverstraat worden 4 woningen gebouwd waarvan er nog slechts één te koop is. Met berging en mogelijkheid van garage. Prijs ƒ 136.000,- v.o.n.

Hoensbroek
In winkelcentrum goed gesitueerd karateristiek woonhuis met tuin. Ind.: o.a. ruime woonkamer met open keuken, 4 slpk., mooie badkamer, volledig onderkelderd.
Prijs ƒ 149.500,- k.k.

Elsloo, Raadhuisstraat 3.
In oud Elsloo een karateristiek sfeervol verbouwd woonhuis met tuin. Ind.: beg.gr. gang, toilet, kelder, woonkamer eetkeuken. Verd.: 3 slpk., badkamer, c.v.
Vraagprijs n.o.t.k., Jedoch elk aannemelijk bod wordt in overweging genomen!!

LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

Beleggingsobject aan de Bongerd te Heerlen.
Interessant object voor beleggers!
Volledig verhuurd winkelcomplex, gelegen in het centrum van Heerlen op A-locatie. Tot. v.v.o.: ca. 300 m2.
Huuropbr.: ƒ 105.000,-p.j. excl. BTW.
Koopsom ƒ 950.000,- k.k.
Nadere tel. inl. Jones Lang Wootton, 020-661 21 21.

Direkt de hoogste prijs!!
Wij kopen direkt zelf aan, geen makelaarskosten,
Aanvaarding op langere termijn of opknappen geen bezw.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 8,9% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Door de enorme verkopen dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!) N.M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen. Lid NVM. 046-519644.

WOONHUIZEN te koop gevraagd, wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners, Heerlen tel. 045-728671. Brunssum tel. 045-274700.

Te koop gevr. groot woonhuis met behoorl. tuin in BRUNSSUM. 045-225078.

BRUNSSUM, Ridder Ulrichstr. 22, half vrijst. woonh. op perc. van 530 m2 met garage. Pand verkeert in uitstekende staat. Moet gezien worden. pr. ƒ 179.000,-. k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671 / 045-274700.

Bedrijfsruimte

Te huur
plm. 250 m2 bedrijfsruimte in centrum Kerkrade
voetgangersdomein Hoofdstraat met parkeergelegenheid.
Inlichtingen 045-321810.

Kamers

Kamer te huur in TERWINSELEN voor werkend persoon, gemeensch. keuken en douche, ƒ 450,- p/mnd. all-in. Tel. 045-426011.

Kamers te huur Hartje HOENSBROEK met kost, voor rustige, oudere personen. Te melden na 12 uur 045-224509

Te huur gemeub. kamer te HOENSBROEK. Tel. 045-717582.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723500.

Te k. partij gebr. BALKEN, planken, st. buizen, zand etc. Bouwvak open tot 15.00 uur. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964

Te koop van AFBRAAK: grote houten schotten, ramen met glas en deuren, ijzeren balken, balkhout, alle maten vloerplanken, div. bestrating, brandslangen op haspel, div. pannen, materiaal grote en kleine alu. ramen met glas die open en dicht gaan. Schoenerweg 75 Beatrixhaven-Maastricht.

Transacties

Te huur: Laboratoriumbenodigdh., machines, glaswerk, etc. FAX 043-257909

Te k. Jege GmbH t.b.v. BOUWBEDRIJF. Br.o.nr. B-2125, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeboden WINKELRUIMTE op A-stand te Heerlen ca. 150m2. Mr. Fens & van de Geer. Tel. 043-212100.

Te huur WINKELRUIMTE, gunstige ligging, lage huur. Tel. 045-228037.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, onderhoudsbeurten. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Nieuw, voor het hakselen van gras en maïs, INJECTEREN van mest op bouwland, tev. voor al uw loonwerk. Gebr. Brouwers-van der Leeuw. 04498-57614 b.g.g. 04754-82178 (Mark) of 04498-59235 (Guus).

Ruime keuze uit 30 gebruikte Iseki en Kubota TUINBOUWTREKKERS vanaf 12 tot 30 Pk. met een compleet programma aanbouwwerktuigen. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Ruime keuze uit 30 gebruikte ISEKI en KUBOTA tuinbouwtrekkers vanaf 12 tot 30 pk met een compleet programma aanbouwwerktuigen. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

LANDBOUWERS opgelet! Voor het maaidorsen van al uw gewassen en persen van grote pakken, vriendelijke aanbevolen Frans Jeurissen Susteren. Tel. 04499-2851.

Twee maal Zedor TRACTORS, 1 Ferguson Tes, Alliechalmel, Fordson Textra, 10 kg. weegschaal, 2 wielige tuinfrezen met ploeg. Telefoon 04498-54836.

Auto's

Autobedrijf Rosenbaum

VW Golf GLi cabriolet 1800 cc full option	1984
VW Golf 1600 cabriolet signaalrood met taxatie	1979
Suzuki Jeep pers.verv. SJ 410 zwart zeer mooi	1984
Mitsubishi Spacewagon 2.0i GLX kl. rood	1987
Peugeot 405 1900 GL D stationwagen 1e eig.	1990
Passat CL nw. mod. stationwagen supermooi	1989
Ford Escort 1300 L Bravo stationwagen 2 st.	1989
Opel Kadett 1600 Club stationwagen diesel	1989
Opel Kadett 1600 GT stationwagen diesel	1987
Opel Kadett Combo 1600 diesel kl. wit	1987
VW Caddy 1600 diesel hardtop	1987
Opel Omega 2.3 LS diesel Van stationwagen	1988
Audi 80 1800 S Serret uitv. alle extra's	1988
Audi 80 1800 N goudmetallic 1e eig.	1988
Audi 100 CC full option ook aircond.	1987
BMW 316 1800 cc 4-drs. wit sportlook	1985
BMW 323i zilvergroenmetallic	1981
Ford Siërra CL kat. sedan 40.000 km 1e eig.	1988
Ford Siërra CL 1600 5-drs. div. acc.	1988
Ford Escort Bravo CL 1400 zilvermetallic	1988
Ford Escort 1600 GL automatic nieuwst.	1985
Ford Fiësta 1100 Luxe groenmetallic nw. APK	1978
Ford Fiësta Bravo 1100 nw. APK	1981
Honda Civic GL automatic nw. mod. 1e eig.	1984
Mazda 626 GLX 2.0 12 Valve 4-drs. nw.st.	1988
Mercedes 190 E sportuitv. airco super uitv.	1984
Opel Corsa 1200 TR koffebak gr.metallic	1984
Opel Kadett 1.3 HB 5-drs. autom. 76.000 km	1983
Vectra 1800 S 1e eig. div. extra's 4-drs. GL3	1989
Alto GLX 5-drs. sign.rood, 28.000 km nw.st.	1989
Toyota Starlet XL 3-drs. superzuinig rood	1987
VW Passt nw. model CL uitv., 1e eig. perf.st.	1989
VW Golf GTi 16V heel apart sport. uitv.	1986
VW Golf 1300 CL 3-drs. 1e eig. 2 stuks	1987
VW Golf 1600 diesel 1e eig. perf.st.	1989

Div. inruilauto's met APK
* Inruil mogelijk * 100% financiering * alle keuringen
* volledige garantie boven ƒ 10.000,-
* onderhoud en reparaties in eigen Bovag-bedrijf
* alle auto's incl. afl, insp. en nw. APK.
Locht 73, Kerkrade, 045-413477.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

Math KOENEN biedt te koop aan: Escort '82 ƒ 2.750,-; Panda t. '83 ƒ 2.250,-; Kadett 12 S t. '83 ƒ 2.450,-; Citroën GSA '85 ƒ 2.250,-; Datsun Cherry '81 ƒ 1.250,-; Colt '80 ƒ 950,-; Kadett '79 ƒ 950,-. APK. Handelsweg 12, Susteren. 04499-3398.

Autobedrijf John Koullen
biedt aan ANWB gekeurde auto's met 12 mnd. volledige garantie en autopas.

Ford Siërra Cosworth 16V turbo wit	1988	ƒ 36.800,-
Lancia Thema I.E. Turbo nwe. model	1990	ƒ 26.500,-
Lancia Dedra 1.8i d.blauw	1990	ƒ 21.800,-
Subaru Legacy 1.8 I 16V wit 0 km. nieuw		ƒ 32.800,-
Mercedes 230E v. acc. d.blauw	1989	ƒ 39.800,-
Toyota Celica ST Liftb. rood v. acc.	1988	ƒ 21.800,-
Audi 100 2.3 CS airco zwartm.	1989	ƒ 25.900,-
Ford Scorpio 2.4 ICL Sedan 52.000 km.	1990	ƒ 28.900,-
Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs.	1989	ƒ 16.900,-
Ford Escort CL blauwmet. 12.000 km.	1991	ƒ 22.800,-
Ford Fiësta 1.1 i cheers 21.000 km.	1991	ƒ 19.800,-
Ford Siërra Sedan CL wit	1989	ƒ 16.800,-
Ford Siërra 1.6-2.0 1984-1986 v.a.		ƒ 4.950,-
Ford Escort CL Bravo rood	1989	ƒ 14.900,-
Opel Vectra 1.6 I GL rood zeer mooi	1989	ƒ 20.800,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	ƒ 15.900,-
Opel Kadett 1.4/1.3 1988-1990 v.a.		ƒ 12.900,-
Peugeot 405 GL 1.6 1988-1989 v.a.		ƒ 14.500,-
Renault 21 GTS veel acc. groenmetallic	1989	ƒ 14.800,-
Renault 25 V6 blauwmetallic	1985	ƒ 8.900,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km.	1988	ƒ 12.900,-
Mitsubishi Galant GL 1.8 groenmet.	1989	ƒ 16.900,-
Mitsubishi Colt GL wit 35.000 km.	1988	ƒ 12.800,-
Nissan Bluebird LX zilver	1989	ƒ 15.900,-
Citroën BX Montreux blauwmet.	1990	ƒ 15.900,-
Citroën AX 1.0 luxe rood	1988	ƒ 8.950,-
Fiat Panda 1000 CL rood 31.000 km.	1989	ƒ 9.500,-
Honda Accord 2.0 luxe grijsmet.	1988	ƒ 16.900,-
Honda Integra luxe bruinmet.	1986	ƒ 11.900,-
VW Passat 1.8i GL blauwmet.	1989	ƒ 23.900,-
Toyota Celica ST 1.6 groenmet.	1984	ƒ 7.950,-
Triumph TR7 rood	1978	ƒ 5.750,-
Fiat Panda 45 D-rood	1984	ƒ 2.950,-

Cabriolet

Bertone 1.9 USA-uitv. airco enz.	1986	ƒ 11.900,-

Diesels

Mercedes 190D grijsmet.	1986	ƒ 23.900,-
VW Golf Turbo D Edition Blue	1990	ƒ 27.900,-
Ford Escort diesel CL	1987	ƒ 8.950,-

Stations/Bestellers

Subaru Mini-Bus 5.300 km. wit	1992	ƒ 14.900,-
Peugeot 405 GLi 1.9 Break	1990	ƒ 24.900,-
Opel Kadett diesel stat. '87/'88/'89 va.		ƒ 10.800,-

12 maanden volledige garantie à niet ouder dan 5 jaar.
100% financiering mogelijk.
Inruil auto/motor mogelijk.
Autobedrijf John Koullen, het adres voor de betere gebruikte auto. Locht 17, Kerkrade. Tel. 045-426995/424268.

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27 achter de Rijksweg N
Alle dagen open
Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Te k. 3x Ford Fiësta '79 t/m '83 v.a. ƒ 1.500,-; Nissan Prairie 1800 als nw '84; VW Jetta nw. model Sedan 4-drs '84; 2x Ford Escort 1600 '82 en '84 v.a. ƒ 3.500,-; Opel Kadett D stationcar diesel '82; Opel Rekord 2.0 S stationcar 5-drs '83; Toyota 1000 Starlet 12 klepper grijs kent. '86. Alle auto's APK gekeurd. Inr. en financ. mogelijk garage HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 45-215557.

Te k. MAZDA 323 F, bwj.'90, 39.000 km, div. extra's. Kerkraderweg 84, Heerlen. (Molenberg).

Te k. OPEL Kadett 1.3 GL met GT. bekl., kl. wit, bwj.'86 APK 2-5-'93, pr. ƒ 7.800,-. Tel. 045-312384.

AUDI 80 GLS, 4-drs., type '81, APK, in nw.st., ƒ 2.200,- Tel. 045-232321.

OK CARS: Mercedes 230 E '86; Mercedes 200 D '84; Porsche 911 SC '82; Porsche 928 '80; Jeep Wrangler '87; VW Golf GTi '84 vele extra's; VW Golf GTi cabriolet '83; Mercuri begrafenisauto 8 zitpl. '79; Ford Escort 1.6 D '88 ƒ 12.500,-; Ford Siërra 1.8 CL '87 ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.6 '85 ƒ 7.900,-; Ford Escort '83 ƒ 5.750,-; Ford Siërra 1.6 '83 ƒ 5.950,-; Ford Fiësta '83 ƒ 4.950,-; Ford Siërra Combi '84 ƒ 6.900,-; Opel Rekord 2.0 LS '84 ƒ 6.250,-; Opel Kadett 1.6 '84 ƒ 4.750,-; Opel Kadett automa. '82 ƒ 3.900,-; Opel Kadett 1.3 '82 ƒ 3.650,-; Opel Ascona '84 ƒ 5.500,-; Opel Corsa 1.2 '84 ƒ 5.950,-; Fiat Panda '85 ƒ 5.250,-; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86 ƒ 8.750,-; Mitsubishi Colt GL '82 ƒ 2.750,-; Citroën GSA '83 ƒ 1.750,-; Mazda 323 '84 ƒ 5.250,-; VW Passat Variant '81 ƒ 2.750,-; VW Passat Station '82 ƒ 4.950,-; Nissan 1.5 GL Station '84 ƒ 5.900,-; Ford Taunus Combi '78 ƒ 1.250,- Toyota Celica '80 ƒ 1.250,-. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek Tel. 04492-5782.

Te k. HYUNDAI Pony 1.5 deluxe, kl. wit, werkel. splinternw., bwj.'88, vr.pr. ƒ 7.750,-. W. de Rijkestr. 11 Landgraaf. Tel. 045-310098

vanavond 20.00 uur
Houseparty
discotheek
in Globe Beek

Te k. VOLVO 340 winner, 1984, rood, 4 bak, nw. APK, mooie en goede auto, pr. ƒ 5.250,-. Inruil mogelijk. Tel 04754-87933.

Te koop Opel KADETT aut., bwj. '86, 5-drs., duurste uitvoering, zeer mooi, pr.n. o.t.k. Heistraat 58, Einighausen, hele dag aanwezig.

Opel KADETT 1.3 S HB mod. '85, extra's, ƒ 6.750,-. Tel. 046-525489.

Opel CORSA 1500 D, grijs kenteken, bwj. '91, kl. rood, 56.000 km, verbruik 1:23, pr. ƒ 13.000,- incl. BTW. Tel. 045-312454.

Te k. Opel SENATOR 2.5L, bwj.'89, kl. wit, aut., ABS, schuifdak. Gar. Kevin, Beitel 6 A, K'rade. 045-421741.

PEUGEOT 205 Lacoste bwj. '85, 57.000 km, pr. ƒ 8.950,- 045-212538 na 19.00 uur.

RENAULT 25 GTS bord. roodmet., '87, i.z.g.st., met LPG en trekh., vr.pr. ƒ 16.250,-. 045-214031.

Te k. RENAULT 5, bwj. '82, APK 12-'92, ƒ 1.300,-. St. Gerlachstr. 38, Houthem.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80 Q, cabrio, bwj. '81. Industrieterrein De Koumen 124, Hoensbroek.

Te k. prachtige VW GOLF turbo diesel km.st. 63.000, incl. stereo, sportv. en schuifdak, APK 7-'93, bwj. '87, vr.pr. ƒ 13.750,-. Kochstr. 37, Landgraaf.

CALIBRA 2.0 '91; Kadett 1.6i automaat '90; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S '85; Kadett 1.2 S '84/'81/ '79; VW Polo '79. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. Tel. 045-420572.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

AUDI 80 bwj. '80, i.z.g.st. met APK, ƒ 1.950,-. Tel. 045-217202.

BMW 316 1800 cc 4-drs., ß-'86, sportv., pr. ƒ 11.750,-. Tel. 046-525489.

Koopje CITROËN CX 2.0, type '83, Tel. 045-227573.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford FIËSTA, bwj. '83, in prima st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-217202.

Weg. omst. te k. KADETT 1.3i kat., 50.000 km, z.g.a.n. bwj. 5-'89, 5-versn., vr.pr. ƒ 17.000,-. 045-221005.

Te koop VOLVO 360 GLi, mod. '87, kantel/schuifd. 92.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-427618.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Citroën XM 2.0 Ambiance zilver '90; Toyota Celica 1.6 ST groen '84; VW Golf GTi zwart '89; Mazda 626 2.2i GLX grijs '90; Ford Si ërra 2.0i CL LPG wit '89; Volvo 440 GLE zwart '90; Fiat Uno 45 IE rood '89; Peugeot 205 XL wit '89; Opel Corsa 1.3 grijs '88; Nissan Micra 1.2 Sail '90; Golf Madison 1.6 zwart '90; Golf 1.8 Avance rood '88; VW Golf GT 4 1.8 '87; Golf cabriolet Quartett '91; BMW 316i '89; Opel Kadett 1.8 4-drs '87; Peugeot 205 XR diesel '88; Peugeot 205 XR 1.4 rood '86; Jetta Pacific turbo diesel '91; VW Polo 1.1 35.000 km '87. Ploemen-Schols BV, Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888.

Automaat VOLVO 340, bwj. 12-'86, slechts 22.300 km, ƒ 9.250,-. 045-250392 weg.omst.

FORD Taunus 1.6 '82 ƒ 3.700,-; Taunus 2.0 Bravo '81 ƒ 1.950,-; Fiësta '80 ƒ 1.900,-; Opel Ascona '81 ƒ 2.300,-; Kadett '80 ƒ 1.650,-; Lancer '82 ƒ 2.800,-; Mazda 323 '81 4-drs. ƒ 2.900,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Auto KALDENBORN wij betalen hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Ascona 16 S LPG 11-'84; Opel Rekord 20 S autom. M '84; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '81; Ford Escort 1.3 L Combi '81; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Triumph Acclaim HL '82; Renault 5 TL '83; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Renault 11 TC '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83;; Pontiac Phoenix LJ '80; Volvo 345 GL autom. '81; 2 x VW Golf D '78-'80; VW Derby LS '81; Hyundai Pony runner '82; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Opel Kadett City '78 ƒ 750,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '81, 5-drs, groenmetal., ƒ 2.600,-. Tel. 045-258432.

Te k. OPEL Kadett City, bwj. '76, APK 11-'92, pr. ƒ 450,- rijdt prima. Tel. 046-517521.

Te k. PORSCHE 924 Targadak, rood, ƒ 10.000,-. taxatiewaarde ƒ 12.500,-. Tel. 045-274126.

Ford 1.6, bwj.'81, APK 7-'93 i.z.g.st. Unescoplantsoen 9, Vrieheide/Heerlen.

Proficiat!
Goeiemorgen
Kevin
Gefeliciteerd met j
6de verjaardag.
Van opa en oma

Te k. MERCEDES 30
bwj. 06-11-'86, zwa
airco, met alle extra's,
Tel. 045-726840

Te k. RENAULT 4 T
ƒ 1.000,-; Renault 5
ƒ 1.250,-; beide auto's
i.z.g.st. Tel. 045-751145

10-30% KORTING op
35 auto's bij "Auto Ro
Heirstr. 8, Urmond, tel.
332352 (zondag geopen

VW PASSAT Diesel,
1985, wit, ƒ 5.750,-.
mogelijk. Tel. 04754-87

RENAULT R20 Dies
drs., 1982, rood, nw.
ƒ 3.250,-. Tel. 04754-87

SKODA 105 S, 4-drs.
'88, km.st. 38.000, ƒ 3
045-232321.

Te k. Opel RECORD
bwj.'83, LPG, met trek
04756-6818, b.g.g. 529

Sloopauto's

Wij geven U de HOO
prijs voor Uw auto, slo
schade-auto. 045-2283

Te k. gevr. SLOOP
schade auto's, tev. i
verkoop gebr. auto-o
A. Körfer. Tel. 045-229

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Motoren

Te k. KAWASAKI Z-650, bwj.'78, diamantrood, echt perfect en origineel, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-241436.

Te koop HONDA 600 XR, bwj. '91, alle extra's, Tel. 04451-1906.

Te k. SUZUKI GT 550, bwj. '78, i.z.g. en originele st. Nw banden, tandwielen en ketting plm. 29.800 originele km, vr.pr. ƒ 3.000,-. Telefoon 046-521294.

(Brom)fietsen

HONDA Novio automaat, 4-tak, i.g.st., ƒ 250,-. Tel. 045-724398

Div. gebr. race- en ATB-FIETSEN, overjarige fietsen spec.pr., Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. VESPA Ciao, bwj. eind '89, kl. rood/wit, sterwielen, i. z.g.st., pr. ƒ 725,-. Tel. 045-461930, na 18.00 uur.

Te k. RACEFIETS, Gazelle, 1 jr. oud, i.z.g.st., nw.pr. ƒ 2.950,-, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-461930, na 18.00 uur.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Puch MAXI m. sterwielen, zeer apart, m.v.chroom, ƒ 800,-. Tel. 045-252494.

Watersport

MAKREELVISSEN. sportvisserij Mijntje, haven Stellendam. 01879-3359.

Te k. FUNBOARDS 110 L en 160 L, per ƒ 250,-. Tel. 045-724398

4 pk Johnson BU
BOORDMOTOR ƒ
Na 14.00 uur 045-2444

Jachtwerf SNIJDERS,
motoren, trailers, B
Zodiac, Sunbird, ond
ce, rep. en acc. Ook
occasions. Korvetweg
Beatrixh. Maastricht.
043-633034.

Piccolo's in het Lim
Dagblad zijn groot in
SULTAAT! Bel: 045-71

Vakantie

ERMELO Veluwe
strand, bosr. omg., st
vans 29.8 tot 5.9 v.a. ƒ
p.w. na 5.9 v.a. ƒ 200,-
Ook herfstvakantie.
03410-16357.

ITALIË, Levico- en C
nazzo meer, de laatst
slist goede vakantiew
gen met forse korting, v
15-8. Inl. 074-777377.

ST. MAARTENSZEE
galow, zwemparadijs
sept. weekend en mid
Tel. 02246-3109.

Caravans/Kamperen

ALLES voor Uw Caravan!!!
markeringslampen - reflectors - wiellagers - schakelaars - binnenverlichting - vastsjorbanden - poets- en onderhoudsmiddelen - brandblussers - koelboxen 12 V en 24 V!!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045 - 716951.

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning: 5 á 6 kg gasfles ƒ 49,95; campinggaz 2.5 kg ƒ 79,95; blokbatterijen 6 Volt ƒ 2,95; Lalleman stoelen hoog model ƒ 85,-; tv-antenne ƒ 65,-; Alkostab. ƒ 460,-; tev. ca. 5.000 campingartikelen tegen lage prijzen. Importeur van Caravelair, LMC Münsterland, Sprite en Predom. Verkoop-verhuur-reparatie-onderhoud alle merken en schaderegelingen. Plm. 50 inruilers aanwezig. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

JAMET Vouwwagens. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek: 045-224200.

Te k. FENDT 545 TK Favorit winteruitv., 1985, mass. houten inter., ringverw. en rollo's, dubbel glas, incl. zomer- en wintertent. Tel. 045-442569.

HOBBY Prestige caravan l. 4.65 m., zeer goed onderhouden. Palenbergstr. 23, Palemig-Heerlen.

Te k. div. HOBBY Caravans 420-460-495-520, geheel compleet. 04498-54664.

Te koop TRAVELSLEEPER Tel. 045-317471.

Uw vakantie begint bij
tels Caravanning. O
ming van nwe. en geb
tourcaravans, klap-
vouwwagens, pak nu
voordeel, op is op! In
shop slaapzakken
ƒ 39,50, ons gasflesje 5
kg. ƒ 49,95, plusm. 500
tikelen tegen scherpe
zen. BARTELS Cara
ning Import, Hommerte
256, Amstenrade-Ho
broek, 04492-1870.

Campers

Te k. VW KAMPEER
bwj.'73, 60-dagen
APK 4-'93, ƒ 2.500,-
045-723694

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhui
garage's, hondenhok
vele afm. reeds v.a. ƒ 1
Houtbouw Ubachs, Ey
hovergracht 39, 6464
Kerkrade. Tel. 045-4602

Gazonmaaiers, zitmaa
tuinfrezen, kettingza
hogedrukreinigers,
maaiers etc. Ruime ke
NIEUW en gebruikt. P
teer nu tevens van
speciale aanbieding
maaiers. Verkoop en S
ce Collé, Nusterweg 90,
tard. Tel. 046-519980.

Zoekt U een TUINMAN,
dan 045-220053.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

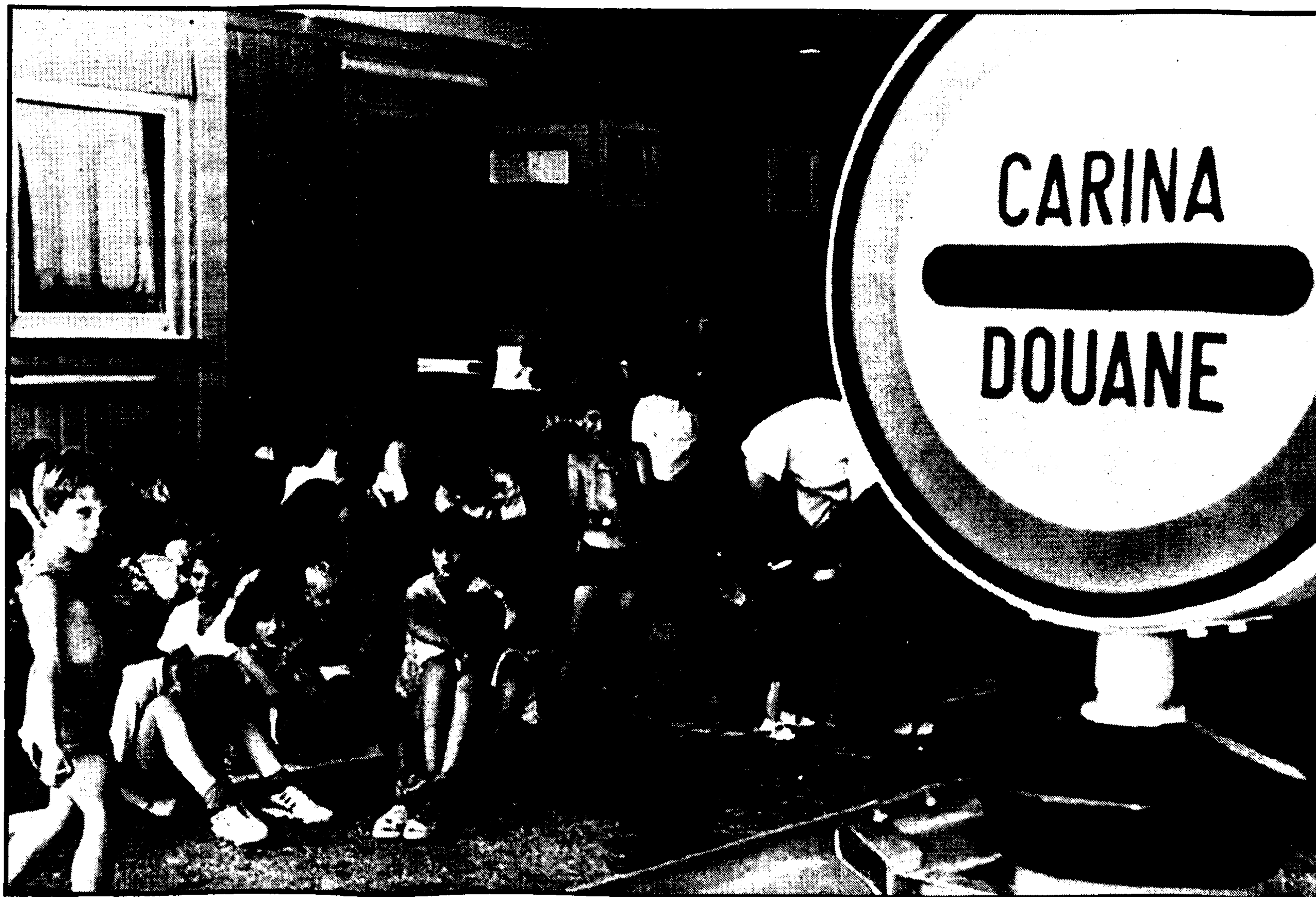
045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966

Plicht van Europa vluchtelingen uit inferno op Balkan te helpen

Nederland verschuilt zich achter 'opvang in regio'

Van onze redactie buitenland

BOEDAPEST – Voor de 332 Bosnische vluchtelingen aan de Sloveens-Kroatische grens moeten het wanhopige uren zijn geweest, de uren tussen het bericht dat ze niet naar Nederland mochten en de uiteindelijke toezegging van minister Van den Broek maandagavond dat ze toch konden komen. Overbodige uren van wanhoop. Wat het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen Nederland binnen luttele tijd wist te berichten, hadden de ambtenaren van Buitenlandse Zaken in iedere krant kunnen lezen: in het voormalige Joegoslavië is geen ruimte meer voor vluchtelingen. De regio is vol.



● *Dagen hebben de ruim 300 Bosnische vluchtelingen vastgezeten bij de Sloveens-Kroatische grens. Maandagavond kregen zij toestemming om naar Nederland door te reizen.* Foto: REUTER

Hoe onsmakelijk het gesol met Bosnische vluchtelingen in Kroatië de afgelopen dagen ook mag overkomen, niemand kan de 4,5 miljoen Kroaten verwijten dat ze hun best niet hebben gedaan. In vier maanden tijd zijn er zo'n 600.000 Bosniërs Kroatië binnengekomen, één vluchteling per 7,5 inwoners. Ter vergelijking: in de verhoudingen van ons eigen land zou dat betekenen dat twee miljoen Belgen hun toevlucht in Nederland hadden gezocht. Het merendeel van die vluchtelingen is opgevangen bij gezinnen. Toen die mogelijkheid uitgeput raakte, is de Kroatische overheid overgegaan op leegstaande scholen (dat kan alleen zolang de vakantie duurt), hotels, sporthallen en uiteindelijk op tentekampen en treinwagons.

Uitgeput

Iedereen is het erover eens dat de laatste behuizingen die naam eigenlijk niet verdienen. Nu het zomer is, gaat het nog, maar de winter is in het binnenland van Kroatië vaak aanzienlijk kouder dan in Nederland. Maar de mogelijkheden zijn simpelweg uitgeput, materieel en financieel. In vrijwel ieder dorp, in iedere stad kom je vluchtelingen tegen. Kroatië zit vol.
Opvang in de regio is een algemeen erkend principe als het om vluchtelingenkwesties gaat. De vraag daarbij is natuurlijk altijd: waar begint de regio en waar houdt die op? Op enige afstand is het simpel daarover een oordeel te vellen.
Vluchtelingen uit Afrika horen in principe opgevangen te worden in Afrika, vluchtelingen uit Azië in Azië. Als Hongkong vluchtelingen uit Vietnam terugstuurt, wordt de Britse kroonkolonie in de rest van de wereld met een scheef gezicht aangekeken. Toch ligt Hongkong niet veel dichter bij Viëtnam dan Nederland bij Bosnië.

Dichterbij wordt het probleem duidelijk aanzienlijk ingewikkelder. Kroatië is 'de regio', dat is zeker. Servië ook, maar het is duidelijk dat je de Bosniërs daar niet heen kunt sturen. Slovenië? Dat behoort tot het voormalige Joegoslavië, dus ligt het voor de hand Slovenië tot regio te verklaren. Oostenrijk, Hongarije, Italië? Dat zijn buurlanden van het voormalige Joegoslavië en ze hebben bovendien historisch hechte banden met het gebied. Dat zijn goede argumenten om die landen ook tot de regio te rekenen.

Maar Europa? Dat schijnt er vanaf te hangen. De EG heeft zich het afgelopen jaar intensief om de kwestie Joegoslavië bemoeid. Niemand heeft er ooit aan getwijfeld dat dat terecht was. Een oorlog in de regio kon je niet ongemerkt voorbij laten gaan, vond ook 'onze' minister van Buitenlandse Zaken Hans van den

achtergrond

Broek in zijn functie als EG-voorzitter en hij vloog op en neer naar Belgrado, naar Zagreb en naar Brioni. Internationaal waren die bemoeienissen volkomen aanvaard, ook al leverden zij weinig tot niets op. De Verenigde Naties bemoeiden zich wel met de zaak, maar lieten het voeren van vredesbesprekingen aan de regio, dat wil zeggen Europa over.

Maar als het om de dramatische vluchtelingenproblematiek gaat, krimpt die regio plotseling danig in. Dan wil niemand nog iets met de gebeurtenissen te maken hebben en dan zijn de meeste Europese landen, Nederland voorop, 'overvol'. Er zijn uitzonderingen, zoals Zweden, dat in het afgelopen jaar al enkele tienduizenden inwoners uit het vroegere Joegoslavië onderdak heeft verleend zonder zichzelf daarvoor uitvoerig op de borst te kloppen.
Met die beperkte visie velt Nederland, velt Europa een oordeel over leven en dood. Terwijl Den Haag zich afvraagt of er ruimte is voor 332 vrouwen, kinderen en bejaarden, leven tienduizenden in Kroatië onder zeer benarde omstandigheden en zwerven in Bosnië zelf een miljoen mensen rond voor wie geen uitweg is.
Mensen die zonder voedsel, zonder medische verzorging, zonder onderdak, vaak zonder kleding en schoeisel op de vlucht zijn voor een oorlog die ze niet kunnen ontvluchten. Zoals de dertigduizend vluchtelingen in de zwaar belegerde stad Gorazde, die op zoek naar een veilige plek midden in de hel terechtkwamen.

Er kan geen twijfel over bestaan dat de vluchtelingen uit Bosnië echte vluchtelingen zijn. Er is in dit geval geen tijd voor diepgaande onderzoeken naar ieder individueel geval of voor langdurig uitblijvende ambtelijke beslissingen. Het gaat om mensenlevens. En als Europa niet in staat is, politiek of militair iets voor de Bosniërs te doen, dan heeft het in ieder geval de plicht zijn humanitaire gezicht te tonen. Ook Nederland.

Mogelijk toch betrokkenheid op het hoogste niveau

Nog raadsels rond moord op Algerijnse president

Van onze redactie buitenland

ALGIERS - Het mysterie rond de vraag wie het Algerijnse staatshoofd Mohamed Boudiaf heeft vermoord, is met de publikatie van een officieel rapport niet opgelost. Veeleer is de onduidelijkheid nog toegenomen.

Enkele dagen geleden werd een voorlopige versie van het rap-

achtergrond

port door een speciale commissie van onderzoek vrijgegeven. Daarin viel weinig te lezen waaruit op te maken zou zijn dat de moord het werk geweest is van het fundamentalistische Islamitische Reddingsfront (FIS), ook al zou de moordenaar gezegd hebben dat hij handelde uit religieuze overtuiging. Maar des te meer leek het rapport voedsel aan te dragen voor de veronderstelling dat de moord op het staatshoofd op 29 juni het resultaat zou zijn geweest van een zorgvuldig voorbereid complot.

Deze mening werd al eerder gehoord. Zo liet Boudiafs familie vrijwel direct na de moord weten te geloven dat Boudiaf het slachtoffer was geworden van een samenzwering in de hogere regionen. En wel omdat hij van plan zou zijn geweest korte metten te maken met die corrupte (en machtige) elementen in overheidskringen die in de wandeling de 'maffia' worden genoemd. In het afgelopen weekeinde klonk deze mening opnieuw door. Ondermeer in de krant Al Watan die Boudiafs broer Amine Benabderrahmane citeerde: „Mohamed had een voorgevoel omtrent diegenen die verantwoordelijk zijn voor 'de politieke, economische en sociale stagnatie van Algerije. Hij wilde ze neutraliseren. Het was een race tegen de klok. Als hij drie maanden langer de tijd had gehad, zou er heel wat zijn veranderd. Dat is waarom hij werd neergeschoten. En dat is de hoek waarin de schuldigen moeten worden gezocht."

'Niet houdbaar'

De zeskoppige onderzoekscommissie sloot zich zaterdag in zoverre bij deze mening aan dat zij uitsloot dat Boudiafs moordenaar, een lid van een elite-eenheid die speciaal was gevormd om de president te beschermen, geheel alleen en op eigen houtje zou hebben gehandeld. Commissievoorzitter Kamal Razzak Bara verklaarde, mede namens zijn vijf collega-commissieleden, dat de moordenaar, de 26-jarige Lembarek Boumaraf, toen hij werd gearresteerd, weliswaar een brief in zijn zak had waarin stond dat hij alleen had gehandeld en waarin werd uitgelegd waarom hij zijn daad had gepleegd, maar dat de commissie deze these niet langer geloofwaardig vond. „De veronderstelling dat het om de actie van een eenling is gegaan, is niet langer houdbaar", aldus Bara.
Wat er dan wel aan de hand is geweest, liet de commissie overigens enigszins in het midden. Maar haar verwijzingen naar „verwerpelijke en misdadige nalatigheden" bij het hanteren van de veiligheidsvoorschriften logen er tegelijkertijd niet om.
Zo viel het moment van de moord heel toevallig samen met de eerste keer dat een Groep voor Speciale Opdrachten (GIS) optrad om de president te beschermen naast de gebruikelijke Presidentiële Veiligheidsdienst (SSP). De moordenaar Leabarek Boumaraf behoorde tot deze nieuwe eenheid. Of beter gezegd: hij was er op het laatste moment met een speciale opdracht aan toegevoegd. Afgezien daarvan was er nog heel wat meer niet in de haak. Zo bleken ten minste drie leden van de SSP-veiligheidsdienst niet op hun post vlakbij de president, toen hij werd gedood. Bovendien schoot een lid van het GIS-team per ongeluk een lid van het veiligheidsteam neer toen deze, na de moord, achter Boumaraf aanging. En zo bleek de presidentiële ambulance geen apparatuur te hebben die werkte en had de chauffeur, die geen medische opleiding had, geen idee van de kortste weg naar het plaatselijke ziekenhuis. Boudiaf was daarom de laatste van de tientallen gewonden die het ziekenhuis bereikte.



● MOHAMED BOUDIAF
...'slachtoffer van een complot'...

De publikatie van deze bevindingen, die gepaard ging met de arrestatie van een tiental veiligheidsfunctionarissen, onder wie de chefs van de twee betrokken diensten, lokte begrijpelijkerwijze heel wat grimmige commentaren uit. De krant La Nation schreef afgelopen maandag dat wat de commissie naar boven had gebracht „wijst op betrokkenheid op het hoogste niveau". En de al eerder genoemde El Watan haalde ook Boudiafs weduwe Fatiha aan, die zei: „Ik heb steeds al gedacht dat we te maken hadden met een minutieus voorbereid complot."

lezers schrijven

● Criminaliteit

Tot mijn stomme verbazing las ik vrijdag 3 juli 1992 in het Limburgs Dagblad een artikel dat ging over een voorstel voor 'criminaliteitstax'. Dit om de criminaliteit tegen te gaan. Ik heb al veel onzin mogen lezen, dit slaat echter alles. Omdat Justitie met alle middelen gefaald heeft op alle fronten, mogen de burgers een extra toeslag betalen om de misdaadbestrijding te financieren. De burger in Nederland betaalt toch al te veel aan allerlei, door ambtenaren bedachte, toeslagen, belastingen en andere opgedrongen verplichte diefstal (btw, accijnzen op tabak en benzine, eigen bijdrage studiegeld 16-18 jarigen, huurverhogingen, nominale premies ziekenfonds, verhoging verzekeringspremie ten gevolge van criminaliteit)

Is het soms waarschijnlik dat het ministerie van Justitie zichzelf kan helpen om uit de criminele sfeer te komen? Want deze criminaliteitstax is toch zeker je reinste diefstal. Jan modaal wordt waarschijnlijk nog niet voldoende geplukt in dit land. Nederland is in Europa het land met de hoogste belastingen, met de meest ingewikkelde regelgeving, met de beste verzorging voor criminelen, met een groot drugsprobleem, en met de meeste verslaafden. Ga zo door, Nederland en er valt straks hier niet meer te leven als je tenminste geen crimineel wil worden. De kopstukken van het ministerie van Justitie moeten eens kritisch de zaak onder de loep nemen. Het beleid van vandaag kweekt criminelen. Als het opsporingsapparaat na veel moeite een verdachte voor de rechte krijgt, wordt hij/zij met zijden handschoenen aangepakt. Allerlei verzachtende omstandigheden worden er aangevoerd om de straf te beperken. Komt een verdachte (zonder technische procedurefouten) in de gevangenis, hoeft hij/zij maar de helft van zijn tijd (wegens goed gedrag) uit te zitten. Qua verzorging heeft een gedetineerde in de gevangenis het veel beter dan de gemiddelde bijstandsmoeder met kinderen. Er worden zelfs 'peeskamers' ingericht zodat de gedetineerden hun seksuele behoeften kunnen doen, ze kunnen zelfs prostituées ontvangen!
Als door de criminaliteitstax nog meer criminelen opgepakt worden, mogen we zeker nog een toeslag voor criminelen-opvang tegemoet zien.

Het gaat hier al niet anders dan bij de milieubelasting, het streven was dat de vervuiler betaalde. Uiteindelijk betaalt de kleine man en niet de grote vervuiler.
Laat de criminelen zelf hun bestrijding en preventie betalen, uiteindelijk hebben zij dit ook veroorzaakt door hun crimineel gedrag. Veroordeel criminelen zoals het hoort. Veroordeel deze lieden tot dwangarbeid in een fabriek. Met de opbrengst uit arbeid kan men veel doen: betaling van eigen kost en inwoning, vergoeding van aangebrachte schade aan derden, uitbetalen van smartegeld aan slachtoffers, bestrijding van criminaliteit en preventie. Laat de gedetineerde net zo lang achter de tralies tot dat alle aan hem gestelde vorderingen betaald zijn.

(Naam en adres bij redactie bekend)

● Onrecht

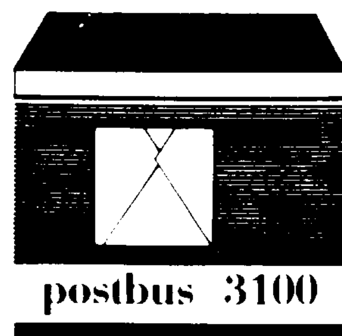
Als ik al die stukken lees over politici die zich verrijken, moet me toch van het hart dat dit dezelfde mensen zijn die zich niets gelegen laten liggen aan het lot van de oud-mijnwerkers, terwijl wij deze regio groot gebracht hebben. Zo woon ik zelf in Schuttersveld in een mijnwoning die de gemeente kon kopen van de mijndirectie, terwijl de arbeider daarover niets te vertellen had. Een slecht uitgevoerde renovatie kostte ƒ 19.000,- terwijl tegen ons gezegd werd dat ze ƒ 54.000,- kostte. Door die renovatie valt onze woning ook onder de Van Dam-regeling, zodat we elk jaar 5,5 procent meer huur moeten betalen. Onze uitkeringen stijgen veel minder. De woningen zijn zo allang betaald, maar er komen wel steeds meer oud-mijnwerkers onder de armoedegrens terecht. Aan dit onrecht moet iets gebeuren. Laat de politiek zich daarvoor inzetten en zich niet bezighouden met de golfbaan, of dure reizen.

BRUNSSUM Geert Seefat

● Post/Raas

Heeft u ook zo genoten van die buitengewone samenwerking tussen de wielerploegen van de heren Post en Raas?
Nou, ik in ieder geval niet; van zo'n 'sportopvatting' word ik elektronisch-alcoholvrij misselijk, foei!
Toch wel vreemd dat deze heren ploegleiders voor het komende wielerseizoen nog geen nieuwe sponsor hebben, of is dat toch niet zo vreemd?
Post en Raas, vecht jullie vete elders uit en maak wielerminnend Nederland en de meest betrokkenen, de wielrenners, niet belachelijk.

LANDGRAAF J.J. Vreuls



postbus 3100

● Verloedering

Gezien de vele reacties over het optreden van de mariniers in Rotterdam, een kleine ontboezeming. Zo van: hoe komt het toch zo ver met een land als Nederland, niet armer dan de buurlanden, met een sociaal verzorgingsstelsel dat ook al niet voor die van buurlanden onder hoeft te doen, met eén hoge zg. collectieve lastendruk die toch een teken van beschaving heet te zijn?
Hoe komt het, dat zo'n ideaal land, vergeleken met zijn buurlanden, er tegenwoordig zo verslonsd en verloederd bij ligt? Je hoeft toch geen jonge, aangeschoten marinier te zijn om je dood te ergeren aan het menselijke zwerfvuil, waar je je dagelijks een weg door moet banen op de centrale stations van Amsterdam, Rotterdam en nog een aantal kleinere steden zoals Heerlen?
Dat is toch niet de maatschappij die je voor ogen staat wanneer je braaf, maar niet graag, belasting en premies afdraagt, ongeacht of die nu van een loon of van een uitkering worden afgetrokken?
Iemand die pas geleden met de trein uit Duitsland was gekomen vertelde mij dat hij zich bij het passeren van de – overigens onzichtbare – grens weer in Nederland wist, door de zogenaamde graffiti die hij vanuit zijn coupé kon zien. „Alles zat onder de spuitbuskrabbels. Ik schrok er van, zo sterk was dat effect."
Ik ken die reactie. Graffiti draagt, net als het alom aanwezige zwerfvuil en het hoog opgeschoten onkruid, bij tot het beeld van verloedering. Hoe komt dat nu? Omdat de Nederlanders zichzelf al eeuwenlang gelukwensen met hun intelligente verdraagzaamheid.
Vele toeristen die van Limburg zijn gaan houden vanwege de openhartigheid, de verdraagzaamheid en ontspannen houding ten opzichte van drugs en seks, en al die andere zonden waar je op je twintigste niet genoeg van kunt krijgen, vinden dat nu allemaal 'merkwaardig vervelend'.
Dat de mariniers over de schreef zijn gegaan akkoord, niemand mag het recht in eigen handen nemen. Maar wie doet er nu eens wat aan? Of moet het nog altijd kunnen?

NIEUWENHAGEN Hub Smeets

● Celdeling

Met grote verbazing volg ik het nieuws op televisie en het Limburgs Dagblad over het wel of niet onderbrengen van twee gevangenen in één cel. Wat betreft de gevangenen zeg ik: ze hadden geen overtreding moeten begaan, dan waren ze nu vrije mensen geweest. Wat de bewakers aangaat: die moeten meer bevoegdheden krijgen, er beter op voorbereid worden en versterking. De luxe die ik zag en de mogelijkheden in de cellen doen bij mij de vraag rijzen: waar is dan de privacy van langdurige zieken en de mensen in de psychiatrische inrichtingen? Zij zijn ziek en niet in overtreding van geweest; toch liggen ze met twee tot drie, soms met vier of meer mensen in een vertrek en dat meestal 24 uur per dag. Over recht gesproken! Dan heeft een zieke daar toch zeker recht op. Ik hoop dat hier eens over nagedacht wordt.

HOENSBROEK U.W.J. Smitz

● Zakken

Ons CDA-burgemeestertje met de doctorandustitel, Wiel Vossen uit Gulpen, verbood onlangs het 'Kampioenschap zakkendragen' in zijn gemeente. Dit getuigt niet van wijsheid. Overigens is dit principieel een onjuiste beslissing. Maar dat wist onze Wiel natuurlijk ook. Enfin, vergissen is menselijk. Verboden had echter dienen te worden in zijn gemeente het 'Kampioenschap zakken vullen'. De logica is simpel. Wat heeft het nog voor zin om zakken te vullen, als deze toch niet meer gedragen mogen worden? Dus wakker worden, beste Wiel! Wij hebben nog steeds een heerlijke zomer en nog géén strenge winter. Vervolgens als de bliksem deze foutieve beslissing herroepen. En voor de goede orde: aan lege zakken heeft niemand wat. Dus gaan wij doodgewoon weer door op onze ouderwetse doch degelijke Limburgse wijze: eerst de zakken vullen en daarna de zakken dragen. Zo was het, zo is het. En zo zal het altijd zijn. Beste Wiel, het kan toch niet waar zijn dat juist door jouw beslissing een historische en culturele gebeurtenis, verankerd in Limburg, de nek wordt omgedraaid!

BEEK Hub M.W.E. Steinbusch

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, voldieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Erkende duitse herder kennel heeft nog 2 prachtige duitse HERDERPUPS, teefjes, van 11 wkn. met st. boom. Reeweg 100, Landgraaf, alleen na telef. afspr. 045-321988 of 425634.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS met stamb. ing. en ontwormd. 04257-9200.

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines v.a ƒ 198,- voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel. 045-320229, 10 t/m 17 aug. gesloten.

Te k. SHIHTZU pup, 10 wkn. Shihtzu 1½ jr. oud. met stamb. Inl. 043-470981.

Te koop DAMHERTEN. Telefoon 04498-55217.

Prachtige SHELTY-PUPS met stamb. en Maltezer leeuwtjes. 04104-93676.

Rijles

ALLE CAT. (A, B, C, D EN CE)
RIJBEWIJZEN
BINNEN 8 DAGEN OP
Saba, St. Eustasius, Curacao
Info: maandag - zondag 09.00-20.00 uur.
Beukelsdijk 59, Rotterdam. Tel. 010-4768595.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek

Te koop donkereiken KAASKAST, afm. 1.82x1.60 Tel. 045-250676 tussen 18.30-20.30.

Te koop eiken BANKSTEL, nieuw, ant. eethoek, ant. kleerkast met 2 ant. commodes, ant. theekastje, pr.n.o.t.k. 045-423576 of 226968

ANTIEK: Henri Deux stijl complete inboedel kasten, eethoek, 6 stoelen, lampen, tapijt, enz. Geen handelaren tussen 18.00-20.00 uur, tel. 045-425147.

Mode Totaal

Te k. mod. DAMES- en herenjassen van leer, verschillende maten, alle jassen voor de halve prijs. Tel. 045-444926, na 17.00 uur.

Te koop BRUIDSJURK maat 38, pr.n.o.t.k. Tel.045-253652.

Te k. AVONDJAPON maat 44, crepe georgette zwart lim. ƒ 450,-. 045-417507.

Tel./Tv/Video

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitslappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 en 046-649919.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-748230, service 24 uur.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 296,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Ijsk. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Te koop eiken aanbouwkeuken met toebehoren. Tel. 045-226019.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, Honderden gld. voordeliger. Gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1636.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Te koop 2e jaars HEAO-BOEKEN CE en BE. Tel. 045-722562.

Te k. gevr. HTS-boeken, 1e jaar, techn. natuurkunde. Tel. 04458-1876.

Te k. BOEK, z.g.a.nw., titel "Brunssum de eeuwen door". 04950-20620.

Te koop STUDIEBOEKEN, 1e jrs. HTS Electro. Tel. 046-334978 na 18.00 uur

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Zonnehemels
op statief 1.80 mtr. lamplengte verrijdbaar nu ƒ 698,-.
Speciale aanbieding: lampen Wolff nu ƒ 14,95.
Van Uden Expert, Hoofdstr. 12 Hoensbroek. 045-212655

Muziek

Stalmeier Music
Dé allroundzaak van Limburg
Keyboards - dig. piano's - gitaren - versterkers - blaas/slaginstr. - geluidsapp. - synthesizers enz. enz.
MIDISPECIALISATIE: Atari - MS Dos - muziek op uw PC?
Koop bij de man die het ook bedienen kan.

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist

donderdag koopavond.

Piano
te koop gevr.
Tel. 046-516580.

Kunst en Antiek

Te koop antieke KAST met 6 kolommen en uitsnijwerk. Tel. 045-440644.

Diversen

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

MAKREELVISSEN op Noordzee met MS Haringvliet vanuit Stellendam. Tel. 01883-17504.

Te koop professionele AFSLANK-APPARATUUR. Tel. 045-228037.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 326, H'broek 045-226211.

Te k. antieke KARREWIELEN, karspindels, melkbussen, muziekinstall., glas in lood, platencoll. LP's en singels, plm. 7000 st. Tel. 04-257576.

Te k. draadloze TELEFOONS Funai SCT 1000 en intercoms. Bezorgd ƒ 225,-. Meerdere goedkoper. 06-52808908.

Te k. PRUIMEN ƒ 1,- per kilo. Akersteenweg 240, Heer/Maastricht. Tel. 043-613512

Kennismaking/Clubs

PARADISO CLUB
Europaweg Nrd. 158, Landgraaf. 045-317032 v.a. 14. uur. Leuke assistentes nog welkom!

CLUB 2000
NIEUW! SANDY, DOET HET OOK OP Z'N GRIEKS!!!
7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

ƒ 50,- all in
Tevens assistenten gevraagd. Tel. 045-423608.

Privé, Escort: ook SM!! Stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes. Info: 045-274587

Madame Butterfly
vraagt nog meer leuke meisjes voor gezellige bar in Vaesrade, Hommert 24, open v.a. 14.00 uur.

Classic Escort
zakelijk en prive op niveau!
ma. t/m za. vanaf 20.00 uur.
all creditcards accepted
06-52161147.

BELINDA'S Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 uur tot ??????

Club Merci
Wij zijn er voor U. Leuke collega gezocht. Rijksweg Zd. 241 Geleen 046-745814

Massage
van 13.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-258437.

Escort all-in
045-326191

Peggy privé en Escort
Ma.-vr. 11-22.30, woe. tot 19 uur. 046-374393. Tevens meisje gevraagd.

SM Anita
Alle vormen v. SM mogelijk. Slavin aanw. Woensdag.... slaven-slavinnen middag!! 1 aug. SM-parenavond!! Dringend assistentie gevr. Goede garantie's! Tel. 045-462720. Weekend op afspr.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Hotline Escort
v.a. ƒ 100,-
04498-53403

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren.
Tel. 045-218158

Maastricht Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. TV/video op de kamer, luxe schuimbad mogelijk. Eerlijke behandeling gegarandeerd.
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade
043-254183

PRIVÉ
Heerlen-centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Videoclub
Kom eens kijken? Nieuwe films en nog veel meer of bel eens 045-718067

Unieke massage
☎ 045-228481

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel
☎045-418606.

Kom relaxen
bij Regina 045-723583.

Love-escort
045-320905.

Buro SITTARD
046-523203
Alweer 5 nw. inschrijvingen.

privé Daisy
Een vesloving? Ja bij onze meiden altijd. Meisjes gevr., vervoer aanw. 045-229091.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

LYDIA
Gooit NIET met aanbiedingen!!!
Gewoon goed en... discreet
046-748682 11-23 uur.

Sandra privé
ma. t/m vr. 10-22 uur
weekend gesl. 046-757517.

Buro Mieke
Geleen 046-748768 Geleen

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2
Leuke meisjes
045-353489.

Privé bij Anita
☎ 045-352543.

PATRICIA
V.a. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Tina
Tel. 045-422414.
Ma. t/m vr. 12.00-18.00 uur

Club Privé
ILES DU LEVANT
nwe meisjes aanw. frans, grieks, lesb. trio mog. Open v. 14.00 - 2.00 uur. Tel. 045-275199.

SM huis Rachel
Al uw SM Fantasiën uitgev. door 'n vakkundig team van meesteressen, transsexuele meesteres en nederige slavin. 045-414338.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Contacten

Pak ons live!
Wij zijn Angel, Amanda en Jennifer en wij zijn gek op pure sex! 06-320.320.86 (100 cpm)

Telezoenen
kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke, Dominique, Anita en Dolores? 06-340.340.50 (75 cpm)

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm)

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 (75 cpm)

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 (75 cpm)

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man. "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal" 1 gld pm
06-340.340.20.

One-On-One Live met hete nimfo's. Helemaal alleen, dus echt one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via: (1 gld pm)
06-340.340.11

NAAKT
kroop het meisje in zijn bed "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze verlegen. 06-340.340.30.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm
06-320.325.55

Nel
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren! 37,5 cphm 06-320.327.17

TopSex
2 handen vol, 37,5 cphm
06-320.325.25

Sexlijn 10
Ongehoorzaam 06-320.320.10
Ruige sex 06-320.320.50
Ondeugend 06-320.321.10
Call me ..... 50 cphm

37,5 cphm. Volslanke meiden 18 jr. Lief, zacht en heet. Willen door jouw uitgekleed worden. 06-
320.320.22

Lesbische vrouwen 30
37,5 cphm. 06-320.320.37

"Ik weet helemaal niets van seks en wat is een NUMMERTJE? vroeg het meisje verlegen, - toen gebeurde "het" voor de eerste keer. 06-340.340.21 (50 c.p.h.m.)

LIVESEX, wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jaar, wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen 06-96.70 (50 c.p.h.m.)

MEISJES 18
Je kunt van meisje op meisje Kies maar 37,5 cphm
06-320.320.52

HARD, WILD en RUIG! Russisch standje? 37,5 cphm. Lekker tussen m'n....
06-320.320.53

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 37,5 cphm.
06-320.320.77

Rijpe donkere VROUW! Witte lingerie. Grote cups! Volle dijen! 37,5 cphm.
06-320.323.46

Claudia 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 37,5 cphm.
06-320.323.56

Naakt
lag 't meisje vastgebonden op 't bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven 18 jr) 06-340.340.90 (50cp½m).
06-340.340.64

Het 1e nr. v. Nederland
Eroti-call
06- 0,75 ct p/m
320.320.69

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 37,5 cphm.
06-320.320.65

De héétste LOVE Box: in Nederland! Lekker live apart met héte meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel: 06-320.320.83 (1 g.p.m.).

* * Bianca *
06-320.331.07 Zal je met haar mond verwennen? Doe je ogen maar dicht. 75 c/m.

Lisa
06-320.331.02
Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest..... 75 c/m.

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoon-sex ... 325.00 Limburgs onderonsje 32592 voor 2 ... 325.93 Travestie....325.72

** 06-9603 **
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75ct)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

Vluggertje
Meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" (75 cpm)

Uitdagend
Vrouwtje zoekt 'n wild avontuurtje. 06-9663 (75 cpm)

Linda
zoekt snel sexkontakt. Bel "06-9664" (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 cpm

Voor meisjes met grote ...!!
** 06-9667 **
Voor sex-afspraakjes (75ct)

Debbie's
sexdating maak 'n afspraakje met haar meisjes. 06-350.222.23 (50 cpm)

HOMO
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 cpm.

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 cpm.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 - 75 cpm.

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexkontakt
06-320.32.55 - 75 cpm.

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 - 75 cpm.

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 - 75 cpm.

Sex voor twee
direct kontakt met meiden en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 cpm.

Gay Prive
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 - 75 cpm.

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. 06-95.02 - 75 cpm.

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreekln 06-9533-75 cpm

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag har telnr. - 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 - 75 cpm

Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek? 75 ct p/m
06-9602

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadreseen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Het meisje keek in zijn gemene ogen. Achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).
06-340.340.64

Direkt kletsen met een leuk meisje. Bel dan (100 cpm)
06-9757
en maak een afspraakje.

Direkt kontakt met een meisje. Druk op de nul voor
meer meisjes
06-320.322.05 - 75 ct p/m

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen
sexkontakt
06-320.326.66 - 100 cpm

Bi-sex
voor 2, direkt apart met een het meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en tel.nr. (06/100 cpm) 95.98

Adres privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs ze geven zelf hun eigen adres en telnr. (100 cpm) 06-96.85

Meisje 24 jr.
Ik ben alleen thuis. Wie belt mij voor telefoonsex. 06-320.324.96 (75 cpm)

Een live sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 37,5 cphm
06-96.36

2 mannen, een blondje.
Wangedrag!
Over de knie. Het nappaslipje. 06-320.321.32 - 50 cp½m

Helga's droom
4 handen kleden haar uit. Een man en een vrouw nemen haar. 06-320.323.85 - 50 cp½m

Als een gehuwd blondje zo haar naakte lijfje laat verwennen door
een buurknul....
06-320.340.55 - 50cp 1/2m

Zo lukt het hem met de grote
strenge vrouw
06-320.330.51 (50 cp½m)

Zonder slipje
Zo laat ze mevrouw waarzinnig genieten. 06-320.340.86 (50cp½m)

nieuwe sensatie
Sadomeisjes Live & apart! Onmiddellijk apart met een sado/s.m. meisje. Wacht niet maar bel onmiddellijk 06-96.58 (1 gp m)

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 cpm.)

Davy is wild
als de vriendin haar dijen laat zien. Kom maar Davy! 06-320.340.01 - 50 cp½m

Hanne de matteklopper, Ina de plumeau, Hans de handboeien...
06-320.340.22
50 cp½m

GIRO 454000
AMNESTY INTERNATIONAL

Kasproblemen dreigen voor Nederlandse vliegtuigbouwer

Obligatiehouders eisen 300 miljoen van Fokker

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De obligatiehouders van Fokker eisen driehonderd miljoen gulden terug. Ze vinden dat hun geld – gestopt in twee leningen van ieder 150 miljoen gulden – na de overname van de vliegtuigfabriek door Dasa te weinig oplevert. De Centrale Trustcompany van ABN AMRO, tussenpersoon voor het behartigen van de belangen van de obligatiehouders, moet het bedrag namens hen terugvorderen van Fokker, maar beraadt zich nog op een standpunt.

obligatiehouders vinden dat de moedermaatschappij Fokker een hand boven het hoofd houdt. „In een emissieprospectus kan de Trustcompany zwart op wit tot die terugvordering verplicht zijn", aldus een analist van D.W. Brand NV. Voor Fokker wordt het echter een groot probleem om een nieuwe financier voor de driehonderd miljoen gulden te vinden. Bovendien zal de vliegtuigbouwer een veel hogere rente moeten gaan betalen.

Karretje

De converteerbare obligatielening met een rentepercentage van 4,75 procent is nu nog maar 825 gulden waard, in plaats van 1.000 gulden bij uitgifte in 1989. De obligatiehouders willen er graag weer 1.000 gulden voor terug, plus de opgelopen rente. De andere lening van 150 miljoen gulden is een 'gewone' obligatielening met een rente van 7,75 procent en een huidige waarde van ongeveer 965 gulden.

Officieel wordt die lening pas is over twee jaar afgelost, maar ook hier geldt dat de lening direct opeisbaar wordt na de overname van een meerderheid van Fokker door Dasa. De obligatiehouders kunnen hun geld inmiddels voor een veel hogere rente ergens anders beleggen.

Directeur C. Kluft van de trustmaatschappij vindt de aantijgingen van de obligatiehouders niet gepast. „Ik laat me niet voor het karretje van Fokker spannen. Waarom zou ik?"

Fokker komt opnieuw in financiële problemen als er vóór oktober geen overeenkomst met Deutsche Aerospace (Dasa) op tafel ligt. Dat vreest bestuurder Peter van Bers van de Industriebond FNV. Fokker verkeerde in mei al in ernstige liquiditeitsproblemen. Toen verhoogden de banken het kredietplafond van 500 tot 750 miljoen gulden.

Met deze kredieten kan Fokker tot begin oktober voort. Het is de bedoeling dat de overeenkomst tussen Dasa, Fokker en de Staat in die maand wordt ondertekend. Komt er echter vertraging in de besluitvorming rond Fokker dan kan dat, aldus Van Bers, opnieuw tot kasproblemen bij Fokker leiden.

Fokker-woordvoerder Bart van Veen noemt berichten over dreigende liquiditeitsproblemen bij Fokker 'indianenverhalen'.

Vliegtuig als restaurant



● *'Passagiers' gaan aan boord van een IL-62 van de voormalige Oostduitse luchtvaartmaatschappij Interflug. Het toestel staat voorgoed aan de grond naast een korenveld in het Oostduitse Alach, in de buurt van Erfurt en is geheel omgebouwd tot een restaurant.* Foto: EPA

Afdeling ruimtevaart doel van overneming

Dasa aast ook op British Aerospace

MÜNCHEN – Deutsche Aerospace (Dasa), dochteronderneming van het grootste Duitse industriële concern Daimler-Benz, is al drie maanden bezig met een studie van de toonaangevende ruimtevaartdivisie van British Aerospace (BAe). Dat heeft een woordvoerder van Dasa meegedeeld. De Britse onderneming bevestigt dat er gesprekken gaande zijn, maar wil niet zeggen met wie.

Doel van de studie is volgens de Dasa-woordvoerder overneming van de ruimtevaartdivisie. BAe zal de afdeling in zijn geheel van de hand doen, aldus Dasa. De Britse onderneming zegt echter dat van verkoop van haar ruimtevaartactiviteiten geen sprake zal zijn. BAe zou wel geïnteresseerd zijn in een deelneming of een joint venture.

Een woordvoerder van het Duitse bedrijf zei dat beide partijen nog geen concreet overleg hebben gevoerd. Matra-Marconi, een joint venture van het Franse concern Matra en het Britse elektronicaconcern General Electric Companie (GEC), weet echter te melden dat Dasa inmiddels een bod heeft gedaan.

De joint venture voert sinds vorig jaar gesprekken om de ruimtevaartactiviteiten van BAe over te nemen. De ruimtevaartdivisie van BAe maakt satellieten, componenten voor kunstmanen en grondstations. Volgens Dasa haalt de ruimtevaartdivisie van BAe met 1.700 werknemers een omzet van ongeveer 150 Britse pond (f 480 miljoen). Vorige maand halveerde de onderneming de capaciteit van haar satellietproduktie. BAe schrapte daarbij 640 banen. Door de kosten in dit onderdeel omlaag te brengen zou BAe de satellietproduktie klaarmaken voor verkoop.

Klad in de bouw

BRUSSEL – De Nederlandse bouwsector staat er slecht voor. De bouwactiviteiten in Nederland zullen dit jaar, in vergelijking met vorig jaar, afnemen met 5,7 procent, zo heeft de Europese federatie van bouwondernemingen gisteren in Brussel laten weten.

Voor 1993 houdt de federatie het op een achteruitgang van 2,4 procent. Nederland heeft daarmee van alle EG-landen de slechtste vooruitzichten. Ook over Groot-Brittannië is de Europese bouwfederatie niet optimistisch. Daar verminderen de bouwactiviteiten dit jaar met 4,7 procent en volgend jaar met 0,5 procent.

Ruim 70.000 banen niet tot stand gekomen

Schaarste personeel rem op produktie

DEN HAAG – Schaarste aan personeel is een belangrijke oorzaak dat bedrijven afzien van uitbreiding van de produktie. Het aantal arbeidsplaatsen dat hierdoor de laatste twee jaar niet tot stand is gekomen, bedraagt ruim 70.000.

Dat staat in een gisteren verschenen onderzoek van de OSA, een onderzoeksinstelling op het gebied van de arbeidsmarkt. De helft van de arbeidsplaatsen zou in de nijverheid en landbouw tot stand zijn gekomen, de andere helft in de dienstensector.

In 1991 gaf 16 procent van alle 2.000 ondervraagde bedrijven en instellingen te kennen dat men in de voorgaande twee jaar had afgezien van uitbreiding van de produktiecapaciteit. In de industrie en de landbouw was het bij 22 procent het geval, in de bouw zelfs bij 32 procent. Het grote aantal vervulbare vacatures duidt erop dat de feitelijke produktie en werkgelegenheid lager zijn dan de potentiële, constateren de onderzoekers.

Ruim de helft van de bedrijven en instellingen vindt het opnemen van allochtonen in hun bedrijf geen probleem. De Nederlandse economie zal in steeds sterkere mate afhankelijk worden van buitenlanders die in ons land wonen; 28 procent vindt het een probleem dat echter wel oplosbaar is, 15 procent ziet het als een onoverkomelijk probleem bij bepaalde functies en 6 procent vindt het altijd onoverkomelijk.

De OSA weet niet in hoeverre daar puur zakelijke overwegingen aan ten grondslag liggen, of dat er sprake is van vooroordelen. Een veel genoemde handicap van allochtonen is een gebrekkige beheersing van het Nederlands. Daar staat tegenover dat bij de helft van de bedrijven banen voorkomen waarvoor een goede taalbeheersing niet strikt nodig is. In totaal gaat het om 10 procent van de functies, wat ruimschoots meer is dan het aandeel niet-Westeuropese allochtonen in de werkgelegenheid (nog geen 3 procent).

Streepjescode ergert klanten

DEN HAAG – Eén op de drie mensen heeft in de supermarkt moeite met het vinden van de prijzen van produkten. De helft vindt het vervelend als op artikelen met een streepjescode geen prijsplakkertje zit. Dit blijkt uit een gisteren verschenen onderzoek van de Consumentenbond.

Veel klanten moeten naar de prijs zoeken op het schap en zijn bang dat aan de kassa niet het juiste bedrag wordt afgerekend. Dit laatste blijkt echter mee te vallen.

Praktijkproeven van de bond leren dat de streepjescodekassa's even snel en betrouwbaar zijn als gewone, met de hand bediende kassa's. Dit geldt ook bij aanbiedingen. Alleen de duidelijke kassabon bij streepjescodes is een echt pluspunt voor de klant.

Volgens de wet moet de prijs „nabij het produkt" staan aangegeven. Een ruim begrip, zo stelt de bond. Die vindt het gezien de klachten toch beter als bij streepjescodes de prijzen niet alleen op de schappen worden bijgehouden, maar ook op elk produkt apart staan vermeld.

CVB en SNS verwachten in najaar akkoord

UTRECHT – De zoektocht naar een nieuwe eigenaar voor de Centrale Volksbank lijkt te slagen. De fusiegesprekken tussen de Centrale Volksbank (CVB), die voornamelijk via agenten werkt, en de coöperatieve spaarbank SNS verlopen voorspoedig. Beide partijen verwachten dat er in september of oktober een akkoord wordt bereikt waardoor de kleine CVB op kan gaan in de SNS. Dit is gisteren bevestigd.

De CVB heeft een rumoerige fusiegeschiedenis achter de rug. De bank, die is voortgekomen uit de katholieke arbeidersbeweging, behoort nu nog tot de eveneens in Utrecht gevestigde Reaal-groep. De CVB paste niet in de organisatie van de verzekeraar. Cultuurverschillen en een organisatiestructuur die niet geschikt was voor het verkopen van verzekeringen maakten van de CVB een vreemde eend in de bijt van Reaal. Sindsdien is CVB op zoek naar een nieuw tehuis.

In maart dit jaar werd bekend dat de thuisbank aansluiting zocht bij de VSB-groep. Ook deze zoektocht leverde geen succes op. Begin juli is bekend geworden dat SNS de nieuwe gesprekspartner is van de Centrale Volksbank.

CVB-bestuursvoorzitter F.M.J. Böttcher is optimistisch over de huidige discussie met SNS. „De gesprekken verlopen redelijk voorspoedig", aldus de topmanager gisteren.

munt uit

● Akkoord

De zoektocht naar een nieuwe eigenaar voor de Centrale Volksbank lijkt te slagen. De fusiegesprekken tussen de Centrale Volksbank (CVB), die voornamelijk via agenten werkt, en de coöperatieve spaarbank SNS verlopen voorspoedig. Beide partijen verwachten dat er in september of oktober een akkoord wordt bereikt waardoor de kleine CVB kan opgaan in de SNS.

● Bloemen

De Nederlandse groothandelaren en exporteurs van bloemen zeggen met gemengde gevoelens kennis te hebben genomen van het besluit van de EG om de btw op bloemen en planten niet te verhogen. De EG-ministers van Financiën besloten maandag de lidstaten nog twee jaar de kans te geven het lage btw-tarief te hanteren. De bloemenhandelaren zeggen blij te zijn hiermee. Tegelijkertijd zijn ze teleurgesteld dat de dreiging van het hoge btw-tarief niet definitief van de baan is. Daardoor blijft het gevaar bestaan dat de sector met een afzetverlies van 400 miljoen gulden en met banenverlies te kampen krijgt.

● Afstoten

Transavia neemt mogelijk volgend jaar enkele transatlantische routes van de KLM over. In eerste instantie wordt gedacht aan de route Halifax/Ottawa in Canada. De KLM maakt hiermee capaciteit vrij om nieuwe bestemmingen in de Verenigde Staten, Zuid-Afrika en het Verre Oosten te openen. Overeenstemming tussen beide partijen wordt op korte termijn verwacht.

● Uitlaat

Ford-Genk heeft aan United Parts in Roermond gevraagd, vanaf volgend jaar, jaarlijks 400.000 uitlaatsystemen te leveren voor nieuwe personenwagens. Momenteel produceert United Parts slechts 100.000 uitlaatsystemen per jaar. Die gaan naar Nedcar in Born. Om de produktie voor Ford te halen, wordt het werknemersbestand uitgebreid van 160 naar 205. United Parts maakte tot dusver deel uit van Volvo Car in Born, dat nu Nedcar heet. Vanaf 1 januari opereert het bedrijf zelfstandig.

● Verlies

Het Duitse verzekeringsconcern Allianz heeft zijn uitbreidingsdrift moeten bekopen met een verlies in de verzekeringsactiviteiten. De grootste verzekeraar van Europa maakte gisteren bekend dat er vorig jaar een verlies is ontstaan van 1,78 miljard mark bij zijn assurantiën. In 1991 boekte Allianz hier nog een winst van 182 miljoen mark.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs liet zich gisteren van een vriendelijke kant zien, ondanks de onrust bij Fokker en de uitgevers. Het merendeel van de fondsen vertoonde een stijgende lijn, zij het dat de winsten grotendeels werden opgekrikt door de activiteiten van de optiebeurs.

De koersindex steeg van 194,70 naar 195,20 punten. Er werden slechts voor f 471 miljoen aandelen omgezet waardoor de hele omzet uitkwam op f 1,1 miljard.

De grote negatieve uitzondering was Fokker. Volgens handelaren werden steeds meer beleggers zich bewust van de vliegtuigbouwer na het akkoord met Dasa.

De uitgeverswereld werd opgeschrikt door een negatief artikel in een financieel ochtendblad. Volgens dat verhaal moest Elsevier bij dagbladdochter NDU aan de noodrem trekken door tegenvallers op de advertentiemarkt. Een woordvoerder van Elsevier noemde desgevraagd de berichten 'paniekzaaierij'.

Ondanks de onrust bij Fokker en de uitgevers bood Beursplein 5 een vriendelijk aanblik. Akzo, die volgende week dinsdag met de halfjaarcijfers zal komen, was gevraagd op f 138, een plus van f 4,60.

Ook collega DSM mocht van de beleggers omhoog ondanks de sombere verwachtingen over de halfjaarcijfers. In een dunne markt werkte ook hier de optiebeurs door. DSM liep f 1,70 aan op f 99,40. Optimistische berichten in de pers over de afzet van Daf gaven de koers vleugels. De Eindhovense vrachtwagenproducent trok vier dubbeltjes aan tot f 18,90.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,00	44,40
ABN Amro A.in F.	75,20	75,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,70	179,60
Aegon	59,40	59,80
Ahold	79,60	79,40
Akzo	133,40	138,00
Alrenta	198,00	198,00
Amev cert.	53,20	53,60
Bols cert.	44,30	44,50
Buhrm.Tet. c.	41,60	42,20
CSM cert.	92,10	92,20
DAF	18,50	18,90
Dordtsche Petr.	132,30	132,50
DSM	97,70	99,40
Elsevier cert.	105,70	103,50
Fokker cert.	27,50	25,90
Gist-Broc. cert.	34,80	35,50
Heineken	164,50	165,30
Hoogovens nrc	43,90	45,00
Hunter Douglas	60,80	60,80
Int.Muller	58,50	60,00
Int.Ned.Gr. c.	46,90	47,00
KLM	32,20	32,70
Kon. KNP	40,70	40,80
Kon. Olie	142,70	142,80
Nedlloyd	44,10	44,50
Océ-v.d.Gr.	64,30	64,70
Pakhoed cert.	38,80	38,60
Philips	25,40	25,40
Polygram	46,60	47,00
Robeco	89,30	89,50
Rodamco	43,20	42,80
Rolinco	88,20	88,30
Rorento	74,30	74,30
Stork	39,20	39,40
Unilever cert.	177,60	178,10
Van Ommeren nrc	34,80	35,20
Ver.Bezit VNU	79,50	78,00
Wessanen cert.	88,70	88,50
Wolters-Kluwer	73,90	73,60

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 138,20-138,30 (138,00)
KLM 32,90 (32,70)
Kon.Olie 143,00-143,70 (142,80)
Philips 25,40-25,60 (25,40)
Unilever 178,30-178,80 (178,10)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,50	50,50
ABN AmroHld.prf.	6,11	6,13
ACF-Holding c.	30,20	30,30
Ahrend Groep c.	126,50	127,00
Asd Options Tr.	7,10	7,10
Asd. Rubber	3,35	3,45
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	126,00	126,00a
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	47,00
Aut.Ind.R'dam	81,00	81,00
BAM Groep	80,00	80,00
Batenburg	143,00b	147,00
Beers	125,00	125,00
Begemann Groep	110,00	114,00
Belindo	297,00	-
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1175,00	1175,00
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	21,60	21,60
Credit LBN	25,40	25,90
Crown v.G. cert.	114,00	114,50
CSM	91,80	91,50
DAF cert.	14,50	14,50
Delft Instrum.	22,70	22,30
Desseaux	44,10	44,00
Dorp-Groep	37,00	37,00
Draka Holding	24,20	24,20
Econosto	26,00	25,50
EMBA	215,00	210,00
Eriks Holding	77,80	78,50
Flexovit Int.	52,00	52,00
Frans Maas cert.	75,90	75,00
Fugro McClelland	35,00	34,70
Gamma Holding	109,00	108,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	29,80	30,00
Geveke	25,00	25,00
Giessen-de N.	93,00	91,00
Goudsmit	34,20	34,20
Grolsch	214,50	212,50
GTI-Holding	221,00	221,00
Hagemeyer	130,20	130,20
HAL Trust B	13,20	13,20
HAL Trust Unit	13,30	13,30
HBG	202,00a	200,50
Heineken Hold.	146,60	147,00
Hes Beheer c	41,50a	41,00
Hoek's Mach.	59,50	59,50
Holl.Sea S.	0,44	0,45
Holl. Kloos	398,00	400,00
Hoop Eff.bank	6,20	6,20
Hunter D.pref.	2,10	1,96
IHC Caland	72,50	73,00
Kas-Associatie	29,00	29,00
Kempen & Co	8,40	8,40
Klene Holding	103,00	103,00
Kondor Wessels	29,50	29,30
KBB	64,80	65,00
Kon. Sphinx	50,50	51,00
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	240,00a	238,00a
Landre & Gl.	47,20	47,50
Macintosh	33,50	33,30
Maxwell Petr.	118,00	-
Moeara Enim	1160,00	1170,00
M.Enim OB-cert.	15050,00	15200,00
Moolen Holding	28,00	28,00
Mulder Boskoop	60,00	
Multihouse	4,30	4,40
Naeff	470,00	-
NAGRON	51,20	51,20
NIB	583,00	583,00
NBM-Amstelland	8,20	8,20
NEDAP	323,00	324,00
NKF Holding	176,00	175,20
Ned.Part Mij	50,60	50,70
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	19,30	19,30
Nutricia GB	126,00	126,40
Nutricia VB	134,50	134,70
Nijv.-Ten Cate	99,40	100,00
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	70,30	70,30
OTRA	335,50	336,00
Palthe	51,80	50,00a
Pirelli Tyre	24,80	25,80
Polynorm	152,50	153,00
Porcel. Fles	146,50	146,50
Randstad	45,30	44,30
Ravast	19,00	20,80
Reesink	73,90	73,90
Samas Groep	32,50	32,20
Sarakreek	13,80	-
Schuitema	1647,00	1647,00
Schuttersveld	48,70	48,70
Smit Intern.	36,50	36,50
St Bankiers c.	14,70	14,70
Stad Rotterdam c	40,90	40,60
Telegraaf De	83,50	84,00
Textielgr.Twente	88,00a	88,00a
Tulip Computers	14,70	14,60
Tw Kabel Holding	118,00	117,50
Ubbink	70,00	69,50
Union	71,50	71,20
Un.Dutch Group	1,50	1,30
Vereenigde Glas	498,50	498,50
Verto cert	26,50	26,40
Volker Stevin	59,70	60,00
Volmac	21,30	21,30
Vredestein	18,70	18,50
VRG-Groep	41,60	41,60
Wegener	62,80	63,00
West Invest F.	9,10	9,10
West Inv.F. wb	104,00	104,00a
Wolters Kluwer	292,00	292,00
Wyers	26,80	26,50a

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	75,00	74,40
ABN Amro Albefo	47,80	47,70
ABN Amro Amer F	64,20	63,90
ABN Amro Eur F.	67,10	67,50
ABN Amro Far EF.	43,20	43,00
ABN Amro Liq.Gf.	165,20	165,30
ABN Amro Neth.F	81,40	81,40
Aegon Aandelenf	31,40	31,40
Aegon Spaarplus	5,00	5,00b
Aldollar BF $	27,60	27,60
Alg.Fondsenbez.	217,50	216,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	62,80	61,80
Amvabel	76,60	75,90
Asian Tigers F	61,30	60,40
Asian Select. F.	59,80	59,80
Austro Hung. F.	4,45	4,10
Beleg.f Ned.	61,90	61,90
Bemco RentSel.	56,30	56,30
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	108,70	108,70
CLN Obl Waardef.	115,60	115,90
Delta Lloyd Inv.	27,90	27,70
DP America Gr.F.	32,50	32,50
Dp Energy Res.	44,00	-
EGF Investm.	121,50	121,50
EMF Rentefonds	71,80	71,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,00	43,00
Esmeralda part.	30,60	30,60
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50
EMS Growth Fund	104,00	104,00
EMS Income Fund	103,70	104,00
EMS Offsh. Fund	104,80	104,80
EOE Index Fnd	308,00	308,00
Euro Growth Fund	45,00	44,50
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	50,50	50,50
Gim Global	48,80	48,80
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	70,10	70,50
Holl. Eur. Fund	46,00	46,00
Holl. Obl.Fonds	126,20	126,50
Holl. Pac. Fund	82,50	83,00
Holl. Sel.Fonds	84,10	84,00
Innovest	45,50	45,50
Interbonds	522,00	522,00
Intereffekt 500	25,80	25,70
Intereffekt wt	45,20	46,00
Investa part	69,00	68,20
IS Himal.Fund $	7,00	7,00
Jade Fonds	131,50	131,50
Japan Fund	16,60	16,60
Jap Ind Alpha F	6400,00	-
Jap Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac Tr. $	7,30	7,30
Mal Capital F.$	9,35	9,60
Mees Obl Div F	111,90	112,00
Mexico Income F.	22,50	22,50
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	76,70	76,60
Nat Res.Fund	61,10	61,00
Nedufo A	122,00f	120,00a
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	51,00	51,00
Nevas 17 cumpref.	45,00	45,00
NMB Dutch Fund	43,50	43,50
NMB Geldmarkt F	55,71	55,72
NMB Global Fund	43,50	43,50
NMB Oblig.F.	34,10d	34,10
NMB Spaard.F.	103,01	103,04
NMB Rentegr. F.	119,60	119,60
NMB Vast Goed F.	34,60	34,50
New Asia Fund	5,30	5,30
Nomura Warr. F	0,48	0,48
Obam. Belegg.	238,80	238,50
OAMF Rentefonds	11,40	11,45
Orange Fund	20,90	20,90
Pac Dimensions	82,00	80,00
Pac.Prop.Sec.F	27,20	27,00
Pierson Rente	115,20	115,20
Postb Aand f.	49,60	49,50
Postb Belegg.f.	56,80	56,70
Postb Verm.gr.f.	55,40	55,40
Prosp.Int HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	153,60	153,40
Rentotaal NV	35,70	35,70
RG America F.	100,30	99,20
RG Divirent F.	50,80	50,80
RG Europe F.	92,00	92,00
RG Florente	116,50	116,50
RG Pacific F.	86,50	86,20
RG SP Groen	55,00	55,00
RG SP Blauw	51,00	51,00
RG SP Geel	46,50	46,40
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	78,00	78,00
Schrod.Int.Pr.F	26,70	26,00
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,70	184,70
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	166,00	166,00
Trans Eur.Fund	74,90	77,00
Transpac.F.Yen	228,00	220,00
Uni-Invest	17,20	17,20
Unico Inv.Fund	78,00	78,00
Unifonds DM	32,20	32,00
Vaste Waard.Ned	64,00	64,00
Vast Ned	101,90	101,90
VIB NV	50,10	50,20
VSB Mix Fund	49,50	49,20
VSB Obl.Gr.f.	101,90	101,90
VSB Rente Fonds	106,20	106,20
WBO Intern.	62,40	62,40
Wereldhave NV	110,20	110,20
Yen Value Fund	70,60	70,30
ZOM Florida F.$	35,30	35,30

Parallelmarkt

Alanheri	25,00	25,00
ABF	108,00	107,50
Austria Global	1065,00	1065,00
Berghuizer Papier	36,00	36,30
Besouw Van cert	44,80	44,40
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	95,50	95,50
Comm.Obl.F.2	100,30	100,30
Comm Obl.F.3	95,70	95,70
De Drie Electr.	13,10	13,10
Delta Ll.Dollarf.	64,40	64,50
Delta Lloyd ECU	57,00	57,40
Delta Lloyd Mix	59,40	57,60
Delta Lloyd Rent	55,60	55,60
Delta Lloyd Vast	53,70	53,60
DOCdata	6,50	6,50
Dutch Take Ov T.	42,30	42,30
Ehco-KLM kleding	41,40	41,40
E&L Belegg.1	67,60	67,30
E&L Belegg.2	71,50	71,40
E&L Belegg.3	108,20	108,20
E&L Belegg 4	74,20	74,10
E&L Kap.Rente F.	106,40	106,40
German City Est.	35,20	33,10
Gouda Vuurvast	65,50	65,50
HCA Holding	45,20	45,20
Helvoet Holding	37,60	37,60
Inter View Eur.	3,10	3,20
Kuhne+Heitz	37,00	37,20
Management Share	4,00	4,00
Neways Elec.	7,30	7,00
New Eur.Htls DM	18,00a	-
Ordina Beheer	18,70	19,50
Pan Pac. Winkel	10,20b	10,40
Pie Medical	4,60	4,40
Simac Techniek	13,00	12,80
Suez Gr Fund	49,40	49,20
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	22,50	23,20
Wereldhave	4,10	-

Parallel top-15

Dico Intern.	74,50	73,50
Free Record Shop	20,50	20,50
Geld. Papier c.	64,40	64,40
Groenendijk	31,30	31,20
Grontmij	49,40	49,60
LCI Comput.Gr.	3,10	3,20
Melle. van nrc	48,40	48,70
Nedcon Groep	58,50	58,50
Nedschroef	81,00	80,80
P & C Groep	74,00	74,10
Sligro Beheer	55,20	55,80
Welna	60,50	60,50
Weweler	39,50	39,30
Wolff	68,80	68,80

Wall Street

allied signal	54 1/8	54 1/2
amer.brands	46 3/8	47 5/8
amer tel tel	43	43 3/4
amoco corp	48 3/8	49 1/4
asarco inc.	28	29 3/8
bethl. steel	13 1/4	13 3/8
boeing co	39 1/4	39
can.pacific	14 3/8	14 3/8
chevron	68 1/4	69 1/8
chiquita	16 1/2	16 1/2
chrysler	20 1/8	21 3/4
citicorp	19 3/4	19 5/8
cons.edison	30 1/8	30 5/8
digit equipm.	40	40 5/8
dupont nemours	49 1/8	49 5/8
eastman kodak	41 5/8	41 7/8
exxon corp	62	62 1/8
ford motor	44	45 3/4
gen. electric	75	75 3/4
gen. motors	39 3/4	41 3/8
goodyear	62 5/8	65 1/2
hewlett-pack.	71 5/8	72 3/8
int. bus.mach.	92 1/2	93 3/4
int. tel.tel.	64 3/4	65 5/8
klm airlines	19 1/8	20
mcdonnell	40 1/4	40 1/4
merck co.	50 7/8	51
mobil oil	63 1/4	63 3/8
penn central	18 3/8	19
philips	15	15 3/8
primerica	41 1/8	42
royal dutch	85 1/8	86 5/8
sears roebuck	38 1/4	39 1/2
sfe-south pac.	11 3/4	11 7/8
texaco inc.	62 7/8	64
united techn.	53 7/8	54 5/8
westinghouse	16 3/8	16 1/4
whitman corp	13 1/8	13 1/4
woolworth	27 3/8	28 1/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,615	1,735
austr.dollar	1,18	1,30
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,340	1,460
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	39,60	42,10
franse frank (100)	31,90	34,65
griekse dr. (100)	0,82	1,02
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	126,00	132,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,73	16,23
port.escudo (100)	1,24	1,42
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	124,75	129,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,66355-1,66605
antill.gulden	0,9150-0,9450
austr.dollar	1,2331-1,2431
belg.frank (100)	5,4740-5,4790
canad.dollar	1,40025-1,40275
deense kroon (100)	29,285-29,335
duitse mark (100)	112,7800-112,8300
engelse pond	3,2055-3,2105
franse frank (100)	33,365-33,415
griekse dr. (100)	0,8670-0,9670
hongk.dollar (100)	21,2250-21,4750
ierse pond	3,0050-3,0150
ital.lire (10.000)	14,875-14,925
jap.yen (10.000)	130,470-130,570
nwzeel.dollar	0,9040-0,9140
noorse kroon (100)	28,675-28,725
oostenr.sch. (100)	16,0230-16,0330
port. escudos (100)	1,3080-1,3480
spaanse pes. (100)	1,7685-1,7785
surin.gulden	0,9125-0,9525
zweedse kr. (100)	31,060-31,110
zwits.frank (100)	127,495-127,545
e.c.u.	2,2965-2,3015

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	194,70	195,20
id excl.kon.olie	187,80	188,50
internationals	195,70	196,30
lokale ondernem	195,40	195,80
id financieel	137,00	137,80
id niet-financ	251,80	251,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	285,00	285,70
id excl.kon.olie	259,10	260,00
internationals	298,00	298,90
lokale ondernem.	270,00	270,50
id financieel	210,00	211,10
id niet-financ.	327,50	327,60

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	114,60	115,10
internation	122,70	124,20
lokaal	113,00	113,30
fin.instell	120,80	121,50
niet-financ	111,50	111,80
industrie	122,70	122,70
transp opsl	109,30	110,10

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur. Goud onbewerkt 18.990-19.590, vorige 18.980-19.580, bewerkt 21.190 laten, vorige 21.180 laten
Zilver onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie

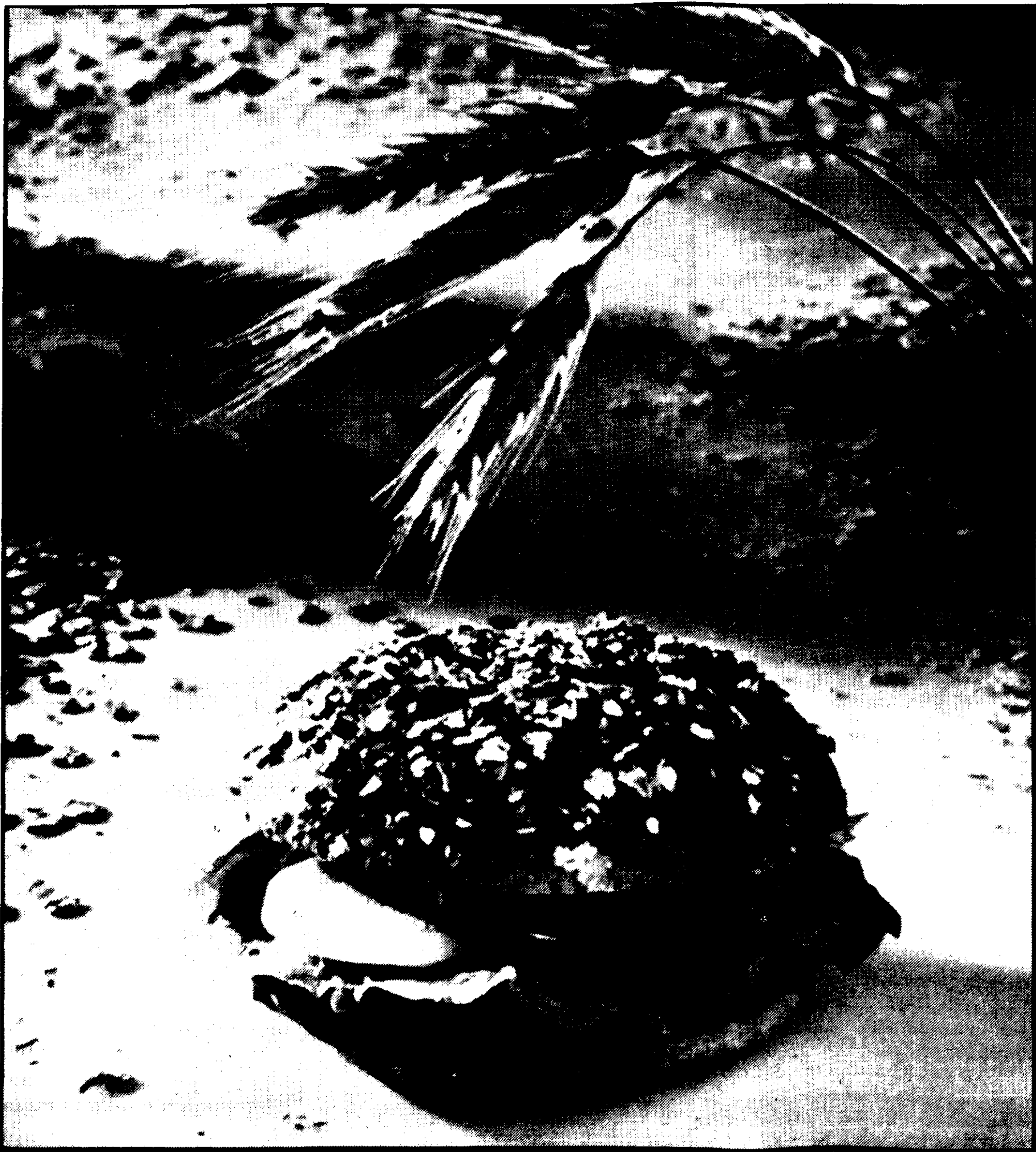
OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
akzo	c	aug	140,00	291	1,60	2,80
akzo	c	okt	125,00	380	12,80a	16,50
akzo	p	aug	135,00	349	4,00	2,00
akzo	p	aug	140,00	259	6,80	4,00
akzo	p	okt	125,00	945	2,50	1,30
akzo	p	okt	135,00	287	5,50	3,70a
akzo	p	okt	140,00	367	8,20	5,50
d fl	p	aug	175,00	346	7,50b	8,10
d fl	p	dec	165,00	318	2,70a	2,80
dsm	c	okt	100,00	211	2,40	3,20
dsm	c	okt	105,00	214	1,10	1,50
dsm	p	okt	90,00	206	1,70	1,60
dsm	p	okt	100,00	264	5,90	5,00
dsm	p	jan	105,00	348	9,60	9,00
els	p	okt	100,00	269	1,30	2,00
els	p	okt	105,00	238	2,60	3,60
els	p	jan	110,00	192	6,80a	8,20
eoe	c	aug	280,00	252	8,20	8,30
eoe	c	aug	285,00	279	4,50	5,00
eoe	c	aug	290,00	229	2,50	2,60
eoe	p	aug	280,00	533	2,70	2,30a
eoe	p	aug	285,00	477	4,30	3,80
eoe	p	aug	290,00	1055	7,00	6,40
eoe	p	aug	300,00	353	15,20	14,00
eoe	p	jan	270,00	323	5,00	4,80
eoe	p	apr	290,00	230	11,20	11,00
eoe	p	n94	290,00	197	17,20	16,60
fokker	c	jan	32,50	216	1,70	1,20
fokker	p	jan	25,00	366	1,50	1,80
ing	p	okt	50,00	209	4,40	4,10
phil	c	aug	25,00	286	1,60	1,40
phil	c	jan	32,50	850	0,50	0,50
phil	c	o93	30,00	275	2,90	2,70
phil	c	o95	20,00	582	9,80	9,40
phil	c	o96	25,00	603	7,80	7,30
phil	c	o96	35,00	396	3,90	3,90
phil	p	aug	25,00	310	0,70b	0,90
phil	p	okt	25,00	553	1,30	1,40
phil	p	o93	30,00	782	5,20	5,50
phil	p	o96	25,00	617	3,80	3,70
phil	p	o96	35,00	205	9,40b	9,80
olie	c	okt	145,00	205	3,60	3,40
olie	c	okt	150,00	300	1,80	1,60b
olie	p	okt	140,00	223	3,10b	3,00a
olie	p	okt	145,00	415	5,50	5,60
olie	p	o93	115,00	203	1,10	1,20
olie	p	o96	160,00	250	19,50	19,20
top5	p	aug	520,00	241	7,50	5,50
top5	p	aug	530,00	237	11,50	9,00
unil	p	aug	170,00	320	1,80a	1,00

a = laten; b = bieden; c = ex-claim; d = ex-dividend; e = gedaan + bieden; f = gedaan + laten; g = bieden + ex-div.; h = laten + ex-div.; k = gedaan + h; l = gedaan + g; vk = slotkoers vorige dag; sk = slotkoers gisteren

Groente op brood late rage in Nederland

'Broodje gezond' afgekeken van buitenlands voorbeeld



● *Hoe gezond een 'broodje gezond' echt is, hangt af van het beleg.* Foto: AP

Als er één rage is die de broodjeszaken een impuls heeft gegeven, dan is het wel het 'broodje gezond'. Het bestond eigenlijk al lang, maar een jaar of tien geleden gaf men er een naam aan en sindsdien prijkt het met groen versierde bolletje ook al op elke menukaart van het bedrijfsrestaurant, de cafetaria, het eetcafé of de brasserie. Zelfs thuis worden, vooral in het weekeinde, de broodjes belegd met verschillende slasoorten, alfalfa, takjes tuin- of waterkers, schijfjes tomaat en komkommer of exotische vruchten of fruitsoorten.

Wie het 'broodje gezond' uitvond, is niet bekend. In ons land was het in de jaren zestig al 'in' plakjes tomaat, radijsjes of komkommer op een boterham met kaas te leggen. Volgens culinair schrijfster Wina Born hebben we dat een beetje afgekeken van de Engelsen. „Daar is de sandwich altijd belegd met wat dunne plakjes komkommer en wat blaadjes sla. En in het befaamde Londense hotel The Ritz is de komkommersandwich je van het. In de jaren zestig kregen we in Nederland ineens de smørrebrødrage, ook allemaal op elkaar gestapelde boterhammetjes met saladegroente ertussen," weet Wina Born.

In Tunesië (en daar niet alleen) kent men de 'casse croûte', een uitgehold stokbrood belegd met sla, tomaat, olijven, knoflook, ui, een 'merguez' genaamd worstje van lamsvlees, olijfolie en flink wat zeer hete 'harissa'.

Niet eenvoudig

Volgens Wina Born is het maken van een goed 'broodje gezond' niet zo eenvoudig: „Wil je een goed 'broodje gezond' maken, dan moet je dat wel erg zorgvuldig doen. We leggen er al gauw teveel op of ertussen. Het broodje of de boterham wordt, bijvoorbeeld door een overdaad aan tomaat, al gauw klef. Ik moet dat soort broodjes wel eens beoordelen, maar ik ben er niet altijd even enthousiast over. Zonde van het broodje."

Het beleggen van brood en broodjes met wat sla of komkommer had destijds ook een praktische functie. De groente zorgde ervoor dat de belegde boterhammen, die we in het bekende plastic trommeltje meenamen naar ons werk, mals bleven.

Trend

Het 'gezond maken' van een broodje is een trend uit de Noordwesteuropese landen. In Frankrijk worden broodjes doorgaans niet met rauwkost belegd, maar vergezellen versgebakken bolletjes of stukken brood wel elke maaltijd. Wonderwel kende Italië vroeger wel iets dat voor een 'broodje gezond' zou kunnen doorgaan. Wina Born: „Ik herinner me dat men er brood met gekookte groente belegde. Ik heb er wel eens een koetsier gezien die een brood at dat met gekookte en goed uitgeknepen spinazie en uiringen was belegd."

Maar hoe gezond is eigenlijk het 'broodje gezond'?

Het 'broodje gezond' behoeft in naam niet te voldoen aan richtlijnen ten aanzien van bijvoorbeeld het vetgehalte. Waar andere produkten uiterst voorzichtig moeten omgaan met de term 'gezond', kan men het broodje waaraan dat label hangt kennelijk naar eigen inzicht beleggen. Het is niet ongebruikelijk dat de spijskaart je lekker maakt met een broodje brie 'gezond' of een broodje paté 'gezond'.

Consumentenbond: autofinanciering via garage duur

Het financieren van een auto via een dealer of garage valt duurder uit dan een persoonlijke lening van een gewone bank. Dit blijkt uit onderzoek van de Consumentenbond, waarbij ook naar voren komt dat veruit de meeste autoverkopers onvoldoende kennis van kredieten hebben en geen goede voorlichting geven. Het onderzoek is gepubliceerd in de Consumentengeldgids van juli.

Met de komst van de Wet op het Consumentenkrediet (WCK) per 1 januari van dit jaar, mogen geldverstrekkers geen hogere rente berekenen dan het wettelijk maximum. Voor een bedrag van 25.000 gulden met een looptijd van 5 jaar is het maximum 16,6 procent.

Alle met auto-importeurs verbonden geldgevers hanteren het wettelijk maximum, op BMW na voor leningen boven de 40.000 gulden. Kortom, ze zijn per definitie duur, aldus de Consumentenbond.

In veruit de meeste gevallen is een persoonlijke lening via een goedkope landelijke geldgever als de CMV bank, Postbank of de Centrale Volksbank, dan wel bij een regionaal werkzame bondsspaarbank of gemeentelijke kredietbank aanzienlijk goedkoper.

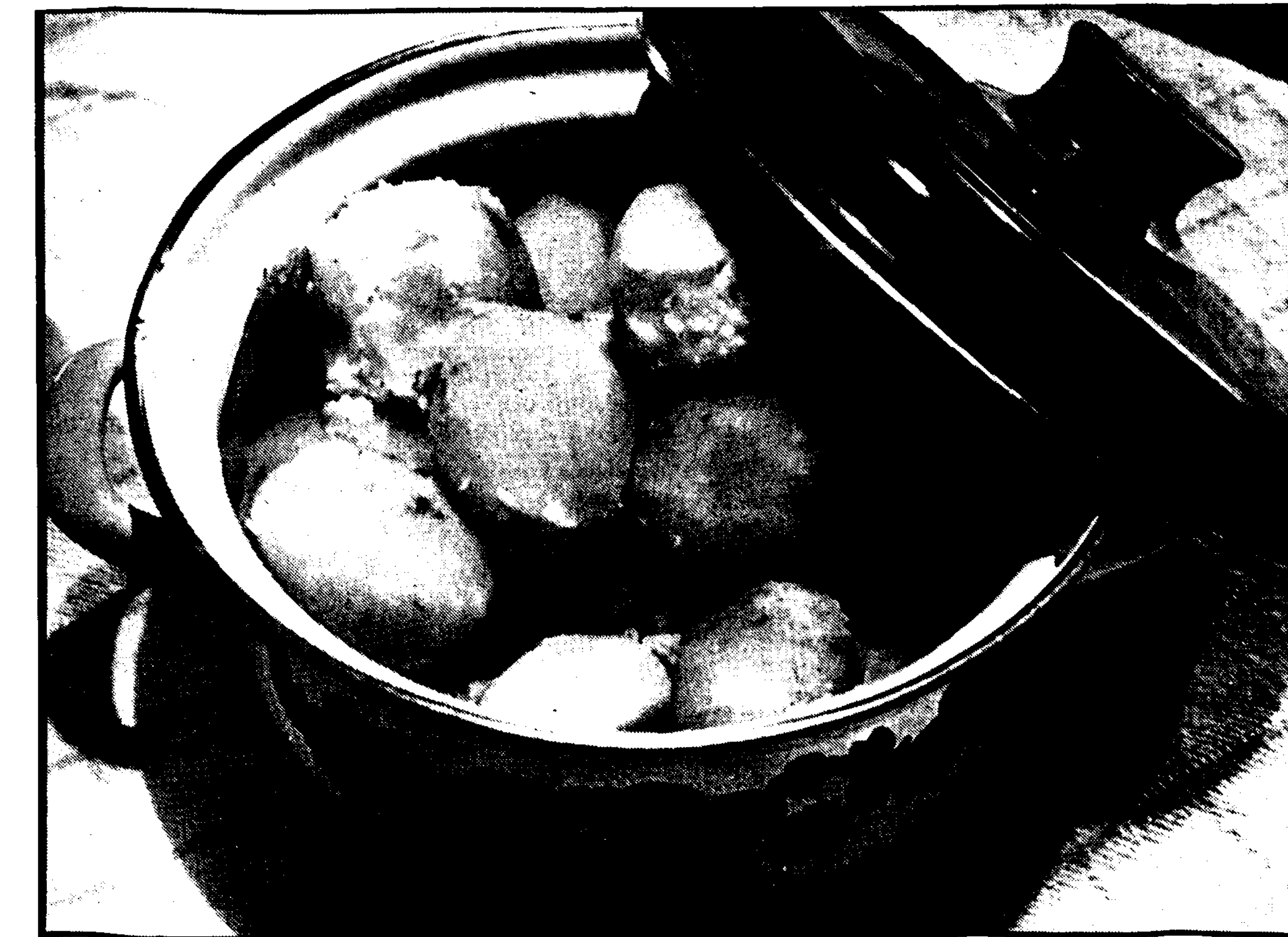
Hier ligt het rentepercentage voor een bedrag van 25.000 gulden met een looptijd van 5 jaar tussen de 13 en 14,3 procent.

Voorliching

In de WCK is opgenomen dat geldverstrekkers goede voorlichting dienen te geven over de voorwaarden en tarieven verbonden aan een krediet. Aan de inhoud en prospectus en tarieffolder worden hoge eisen gesteld.

Slechts 12 van de 47 bezochte dealers voldeden aan de prosspectusplicht en konden een prospectus overhandigen die aan alle eisen van de wet voldeed. Zes overhandigden helemaal geen informatie, vijf hadden wel een tarieffolder maar geen prospectus en bij zes anderen was het precies andersom. Zeventien dealers overhandigden een prospectus van vóór de invoering van de WCK.

Uit de praktijkproef blijkt dat slechts 1 van de 47 autoverkopers voldoende op de hoogte was van de voorwaarden en tarieven. Zo beweerden de meeste verkopers, ten onrechte, dat zij niet duurder waren dan andere geldgevers. Een aantal verkopers zei dat in heel Nederland voor een krediet met een gegeven looptijd en omvang dezelfde rente zou gelden. Dat het hier om een maximum rentepercentage gaat, werd er niet bij gezegd, aldus de Consumentenbond.



● *De aardapeleter is bereid om meer te betalen voor een mooie, schone aardappel.* Foto: GPD

Toenemende interesse in vroege aardappel

DOOR EVERT LANTING

De consument heeft een toenemende belangstelling voor vroege aardappelen uit eigen land. De verkoop van de nieuwe piepers als Alpha, Berber, Diamant, Doré, Eersteling, Gloria, Liseta, Premièr, Prior en de inmiddels bijna legendarische Opperdoezer Ronde, is niet meer beperkt tot de 'betere groentezaak'. Ook het grootwinkelbedrijf heeft de interesse in de nieuwe oogst ontdekt. Kennelijk spreekt het primeureffect de aardappeleter aan en is hij bereid wat meer te betalen voor de frisse, stevige nieuwe aardappel. Bij enkele supermarkten liggen momenteel de jonge Doré's zelfs al voorverpakt in de schappen.

De interesse in de schone nieuwe aardappelen is waarschijnlijk ontstaan door de geïmporteerde Malta's of Alpha's uit de Middellandse-Zeelanden. Deze primeuraardappelen zijn overigens weer uit Nederlands pootgoed gegroeid.

De laatste jaren worden echter in ons eigen land de nieuwe aardappelen van de lichte, zanderige gronden steeds vroeger geoogst. Dat komt doordat de telers het er op wagen de veelal voorgekiemde pootaardappelen al in februari in de grond te stoppen zodat ze er in mei van kunnen oogsten. Ook dit jaar waren de nieuwe aardappelen vroeg door voldoende de regen in het warme voorjaar en door het uitblijven van de gevreesde nachtvorst.

Onderscheid

De aanvoer op de veilingen is tot dusverre groot, hetgeen lagere prijzen tot gevolg heeft. Voor de teler is dat minder aangenaam,' maar de consument profiteert ervan.

De nieuwe aardappelen onderscheiden zich van de 'oude' door hun lichte kleur, hun dunnere schilletje en hun stevige structuur. Dat komt doordat de aardappelen niet zijn afgehard in de grond. De piepers laten zich daarom ook niet zo goed bewaren.

Overigens komt het daar meestal toch niet van want de nieuwe aardappels zijn doorgaans razendsnel uitverkocht. Bovendien zou de smaak van de nieuwe aardappels door de bewaring achteruitgaan.

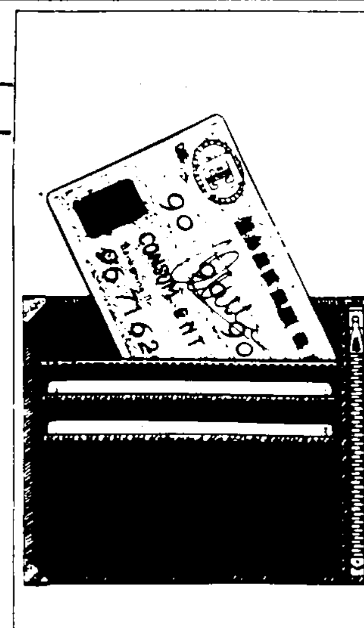
Nieuwe aardappelen zijn vooral geschikt om simpelweg te koken en ze zonder veel poespas op te eten. Voor het maken van puree of frites zijn de latere rassen weer geschikter. Vooral de bereiding van puree vraagt om een bloemige zetmeelrijke aardappel en dat is nu juist iets waarin de nieuwe pieper niet uitblinkt.

Vroege aardappelen doen het niet op elke grondsoort even goed. In zware klei, waarin de winterse kou nogal lang wil blijven plakken, kan men ze moeilijk poten. Lichte, zanderige gronden daarentegen warmen door de vroege voorjaarszon eerder op en zijn daardoor goed bruikbaar.

Alle aardappelen die voor de hoofdoogst worden geoogst, noemt men vroege of nieuwe aardappelen. En als de Bintje – naar verwachting – eind volgende maand uit de grond wordt gehaald, noemt men haar 'nieuwe Bintje'. De hoofdoogst volgt pas in oktober.

De nieuwe aardappelen hebben niet geleden onder de droogte. In sommige streken in het noorden en noord-oosten van ons land zijn de oogstverwachtingen voor de 'gewone' aardappel minder rooskleurig. Wanneer er echter wat regen op de akkers valt, kan de aardappel nog doorgroeien. Het zuiden en midden van het land hebben aanzienlijk minder te lijden gehad onder de droogte. Daar staat het gewas er volgens deskundigen mooi en vol bij.

Een receptenboekje met moderne aardappelrecepten is gratis aan te vragen bij Nederlands Aardappelbureau Nivaa, Postbus 17337, 2502 CH Den Haag.



Handel ontkent beschuldigingen in Wareninzicht



● *De garnaal is erg gevoelig voor bederf.*

Kwaliteit garnalen weer in opspraak

Garnalen zijn bederfelijke diertjes. Al jaren zijn verhalen bekend over kwalen, die kunnen ontstaan door het eten van slechte garnalen. De overheid legde het thuispellen aan banden; tegenwoordig laten verwerkende bedrijven hun garnalen veelal in het buitenland pellen. Maar de kwaliteit is er niet beter op geworden, als je het blad Wareninzicht van de Inspectie Gezondheidsbescherming en Keuringsdienst van Waren moet geloven. Onzin, reageert de handel. De garnaal is beter dan ooit.

Noordzeegarnalen worden over flinke afstanden getransporteerd naar landen, waar handmatig pellen goedkoop is. In die partijen zijn bedenkelijk hoge concentraties ziektekiemen aan te treffen, schrijft drs. Gerard Roessink in Wareninzicht. Ondanks de toepassing van conserveermiddelen als benzoëzuur, waarvan het totaalgewicht niet meer mag bedragen dan 1 procent bij gepelde garnalen en 0,5 procent bij ongepelde garnalen. Die normen worden geregeld overschreden, stelt Roessink. Omdat de bedrijven hun garnalen ver weg brengen, moeten ze de houdbaarheid sterk verlengen.

Matthijs van der Ploeg, directeur van Heiploeg in Zoutkamp, heeft zich over die bewering bijzonder verbaasd. Dit grootste garnalenbedrijf van Nederland laat de diertjes in Polen pellen. „Maar ze gaan daar niet met paard en wagen naar toe," zegt hij. „We brengen ze weg in koelauto's, die de lading steeds houden op een temperatuur van vijf graden onder nul."

De koeling is de laatste jaren sterk verbeterd. Vissersschepen moeten over voldoende koeling beschikken. Visafslagen zijn gekoeld. In de gehele verwerking komen garnalen pas in aanraking met hogere temperaturen, als ze in een Poolse bedrijfshal worden gepeld. „Op schone tafels," aldus Van der Ploeg. „En gespoeld met koud water." Er komen wel conserveermiddelen aan te pas. Maar geheel binnen de normen, stelt Van der Ploeg: „Die zouden nog best wat omlaag kunnen. Dan moet de verkooptermijn in de winkels iets naar beneden."

De Noordzeegarnaal is tegenwoordig juist 'angstig goed', zegt Van der Ploeg. Machinaal pellen zou nauwelijks verbetering brengen, omdat er bij controle nog steeds handcontact nodig is. Meer dan bij handmatig pellen, zolang er geen onfeilbare machines beschikbaar zijn. Bovendien zijn die machines erg duur, aldus Luuk Zijp, hoofd handelszaken van het Produktschap voor Vis en Visprodukten: „En omdat napellen noodzakelijk blijft, ligt daarin geen verbetering." Pasteuriseren met hete stoom kan helpen, maar dat komt de smaak niet ten goede.

Volgens Roessink krijgen omringende landen door strengere eisen betere garnalen, die in elk geval minder conserveermiddelen bevatten. Van der Ploeg en Zijp verwijzen deze constatering naar het rijk der fabelen. Veruit de meeste garnalen uit de Noordzee worden in Nederland verwerkt. De diertjes worden al op de boten of bij aanlanding met zuren bewerkt, die de houdbaarheid vergroten. En dan zijn de partijen voor binnen- en buitenland nog helemaal niet gescheiden.

„Grote verschillen zijn er niet," aldus Zijp. „Al zal de ene partij wel eens beter zijn dan de andere."

Ook bij de import van tropische garnalen zijn er kwaliteitsverschillen, erkent Zijp. Volgens Roessink zouden handelaren zelfs slechte partijen in Nederland dumpen, omdat de kwaliteitseisen hier laag liggen. Maar die bewering gaat de handelaren toch menige stap te ver. „Er zijn goedkope garnalen en er zijn dure," zegt Van der Ploeg. „De consument kan kiezen. En wat wil je verder dan nog? Maar als ik het woord dumpen hoor, kan ik daar weinig anders in zien dan een verdachtmaking aan het adres van de bedrijven."

Als er veel slechte garnalen in de handel zijn, moet de inspectie zich dit deels zelf aantrekken. Want de overheid keurt binnenkomende partijen, aldus Zijp: „Als er veel mis is, werkt die keuring blijkbaar ook niet goed." En dan zou de inspectie vooral slechte bedrijven moeten opsporen, stelt Van der Ploeg: „Slechte garnalen inkopen en oplappen, dat moet niet gebeuren. Daar heeft de hele bedrijfstak last van. En als de inspectie dan misstanden vindt, moet dat in openheid worden uitgespeeld.

Daar hebben we met z'n allen meer aan dan aan tendentieuze verhalen."

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad



Mic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING



Zuchs. bure Jos Smeets b.v. Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Port Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Opel, APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Li ndelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN



Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen. Haefland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN

Bij Donny kijken is kopen!
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Ford

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.

mazda

Hensgens b.v. automobielbedrijf
Kruisweide 3, Nieuwstadt. 04498-53055.



Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTO-LEASING



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen. 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Caumerweg 60, 6418 BD Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214018. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco geleverd. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

DAKBEDEKKINGEN

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

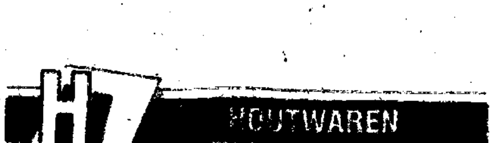


glasservice — GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.



DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen c.v. Installatie, reparatie, onderhoud
Peelen verwarming
Kampenstraat 16, 6373 BP Landgraaf. Tel. 045-319149

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

KEUKENS

keller

Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

PARTYSERVICE

Catering Service Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SCHOENSPECIAALZAAK

pieds sur terre
Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAPIJTREINIGING

Voorjaarsschoonmaak?
* Uw tapijt heeft het nodig
* Chem-Dry Chardon doet het professioneel en snel.

TAXIBEDRIJF

A-TAX

Taxibedrijf A-Tax bv
Ook voor bus- en bruidsvervoer. Tel. 046-749000 Geleen.

Bude Taxi. Tel. 04405-1603.
Klimmen. Rolstoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, beelden, fonteinen enz. te kust en te keur in de galerijen v/h Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide, ingang bij de olifant. Tel. 045-211767.

VERANDA'S DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan, thermoclear. Hofdwarsweg 7 Geleen. Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transportbedrijf, kantoor- en projektverhuizingen. Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-722828.

WATERSCHADE

Ehlen — WATERSCHADE!?
* Speciale methode voor het drogen van zwevende vloeren en houten plafonds.
* Kondensdroging.
* Drogen van vloeren, wanden en plafonds.
* Speciale methode droging platte daken.
* Gratis objektvochtmeting.
Voor vrijblijvende info: RALF BORCHERT, TEL. 045-316610
EHLEN GMBH
Voor ELKE waterschade

ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
Reparatie en herstofferen van zitmeubelen is een vak apart! Arnoldussen verwerkt hiervoor o.a. kogelveren, paardehaar en geplozen crine. Dat zegt al genoeg!
ARNOLDUSSEN
INTERIEURS - OBJECTEN - MEUBILAIR
St. Remigiusstraat 22 - 6369 EM Simpelveld Tel. 045-44...

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistraat Kerkrade.

Jago Kerkrade showroom
Schaesbergerstraat 104, 045-414270.

Knikarmschermen

Breedte	Uitval	
300 ×	250	8..
400 ×	250	10..
500 ×	250	11..
600 ×	250	13..

incl. mo...

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + ... Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad. Meer weten?

045-739380

Nederland 1

KRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.05 My geisha. Amerikaanse komedie uit 1962 van Jack Cardiff. Met: Shirley MacLaine, Yves Montand, Edward G. Robinson e.a. Filmregisseur Paul Robaix wil eindelijk eens een film maken waar zijn vrouw de hoofdrol niet in speelt. De keuze valt op een verfilming van Madame Butterfly op lokatie in Japan.
18.00 Boggle, spelprogramma. Presentatie: Hans Schiffers.
18.30 De hele wereld danst in Brunssum. Impressie van het Internationale Folkloristisch Festival in Brunssum. Afl.2: Communicatie. Vandaag een dansgroep uit Ierland en Indiaanse dansers.
19.25 (TT) 1000 km voor de boeg. Reisverslag van een lange boottocht door Nederland met Aad van den Heuvel. Vandaag van Nijmegen naar Roermond. Twaalf weken lang neemt Aad de kijker mee. Hij voert gesprekken met bekende en minder bekende mensen die iets te vertellen hebben over de streek waar de boot langs komt.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 De waterspiegel. Informatief en verstrooiend zomerprogramma. Presentatie: Carl Huybregts. Deze bevindt zich vanavond aan boord van de m/s De Veerman in de Oolderplas en in Roermond ter gelegenheid van de Nawaka 1992.
22.00 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De verloren zoon. Father Dowlings hulp wordt ingeroepen door een man die beweert dat hij zijn zoon is. Als deze man verdwijnt volgt er nog een schokkend bericht.
22.50 Masaccio. Kunstdocumentaire over de schilder Masaccio uit de vroeg-Renaissance. De geniale, jonge kunstenaar Masaccio (1401-1428) lanceerde de vroege renaissancestijl in de schilderkunst. Deze stijl wordt gekenmerkt door monumentale grandeur. Zoals de beeldhouwer Donatello benaderde hij de menselijke figuur als geklede naakten.
23.35-23.40 Journaal

Nederland 2

Tros
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Kort klassiek, klassieke muziek van Tsjechische componisten.
16.09 Bekijk het maar, met Tik tak; Bereboot, poppenserie. Afl.: Speeldoos (2); Peppi en Kokki, jeugdserie. Afl.: Schoenpoetsers; Barbapapa, tekenfilmserie; De teenage hero turtles, tekenfilmserie. Afl.: De vijfde turtle.
17.32 Babes, Amerikaanse comedyserie.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Expo '92 Sevilla - Tussen twee werelden, serie over de Expo 92. Vandaag: De klassieken, Griekenland en Mexico. Herh.
18.49 Candid camera, Amerikaanse grappen met de verborgen camera. Presentatie: Dom Deluise.
19.14 Wetenswaardevol met Wubbo Ockels, populair-wetenschappelijk magazine. Vandaag: Kunstmatige intelligentie.
19.42 Onze ouwe (Der Alte), Duitse misdaadserie. Afl.: Vader dood, dochter ontvoerd. Peter Binding hoopt na de scheiding van zijn vrouw de voogdij over dochter Luise te krijgen. Binding wordt echter 's nachts doodgeschoten en Luise blijkt ontvoerd te zijn.
20.45 TROS Poll de France.
20.49 Dit willen we even kwijt, wekelijkse column.
20.54 Geef je verstand eens voorrang, 7-delige serie informatieve amusementsprogramma's rond het 60-jarig bestaan van Veilig Verkeer Nederland. Afl.4.
21.49 TV Dokter, medische tips. Herh.
21.51 TROS Aktua, actualiteitenrubriek.
22.20 (TT) Guy de Maupassant, serie verhalen van deze schrijver, bewerkt door Anton Quintana. Afl.2: De hand. Herh. Rondom een afgelegen landhuis schijnt het volgens de dorpsbewoners te spoken. De dorpsarts gaat op onderzoek uit, maar dat had hij beter niet kunnen doen.
23.26 Ruby Wax ten voeten uit (Full wax), talkshow met Ruby Wax.
23.57-00.02 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Olympische Zomerspelen, met: Roeien, series.
10.00 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen, series; Roeien, vervolg.
11.00 Olympische Zomerspelen, met: Turnen, keuzeprogramma landenwedstrijd voor heren; Roeien; Zwemmen.
12.00 Journaal.
12.10-14.00 Olympische Zomerspelen, met: Turnen, keuzeprogramma landenwedstrijd heren; Boksen.
17.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Olympische Zomerspelen, samenvatting van de dag; 2e deel Turnen, keuzeprogramma voor heren.
18.00 Journaal.
18.20 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen: finale 400 m vrije slag voor heren en zwemmen: finale 100 m vlinderslag voor dames.
18.30 Sesamstraat. 'Boodschappen'
18.50 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen: finale 200 m schoolslag voor heren, finale 100 m schoolslag voor dames, finale 4 x 100 m vrije slag estafette voor heren; Turnen: keuzeprogramma landenwedstrijd voor heren; Wielrennen baan, kwartfinales sprint voor heren en finale ind. achtervolging heren; Judo: 86 kg, 72 kg; Worstelen: finales 48 kg, 74 kg en 130 kg; Gewichtheffen 67,5 kg. Verslaggeving onder andere door Pierre Senden en Evert ten Napel.
21.55 Een uitzending van de Maatschappij tot Redding van Drenkelingen.
22.00 Journaal.
22.15 NOS Laat, achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.45 Olympische Zomerspelen, met: Judo, finales 66 kg en 86 kg.
23.05 Olympische Zomerspelen: Studio Barcelona.
23.35 Olympische Zomerspelen, samenvatting van de dag.
00.30-00.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55, 07.25 en 08.00 Nieuws.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Operation Petticoat. Serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 As the world turns. Serie.
10.20 Het leven gaat door. Themaprogramma.
11.15 Onopgeloste mysteries.
12.00 RTL Radio studio live.
12.40 A stoning in Fulham County. Amerikaanse televisiefilm uit 1988. Regie: Larry Elikann. De film speelt zich af rond een Amish-gemeente in Amerika. De Amish worden door vele buitenstaanders moeilijk geaccepteerd en hun religieuze levenswijze stuit vaak op onbegrip. Hierdoor zijn ze vaak het doelwit van pesterijtjes. In de hoofdrollen: Ken Olin, Jill Eikenberry, Mauren Mueller e.a.
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovela.
15.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.35 My two dads.
17.00 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Road runner. Tekenfilmserie.
19.00 Rad van Fortuin. Herh.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 De dageraad. Dramaserie.
20.30 Beverly Hills 90210. Serie.
21.25 Thuis bios zomerspecial.
22.00 Firebird 2015 A.D. Amerikaanse science fiction uit 1980. Regie: David Robertson. Rolverdeling: Red: Darren McGavin. MvVain: Doug McClure. Indie: George Touliatos. Shana: Barbara Willams e.a.
23.45 Laatste nieuws.
00.00 Loose cannon. Amer. serie.
01.35 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. - Herh.
02.25 The Oprah Winfrey show.
03.10 De draagmoeder. Soap. - Herh.
03.35 A stoning in Fulham County. Amer. televisiefilm uit 1988. - Herh.
05.10 Teletext.

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town (Maple town story), tekenfilmserie.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.210.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 De kruisboog (Crossbow). Jeugdserie rond de legende van Willem Tell.
19.00 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.902.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.
19.25 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kamers te huur (All at no 20). Engelse comedyserie.
20.25 Heeft u gebeld, meneer? (You rang, M'Lord?). Engelse comedyserie.
21.15 Margriet. Margriet Hermans ontvangt gasten in het Casino van Middelkerke. Met optredens van Vlaamse en internationale artiesten. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Oog in oog. Serie monologen geregisseerd door Eric Oosthoek. Afl.: Pa komt altijd terug.
23.25 So what? Concert vanuit studio 5 uitgevoerd door Peter Vandendriessche (altsax), Frank Michiels (percussie) en het BRT-combo.
23.55-00.00 Coda. Roel Richelieu van Londersele leest voor uit eigen werk. Vandaag: De winter is licht.

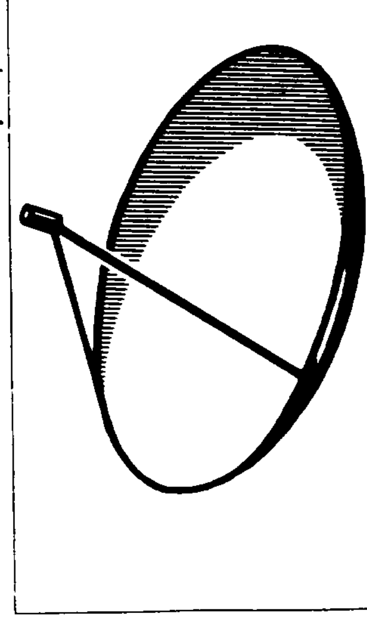
België/TV 2

16.00 Olympische Spelen - Barcelona 1992. Studio Olympia met: roeien, zwemmen, wielrennen, gewichtheffen, schoonspringen, turnen en judo. Met van 17.30-17.55 Olympisch journaal.
18.00 Vervolg Olympische spelen - Barcelona 1992. Met van 20.00-20.30 en 23.30-24.00 Olympisch journaal en tussendoor rechtstreekse verslagen en samenvattingen vanuit Barcelona.

● *Adrian Hoven en Vivi Bach. (Duitsland 2 – 19.30 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. 06.00 Ontbijttelevisie. 08.30 Nachbarn (Neighbours). 09.00 Nws 09.05 Hotel, Amer. serie. 10.00 Sam Marlow, Privatdetektiv (The man with Bogart's face) Amer. speelfilm uit 1980 van Robert Day. 11.55 Glücksrad. 12.40 Tip des Tages. 12.45 Tele Börse met nws live uit Frankfurt. 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing) Amer. serie. 14.30 Nachbarn (Neighbours). Aansl. nws. 15.05 Hotel, Amer. serie. 16.00 MacGyver, Amer. serie. Aansl. nws. 17.05 Geh aufs Ganze. Spelprogr. 17.45 Reg. progr.'s. 18.15 Bingo. Spelprogr. 18.45 Nws en Sport. 19.20 Glücksrad. Spelprogr. Aansl. Weerbericht. 20.15 Gruss und Kuss vom Tegernsee, Duitse speelfilm uit 1957 van Rudolf Schündler. 21.55 AKUT. Actualiteitenprogr. 22.25 Glücklich geschieden. Partnershow. 22.55 Nws en Sport. 23.00 Das Grab am See (People across the lake), Amer. speelfilm uit 1988 van Arthur Seidelman. 00.40 MacGyver, Amer. serie. 01.30 Progr.-overzicht. 01.40 Sat 1 Text.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank 12.25 Poivre et sel. Serie. 12.55 Weerbericht 13.00 Nieuws 13.15-14.10 Nouba nouba. 17.35 Jake and the fatman. Amerikaanse serie. 18.30 Mariés, deux enfants (Married with children), Amerikaanse serie. 19.00 Ce soir. Actualiteiten. 19.30 Journ. weerbericht 20.05 Nick Mancuso. Amer. serie. 20.55 Les derniers temoins, serie over mensen die de concentratiekampen overleefd hebben. 21.55 Documentaire over de kijk van een Indiaan op de Westerse wereld. 22.55 Weerbericht en laatste nws 23.00 Beursberichten. 23.05-23.15 Le coeur et l'esprit.

België/Télé 21

12.00 Olympische Spelen met om 12.45 Nws. 18.00 Courbertinages. Gevarieerd sportmagazine met Ol. Spelen en om 23.00 samenvatting en resultaten. 23.00 Le coeur et l'esprit. 23.30-23.35 Weerbericht

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nws 18.50 Weerbericht en Clin d'oeil 19.00 Montagne. Magazine. 19.30 Zwitsers nws 20.00 Telescope. Magazine. 21.00 Nws en Europees weerbericht 21.30 Zadig ou la destinée. Komedie van Voltaire. 23.20 Nws 23.40 Studio libre. 00.40-01.10 Montagne.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. 13.30 Nws 13.55 TG 1 tre minuti di. 14.00 Olymp. Spelen. 16.30 Big estate. 17.30 Tv-film 18.00 Nwsflits 18.10 Blue jeans 18.40 Atlante 19.40 Il naso di Cleopatra 19.50 Weerbericht 20.00 Nws 20.40 Dove la terra scotta. Speelfilm. Aansl. nws met linea notte en Olymp. Spelen. 23.15 Olymp. Spelen. Aansl. Laatste nws. Aansl. Olymp. Spelen. 01.00 Mezzanotte e dintorni. Aansl. Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. 07.30 BBC Breakfast news. 09.55 Olympic Grandstand. Met: Zwemmen; Paardesport; Tennis; Badminton en Cricket. Om ca. 11.00, 12.00 en 13.00 nws. 13.55 Regionaal nws. 14.00 Nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Eldorado. 15.20 Ol. Grandstand. Vervolg met: Schoonspringen; Military; Zwemmen, finales; Om 15.30, 16.10, 16.45 en 17.15 paardenkoersen; Cricket. 18.35 Neighbours. 19.00 Nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Eldorado. 20.30 Fighting back. Maurice Gibb van de Bee Gees over de strijd tegen zijn alcoholverslaving. 21.00 Olympics today. Samenvatting. 22.00 Nws. 22.30 CIA. Slot. 23.25 Ol. Grandstand. Vervolg met o.a. Turnen; Gewichtheffen en Judo. 01.00 Cannon. Misdaadserie. 02.35-02.40 Weerbericht. 06.30 BBC select: Scottish Power 1992.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. 09.00 Breakfast news. 09.15 England. Afl.: foto's van beroemde voetballers uit de jaren '30. 09.20 Drie vrouwen praten over hun huwelijk met een beroepsmilitair. 10.00 Defenders of the earth. 10.25 Tips over o.a. magnetisch voetbal en gewapend glas. 10.55 Playdays. 11.15 Double dare. 11.35 The O-Zone. Popmuziek. 11.50 ■ Dishonoured lady. Amer. speelfilm uit 1947. 13.10 Toeristische tips. 13.20 Demonstratie van favoriete recepten van de laatste 10 jaar. 13.30 Amer. magazine. 13.45 Henry's cat. 13.50 Fireman Sam. 14.00 Olympic grandstand. Met om ca. 15.00 nws. 15.20 Cricket. Met om 16.00 en 16.50 nws. 17.10 Attack of the killer tomatoes. 17.35 Tricky business. 18.00 Newsround. 18.10 Five children and it. 18.35 Olympic grandstand. Met o.a. zwemmen en aansl. Cricket. 18.36 Olympic grandstand. Vervolg. 20.50 Serie over Columbus. 21.10 Documentaire serie over het Amer. gezinsleven. 22.00 Screenplay: Man to man. Monoloog. 23.00 Screenplay firsts: Bossanova blues. 23.30 Newsnight. 00.15 Cricket: Samenvatting. 00.55 Weerbericht. 01.00-01.30 Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 World sports special. 09.00 Longitude. Watersportmagazine. 09.30 Dansen. 10.30 Go. Autosportmagazine. 11.30 Eurobics. 12.00 World snooker classics. 14.00 Waterskiën. 15.00 Eurobics. 15.30 Tennis. Open Canadese kamp. 17.30 Motorsport. 18.00 Boksen. 19.30 Autosport. 20.30 The ultimate challenge. 21.30 Adventure. 22.00 Golf. US women's golf 1992. 23.15 Golf report. 23.30-01.30 Honkbal.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Gerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Business insiders. 07.00 Business tonight. 07.30 Europe reports. 08.00 ITN world news. 08.30 Hello Austria Hello Vienna. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 10.30 The mix. 12.00 Super shop. 12.30 Touristic magazin. 13.00 Japan business today. 13.30 Documentaireserie over Jeruzalem. 14.00 The mix. 16.00 On the air, live. 18.00 Wyatt Earp. 18.30 I spy. 19.30 ■The Battleship Potemkin. Russische speelfilm uit 1925. 20.40 The mix. 21.00 The travel magazine. Vandaag: Maastricht, Hong Kong en Londen. 21.30 Business weekly. 22.00 ITN news. 22.30 Europe reports. 22.45 US market wrap. 23.00 ■ Wednesday action movie: The most dangerous game. Amer. speelfilm uit 1932. 00.10 The mix. 01.30 Super shop. 02.00 The mix all night.

Eurosport

06.00 Olymp. spelen. Met om:. 06.00 Samenvatting. 06.30 Eurosportnews. 07.00 Samenvatting. 08.00 Roeien, halve finale. 10.00 Tennis, dames en heren; Roeien, halve finale. 12.00 Zwemmen, hoogtepunten. 13.30 Samenvatting. 13.45 Tennis, dames en heren; Boksen. 17.30 Eurosportnews. 18.00 Boksen; Grieks-Romeins worstelen, finales 57, 62, 82 en 90 kg. 20.00 Zwemmen, finales: 200 m. vlinderslag heren, 200 m. wisselslag dames, 50 m. vrije slag heren, 800 m. vrije slag dames, 100 m. schoolslag heren, 4 x 100 m. wisselslag dames. 21.00 Turnen, 3dames. 23.00 Samenvatting. 23.30 Eurosportnews. 00.00 Boksen. 02.00 Samenvatting. 02.30 Eurosportnews. 03.00 Tennis, ; Grieks-Romeins worstelen. 05.00-06.00 Zwemmen.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 15.00 Olympic coverage. 16.00 Greatest hits. 17.00 Report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 Yo! Raps today. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Olympic coverage. 22.00 Greatest hits. 23.00 Report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Post modern. 02.00 Kristiane Backer. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World today. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The intern. hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00-09.45 Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv met reportages van XXVe ol. spelen.
09.00 XXV. Olympische Sommerspiele Barcelona: Olympia live, rechtstreekse reportages en interviews uit de ARD-Olympiastudio. Met: Basketball: voorronde heren; Boksen: voorrondes; Voetbal: voorrondes; Handbal: voorronde heren: Duitsland-Roemenië (16.00); Hockey: voorronde dames; Moderne vijfkamp: paardrijden; Wielrennen: baanwedstrijden; Paardesport: de cross country van de military; Grieks-Romeins worstelen: voorrondes; Roeien: herkansingen; Zeilen: derde wedstrijddag; Zwemmen: series; Tennis: 1e ronde dames- en heren-enkelspel; Tafeltennis: groepswedstrijden dames; Turnen: de kür voor herenteams; Volleyball: voorrondes dames; FINALES: v.a.15.00: Schoonspringen heren; v.a. 18.00: Zwemmen: 400 m vrije slag heren, 100 m vlinderslag dames, 200 m schoolslag heren, 100 m schoolslag dames, 4 x 100 m vrije slag heren; v.a. 19.30: Wielrennen: 4 km individuele achtervolging heren; Grieks-Romeins worstelen: klasses tot 48, 74, en 100 kg; Gewichtheffen; klasse tot 67,5 kilo; Schieten: klein kaliber liggend heren. Om ca. 14.00-14.05, 16.00-16.05 en 17.50-17.55 Tagesschau.
18.00 Vervolg Olympia live.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 XXV. Olympische Sommerspiele Barcelona: Olympia live rechtstreekse reportages en interviews uit de ARD-Olympiastudio. Met: Basketball: voorronde heren; Voetbal: voorrondes; Handbal: voorronde heren; Judo: finale middengewicht dames en heren; Wielrennen: baanwedstrijden; Tafeltennis: groepswedstrijden heren; v.a. 20.15: Turnen: finale kür voor herenteams.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 XXV. Olympische Sommerspiele Barcelona: Olympia extra. Het top-evenement van vandaag.
00.35 (OO)Inside moves. Amer. speelfilm uit '80 van Richard Donner.
02.25 Tagesschau.
02.30-02.35 Z.E.N. Pablo Picasso: der Stierkampf.

Duitsland 2

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met berichten van de Olympische Zomerspelen.
08.00 Tagesschau.
08.03 Das Buschkrankenhaus. Serie. Afl.19: Kindermisshandlung.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.10.
10.00 Tagesschau.
10.03 Nennt mich nicht Wärterin. Reportage over vrouwelijke gevangenisbewaarders. Herh.
10.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 Die Schönste von New York (The belle of New York), Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Charles Walters. Met: Fred Astaire e.a.
12.25 How much? Business show.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Hit-Woch. Gevarieerd themaitisch kinderprogramma met Thomas Hegemann en Bernhard Schulz. Vandaag: Es lebe Olympia!
16.45 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.55 (TT) Rivalen der Rennbahn, Duitse serie. Afl.: Die Untersuchung. Aansl. Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Post geht ab. Duitse speelfilm uit 1962 van Helmuth M. Backhaus. Met: Vivi Bach e.a.
21.00 Abenteuer Forschung. Natuurdocumentaire serie. Afl.: Die Zukunft im Paradies, over het nog onaangeroerde Antarctica, maar waar zelfs daar de techniek begint op te dringen.
21.45 Heute-journal.
22.15 Kennzeichen D.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Kaffee mit Beate. Derrick wordt ingeschakeld wanneer een meisje, Helga, blijkt te zijn vergiftigd. Het enige wat zij echter had gegeten, was een bonbon van haar vriendin Beate. Maar deze beweert bij hoog en laag dat zij het niet heeft gedaan.
00.00 (OO) Der Hund von Baskerville (The hound of the Baskervilles), Engelse speelfilm uit 1983 van Douglas Hickox.
01.35 Heute.

Duitsland 3 West

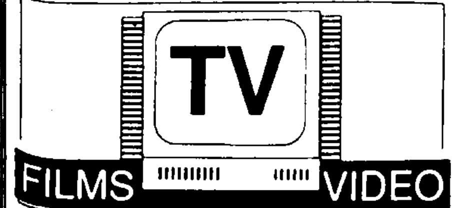
11.40 Teletekst. 11.45 All creatures great and small. Engelse serie. Afl.104. Aansl. Programma-overzicht. 12.15 Oh, when the Saints... Oldtimer-Jazzfestival in Enkhuizen. 13.15 WDR-Treff. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.25 Reportage over het deurwaardersweek. 15.55 Sport aktuell. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 ■ Hochzeit mit Knall und Fall (Bulldog Drummond's bride). Amerikaanse speelfilm uit 1939 van James Hogan. 17.30 Tagesgespräch. 17.15 Wir Deutschen. Documentaireserie over de geschiedenis van de Duitsers. Afl.13.: Das Ende des Reiches (1890-1918). 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Sesamstrasse 18.30 Es war einmal...Amerika. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met sport. 20.00 Mittwochs um 8. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Wissenschaftsshow: Programma over het waarom van het verouderen. 22.30 Rückblende: Vor 35 Jahren: Reportage over de eerste bodybuilding-studio in Duitsland. 22.45 The singing detective. Engelse serie van Dennis Potter. 23.55 Tex Avery: Big Heel-Watha. Amerikaanse tekenfilm. 00.02 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 ■ Alles tot Hose (East of Ipswich), Engelse speelfilm uit 1986 van Tristram Powell. 16.30 Sag die Wahrheit. Spelprogr. 17.00 Die Unternehmungen des Herrn Hans. Serie. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Auf und davon. Afl.8: Es lebe die Freiheit. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Länder-Menschen-Abenteuer: Tiefer Süden USA. 20.00 Drei in einem Boot. Serie reisreportages over regio's aan de Rijn, Neckar, Moezel en Saar. Vandaag: Eberbach. 21.00 Nieuws. 21.15 Der Glücksritter, serie. 22.15 Abenteuer Wissenschaft. 23.00 Heiteres Bezirksgericht, 8-delige serie. Afl.1: Zu gut für diese Welt. Herh. 23.50 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 00.20 Aktuell. 00.25 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), Amerikaanse serie. Afl.: Unfall im Ferienlager.
09.50 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie.
11.05 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt (As the world turns). Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef (Ironside). Amer. serie. Afl.: Jagd auf Mr. Whitetree.
15.50 Chips. Afl.: Engel der Armen.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spel.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Afl. 54.
20.15 Ein Schloss am Wörthersee, Duitse serie. Afl.: Ein Glatzkopf kommt selten allein. Herh.
21.10 Auf Leben und Tod - Polizei-Asse im Einsatz. De politie in actie.
22.10 Stern tv. Magazine.
23.00 Ausgerechnet Alaska (Northern exposure). Afl.: Vollmond.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Goldrausch (1).
00.30 Airwolf, Amerikaanse actieserie. Afl.: Auf Messers Schneide. Herh.
01.30 Der Chef (Ironside), Amerikaanse serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. Herh.
03.30 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann. Herh.
04.00 Chips. Amerikaanse serie. Herh.
04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Herh.
05.15 Elf 99. Herh.



Duitsland 1/2
11.03 The Belle of New York (1952-USA). Weinig geïnspireerde musical van Charles Walters, speelend in het losbandige New York City van 1890. Fred Astaire speelt de rijke playboy, die achter het keurige meisje Vera-Ellen aan zit.

BBC 2
11.50 Dishonored Lady (1947-USA). Hedy Lamarr is redactrice bij een tijdschrift en raakt overwerkt. Een geestverschijning zit haar achterna. Dan wordt ze beschuldigd van moord. Regie: Robert Stevenson.

Duitsland 3 West
16.05 Bulldog Drummond's Bride (1939-USA). Bulldog John Howard wil in deze aflevering van James Hogan trouwen, maar een stel bankrovers steekt daar een stokje voor.

Nederland 1
16.05 My Geisha (1962-USA). Een soms leuke komedie van Jack Cardiff waarin een filmactrice (Shirley MacLaine) geen middel schuwt om echtgenoot en regisseur Yves Montand ervan te overtuigen dat ze geknipt is voor de hoofdrol in zijn nieuwe film.



● *John Savage, Diana Scarwid en Harold Sylvester in 'Inside Moves'. (Duitsland 1 – 00.35 uur).*

Super Channel
19.30 Bronenosets 'Potyomkin' (1925-SU). Sergei Eisenstein's klassieker, ook bekend als 'The Battleship Potemkin'. Opstand van de matrozen van het schip Potemkin in 1905, en de weerklank van dit gebeuren op de bewoners van Odessa. Met: Alexander Antonov en Grigori Alexandrov.

Duitsland 2
19.30 Die Post geht ab (1962-D). Adrian Hoven erft! Helaas bestaat de erfenis uit een gammele autobus, een trompet en een jazzorkestje. Film van Helmuth M. Backhaus met Vivi Bach en Claus Biederstaedt.

RTL4
22.00 Firebird 2015 A.D. (1980-CDN). Science Fiction van David M. Robertson. De 'Burners' (verspillers) storen zich niet aan het autorijverbod dat ingesteld is in verband met de oliecrisis van 2015. Met: Darren McGavin en Doug McClure.

Super Channel
23.00 The Most Dangerous Game (1932-USA). Huiveringwekkend verhaal over een flamboyante jager op groot wild (Joel McCrea). Na een schipbreuk spoelt hij aan en dan blijkt er op hem gejaagd te worden.

Duitsland 2
24.00 The Hound of the Baskervilles (1983-GB). Vervelende bewerking van Conan Doyle's gelijknamige Sherlock Holmes-verhaal door Douglas Hickox. Met o.a.: Ian Richardson en Donald Churchill.

Duitsland 1
00.35 Inside Moves (1980-USA). Ongewoon drama van Richard Donner over een jongeman, John Savage, die een zelfmoodpoging achter de rug heeft, in aanraking komt met een stel vrolijke mislukkelingen en zelfrespect leert.

radio

Radio 1
7.07 RadiOlympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot-specials. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2
7.04-16.58 Veronica komt naar je toe! Rechtstreeks vanuit Venlo, met om 7.04 Ook goeiemorgen; 9.04 Muziek terwijl u werkt; 12.04 Will wil wel; 14.04 Nederland vakantieland. 17.04 NCRV's Hier en nu. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouwzijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53. Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.30. Musica Sacra. Cappella Aquensis met orgel. 10.00 Het concert. Radio Symf. Ork met klarinet; 11.00 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokmuziek. Muz. voor hobo en klavecimbel. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 Lunchconcert. 14.00 Populaire orgelbespeling. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Georg Abraham Schneider. 16.00 Jacco's keus special. Treemonisha, opera van Joplin. Koor en ork. van de Houston Grand Opera Production o.l.v. Gunther Schuller met sol. 19.00 Kleine zaal. Muz. voor piano en strijkers. 20.00 Nws. 20.02 Nieuw Sinfonietta Amsterdam in Rusland. 22.00 Opera magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderhedennieuwsoverzicht. 15.00 Huib Wilkens, spookrijder in Sevilla. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15-20.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf: radiowandeling, milieukwis, groene agenda i.s.m. Limburgse milieu-organisaties. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek: het Orlando Festival.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Op zoek naar Oscar: spelprogramma met Christel van Dijck. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, vakantie-editie met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, ver zoekplaten. 20.00 Levensstijl met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieen en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws, 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell) 13.00 Presseschau. 13.05 Sommerradio: Euro-Funk-Familie live. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.05-20.35 BRF-Ferienkinderfunk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen. Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland. Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers. Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid. Jan van de Putte. 19.00 Seven o clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot 10.00 elk heel uur; vanaf 12.00 steeds elke twee uur
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten) 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen) 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

imburgs agblad

Woensdag 29 juli 1992 ● Pagina

Wandelen door historie van ridders en kruistochten

Landcommanderij uit as herrezen

DOOR MARIËTTE STUIJTS

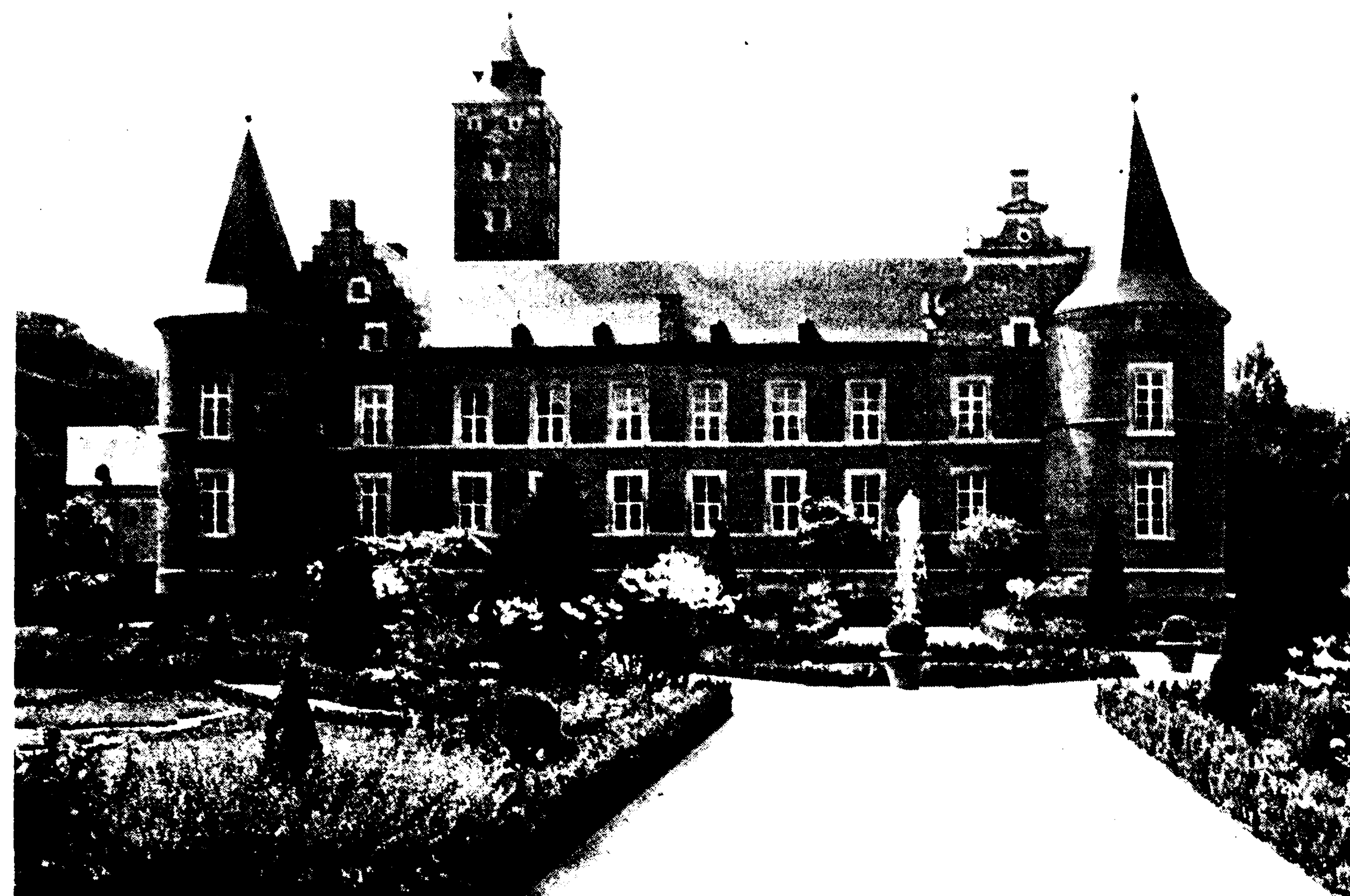
Op een forse steenworp afstand van de grensovergang Maastricht-Lanaken, ligt een indrukwekkend overblijfsel uit de tijden van ridders en kruistochten. Na een roerige geschiedenis, jarenlang verval en een verwoestende brand, is landcommanderij Alden Biesen in Bilzen sinds kort in oude glorie hersteld. Het kasteel is omringd door fraaie Franse tuinen en een Engels park. Het vormt bovendien een goed beginpunt voor een tocht door het glooiende landschap van de Haspengouw.

Sinds zijn restauratie maakt Alden Biesen furore als conferentie-oord, maar het is ook een toeristische trekpleister. Dagelijks kan iedereen tussen 10 en 18 uur door de oude poort de landcommanderij betreden en een kijkje nemen bij de diverse gebouwen, in de kerk en de galerij. In de burcht is bovendien een VVV-kantoor gevestigd, waar men allerlei informatie kan krijgen over streek en historie.

Tegen betaling is het mogelijk dieper in het verleden door te dringen en de benedenverdieping van het kasteel – die na de restauratie overigens wel met verlichting en gordijnen uit deze tijd is ingericht – en de Franse tuin te bezichtigen.

Bij de commanderij hoort ook een groot Engels park waar men van 1 april tot 1 november vrij kan rondwandelen.

De gebouwen van Alden Biesen, dateren grotendeels uit de zestiende en zeventiende eeuw. Zij omvatten behalve het kasteel met voorburcht een kerk, een galerij, een herberg met paardestallen, de hoofdingang met poorttoren en een trompetterswoning.



● *Alden Biesen in oude glorie hersteld.* Foto: LD

Geschiedenisles

Wie uit een bezoek aan Alden Biesen meer wil halen dan 'oude gebouwen kijken' en wandelen door prachtige tuinen, doet er goed aan de geschiedenislessen over de kruistochten in de middeleeuwen op te frissen.

Want die geschiedenis ligt ten grondslag aan het bestaan van de landcommanderij.

In 1220 schonk de graaf van Loen een bedevaartkapel aan de Duitse Orde. Deze orde werd tijdens de derde kruistocht naar het Heilige Land in 1190 gesticht. In eerste instantie was het een broederschap die zich bezighield met verzorging van zieken.

Acht jaar later verruilden de broeders hun gebedenboeken meer en meer voor zwaarden en ontstond er een ridderorde met als doelstelling de gewapende verdediging van het christelijk geloof en de zorg voor zieken, armen en pelgrims. Zeer snel groeide de Duitse Orde uit tot een grote politieke macht en zij was tot omstreeks 1800 in heel Europa aanwezig.

In het kasteel herinneren portretten van diverse landcommandeurs nog aan deze periode. De oude schilderijen behoren tot de weinige voorwerpen die tijdens de brand op 8 maart 1971 gered konden worden.

De landcommanderij was toen in handen van jonkheer Armand Roelants du Vivier. Hij is een afstammeling van ex-burgemeester Willem Claes uit Hasselt, die in 1797 Alden Biesen kocht. In 1795 werden de Oostenrijkse Nederlanden en het prinsbisdom Luik namelijk ingelijfd bij de Franse republiek en nam de toenmalige landcommandeur de wijk.

Jonkheer Armand Roeland du Viviers leidde een teruggetrokken en sober bestaan. Door verwaarlozing takelde het eens zo trotse bouwwerk snel af. In 1971 maakte de Belgische staat plannen voor aankoop.

Op maandag 8 maart zou een delegatie hierover met de jonkheer komen praten. Die wilde zijn gasten 'warm onthalen' en liet vuren aansteken in de openhaarden van het kasteel, waarvan sommige al jaren niet meer waren gebruikt. Een uitslaande schoorsteenbrand, ontstaan op de eerste verdieping, legde het hele gebouw in de as. Van het kasteel zelf restten slechts zwartgeblakerde muren en rokend puin. Op 5 juli 1971 werd begonnen met de restauratie, die nu, eenentwintig jaar later, haar voltooiing nadert.

Behalve burcht en bijgebouwen zijn ook de tuinen in oude luister hersteld. Direct aan de burcht grenst een barokke Franse tuin die strak geometrisch is aangelegd. Buxushaagjes, bloemen en oranje-appelbomen (die in de 18e eeuw veel tuinen sierden) geven deze tuin een kleurig aanzien. Brede wandelpaden zorgen, samen met de grotere planten, voor strakke patronen.

Het grote Engelse park ligt tegen een zuidhelling van het landgoed. Blikvanger in de lommerrijke landschapstuin is de prachtige Toscaanse Minervatempel.

Landgoed Alden Biesen is, vanaf Maastricht richting Bilzen (Tongeren) gemakkelijk te vinden. Even voor Bilzen wijzen bordjes de weg.

Circus in de Kasteeltuinen

De Kasteeltuinen Arcen hebben van zaterdag tot en met 6 september een compleet circus binnen de poorten. Circus Aladdin geeft zes weken lang elke dag twee voorstellingen van een uur. Die beginnen om één uur en om drie uur 's middags.

Tevens is er een miniatuurcircustentoonstelling met de titel: 'De Bonte Wereld van het Circus'. De miniatuurcircussen uit Duitsland, Nederland en België zijn tot 18 september te bezichtigen op de bel-etage van het Kasteel.
Op dezelfde etage is een reusachtige verzameling van oude circusaffiches, programmaboekjes en ansichtkaarten te zien. Er staan ook vier reuzepanelen met 113 foto's, die het alledaagse circusleven, de sfeer en de nostalgie uitstralen.

Fotowedstrijd 'andere kijk op de wereld'

De Nederlandse Spoorwegen voeren momenteel een campagne onder de titel 'De trein, een andere kijk op de wereld'. De fotobranche heeft daarop ingehaakt met (alweer) een wedstrijd voor camera-amateurs. Wie een leuke foto maakt waarin de trein een rol speelt, maakt kans op één van de vele prijzen uit de pot van totaal 33.000 gulden. Hoofdprijs is een gecombineerde vlieg/treinreis ter waarde van 5000 gulden.

Het wedstrijdthema kan inspirerend werken: 'een andere kijk' op reizen per spoor kan iedereen naar eigen idee vertalen via de lens van de fotocamera. Het plaatje mag maximaal 24 x 30 cm groot zijn. Dia's mogen niet ingestuurd worden, maar van een dia kan natuurlijk wel een print gemaakt worden, die aan de wedstrijdregels voldoet. Een folder met de wedstrijdvoorwaarden is bij fotospeciaalzaken verkrijgbaar.

Einighausen in ban van oude ambachten

Het Sittardse kerkdorp Einighausen is eens per jaar trekpleister voor allen die het eerlijke handwerk waarderen. Zo ook op zondag 2 augustus. Die dag is het dorp omgebouwd tot een soort openluchtmuseum. De gemeenschap is dan in de ban van oude ambachten en veel dorpsbewoners laten zien hoe er vroeger gewerkt werd.

De toeschouwers, die elk jaar in grote getale naar Einighausen komen, kunnen dit jaar een kijkje nemen in het ouderwetse bedrijf van een boer, smid, mandenvlechter, imker, bezembinder en touwslager. Er wordt die zondag ook gesponnen en geweven. Speciale attractie dit jaar is de 'sjanse'-oven, waarin op ouderwetse wijze vlaai wordt gebakken.

De entree bedraagt 5 gulden, kinderen tot 12 jaar hebben gratis toegang. Het festival in de straten van het dorp duurt van 13 tot 18 uur.

Monniken doen Athos op slot

De monniken van de berg Athos op het Griekse schiereiland Chalkidiki hebben besloten hun kloosters vanaf 10 augustus te sluiten voor bezoekers. Zij doen dat uit protest tegen een eenmalige belastingheffing op onroerend goed, door middel waarvan de Griekse staat poogt orde te scheppen in de financiële chaos van de staat.

Centrum Heerlen in tropische sferen

De Arubian Brassband, Los Latino's en Pegasaya, drie muziekgroepen die Zuidamerikaanse muziek ten gehore brengen, dompelen morgenavond het centrum van Heerlen onder in tropische sferen.

De ondernemersvereniging van Heerlen, City Heerlen Promotion, houdt nu al voor de derde keer dit feest van calypso, salsa, soca, merengue, tumba en wat er al niet meer aan vreemde ritmen uit Zuid- en Midden-Amerika komt.

Vanaf vier uur 's middags is het duo Los Latinos in het centrum van Heerlen te vinden en vanaf vijf uur trekt de Arubian Brassband via de Geleenstraat, Oranje-Nassaustraat en Promenade naar de Bongerd. En Pegasaya, de Antilliaanse band van het jaar 1991, speelt vanaf zeven uur op een kiosk op het Emmaplein.

De ondernemers zorgen voor stands in het centrum zodat het geheel de vorm krijgt van een tropische stadsbraderie.

De tropische klanken zullen om middernacht verstommen, maar het is een vraag of dat voor de bezoekers van de stadsbraderie een teken zal zijn er een punt achter te zetten.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

WOENSDAG 29 JULI

BRUNSSUM: IVN-avondwandeling. Vertrek om 19 uur bij de Heidecamping naast zwembad De Zeekoelen.

VALKENBURG: Concert op de kiosk, Th. Dorrenplein, door de Northampton Music School.

ARCEN: Sfeermarkt in het centrum.

VIJLEN: Zomeravondfeesten vanaf 18 uur.

GEULLE: IVN-wandeling met gids. Start om 19 uur bij camping de Boskant.

NUTH: IVN-avondwandeling met gids. Start bij VVV-kantoor om 19 uur.

WIJLRE: Snuffelmarkt vanaf 11 uur.

ROERMOND: Sjommelmert, grote braderie van 15 tot 21 uur.

MARGRATEN: IVN-avondwandeling. Vertrek om 18.30 uur bij VVV-kantoor.

MUNSTERGELEEN: Middagwandeling naar de heemtuin. Vertrek om 14 uur vanaf parkeerplaats Wintraak.

SLENAKEN: IVN-wandeling van 2,5 uur. Vertrek om 14 uur bij VVV-kantoor.

SLENAKEN: Zomeravondconcerten.

MEERSSEN: IVN-wandeling. Start Camping aan Geul en Bos om 14 uur.

DONDERDAG 30 JULI

HEERLEN: Corio Tropical, tropische braderie in centrum.

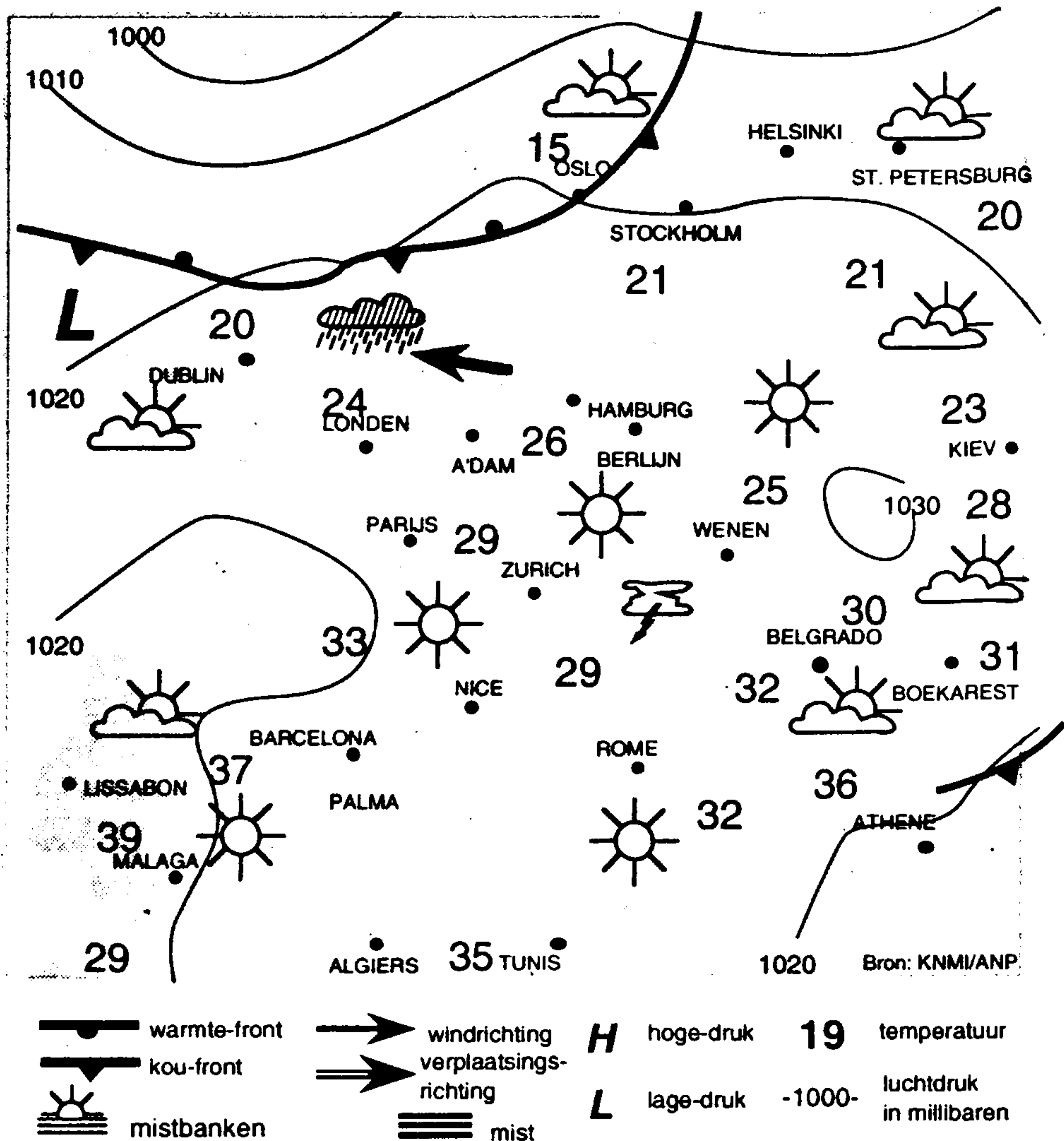
VRIJDAG 31 JULI

HEERLEN: Profwielerronde.

ZATERDAG 1 AUGUSTUS

HASSELT (B): Kunstmarkt 'Hasselt Mont Martre', achter het stadhuis, van 14 tot 18 uur.

WAHLWILLER: Luikse Markt vanaf 10 uur, ook zondag.



● **HEERLEN**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15 18.15 en 21.00 uur. **Rivoli:** Wayne's world, dag. 14.30 16.30 19.15 en 21.30 uur . **Maxim:** Peter Pan, dag. 14.00 16.00 en 18.00 uur. Final Analysis, dag. 20.30 uur. **H5:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21.00 uur. Basic Instict, dag. 18.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. Beethoven, dag. 14 18.30 en 21 uur. My girl, dag. 14.00. Straight- Talk (première), dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Flodder in Amerika,(2 zalen), dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Final analysis, dag. 18.30 en 21.15 uur. A Nightmare on Elmstreet part 6, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Wayne's world, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, dag. 14.30 uur. **Ciné-K:** Shadow and fog, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal weapon 3, dag. 16.00 19.00 en 22.00 uur. Basic Instinct, dag. 18.30 en 21.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.00 en 21.00 uur. Beethoven, dag. 14.00 en 16.15 uur. My girl, dag. 14 16.00 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. **Lumière:** Bird now, di en do 20.30 uur, wo 22.30 uur. Pink narcissus, wo 20.30 uur, di en do 22.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21 uur en wo 14.00 18.30 en 21.00 uur. Flodder in Amerika, dag. 18.30 en 21.00 uur en wo 14.00 18.30 en 21.00 uur.

● **SITTARD**

Forum: Flodder in Amerika, dag. 18.30 en 21.00 uur en wo 14.00 18.30 en 21.00 uur. Basic instinct, dag. 21 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Flodder in Amerika, dag. 19.30 en 22 uur. Beethoven, dag. 19.30 uur. Basic Instinct, dag. 22.00.

● **ROERMOND**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 19 en 21.30 uur en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Lethal weapon 3, dag. 19 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen wo 14.30 uur.

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Dubbel Spoor. T/m 13/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **ABP,** Oude Lindeplein 70. Werk van Pieke Dassen. Open dag 26/7 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. T/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Galerie Lingelauf, Valkenburgerweg 77. Werk van Dirk Oosterkamp. Van 2/8 t/m 29/8, open di t/m vr 14-17 uur, za 10-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. T/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Werk van Etienne Deravet en Martine Knoppert. T/m 2/8. Werk van Rosemarijn van Limburg Stirum. Van 9/8 t/m 6/9. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Christina Kubisch. Van 1/8 t/m 22/8. Open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Limburg Open Air. T/m 1/9, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. T/m 1/8, open tijdens winkeluren.

● **CADIER EN KEER**

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● **GULPEN**

De aw sjokelaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie. T/m 23/8, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **VENLO**

Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Pop & Advertising. T/m 30/8. **Goltziusmuseum,** Goltziusstraat 21. Alledaags maar bijzonder; volkskunst uit Limburg 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, ze en zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Konstellaties van Egidius Knops. T/m 30/8. Het gezicht van Jan Klaassen. T/m 30/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABN,** Kloosterwandplein 120. Expositie fotokring Midden-Limburg. T/m 29/8.**Fondation l'Aigle,** Lindanusstraat 7. Schilderkunst uit Wit-Rusland. T/m 17/8, open wo t/m za 11-18 uur, zo 11-17 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 29 juli 1992 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Lasershow bij opening Nawaka

ROERMOND – Bij de opening van het Nationaal Waterkamp van Scouting Nederland konden de 5000 zeeverkenners genieten van een spectaculaire lasershow. Het effect werd nog groter door de weerspiegeling van de lichtflitsen in de grindplassen. Deze plassen vormen voor de tweede keer het schitterende decor voor het Nawaka. Voor de eerste keer gebeurde dat in 1989. De komende 10 dagen zullen de scouts tal van activiteiten ondernemen.



● *Een spectaculaire lasershow boven de Middenlimburgse grindplassen.* Foto: JEROEN KUIT

Dienst Rovom waarschuwt Horeca

Kerkraadse klucht rond terrassen

KERKRADE – Terrashouders aan de Kerkraadse Markt met een nieuwe hinderwetvergunning moeten 's avonds een uur eerder de stoelen en tafeltjes opruimen. Tijdens deze warme julimaand levert dat grote verwarring bij het publiek op. Klanten die bij café Goebbels hun zitplaatsen dienen te verlaten, zien aan de andere kant van de kinderkopjes bij d'r Sjlaagboom, de mensen nog zorgeloos genieten van een pintje of een glaasje prik.

Na de sloop van café D'r Turk en de verbouwing van hotel Chermin kreeg de Markt met Jo Goebbels en Puccini een ander gezicht. De nieuwe exploitanten dienden voor hun horeca-gelegenheid nieuwe vergunningen aan te vragen. In de moderne hinderwetvergunning staat de bepaling opgenomen, dat doordeweeks klokslag elf uur en in het weekeinde om middernacht de terrassen moeten worden gesloten.

Vriend en vijand zeggen dat de twee exploitanten begin dit jaar twee kansen hebben gehad om tegen deze bepaling in beroep te gaan. Na vaststelling van de hinderwetvergunning is protest nu niet meer mogelijk. „Beide horeca-exploitanten wisten van deze regeling af", merken woordvoerders van gemeente en plaatselijke politieke partijen op.

Controle

In Kerkrade wordt het de terrashouders niet gemakkelijk gemaakt. Naast de hinderwetvergunning bestaat namelijk ook een terrasvergunning. De controle op de naleving daarvan is in handen van de gemeentelijk dienst Rovom (hinderwet) en de politie (terrasvergunning).

De dienst Rovom, waar ruimtelijke ordening en milieuzaken hand-in-hand gaan, heeft van het college in Kerkrade alle controlebevoegdheden overgenomen. Met een waarschuwingsbrief heeft Rovom nu aan de horeca-bazen van Puccini en Goebbels duidelijk gemaakt dat de recente hinderwetvergunning strikt wordt nageleefd.

„Vorig jaar is in Kerkrade een terrasnota uitgebracht. De verschillende afdelingen hebben welbewust regels opgesteld die betrekking hebben op de sluiting van de terrassen. Dit kan ook gevolgen hebben voor exploitanten met verouderde vergunningen", voegt gemeentewoordvoerder Ger Roijmans toe. Hij sluit niet uit dat het college straks alsnog een ander beleid kan uitstippelen.

De Horeca-eigenaren reageren verschillend. Terwijl de ene al nadenkt over een boycot van zomerfestival en acties tijdens het WMC, wil de ander 'rust in de tent'. Jo Goebbels: „Laten we eerst maar eens praten. Naderhand kunnen we nog altijd een geweer in Joegoslavië gaan halen".

Overvaller uitgeleverd

MAASTRICHT – De 29-jarige Bruno F. uit Verviers is gisteren via een verkorte procedure uitgeleverd aan België. De man was vorige week in Maastricht aangehouden, nadat hij een tankstation in Eupen had overvallen. Uit zijn verhoor concludeerde de politie dat hij iets te maken heeft gehad met het neersteken van een krantenbezorger in Eijsden, samen met twee andere Belgische criminelen, Thierry M. en Thierry B.

Beloning voor tip over moord

HEERLEN – Justitie heeft een beloning van 25.000 uitgeloofd voor de gouden tip die leidt naar de moordenaar(s) van de 24-jarige Raymond Witpeerd. Die werd op 4 juni gevonden op de speelplaats van de Theo Thijssenschool in de Heerlense wijk Meezenbroek. Een 24 personen sterk recherche Bijstandsteam slaagde er niet in de moord op te lossen. Daarom is de hoofdofficier van justitie in Maastricht nu overgegaan tot het uitloven van een beloning.

Huis ontploft in Hückelhoven

HÜCKELHOVEN – Een explosie in het Duitse stadje Hückelhoven heeft gistermorgen in alle vroegte een woning met de grond gelijk gemaakt. De bewoners van het huis, een echtpaar en vier kinderen, waren op vakantie in Spanje. Omdat dit aanvankelijk niet bekend was, begon de brandweer meteen met een zoekactie naar mogelijke slachtoffers. Daarbij raakte een brandweerman gewond aan zijn voet. De oorzaak van de explosie kon nog niet worden vastgesteld.

Vermiste vrouw dood gevonden

ASSELT – Kinderen hebben gisteren aan de Asseltse Plassen bij Roermond het stoffelijk overschot gevonden van de sedert anderhalve week vermiste Carla Zeegers (33) uit Roermond.

Het lijk lag in het water, ongeveer op dezelfde plaats waar ze voor het laatst gezien was. De politie in Swalmen zegt dat sectie op het stoffelijk overschot wordt verricht om er achter te komen wat precies de doodsoorzaak is geweest.

Tweede dode bij kermis in Düren

DÜREN – Het ongeluk op de wildwaterbaan tijdens de St. Anna-kermis in Düren heeft een tweede slachtoffer geëist. Een 38-jarige Pool, die maandagavond zwaar gewond raakte, is in de loop van dinsdagochtend aan zijn verwondingen overleden. Maandagavond verongelukte al een een andere medewerker, een 45-jarige Pool. Drie gewonden liggen nog in het ziekenhuis, onder wie twee zwaar gewonden. Zij zijn echter buiten levensgevaar.

Vijf arbeiders werden tijdens herstelwerkzaamheden aan de attractie getroffen door een boot die uit acht meter hoogte door onbekende oorzaak naar beneden viel. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend. De attractie is inbeslaggenomen.

Onderzoek moord Panningen stokt

HELDEN – Er zit weinig schot in de moordzaak van de 31-jarige mevrouw L. van Ommen uit Panningen. Haar stoffelijk overschot werd woensdagmorgen 22 juli aan de rand van het Haagveld in Panningen gevonden.

Het buurtonderzoek is inmiddels afgerond en de politie is bezig met het natrekken van de laatste tips. Er zijn nog geen aanhoudingen in deze zaak verricht.

Het Haagveld is een druk bereden verbindingsweg tussen Panningen en Beringe. Naast het woon/werkverkeer wordt de weg veel gebruikt door mensen die daar met de hond wandelen. De politie hoopt dat weggebruikers mogelijk iets is opgevallen in de buurt van de vindplaats: een maisveld gelegen aan de rand van de bebouwde kom van Panningen.

Het onderzoeksteam is bereikbaar via telefoonnummer 04760-71555, rijkspolitie Helden-Panningen.

Cursus leiding volksdansen

ROERMOND – Het Provinciaal Steunpunt Bewegingsactiviteiten Gezondheidszorg start in november aanstaande een cursus die bedoeld is om mensen op te leiden tot het geven van volksdansactiviteiten voor ouderen (55-plussers). De opleiding omvat 140 uren, verdeeld over 47 bijeenkomsten. Meer informatie kan verkregen worden bij mevrouw Simone Geruno-van Bun (provinciaal consulent van genoemd Steunpunt), tel. 046-596290, toestel 266, iedere werkdag tussen 9 en 12.30 uur.

Fotograaf Anton Adriaens blokkeerde lege bankrekening

Parade betaalt toch uit

RUNSSUM – Het Brunssumse Paradecomité heeft alrekeningen die betrekking hebben op het dansfestival n dit jaar, al betaald. Het geld daarvoor stond namelijk een aparte rekening. Fotograaf Anton Adriaens die n bedrag van 225.000 gulden claimt van het Paradecoté, blokkeerde een andere, lege bankrekening van de rade.

Paradecomité heeft bij een reanisatie begin van dit jaar een we stichting opgericht, de chting Internationale Folkloristhe Parade 1992'.

de rekening van die stichting t het Paradecomité alle nog staande rekeningen kunnen oen. „Op die rekening staat nu n cent meer," zegt voorzitter Jo pers. Volgens penningmeester y Voorbraak is er een aparte structie bedacht om nog een aantal rekeningen te voldoen. genomen wordt dat die cash be worden.

dag zag het er even naar uit dat Parade niet meer aan zijn geld kunnen komen, omdat fotot Anton Adriaens de bankrekevan de Stichting Internationaolkloristische Parade blokkeer„Dat was de rekening van de der-stichting, maar daar stond geen geld meer op. Via de speciaal voor de Parade van 1992 opgerichte stichting hebben we toen de betalingen gedaan," vertelt Cuijpers.

De voorzitter ontkent dat deze constructie is bedacht om financiële problemen naar aanleiding van het conflict met de fotograaf te voorkomen. „Er heeft een reorganisatie plaatsgevonden begin van dit jaar. Toen zijn werkgroepen met verregaande bevoegdheden in het leven geroepen en hebben we besloten een bureaukracht part-time aan te stellen. Bij die reorganisatie is ook besloten voor elke editie van de Parade een aparte stichting in het leven te roepen."

Adriaens heeft sinds 1988 een conflict met het Parade-bestuur. De fotograaf zegt nooit het auteursrecht voor bepaalde foto's afgegeven te hebben. Het gaat daarbij met name om een foto van de Joegoslavische danseres Jelena Kalembar (het Parademeisjes) die het Paradecomité als logo gebruikte.

In maart van dit jaar werd Adriaens door de Rechtbank in Maastricht in het gelijk gesteld. De Parade-stichting werd toen door de Rechtbank veroordeeld tot het betalen van een bedrag van 8.000 gulden aan de uitgever van het blad Brunssum Actueel, die op zijn beurt meer dan 6.000 gulden aan Adriaens zou moeten betalen. Tegen die veroordeling is hoger beroep aangetekend. Naar verwachting wordt dat beroep in september voor het Gerechtshof in Den Bosch behandeld.

Anton Adriaens zegt dat er een spelletje gespeeld wordt. „Op het officiële briefpapier van de Parade staat het nummer dat ik heb laten blokkeren. Ik denk dat er manipulaties hebben plaatsgevonden. En dat is heel ergerlijk. Ik probeer alleen mijn recht te halen".



● *De echte vierdaagse in Nijmegen is net voorbij en nu doen ze het in Simpelveld nog even dunnetjes over. Daar gingen gisteravond 455 wandelaars van start voor een avondvierdaagse. Tussen zes en acht uur werd er gestart bij hotel Oud Simpelveld aan de Irmstraat. De afstanden van de deelnemers steken wat af bij de echte vierdaagse, want ze bedragen 'slechts' 5, 10 en 15 kilometer. De Wandelsportvereniging Noad uit Bocholtz heeft het wandelfestijn georganiseerd, onder auspiciën van de Limburgse Wandelbond (LWB). Alleen wie alle vier de avonden meeloopt krijgt vrijdagavond een herinneringsmedaille. Overigens zorgt de Simpelveldse VVV vrijdagavond onderweg voor een barbecue. Van wandelen krijg je honger.*

Foto: DRIES LINSSEN

Reünie van OVW'ers

HEERLEN – In de Bernhardkazerne aan de Barchman Wuijtierlaan in Amersfoort wordt zaterdag 10 oktober een reünie gehouden van oud-Oorlogs Vrijwilligers die in de periode 1940-1946 een opleiding ontvingen in Engelse of Schotse trainingscentra of bij diverse staven geplaatst zijn geweest.

Voor nadere informatie kunt U terecht bij de heer L. van Alphen, Burg. Sterckplein 5, 3244 BA Nieuw-Tonge, tel. 01875-1447.

Wisseling bij MECC

MAASTRICHT – E. Rosier en G.J. van den Nieuwenhoff, beiden werkzaam binnen het management team van het MECC wisselen met ingang van 1 augustus van functie.

Rosier wordt hoofd van de afdeling Beurzen en Halverhuur, Van den Nieuwenhoff wordt hoofd Congreszaken van het MECC.

Spaarzegels op weekmarkt van Sittard

SITTARD – Het merendeel an de marktkooplui doet og) niet mee, maar dat is oor het Buro Promotie & Oranisatie uit Capelle aan de ssel geen reden om te wachen met de introductie van en nieuw spaarzegelsysteem p de Sittardse markt. Een rimeur voor Limburg, aldus et bureau.

anaf volgende week krijgen lanten van 28 kooplui -op de ittardse markt staan zo'n 120 andwerkers- een marktpunt oor elke gulden die ze besteen. Als de klant 180 punten eeft, is zijn spaarkaart vol en rijgt hij bij inlevering een ulden uitbetaald. De deelnemende standwerkers zijn te herkennen aan posters en tickers. Een deel van de opengst van de zegels wordt estort in het reclamefonds an de markt die door de eelnemende kooplui is opgeeven en kan dan gebruikt orden voor verdere promoe-activiteiten.

at betreft de reclame-comissie van de Sittardse markt an het bureau zijn gang aan. „Laten we maar eens ien hoe het uitpakt. Volgens ij is zoiets al eens eerder geobeerd, maar toen haalde et niets uit," meent oudmarktmeester Schrijen, lid an de reclame-commissie.

Bezwaren Schinnense stortplaats verwacht

SCHINNEN – Wie het niet eens is met de plannen die op termijn het aanzien van de gemeente Schinnen en wijde omgeving ingrijpend gaan veranderen, kan vanaf vandaag tot en met 28 augustus hiertegen bezwaar aantekenen. Met ingang van woensdag ligt namelijk het plan voor de Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek officieel ter inzage.

Uitgangspunt van de ingrijpende plannen is de ontwikkeling van de regionale stortplaats in het Schinnense Nagelbeek.

Afgaande op de drukbezochte inspraakavond die onlangs in Schinnen werd georganiseerd wordt rekening gehouden met een groot aantal bezwaren.

Miljoenen guldens zijn met de plannen gemoeid. Op de autoweg A76 vervallen twee op- en afritten. Er komt een nieuwe aansluiting ter hoogte van Reymersbeek die het zware vrachtverkeer, moet opvangen. Tevens worden deze nieuwe op- en afritten aangelegd om het bedrijvenpark De Horsel te ontsluiten en om vanaf de autoweg een rechtstreekse aansluiting te realiseren op de regionale stortplaats.

Verbindingsweg

De regionale stortplaats is de reden waarom al deze plannen moeten worden uitgevoerd. Vlakbij de afvalberging wordt een groot ontvangstemplacement gebouwd om de afvalstromen in goede banen te leiden. Ook wordt een verbindingsweg aangelegd tussen de stortplaatsen in Schinnen en Spaubeek. In Spaubeek worden zuiveringsslib, papierpulp en puinrestanten verwerkt.

Enkele bewoners van de Nutherweg in Schinnen worden daadwerkelijk met de consequenties van deze 'gewenste en noodzakelijke ontwikkelingen' geconfronteerd: hun huizen moeten worden afgebroken.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid, geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 63 jaar, onze broer, zwager, oom en neef

Harie Lousberg

* 5 oktober 1928 † 27 juli 1992

Klimmen: familie Vaessen-Sogeleé
Wijlre: † Hub Lousberg
Lies Lousberg-Creusen
Meerssen: Jan Lousberg †
Trees Lousberg-Notermans
Wijre: Sjan Didden-Lousberg
Math Didden
Kerkrade: Fien Lousberg
† Math Frösch
Ransdaal: Piet Lousberg
Tila Lousberg-Dehmen
Hulsberg: Jos Lousberg
Maria Lousberg-Knops
Klimmen: Vic Lousberg
Mia Lousberg-Dehmen

6343 CJ Klimmen, 27 juli 1992
Koulen 8

De uitvaartmis zal plaatsvinden op vrijdag 31 juli as. om 11.00 uur in de H. Remigiuskerk te Klimmen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Donderdag om 18.30 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Harie is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen; dagelijks gelegenheid tot afscheid nemen van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Met verslagenheid geven wij u kennis dat, op 27 juli 1992, plotseling is overleden, onze zeer gewaardeerde medewerker en huisgenoot

Harie Lousberg

die 45 jaar lang zich volledig voor ons bedrijf heeft ingezet.

Klimmen: H. Vaessen-Sogeleé
Weert: Y. Hamers-Vaessen
Landgraaf: M. Haas-Vaessen
Beek: E. Heuken-Vaessen
Valkenburg: Th. Vaessen
Parijs: J. Vaessen

Binnen de familie zal hij steeds in onze herinnering blijven voortleven.

In plaats van kaarten

Wij bedanken u allen voor de [illegible] condoléances, bloemen, h. missen en [illegible] leiding naar de laatste rustplaats van

Mathieu Crombach

Maria Crombach-Bo[illegible]
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 augustus om 18.00 uur in [illegible] H. Antonius [illegible]

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van [illegible] en medeleven na het overlijden [illegible] de uitvaartdienst en bij de crematie van onze onze vader en opa

Jo Hermeling

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

E.L. Hermeling-Keulers
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Vincentius à Paolo te Brunssum-Rumpen.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het overlijden van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Immers-Guns

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven hebben ons geholpen dit verlies te dragen.

Wij betuigen u allen daarvoor onze oprechte dank.

[illegible]

Landgraaf, juli 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Kerkplein.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.h. missen bij het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Adriana Hermina van Moorsel-Terheijden

hebben ons getroffen.

Al deze blijken van medeleven en de warmte die wij daarbij mochten ervaren, hebben ons geholpen dit verlies te dragen.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de [illegible] te Landgraaf-Schaesberg.

---

† Maria Catharina Le Gros-Kleuver, 87 jaar, Kerkstraat 21, 6041 CE Nederweert. Weduwe van Pierre Le Gros. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 29 juli 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Nederweert.

† Sandra Rutten, 27 jaar, echtgenote van Betsy Callewaert, [illegible] 6044 [illegible] Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 juli 1992 om 11.00 uur in de O.L. Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

---

†

Wij vragen uw gebed voor

monseigneur Eugenius Franciscus Josephus Vroemen

Montfortaan

emeritus bisschop van Chikwawa (Malawi)

geboren in Elsloo 18 maart 1910
hij werd Montfortaan op 8 september 1931
priester gewijd 20 februari 1937
in november 1937 vertrokken naar de missie van Blantyre
religieuze overste benoemd in 1951
generaal ekonoom en assistent te Rome 1958
bisschop gewijd te Beek op 5 juni 1965
in 1971 werd hij Officier in de Orde van Oranje Nassau
in 1978 naar Nederland teruggekeerd
overleden te Voerendaal 27 juli 1992

Op vrijdagavond zal de avondwake gehouden worden in de H. Laurentiuskerk van Voerendaal om 19.00 uur.

De plechtige eucharistie zal gevierd worden in de kerk van de H. Remigius te Schimmert om 10.30 uur op zaterdag 1 augustus, waarna hij begraven zal worden op het Montfortaans kloosterkerkhof.

Monseigneur is opgebaard in het mortuarium, Kerkplein Voerendaal en de bezoektijd is van 18.30 tot 19.00 uur dagelijks.

Namens de Montfortanen:
Th. Hustin, prov.overste

Familie Vroemen
Familie Nilwik-Simons
Anniek en Jeroen

Corr.adres:
Montfortlaan 12, 5688 NM Oirschot of
Hongerbeekstraat 26, 6367 BR Voerendaal

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is na een langdurig ziekbed, op 86-jarige leeftijd overleden, onze zorgzame moeder en onze lieve oma

Maria Hubertina Josephina Bams-Hermans

echtgenote van wijlen

Bartholomeus Bams

[illegible]: Jossie Umbach-Bams
Leo Umbach
[illegible]
[illegible]: [illegible]
Ans Bams-Wijnen
Bart, Ineke, Thijs,
Lucienne en André
Mireille

De begrafenis heeft inmiddels in familiekring plaatsgevonden.

[illegible], 24 juli 1992
[illegible]

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op [illegible] leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

William Frans de Koste

echtgenoot van

Margaretha Geertruida Bulle

voordien weduwnaar van

Beatrix Louise Vijsel

Kerkrade: M.G. de Koste-Bulle
Hoofddorp: Sonja en Arie
van de Maarl-de Koste
Urmond: John en Lenie
de Koste-van Kasteren
Hoensbroek: Donald de Koste
Johan Lüttke van Stipriaan
Heerlen: Ellen de Koste
Arthur Reinig
Ubach o. Worms: Wim en Marja
Logister-Bauer
Sittard: Hans en Saja
Logister-de Vries
Eygelshoven: Peter en Nicolle
Logister-Pauli
Eygelshoven: Hein Logister
Geleen: Roel en Marian
Fabus-Lenselink
en al zijn kleinkinderen

6461 ZJ Kerkrade, 28 juli 1992
Zonstraat 224

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 31 juli om 10.00 uur in de parochiekerk De Heilige Familie te Rolduckerveld-Kerkrade, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium [illegible].

Voor vervoer per bus, vanaf de kerk en terug, is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel op de begraafplaats Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken die, op welke wijze dan ook, belangstelling en medeleven heeft betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Camps

Mevrouw A. Camps-Dreogmans

Heerlen, juli 1992

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisie in Heerlen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het toch nog plotselinge overlijden van onze collega

Willem Beernink

Wij wensen Diny en de kinderen heel veel sterkte toe.

Personeel B.S.D. Expo b.v.b.a.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze vriend en mede-oprichter

Willem Beernink

Zijn inzet en toewijding voor onze vereniging zijn voor een ieder van ons een groot voorbeeld geweest.

Leden, oud-leden,
oud-prinsen en kinderenarnaval
[illegible] de Parkuile

Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven, de condoléances, bloemen, heilige missen, de aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenote en moeder van Frank,

Jenny Lambertz-Senden

betuig ik hierbij mijn hartelijk dank.

Egon Lambertz

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de H. Barnabaskerk te Abdissenbosch.

Wij zouden u graag allen persoonlijk willen bedanken voor uw steun en medeleven bij het overlijden van onze lieve vader, schoonvader en opa

Johan Gerth

Helaas is ons dit niet mogelijk.

Uw belangstelling, de troostende woorden, de vele condoléances en bloemen alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begeleiding naar zijn laatste rustplaats, hebben ons bijzonder getroost.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

„Groot is de leegte.
Stil het verdriet."

Een jaar geleden hebben wij afscheid genomen van onze [illegible]

Maria Teneij-Martens

Wij willen dit gedenken op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de kerk van St. Callistus te [illegible].

U bent van harte uitgenodigd.
[illegible]
[illegible]
familie Arets-Teneij
familie Heiligers-Teneij

Neerbeek, juli 1992

Wij zouden u graag allen persoonlijk willen bedanken voor uw steun en medeleven bij het overlijden van mijn moeder, schoonmoeder en onze oma

Fien Curfs-Cox

Helaas is ons dit niet mogelijk. Uw belangstelling, de troostrijke woorden, de vele condoléances en bloemen alsmede uw aanwezigheid bij haar uitvaartdienst, hebben wij bijzonder op prijs gesteld.

Leo en Nellie
Curfs-Dragstra
Ron - Marian
Petra

[illegible], juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 12.00 uur in de Grote St. Jan te [illegible].

---

† Harry [illegible], echtgenoot van Käthe Ottens, 6225 [illegible] Maastricht, Ambyerstraat Zuid 131. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 30 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de [illegible] te Amby. [illegible]

† Anna Lohmeijer, 84 jaar, weduwe van Antoon Knops, [illegible]laan 67, 6041 EM Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 juli 1992 om 11.00 uur in de noodkerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† Wim Ingenhut, 51 jaar, echtgenoot van Corrie Sijben, Past. Ceussenstraat 11, 6071 AS St.-Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 30 juli 1992 om 10.30 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg.

† Jan Bakker, 20 jaar, Broekhin Zuid 30, 6042 EC Roermond. De uitvaart zal worden gehouden op donderdag 30 juli 1992 om 11.00 uur in de [illegible] te Roermond.

† Peter Gerardus Hubertus (Graat) van Grinsven, 72 jaar, echtgenoot van Maria Petronella Spee, Schutterseveld 46, 6088 EZ Roggel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 juli 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel.

Dankbetuiging

†

Gaarne willen wij een ieder bedanken die, op welke wijze dan ook, blijk van me[illegible] deleven heeft betoond bij het overlijden van onze zorgzame moeder, schoonmo[illegible] der, oma en overgrootmoeder

Tiny Pakbiers-Aretz

Dat zij bij velen zo geliefd was, heeft ons zeer getroffen.

De ontvangen brieven en bloemen en uw aanwezigheid tijdens de uitvaartplech[illegible]tigheid, hebben enorme indruk op ons gemaakt en zullen ons sterken dit gro[illegible] verlies te dragen.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Heerlen, juli 1992
Eymaelstraat 29

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de plechtige zeswekendienst op zaterda[illegible] 1 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Heerlen-Schaa[illegible] delen.

Dankbetuiging

Gaarne willen wij langs deze weg een ieder bedanken die, op welke wij[illegible] dan ook, blijk van medeleven heeft betoond bij het overlijden v[illegible] mijn lieve echtgenote

Gerda Martens-Smeets

De vele condoléances, bloemen, h.h. missen en uw aanwezigheid b[illegible] de uitvaartdienst en de crematie, zijn voor mij een grote troost g[illegible] weest.

Een bijzonder woord van dank aan dr. Systermans voor zijn bijzon[illegible] dere inzet en goede begeleiding.

Frans Martens

Diamantstraat 4, 6411 SP Heerlen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus a[illegible] om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. H. Martelaren van Go[illegible] cum te Heerlen-Schandelen.

Wij zouden u graag persoonlijk willen bedanken voor uw steun e[illegible] medeleven bij het overlijden van onze lieve vader, schoonvader e[illegible] opa

Johan van Rumpt

Helaas is ons dit niet mogelijk.

Uw belangstelling, de troostende woorden, de vele condoléances e[illegible] bloemen, alsmede de begeleiding naar zijn laatste rustplaats, hebbe[illegible] ons bijzonder getroost.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Heerlen, juli 1992

De plechtige zeswekendienst voor vader, tevens eerste jaardien[illegible] voor onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Fien van Rumpt-Derrez

zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in d[illegible] parochiekerk van de H. Jozef te Hoensbroek-Passart.

---

† Teine Pijls, 63 jaar, echtgenoot van Frieda Schulkens. 6213 GK Maa[illegible]tricht, Chablislaan 12. De eucharistieviering en crematie hebben [illegible] familiekring plaatsgevonden.

† Maria [illegible], 88 jaar, weduwe van Willem Pikken, Huize Pro[illegible] [illegible], 6227 CG Heer. De eucha[illegible]ristieviering zal worden gehouden op donderdag 30 juli om 10.30 uur [illegible] de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer. Schriftelijk condole[illegible] in de kerk.

---

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 31 juli 1992, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken voor eenieder ter inzage liggen de ontwerp-bestemmingsplannen:

1. Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek
2. Aansluiting A-76 Schinnen-Nuth
3. Benzinestation en Geluidschermen A-76

Ad. 1.
Het plangebied van het bestemmingsplan "Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek" wordt in het noorden begrensd door de bebouwing van de kommen Heigre en Nagelbeek en de Nutherweg. Het plan wordt in het oosten begrensd door de gemeentegrens met Nuth, vervolgens door [illegible]. In het zuiden wordt de plangrens overeen met de maximale ruimtebeslag van het gebied van de ontgronding en [illegible].
De westgrens wordt gevormd door de [illegible] achter Spekholzer Dorpsstraat.

Ad. 2.
Het plangebied van het bestemmingsplan "Aansluiting A-76 Schinnen-Nuth" is gelegen tussen de kern Nagelbeek in de gemeente Schinnen en de kern Nuth ter weerszijde van de A-76. Het bestemmingsplan grenst in het westen aan het bestemmingsplan "Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek" (zie ad. 1.).

Ad. 3.
Het bestemmingsplan "Benzinestation en Geluidschermen A-76" grenst in het noorden aan het talud van de spoorlijn Sittard-Heerlen.
In het zuiden vormt de zuidelijke zijde van de A-76 de plangrens, inclusief de ruimte voor de inpassing van het benzinestation en het aangrenzende agrarische gebied.
In het westen is de grens met de gemeente Beek de plangrens, terwijl in het oosten het viaduct over de A-76 bij Nagelbeek plangrens is.

Gedurende de periode waarin de ontwerp-bestemmingsplannen ter inzage liggen, kan eenieder bij de raad van deze gemeente tegen schriftelijk bezwaren indienen. Bezwaarschriften dienen gericht te worden aan de gemeenteraad van Schinnen, postbus 50, 6365 AH Schinnen.

Schinnen, 29 juli 1992
De burgemeester voornoemd,
A.J.J. Leofen

GEMEENTE BEEK

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.), maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 31 juli 1992, gedurende een maand ter secretarie, afdeling Grondgebiedzaken, sektor Exploitatie en Ontwikkeling Vastgoed (kamer 121), Raadhuisstraat 6, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan "Regionale Afvalverwerking Westelijke Mijnstreek".
Bij dit bestemmingsplan behoren:
- de plankaarten;
- de voorschriften;
- de toelichting.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerp-bestemmingsplan.

Beek (L.), 30 juli 1992.
De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem



Raadsman vreest voor nieuwe straf van cliënt in Ankara

Turk na tien jaar cel toch nog uitgewezen

DOOR ROB PETERS

SITTARD/ROTTERDAM – Op last van Justitie wordt de 54-jarige Turkse Koerd A. Pamucci vrijdag na zijn ontslag uit de gevangenis De Geerhorst in Sittard op het vliegtuig naar Ankara gezet. In zijn land zal hij waarschijnlijk onmiddellijk worden gearresteerd. Pamucci heeft deze week tweederde van een celstraf van 15 jaar, wegens drugshandel uitgezeten en moet als ongewenste vreemdeling het land verlaten. „Justitie wil zelfs geen kort geding meer afwachten. Hem wacht, zo vrees ik, in Turkije een nieuwe straf voor hetzelfde feit en de gevangenissen zijn daar aanzienlijk minder comfortabel dan hier", zegt zijn raadsman mr Jan Wassenberg uit Gulpen somber.

Pamucci zelf is radeloos. Met behulp van een Limburgse gedetineerde met wie hij bevriend is geraakt, laat hij ten einde raad weten: „Drie jaar vecht ik al tegen de uitzetting. Ik ben sinds drie jaar getrouwd met de vriendin met wie ik al lang in Nederland woonde. Zij blijft alleen met de kinderen achter in Rotterdam achter. Ik heb tien jaar in de gevangenis mijn uiterste best gedaan en toch is er voor mij geen genade. Als Koerd zal ik het zeker extra moeilijk krijgen in een Turkse gevangenis".

Ook zijn echtgenote Lia die in Rotterdam woont, is aan het einde van haar Latijn: „Hij heeft voor zijn fouten geboet. Waarom hem dan opnieuw straffen en hem wreed scheiden van zijn familie?"

De woordvoerder van de dienst Vreemdelingenzaken van het ministerie in Den Haag 'in dit soort zaken zeker waar het om ernstige criminele feiten gaat, is het beleid om direct tot uitwijzing over te gaan'. Bovendien heeft, zo werd gezegd, Pamucci alle procedures tot bij de Raad van State verloren.

Mr Wassenberg zet vraagtekens bij de beslissing van de dienst Vreemdelingenzaken van het ministerie van Justitie: „Dit besluit lijkt me onlogisch. In gevangenissen in Scheveningen, Rotterdam en Sittard is uitvoerig gewerkt aan de resocialisatie van deze man in Nederland en niet in Turkije".

De raadsman spant alsnog een procedure aan maar vreest dat de uitslag daarvan voor Pamucci te laat komt en hem in Turkije zal moeten worden meegedeeld. „Dan is het echt te laat ", huilt zijn vrouw in Rotterdam.

Gespierde taal



De Chippendales in actie bij hun eerste optreden in het Maastrichtse Vrijthof-theater. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De truc met de bolhoed

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Bij het horen van de eerste woorden van Tina Turners Simply The Best wordt het zenuwachtig gelach in het Theater aan het Vrijthof steeds luider. Maandenlang hebben de Limburgse dames moeten wachten op de Amerikaanse strippersgroep The Chippendales. Ze kwamen gisteravond in Maastricht, waar de eerste van in totaal vier shows werd gegeven door de 'hunks', aardig aan hun trekken.

De veertien Chippendales blijken uiterst vakkundig te zijn in het snel en geruisloos ontdoen van enige kledingsstukken. Het felgekleurde kleine broekje blijft bijna altijd aan. Zo niet dan brengen een krant, een bolhoed en af en toe een handdoek redding. Want niet alles mag de uitverkochte grote zaal van het theater zien. De show is snel, pikant en amusant. Het publiek reageert zoals manager Scott dat heel normaal vindt. Uitzinnig. Hij is tevreden als de dames het aankondigen van een half uur durende pauze gebruiken voor een meer dan enthousiast applaus. Ze willen meer, roepen ze. En dat krijgen ze ook.

Drie dagen lopen ze nog door de Maastrichtse straten, de fraai gespierde Amerikanen. Ze slapen 'net om de hoek', van het theater. In oktober komen ze terug. Met veel plezier, als de geluidstechnicus mag worden geloofd. Hij vindt de Nederlandse meisjes de allermooiste van allemaal en doet zijn best om dat ook maar aan iedereen te vertellen.

Maar ook zijn gezicht blijft de hele show richting bühne gedraaid waar met behoorlijk gejoel iedere knappe kerel met weinig kleren wordt begroet. „We geven vrouwen de kans om eens heerlijk uit hun bol te gaan. De mannen doen dat bij het kijken naar voetbal, de vrouwen hebben de Chippendales."

Maar niet iedereen wil naar de Chippendales. Zoals iemand verzucht als ze de vrouwen uit het theater ziet lopen: „Ik ga niet. Dan valt het zo tegen als ik thuis kom."

Taalcursussen voor ondernemers

HEERLEN – De Limburgse Kamers van Koophandel in Venlo, Roermond, Heerlen en Maastricht beginnen begin september met vijf taalcursussen voor ondernemers die contacten onderhouden met het buitenland.

Het gaat daarbij om dertig avondcursussen in de talen Engels, Duits, Frans, Spaans en Italiaans. Doel is ondernemers te trainen in de zakelijke terminologie en gewoonten van buitenlandse relaties.

Volgens W. Kerkhof (42), stafmedewerker van de vier Samenwerkende Kamers van Koophandel, bestaat een groeiende behoefte aan taalcursussen.

Vervuiler van Maas aangeklaagd

MAASTRICHT – Waterwinningbedrijf Brabantse Biesbosch heeft bij de Belgische justitie een klacht ingediend tegen een tot nu toe onbekende vervuiler van de Maas. De klacht betreft de vervuiling van de Maas in januari en februari met onder meer aniline en pyridine. Waterwinningbedrijf Brabantse Biesbosch kon daardoor 23 dagen lang geen Maaswater innemen in de spaarbekkens in de Biesbosch.

In de klacht eist het bedrijf dat de Belgische justitie de dader(s) opspoort en vervolgt. Aan de aanklacht is een eis tot betaling van een schadevergoeding van 75.000 gulden gekoppeld. De werkelijke schade becijferde het bedrijf indertijd op zeker het tienvoudige.

Brabantse Biesbosch levert water aan onder meer Rotterdam, Dordrecht en in West-Brabant. Het is voor het eerst dat een Nederlands waterleidingbedrijf juridische stappen tegen de vervuiling van de Maas neemt.

Leider drugsbende krijgt negen jaar

Van onze verslaggever

ROERMOND – De rechtbank in Roermond heeft gisteren de 37-jarige Venlonaar Dre S. tot negen jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens grootschalige smokkel en handel in cocaïne en amfetamine onder meer naar Denemarken, Duitsland en Zwitserland alsmede grote partijen hasj naar Groot-Brittannie.

Officier van justitie mr. E. van der Bijl had tien jaar gevangenisstraf tegen S. geëist. In haar ogen was deze drugshandelaar leider van een internationale criminele organisatie die bekend werd als de 'Venlo Connection'.

Raadsman mr Henk van Dijk uit Oss kondigde gisteren aan dat hij bij het hof in Den Bosch in hoger beroep zal gaan. Met name omdat de rechtbank in Roermond zijn verweer tegen de gehanteerde 'afluisterpraktijken' van de recherchegroep noord van de Rijkspolitie niet honoreerde. „Iedereen in de rechtszaal heeft twee weken geleden kunnen horen dat het niet om een normaal afgeluisterd telefoongesprek ging", aldus Van Dijk gisteren. Voor de rechtbank gaf de ambtsedige verklaring van een rechercheur van de politie dat een belastend gesprek van meerdere bendeleden was opgenomen omdat de telefoon van de haak lag de doorslag.

'Venlo Connection' bestond uit meer dan twintig leden, van wie de meesten reeds berecht zijn in Nederland, Zwitserland, Denemarken en Duitsland. Volgens de officier van justitie heeft de Venlo Connection in 1990 en 1991 voor zeker meer dan een miljoen gulden aan verdovende middelen verhandeld. De leider van de organisatie S. genoot in Venlo een bijstandsuitkering.

Publikatie van naam slachtoffer misdrijf mag

ROERMOND – Het dagblad voor Noord-Limburg in Venlo is zijn boekje niet te buiten gegaan toen het de volledige naam publiceerde van een 31-jarige vrouw uit Panningen (gemeente Helden) die vorige week op gewelddadige wijze om het leven is gebracht.

Tot dit oordeel kwam dinsdagmiddag de waarnemend president van de Roermondse rechtbank mr. J. Schrickx toen hij uitspraak deed in een kort geding aangespannen door de echtgenoot van de omgekomen vrouw.

In het kader van volledige berichtgeving is het geoorloofd de naam te vermelden. Er is geen sprake van inbreuk op de privacy van de familie van het slachtoffer, aldus de rechtbank-president.

Anton Post (53) nieuwe directeur Omroep Limburg

MAASTRICHT – Het algemeen bestuur van Omroep Limburg heeft Anton Post per 1 augustus benoemd tot directeur. Post (53) is sinds 1 januari 1991 directeur hoofdredacteur ad interim. Hij volgt Jan Tieland op, die na spanningen, problemen en een onderzoek naar diens functioneren verdween bij Omroep Limburg.

Als nieuwe directeur is Post de eindverantwoordelijke bij Omroep Limburg, speciaal belast met financien, sponsoring, reclame, personeelsbeleid, techniek en automatisering.



● *Een aannemersbedrijf is gistermorgen meteen na de ontruiming van de Villa Wyckerveld begonnen met het dichtmetselen van het gebouw.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Metselen tegen drugs

De Maastrichtse politie heeft gisteren deel twee van haar actie tegen de overlast van drugstoeristen uitgevoerd. In de Maastrichtse binnenstad werd om acht uur begonnen met het ontruimen van de leegstaande Villa Wyckerveld.

Een van de daar aangetroffen Belgen werd aangehouden wegens het in bezit hebben van drugs. Bij controles elders in Maastricht werden nog eens vijf Belgische en enkele Maastrichtse verslaafden aangehouden. In totaal werden zestig personen gecontroleerd. In het 'junkenparkje' werd niemand aangehouden. Na de ontruiming van de leegstaande 'villa' is in opdracht van de gemeente Maastricht begonnen met het dichtmetselen van het gebouw. Een particulier bewakingsbedrijf zal er regelmatig controles houden.

Duitse liefde voor de Maasplassen

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om één facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag de zesde aflevering: Duitsers op de Maasplassen.

DOOR ANITA KEYDENER

STEVENSWEERT – Van een afstandje gezien lijkt de Aqua Terra-jachthaven, gelegen aan de Middenlimburgse Maasplassen in Stevensweert veel kleiner. Vlaggen en zeilen wapperen vrolijk. Het is er niet druk op een toch mooie zomerse dag. De havenmeester van Stevensweert maait zelf het gras. Watersportliefhebbers maken hun dagelijkse ochtendwandeling van de boot naar de doucheruimten. Op de parkeerplaats staan vrijwel alleen auto's met een Duits kenteken. Daar staat ook de camper van Heinrich en Waltraut Michel uit Dortmund. Het vriendelijke Duitse echtpaar heeft het meer dan uitstekend naar zijn op het Limburgse water. Hun boot Resciila, wat zoveel betekent als 'het geld is op', ligt sinds een jaar in de jachthaven Aqua Terra in Stevensweert. Duitse liefde voor een stukje Limburgs water en daarin staan ze niet alleen.

Het Duits echtpaar is zichtbaar dol op het Limburgse water. Ze zoeken de Maasplassen steeds op voor een langere periode. Blijven een week of twee in hun boot en gaan dan weer voor korte tijd terug naar het Roergebied. Maar niet te lang, want het Stevensweertse water lonkt. Zelfs in de wintermaanden.

Leven op een plezierjacht. Het heeft iets luxe. Riekt naar glamour. Een tochtje op steiger E richting ligplaats 08, waar de boot van de familie Michel is aangemeerd, maakt duidelijk dat de jachthaven groter is dan een eerste aanblik doet vermoeden. Grote jachten, kleinere boten. Ze zijn er in alle soorten en maten. De boot van Heinrich en Waltraud is ruim 15 jaar oud. De trots van de familie. Gekocht na een rondje door Nederland, tot in Friesland toe, op zoek naar boten. Bij toeval zagen de Michels in Roermond Resciila. Het was liefde op het eerste gezicht. Tien dagen later kreeg de boot een plaatsje in het Stevensweertse water. „We zijn in verschillende havens gaan kijken. Maar nergens was plaats. Hier wel. Gelukkig", vertelt Waltraut. Het eerste tochtje, naar Ohé en Laak, eindigde met een vastgelopen motor. De vaarkaart was niet nauwkeurig genoeg bestudeerd. Behoorlijke keien maakten snel een einde aan het debuut van Heinrich als kapitein. Al stond zijn ervaren zoon naast hem. „Heel langzaam zijn we naar de haven teruggevaren. We moesten naar Zaltbommel om de schroef te repareren." Heinrich is nu wat voorzichtiger, dat mag duidelijk zijn.

Duur

Zij is 67, haar man twee jaar ouder. Beiden Rentner, die altijd wel graag een boot wilden kopen. Maar ja, zoiets is duur. „Als mijn man het lawaai van zo'n dieselmotor van een boot al hoorde, was hij razend enthousiast. Maar een eigen boot?" Die mogelijkheden werden pas serieus bekeken toen hun zoon een ligplaats vond voor zijn zeilboot. In Stevensweert dus. „Hij viert nu vakantie in Sleeswijk-Holstein. De boot is op de trailer meegenomen", verklaart Waltraut de lege plek aan de steiger, een paar meter van hun eigen boot verwijderd. Veel 'bewoners' van de jachthaven hebben inmiddels het minder ruime sop van Midden-Limburg gekozen.

Biesbosch

Heinrich moet nog wat klussen. Daarom blijven ze deze dag op de boot. Niet gerekend op bezoek van de krant verontschuldigt Waltraut zich voor de afwas die er nog staat. Normaal ruimt ze de boel op. „Gisteravond pas om tien uur gegeten. Dan heb je geen zin meer in de afwas."

Het leven aan boord is heel relaxed. Alles op je gemak doen. Verre reizen worden, nog, niet gemaakt met de Resciila. De Maasplassen vinden ze mooi en groot genoeg. Wat zou je dan verder weg gaan. „Richting Heel varen, onderweg aanmeren om ergens een kop koffie te drinken of een stuk te gaan fietsen. Dat vinden we heerlijk. De aanlegplaatsen zijn mooi ingericht, compleet met barbecue." Wat willen ze dan nog meer? Misschien volgende zomer een langere reis maken. De Biesbosch? Heinrich heeft gehoord dat het daar heel mooi is.

Ze blijven lyrisch over Limburg en de Limburgers, maar toch moet hun iets van het hart. Ze hadden gedacht dat ook in het zuiden overal verse vis te koop zou zijn. In Scheveningen, en dat is toch ook Nederland, hebben ze een keer heerlijke maatjes gegeten.



● *Als vissen in het water voelen Heinrich en Waltraut Michel zich op het dek van hun boot in de Stevensweertse jachthaven.* Foto: JAN PAUL KUIT

MPG: 'Verklaringen vinden is erg moeilijk'

Werkende vrouw kampt vaak met psychische problemen

Toename

Carrière

Israël voltooit 9.500 huizen in nederzettingen

'Kinderen mishandeld in conflict N-Ierland'

WASHINGTON —

'Maigret' schenkt troeteldieren aan Zoo in Zwartberg

België wil reclame van tabak verbieden

BRUSSEL —

officiële mededelingen

GEMEENTE NUTH

ONTWERP-BESTEMMINGSPLAN

Sloop winkelpanden blijft tot minimum beperkt

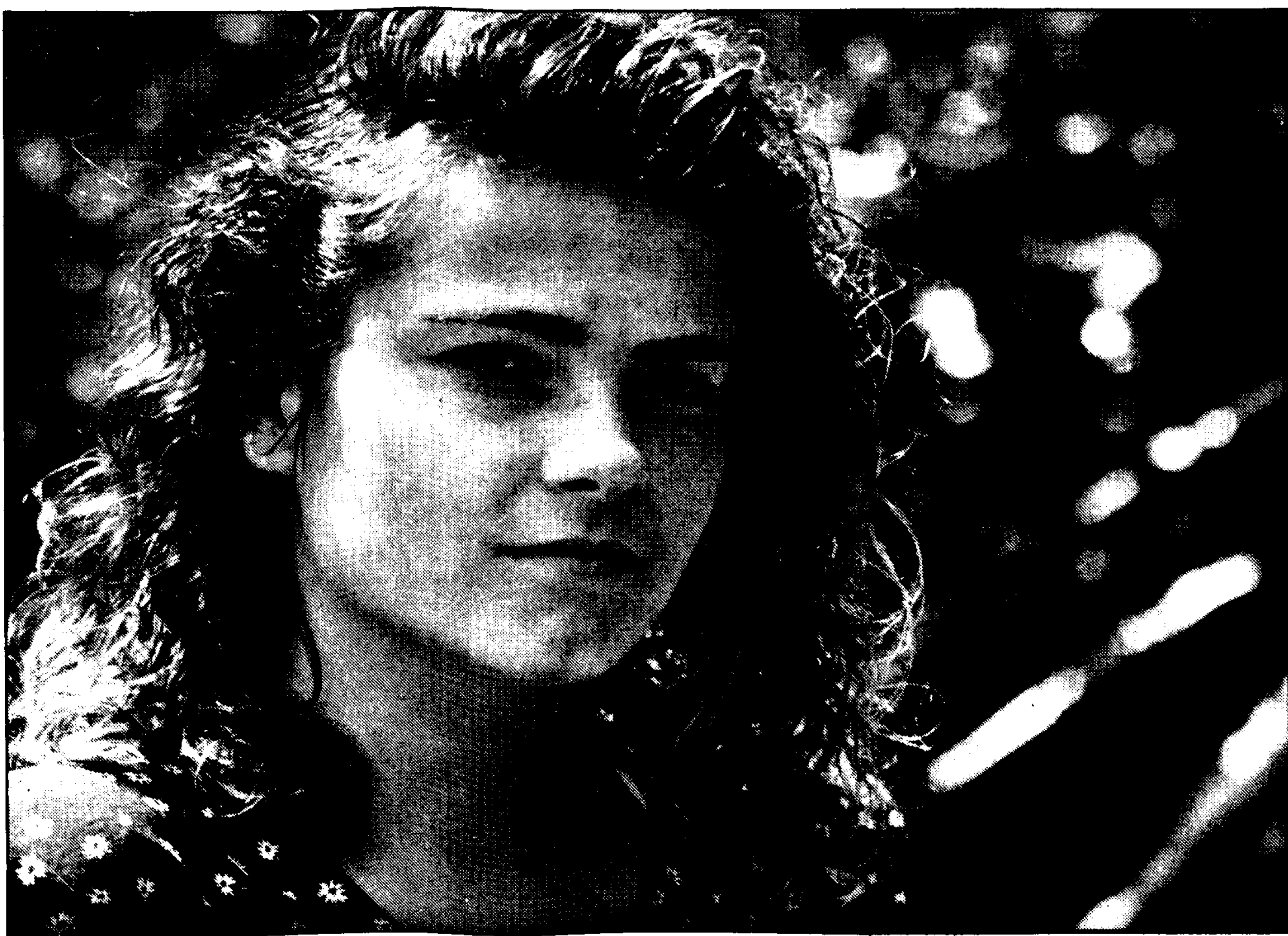
Nuth kiest voor nieuw centrumplan

DOOR HANS ROOIJAKKERS

UTH – De gemeente Nuth at één nieuw winkel-con-ntratiegebied creëren vanaf Bavokerk aan de Raadhuis-taat tot de reeds bestaande inkels aan de Markt/Nuin-fstraat.

tegenstelling tot de oorspronke-ke plannen in het rapport van het stituut voor het Midden- en einbedrijf (IMK) zullen in het euwe ontwerp van het Heerlense viesbureau Wit-Jongen waar-hijnlijk minder panden worden sloopt.
het vorig juni gepresenteerde K-rapport was er nog sprake van panden zoals schildersbedrijf utsen, restaurant Dillegaard, kap-on Inn Hair, tabakswarenzaak ijns en huishoudelijke artikelen/ elgoedwinkel America gesloopt uden worden.
gemeenteraad heeft gisteravond ens een besloten bijeenkomst or het eerst kennis gemaakt met geheel nieuwe plan voor de rn Nuth. Het nieuwe centrum-an is volgens het college minder oureus van aanpak. De nadruk mt te liggen op een ingrijpende fraaiing en verlevendiging van centrum plus een selectief anche-aanbod.
k in het 'ontwerp' Wit-Jongen is chts plaats voor twee supermark-. Van de huidige drie supermark-in de kern Nuth (Jumbo, Edah Spar HR) zal er dus een moeten rdwijnen. „Het IMK heeft duide-aangegeven dat er absoluut n plaats is voor drie supermark-. Wij houden ons daar aan", legt thouder Fons Lenoir uit.
raad van Nuth heeft bovendien voorbereidingsbesluit genomen or de Stationstraat om ongewens-ontwikkelingen die niet passen in kern Nuth tegen te gaan. Daarbij rdt onder meer gedacht aan het plaatsen van winkels.
gemeenteraad beslist waar-hijnlijk in de september-vergade-g over het ontwerp 'Wit-Jongen'.

Droom wordt werkelijkheid



● *Daniëlle Eggen uit Voerendaal ziet haar droom binnenkort in vervulling gaan* Foto: CHRISTA HALBESMA

Voerendaalse binnenkort naar Afrika

Voor cultuuruitwisseling drie maanden Zimbabwe

VOERENDAAL – „Vanaf de lagere school droomde ik ervan om in Afrika te gaan wonen." Aan het woord is de 19-jarige Daniëlle Eggen uit Voerendaal, die haar droom in vervulling ziet gaan. Zij schreef naar Holland World Youth om mee te doen aan een cultureel uitwisselingsprogramma en werd tot haar stomme verbazing daarvoor geselecteerd.

„Holland World Youth is opgezet om de vooroordelen over Derde Wereldlanden weg te nemen", zegt Daniëlle. „Hier in Nederland denken veel mensen bij Afrika aan honger, droogte, armoede en burgeroorlogen. Maar Afrika heeft ook een rijke cultuur."

Om daarmee kennis te maken, gaan zeven Limburgse jongeren – vier meisjes en drie jongens – van achttien, negentien en twintig jaar drie maanden naar Zimbabwe. Ze wonen daar bij gastgezinnen in Bulawayo, een stad dichtbij de grens met Botswana. „De eerste week blijven we nog bij elkaar", zegt Daniëlle. „We maken kennis met zeven Zimbabwaanse jongeren van een theatergroep en kijken wie het beste bij elkaar past. Na deze koppelvorming komen we bij hen in huis te wonen."

Daarna komen de zeven Zimbabwaanse jongeren naar Nederland. Zij gaan drie maanden inwonen bij de families van de Limburgse jongeren. „Om ze met onze cultuur kennis te laten maken", zegt Daniëlle. „In Afrika hebben ze ook vooroordelen over ons. Ze denken dat wij rijk en gelukkig zijn en een goed leven hebben. Maar ze zien onze problemen niet."
Tijdens de uitwisseling houden de Nederlandse jongelui zich drie dagen in de week bezig met theater. Ze bezoeken voorstellingen en gaan dan zelf een uitvoering opzetten.

Daarnaast moeten ze een diaserie maken waarbij ze iemand die op straat leeft, moeten vergelijken met iemand die naar school gaat in Bulawayo. Na afloop van het uitwisselingsprogramma moeten ze hun ervaringen overbrengen aan jongeren op scholen om de heersende opvattingen over Afrika te veranderen.
Ook Daniëlle heeft een beeld van de zwart-Afrikaanse cultuur. „Ik denk dat ze heel levendig is, dat het een drukte is op straat, dat de mensen levendiger zijn dan hier en dat tijd niet belangrijk is. Als je het mij vraagt vinden de mensen daar het familie- en groepsleven belangrijker. Ze zijn socialer en interesseren zich meer voor elkaar. Ze luisteren ook beter naar anderen." Toch weet ze dat ze nu alles wat romantiseert. Ze gelooft dat ze ook een heleboel rotte dingen zal meemaken.
Hoe Daniëlle aan haar voorliefde voor de zwart-Afrikaanse cultuur komt, weet ze niet. Ze hoopt het daar te ontdekken. Haar motivatie voor de reis is Afrika te leren kennen en dat door te geven aan andere mensen. Hier in Nederland bezocht ze veel Derde-Wereldfestivals om vooral naar de Afrikaanse bijdrage te kijken.
Ook in de toekomst hoopt ze, na haar studie economie, iets in de ontwikkelingssamenwerking te kunnen doen. „Maar dan vanuit hun normen en waarden, hun cultuur en niet vanuit de Westerse cultuur."

Gouden paar

nus en Marie Blankers-Habets, nmastraat 25 in Hoensbroek, ren zaterdag met hun twee kin-ren en vier kleinkinderen hun uden huwelijksfeest.
16 uur wordt de gouden mis op-dragen in de St.-Stephanuskerk Wijnandsrade. De receptie dt van 19 tot 20 uur plaats in gemeenschapshuis aan de Ou-bosstraat 50.

Het echtpaar Blankers-Habets. Foto: CHRISTA HALBESMA

in gesprek

● Kienkaart

Ik wil graag reageren op Uw bericht betreffende een speciale kienkaart. Wij hebben aan kienkaart als door U beschreven al verschillende jaren in onze voorraad zitten. Bij ons komen namelijk ook veel bejaarden kienen en daar zijn nogal eens mensen bij die in verband met een staaroperatie of iets dergelijks, slecht kunnen zien.

Daarom heeft ons bestuur toen besloten zo'n serie te maken, wij hebben de oude serie vernietigd. Maar de nagemaakte blijft in ons bezit. Als je die meeneemt naar andere kienavonden loop je toch de kans dat die serie daar wel nog in het bestand zit met het risico van dubbele kien.
Je kunt een vreemde vereniging niet verplichten om uit te zoeken welke serie er nagemaakt is.

Ik weet dat in Brunssum iemand met een braille kaart kient. Hoe die is gemaakt weet ik echter niet. Het is voor de overige kienverenigingen wel een tip om als klantenservice zoiets in voorraad te hebben. Eén serie kan toch wel gemist worden.

HEERLEN,
H. v.d Bruinhorst-Peters.

● Ter Worm

In de nacht van 24 op 25 juli is definitief een punt gezet achter de sloop van een van de laatste boerderijen van hoogland-schappelijke waarde op Ter Worm in Heerlen, waar de laatste jaren junks, dealers en zwervers hun domein hadden met goedkeuring van de politieke groeperingen die de dienst uitmaken in Heerlen.

Ofschoon bovengenoemde groepen geheel kosteloos onderdak genoten en volledige vrijheid hadden van handelen, is mede door hun toedoen dit monumentale pand door brand vernietigd.

Zonder enige verantwoordelijkheid hebben deze klandestiene bewoners de boel in brand gestoken. Deze prachtige hoeve mocht jarenlang niet worden bewoond.

De landbouwerfamilie Waterval die reeds generaties hier woonde, werd verzocht dit pand te verkopen ten aanzien van de bouwplannen die nu verwezenlijkt kunnen worden. Geschiedkundige percelen werden en worden in Heerlen door het politieke beleid bewust of onbewust vernietigd. Deze mensen zijn niet geschikt en opgewassen tegen de verloedering van wat eens eeuwen geleden met liefde gebouwd werd.

De brand heeft zijn werk gedaan, de Heerlense politici hebben nu hun zin, en de (nog te bouwen) smakeloze villaatjes zullen hun geld spoedig opbrengen. Het geestelijk armoedig beleid van Heerlen is hiermee weer duidelijk bewezen.

HEERLEN, **Ru de Vries**

Nieuwe wandelgids voor Voerendaal



● *De wandelroutes in Voerendaal zijn vanaf vandaag ook afgestemd op de nieuwe bewegwijzering in de gemeente.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – De afgelopen weken was Voerendaal een puzzel voor de wandelaar. Wél een compleet nieuwe bewegwijzering van de paden, maar géén routebeschrijving. Aan die onduidelijkheid kwam gisteren een einde. De VVV van de gemeente presenteerde de nieuwe wandelgids voor Voerendaal. Burgemeester Hub Stous nam het eerste exemplaar in ontvangst.
Geen boekwerk met historische verhalen dit keer, maar een overzichtelijk vouwblad waarop de zestien routes in het blauw zijn aangegeven. Op de achterkant van deze kaart staan de wandelingen beknopt omschreven.
Er zijn vier hoofdstartpunten in de gemeente met parkeervoorzieningen. De routes gaan vervolgens allemaal een andere richting uit. De duur van de wandelingen varieert van ongeveer één tot bijna vijf uur.

De routes voeren de wandelaar langs de mooiste plekjes in het Voerendaalse. De toerist komt onder meer langs vijf karakteristieke parochiekerken, vier oude kasteelhoeven en zeven Mariakapelletjes.
Volgens VVV-bestuurslid Pierre Rademacher is de Voerendaalse afdeling de enige VVV in Zuid-Limburg met een eigen wandelgidsje. „We zijn de gemeente dan ook erg dankbaar voor het krediet van vijfduizend gulden, waarmee dit initiatief tot stand is gekomen", aldus Rademacher. Met de opbrengst van de folders wil de VVV het voorschot terugbetalen.
De wandelgidsen zijn verkrijgbaar bij de VVV à 3,75 gulden. Voor de toeristische accommodaties in de gemeente kost de folder een rijksdaalder. Het VVV-kantoor is gevestigd in een bijgebouw van het stadion in het centrum van Voerendaal, Jeustraat 77, ☎045-754404.

DOOR WIM DRAGSTRA

Fotograaf en Paradecomité rollen vechtend over straat

De klucht van Brunssum

BRUNSSUM – Aan de grote op-locht van de tiende Internationa-le Folkloristische Parade is een afereel toegevoegd. Een foto-raaf en het bestuur van de Para-destichting rollen al vechtend over straat en vormen zo het staartje van het dansfeest. Voor-op loopt een jongetje met het bordje 'De klucht van Bruns-sum', want daar begint het al met al toch aardig op te lijken.

In 1988 komt er zand tussen de wielen van de samenwerking tussen fotograaf Anton Adriaens en het Paradecomité. Jarenlang maakte Adriaens alle foto's voor het comité en sinds 1976 wordt een foto van hem zelfs gebruikt als logo van de Parade. Het zand zorgt ervoor dat de samenwer-king stop wordt gezet.

Vlak voor de Parade van 1988 laat Adriaens weten dat de Para-de geen foto's meer van hem mag gebruiken. „De boekjes wa-ren toen al klaar, alles was ge-drukt. We konden niet meer terug", aldus Parade-voorzitter Cuijpers.

Adriaens begint een rechtzaak die door de kantonrechter naar de Rechtbank in Maastricht wordt verwezen. In maart van dit jaar wordt de Parade-stichting veroordeeld tot het betalen van achtduizend gulden aan de drukker van een plaatselijk weekblad. Deze moest dan weer zesduizend gulden doorbetalen aan Adriaens. Maar drukker Rografika gaat tegen dat vonnis in beroep.

Blokkeren

Inmiddels lopen nog meerdere zaken van Adriaens tegen het Parade-comité en de fotograaf zegt dat zijn claim inmiddels (inclusief rente) is opgelopen tot een bedrag van 225.000 gulden. Daarom liet de Brunssumse fotograaf met toestemming van de rechtbank in Maastricht de rekening van het Paradecomité blokkeren.

Mocht hij binnenkort in het gelijk gesteld worden, dan was er tenminste geld voorhanden om hem uit te betalen. Het moment waarop dit ze van Adriaens weldkundig werd gemaakt, de vrijdag na afloop van de Parade, was ongelukkig. Hij had kunnen nagaan dat hem dat felle reacties zou opleveren van mensen die aan het succes van de tiende Parade hebben bijgedragen.

Maar het recht van Adriaens om via de rechter zijn gelijk te krijgen in dit geschil, mag niet beten de vervelende zaak tot de hoogste instantie te laten uitvechten.

Zelfverzekerd

Net zo zelfverzekerd is het Parade-comité. „Wij vinden dat fotograaf Adriaens nergens recht op heeft", zegt de Parade-voorzitter. „Jarenlang heeft een vaste overeenkomst bestaan. Op grond daarvan mochten we de foto's gebruiken. En opeens wordt dat ingetrokken. We hebben geprobeerd de zaak te regelen omdat we van de ellende af wilden.

nieuwsanalyse

twist worden. En het feit dat hij al een keer in het gelijk gesteld is, mag als een vingerwijzing beschouwd worden.

Er wordt maar al te vaak gesold met de auteursrechten van fotografen, tekstdichters en componisten. „Het gaat hier om de erkenning van de auteursrechten van een fotograaf. Het is klein begonnen en escaleert nu enorm. Het is een vervelende zaak, Limburg onwaardig," vindt Adriaens. Hij is echter vastbesloten

Maar de som geld die we boden was niet voldoende. Wij vinden echter elk bedrag teveel, omdat we van mening zijn dat wij in dit geval in ons recht staan."

Een schoolvoorbeeld van een conflict waaraan de rechter te pas moet komen. Dat is dus al één keer gebeurd. In september lijkt het verhaal een vervolg te krijgen bij het Gerechtshof in Den Bosch. Intussen blijft de klucht Brunssum bezighouden.

Er wordt gegniffeld over de slimme zet van het Paradecomité om het geld op een aparte rekening te zetten. Anderen verdenken de Parade-bestuurderen van manipulaties. Adriaens: „De deurwaarder die de rekening kwam blokkeren heeft niets een gezien wat er op stond. Dat kan toch niet. Ik heb het idee dat er een spelletje gespeeld is met die twee bankrekeningen."

Het wordt hoog tijd dat de rechter de vechtjassen uiteen haalt en de kwestie scherp en gerecht beoordeelt en daarna straffen uitdeelt. Kluchten zijn namelijk om te lachen, maar hier is de lach wat wrang. Zowel fotograaf als Parade-comité voeren argumenten aan die hout snijden. Het is wél zaak die op enigermate objectieve wijze tegen elkaar af te wegen.

Dit laatste gebeurt in Brunssum niet. Daar is het conflict uitgedraaid op een regelrechte dorpsklucht, waarmee de Paradestad zich na een grandioos feest, behoorlijk belachelijk maakt.

Bij de koffie

Kanon

● *Het kanon dat normaal gesproken in het Heerlense stadscentrum kan worden afgeschoten zonder de minste kans om iemand te raken, is dezer dagen diep weggeborgen in de spelonken van de Heerlense binnenstad. Morgenavond nemen tropische klanken in verband met Corio Tropical het bewind over, vrijdag zijn het de wielrenners die de straten beheersen. Straten die uiteraard omzoomd zullen zijn met liefhebbers uit Heerlen en ver daar buiten. En weer zal blijken: hoeveel betonnen kubussen er ook in het Heerlense centrum worden neergezet, gezellig is het pas wanneer er mensen rondlopen.*

Veërdeplein

● *Het schouwburgplein – alleen de eigenwijzen spreken nog weleens officieel van Burgemeester Van Grunsvenplein – heet vrijdag in verband met de Profronde weer Ut Veërdeplein. De groep inmiddels alweer al wat oudere heren die ooit het vierde herenelftal vormden van VV Bekkerveld vormden, bouwt het plein om tot naar eigen zeggen 'het grootste terras van Heerlen'. 's Middags kan de jeugd zich al uitleven op een springkussen, 's Avonds zijn er optredens van The New Orleans Brassband, Troatekloeb en de Nachroave. Een dat op een neuslengte van start en finish van de wielerkoers.*

Pech

● *Behoort u tot één van de weinige gelukkigen wiens auto nog nooit het doelwit is geweest van 'n inbreker? Is uw wagentje nog nooit gestolen? Nog nooit ongewenst bezoek gehad? Dan mogen we u feliciteren. Mevrouw Penders uit Beek behoorde tot voor kort ook tot dat selecte groepje Nederlanders dat nog nooit pech had gehad. Totdat... haar met hard werken betaalde Golfje werd gestolen. Dat gebeurde in de avonduren van donderdag 23 juli om half vier 's nachts werd het wagentje in Hoensbroek aangetroffen: uitgebrand. En 's middags was haar Golfje gereduceerd tot een stukje samengeperst staal. Via de krant wil ze de onbekende daders de groeten doen. „Bedankt jongens. Jullie prestatie van die nacht was enorm. Een auto stelen, jullie thuisbrengen, in brand steken en iemand doodongelukkig maken", aldus een verbitterde mevrouw Penders. Inderdaad, het zal je maar overkomen...*

Ophangen

● *Meneer Simonis uit Geleen heeft het hogerop gezocht. Nadat zijn klachten over de plotseling gewijzigde dienstregeling van lijn 32 (Meers-Heerlen) bij het Verenigd Streekvervoer naar zijn mening onvoldoende -of beter gezegd niet- gehonoreerd werden, schreef Simonis een brief aan het ministerie van Verkeer en Waterstaat. De Geleenaar, die de bus miste en een taxi naar zijn werk moest nemen, is vooral boos omdat het busbedrijf niet wenst in te gaan op zijn voorstel om wijzigingen in de dienstregeling in de toekomst tijdig bekend te maken. Bijvoorbeeld door ze in de bus achter de chauffeur op te hangen. Een schadevergoeding werd afgewezen en het VSL verwees naar het busboekje, maar op het voorstel herhaling te voorkomen werd niet gereageerd. Vandaar dat Simonis nu het ministerie een standpunt verlange en kreeg.*

Ophangen (2)

● *Hoewel Verkeer en Waterstaat Simonis antwoordt dat het ministerie alleen politiek en beleidsmatig verantwoordelijk is voor het openbaar vervoer en het, gezien de bestuurlijke verhoudingen, niet past zich in dergelijke detailkwesties te mengen en ook de eis tot schadevergoeding niet van toepassing acht, denkt de Geleenaar toch een punt gescoord te hebben. In de laatste alinea stelt een ambtenaar namens de directeur-generaal voor de opmerking van Simonis om in de toekomst het beschreven voorval te voorkomen volledig wordt onderschreven. Het woord is dus nu weer aan het VSL...*

ALDI informeert .. ALDI informeert .. ALDI informeert

Italiaanse olijfolie



van de éérste persing

de smaakmaker van uw maaltijd

De éérste koude persing geeft slechts ca. 12% van de totaal olie-opbrengst en bevat de meest waardevolle bestanddelen, daardoor heeft deze olie een specifiek, geurige eigen smaak en is één van de meest hoogwaardige en kostbare soorten.

Olijfolie bevat weinig essentiële vetzuren waardoor hij hoog verhit kan worden en zeer geschikt is om in te bakken en braden.



Natuurzuivere olie "extra"

is een éérste persing uit het olijfvlees en heeft een zachte lichtgroene kleur, 0.75 ltr. **5.98**

Recept
Frisse sla-dressing van olijfolie
Neem 3/4 azijn en voeg daar 1/4 olijfolie aan toe.
Snipper een uitje en meng dit met suiker naar smaak, samen met peper en zout door het mengsel, even in laten trekken en na ca. 10 min. heeft u een heerlijk frisse, zoetzure sla-dressing.

Recept
Gebakken aardappelen met ui en knoflook.
5 eetlepels olijfolie in koekepan verhitten. 1 à 2 knoflookteentjes erboven uitpersen en nienringen toevoegen.
Deze even licht meebakken. Daarna dunne aardappelschijfjes erbij en het geheel ca. 15 minuten bakken. Lekker met gemengde sla en komaat.

Recept
Bruschetta
Een snee brood roosteren; de krokante kant met knoflook inwrijven. Daarna beleggen met schijfjes tomaat; bestrooien met wat zout en afmaken met een scheutje olijfolie.

Tomatenpuree 20/30% geconcentreerd 3 x 70 gr. ...... nu -.65
Hele gepelde tomaten in tomatensap 425 ml ...... -.59
Kruiden witte peper, kaneel, paprika, edelzoet, nootmuskaat, kerrie of vleeskruiden 50 gr. ...... -.65
Macaroni/spaghetti mix "Delicato" 59 gr. ...... -.89
Tosti Frizzantese frisse lichtmousserende Italiaanse wijn 0.75 ltr. 4.85
Tonijn in plantaardige olie 200 gr. 1.49
Haringfilet in tomaten- champignon- of pepersaus 200 gr. ...... nu 1.39

Brandtip uit de diepvries
Lekkerbekjes heerlijk krokant als u ze in olijfolie bakt. 4 st. 300 gr. 2.65

Tomatenketchup "Trophy" zonder kleurstof en conserveermiddelen statube 0.45 ltr. 1.79
Kruidenketchup in statube 0.75 ltr. 2.69
Selecta soepen Tomaten-Groentesoep of Juliennesoep 6-bordenpak ...... -.95
Rijkgevulde tomatensoep met extra veel gehaktballetjes 0.8 ltr. 1.55
Groente-tomatensoep "Gourmet" 4 bordenblik geconcentreerd 1.29
Doperwten extra fijn 425 ml. ...... nu -.79

Goudse kaas 48+ oud (overjarig), *ook prima om te raspen* ca. 400 gr. kiloprijs 13.98
Edam kaas 40+ jong, *ook prima om te gratineren* kiloprijs. 7.98
Dessert Royal "Albona" choco-mousse, sinaasappel-mousse of straciatella instantpudding. 1.25
Pudding chipolata of bitterkoekjes 475 ml. 1.59
Aardbeien op lichte siroop 425 ml. ...... nu 1.39
Roomijsblokjes 3 kleurenijs met wafeltjes 8 st. à 110 ml. 3.99
Maxi choc vanille roomijs bedekt met bruine of witte chocolade à 120 ml. 3 staks 3.49
Dé ijstrend!
IJscornets met gerolde wafel 8 st. à 110 ml. nu 3.15
Roomijs chocolade of pistache 1000 ml. 3.69
Vanille roomijs 1000 ml. 1.89

Nieuw! Extra zacht

Extra zacht is een milde koffie van topkwaliteit, met een fijn aromatisch karakter en volledig behoud van cafeïne. Uit zorgvuldig geselecteerde en veredelde Arabicakwaliteitsbonen.

VRIENDELIJK VOOR DE MAAG
Snelfiltermaling 250 gr. **2.69**

ALDI Aktueel

"USA" Superkwaliteit T-shirt
Voor dames en heren. Zeer mooie kwaliteit van 100% supergekamde katoen. In wit, zwart, blauw, rood, antraciet grijs, flieder, groen, marine en lila. Maten: M, L, XL en XXL. USA-look met ruime pasvorm.
10.98*

Kabel haspel
Met 25 meter kabel ... Brennenstuhl
34.50*

Dames lingerieset
die leuke dessins
Bustier en Jazz-slip
Topje en slip van 100% supergekamde katoen of 86% katoen en 14% polyester. Diverse modellen en kleuren/dessins. Maten: 36/38 t/m 44/46 **9.98***

Nylon sport-reistas

Foto album
Formaat 26x30 cm. 80 bladzijden door pergamijn gescheiden en gebonden in kunstlederen band. Diverse dessins en kleuren. Toereikend voor ca. 400 foto's (9x13).
26x30 cm
9.98*

Huishoudhandschoenen
Van latex met katoen gevoerd. Bestand tegen wasmiddelen, goede grip door wafelprofiel en goede pasvorm. Kleur: oranje. Maten: S, M en L
2 paar
1.49*

* Aktueel artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip.

Breukrijst kilo ...... -.99
Rijstdessert "Albona" met vanille, blik à 425 gr. ...... -.99
Surinaamse rijst langkorrel 10 lbs (4.536 gr.) 9.75
Snelkook- zilvervliesrijst "Delicato", het belangrijke voedzame zilvervlies zit er nog omheen 375 gr. 1.75

SURINAAMSE RIJST — ZILVERVLIES RIJST

Delicato zilvervliesrijst is rijk aan vitamine B1, bevat verschillende mineralen (o.a. calcium, kalium, magnesium, ijzer, fosfor) en heeft een hoog gehalte aan voedingsvezels.

Mie uit zachte en harde tarwe
Harde tarwe bevat weinig zetmeel en veel gluten en heeft een hoog eiwitgehalte waardoor de pasta stevig van structuur wordt en niet plakkerig afkookt. 500 gr. -.99

Tutti frutti Gedroogde Californische pruimen, peren en perziken, Turkse abrikozen en Chinese ringappelen 500 gr. 3.75

Aardappel puree "Mennato" 2 x 150 gr. 1.29

Augurkenfeest
de augurken zijn gelegd in een milde-zoetzure natuurazijn-opgiet waaraan extra kruiden zijn toegevoegd, een feest om van te smullen! 1070 ml. ...... nu 2.79

Tip-artikelen verkopen wij tijdelijk. *Advies:* neem wat extra, want de voorraad is beperkt.

ALDI tip **Snoeprozijntjes**
Californische blauwe rozijnen 100% naturel zonder pitjes. Per zak 18 doosjes à 14 gram. **1.89**

ALDI tip **Struik Maaltijden**
Diverse smaken 400 gr. **3.49**

ALDI MARKT

Wat je ook koopt, alles is perfekt

Prijsleider in Europa

ALDI-Markten in uw buurt: **Pey-Echt,** Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 34b. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heerle[n]** Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Niersprinkstraat 4a / Carboonstraat. **Hoensbroek,** Kouvenderstraat 69. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederland**

Gevraagd op korte termijn:

magazijn-medewerkers

- leeftijd vanaf 17 jaar;
- kunnen werken in teamverband;
- flexibele instelling.

Gegadigden worden uitgenodigd hun sollicitatie te richten aan:
BV Kepu ZB - personeelszaken,
Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen,
of telefonisch te reageren:
telefoon 045-210606, toestel 205.

BV Kepu ZB is een expansieve zelfbedienings- en uitbrenggroothandel met een food-, non-food- en drankassortiment, gevestigd te Heerlen. Het bedrijf telt 60 personeelsleden en levert uitsluitend aan horeca-ondernemers en instellingen.

Gelauwerde dranken

Wanneer u tijdens de Olympische Spelen op uw gemak voor de buis geniet van de prestaties van de talrijke atleten, stellen wij voor dit in gezelschap te doen van één van Spanje's meest gedronken likeuren, Calisay. Daarnaast heeft de Gulle Botteler een keus aan Spaanse dranken in huis om nog eens extra in de stemming te komen.

Bij iedere fles Calisay, Centenario Brandy of bij iedere drie flessen Carrera, ontvangt u het unieke Olympisch kaart- en kwartetspel kado.

CALISAY, 50CL.
"DE TEMPERAMENTVOLLE LIKEUR UIT BARCELONA".
22.95

'n sympathieke rode en een mooie witte wijn uit Navarra.



1989 BRANA VIEJA TINTO/BLANCO	SANGRIA DEL PRADO LITER	JOHNNIE WALKER RED LABEL	GORDON DRY GIN	CARRERA SHERRY	CENTENARIO BRANDY	OLIFANT JONGE JENEVER
7.95	6.75	27.95	23.95	8.95	19.95	19.95

DE GULLE BOTTELIER 45
Heerlen: VAN WERSCH, Winkelcentrum Heksenberg 11, Tel. 215746; Kloosterkoolhof 64, Tel. 724481
Voerendaal: ERVO B.V., Heerlerweg 141 (hoek Grachtstraat), Tel. 045-751227
Beek: PAUL GELISSEN, Markt straat 4, Tel. 046-371198
Amstenrade: ROUWMAAT, Hoofdstraat 31, Tel. 04492-1857
ALLES ONDER DE KURK

Prijzen zijn afhaalprijzen. Looptijd aanbiedingen van 30-07 t/m 19-08 1992.

ancta Maria

RKRADE – Aan het College Sancta ria in Kerkrade; zijn de volgende leerlin- geslaagd

ıeneum: Andriolo Pascal, Bocholtz; Ant- io Paula, Kerkrade; Baade Bianca, erlen; van den Berg Audrey, Simpelveld; ijlevens Marc, Simpelveld; Boersma t, Kerkrade; Didden RogerSimpelveld; ks Joyce, Kerkrade; Dohmen Ellen, krade; van Dort Marianne, Kerkrade; k Cindy, Heerlen; Franken Ceriel Kerk- e; Frijns Tom, Simpelveld; Hamerlinck in, Simpelveld; Hellwig Danny, Kerk- e; Henssen Monique, Bocholtz; Jaminon k, Kerkrade; Jonker Chantal, Kerkrade; ntzen Patrick, Kerkrade; Kratsborn Je- n, Heerlen; Kraussen Nancy, Kerkrade; gen Milco, Bocholtz; Lemmens Jolan- Landgraaf; Meertens Ramon, Heerlen; ılissen Roy, Kerkrade; Paulissen Wen- Kerkrade; Pepperle Andrea, Bocholtz; tzers Pascal, Landgraaf; Plz Patrick, krade; Schindhelm Roger, Kerkrade; lermans Marcel, Bocholtz; Starmans Pa- k, Simpelveld; Tackenberg Nicole, erlen; Voesten Sandra Kerkrade; Wa- lder Sandra, Heerlen; Wijnen Ralph, dgraaf; Wings Roy, Simpelveld.

vo: Aretz Sharon, Kerkrade; Arnoldi dra, Bocholtz; Baijings Susan, Kerkra- Beij Tamara, Heerlen; Bisschoff Roger, pelveld; Bolton Nicole, Simpelveld; Saskia, Kerkrade; Bosch John, Heer- Bosma Petra, Kerkrade; Buendgens vin, Heerlen; Canisius Andrea, Bocholtz; rver Raymond, Bocholtz; Cordewener n, Kerkrade; Crombach Petra, Kerkra- Fiene Esther, Kerkrade; Fox Kirsten, krade; Gante Philipp, Kerkrade; Grtzen , Kerkrade; Grtzen Sylvia, Simpelveld; eneschild Nadine, Bocholtz; de la Haye c, Simpelveld; Heijenrath Ilona, Bo- ltz; Holtjer Bianca, Kerkrade; Huits l, Simpelveld; Kayser Jolanda, Kerkra- Kessels Cindy, Kerkrade; Kessels Dan- Kerkrade; Kleinjans Michelle, Kerkra- Laumen Frank, Simpelveld; Leclaire rick, Simpelveld; Maas Audrey, Heer- Maenen Rutger, Bocholtz; Middelho- Bettina, Simpelveld; Muijrers Erwin, pelveld; Olischlager Marcel, Heerlen; kbier Dave, Bocholtz; Renierkens Luc, krade; Rutten Guido, Simpelveld; offelen Patricia, Heerlen; Storms Yvet- Kerkrade; Thomas Monique, Kerkrade; ermans Jolanda, Bocholtz; Wiertz Ma- le, Kerkrade; Willems Roger, Simpel- d; Withag Andrea, Kerkrade.

vo: Albrecht Ellen, Heerlen; Andriolo urice, Bocholtz; Arets Francis, Kerkra- Arets Rogé, Kerkrade; Bellen Marc, krade; Bessems Carla, Simpelveld; gaard Ilona, Kerkrade; Bosch José, krade; Bovens Ellen, Heerlen; in de ekt, AnitaKerkrade; Cappa Stefanie, krade; Carduck Natascha, Landgraaf; dewener Lynda, Kerkrade; Croes Roy, pelveld; Crombach Mara, Kerkrade; men Esther, Heerlen; Dautzenberg Si- ne, Gulpen; Deserno Melanie, Land- af; van Doorn Jessica, Kerkrade; Drum- n Nicole,Heerlen; Dumont Soraya, Bo- ltz; Everhartz Denny, Kerkrade; Frings ole, Simpelveld; Gardier Roger, Bo- ltz; HaagenIvo Bocholtz;, Haagmans witha, Kerkrade; Haasdijk Gemma, pelveld; Habets Monie, Kerkrade; Ha- s Monique, Heerlen; Habets Raymond, pelveld; Hamerlinck Nancy, Simpel- d; Hanssen Esther, Kerkrade; Haselier ja, Kerkrade; Hodzelmans Tamara, krade; Hollanders Fabienne, Kerkrade; Hoorn Mark, Kerkrade; Houben Nicole, krade; Huijbregts Richard, Heerlen; ppertz Mirian, Kerkrade; JanssenLea, erlen; Kaplar Angelo, Bocholtz; Keyde- Ivo, Heerlen; Keulen Mandy, Kerkrade; Remco, Kerkrade; Knooren Bas, Heer- Knops Monique, Kerkrade; Kokkelko- Michel, Heerlen; Kramer Jeroen, Heer- van der Laak Daniëlle, Heerlen; Lanc- r Milco, Kerkrade; Linssen Cecil, Kerk- e; van Loo Léon, Kerkrade; Maurer ntal, Kerkrade; Meessen Martijn, Heer- Mertens Joyce, Heerlen; Meulenérs Su- ne, Heerlen; Meyer Manon, Kerkrade; hr David, Bocholtz; Munnik May, Heer- Muytjens Patricia, Simpelveld; Nievel- n Sandra, Kerkrade; Nooij Herman, krade; Olfen Rainer, Heerlen; Ossel ja, Kerkrade; Paffen Bram, Heerlen; fen Davy, Kerkrade; Paffen Vera, Kerk- e; Persoon Sharon, Kerkrade; Plum Do- ne,Kerkrade; Reuters Brian, Kerkrade; uters René, Kerkrade; van Rooij Esther, erlen; Roufs Danny, Kerkrade; de Ruiter cal, Kerkrade; Sangen Nancy Kerkrade; ehane Wafa, Kerkrade; Schmetz Fran- , Simpelveld; Scholtes Werner, Kerkra- Schrijen Jessy, Kerkrade; Senden Ron, krade; Simonis Etienne, Simpelveld; der Sleen Armand, Heerlen; Stein- ch Guido, Bocholtz; Tilmans Loes, krade; Trompetter Monique, Kerkrade; helder Jolanda, Heerlen; Wauben Ni- Heerlen; Werrij Bas, Simpelveld; Wij- Patrick, Kerkrade; Wong Louisa, Sim- veld.

omboutscollege

UNSSUM – Aan het Romboutscollege Brunssum; zijn de volgende kandidaten laagd voor het examen:

vo: Feical Arfaoui, Brunssum; Anneke kman, Brunssum; Dennis Beerendonk, nssum; Evelyn van Bentum, Bruns- ; Loes Berends, Nuth Natasja de Boer, nssum; Wendy Bosch, Schinveld; Mali- Bouhamed, Brunssum; Soejong Chu, nssum; Petra Claus, Brunssum; Marti- Colenbrander, Heerlen Suzie Cornelis- , Brunssum; Patricia Creutz, Heerlen na Crott, Brunssum; Silvia Dawid, nssum; Diana Dirks, Brunssum; Ra- n van Dun, Brunssum; Hakiem El Ha- oui, Brunssum; Monique Frings, Bruns- ; Jeroen Goddery, Brunssum; Nicole ijnen, Brunssum; Kelly Heitlager, nssum; Ron Hendriks, Schinveld; René rens, Brunssum; Nicole Houkes, Bruns- ; Melanie Hurkens, Schinveld; Dikra al, Brunssum; Mariella Janssen, Bruns- ; Debbie Koenen, Brunssum; Petra ypers, Merkelbeek Willem van Leunen, nssum; Peter Meesters, Brunssum; nja Meis, Bingelrade Jolanda Opge- orth, Brunssum; Marco Packbier, Mer- lbeek Debby Palmen, Brunssum; Annick chholt, Brunssum; Nathalie Peelen, nssum; Bram Peeters, Brunssum; Ta- a Pilouw, Schinveld; Peggy Plum, inveld; Margo van Pol, Brunssum; Son- Posthuma, Heerlen Nicole Postma, nssum; Esther Rademakers, Brunssum; ry Raes, Schinveld; Robert Roberts, inveld; Hans Rutten, Brunssum; Cindy hniwits, Brunssum; Maarten van San- , Brunssum; Francois Schils, Brunssum; gje Seegers, Brunssum; Ilja Stel, Bruns- ; Patricia Thomann, Brunssum; Moni- Timmermans, Merkelbeek; Miriam ikler, Brunssum; Miranda van der Veer, nssum; Ivo Verhooren, Brunssum; Mar- van der Vorst, Brunssum; Freek Wetzels, nssum; Linda Winkens, Brunssum; ouk Winter, Brunssum.

vo: Ulrike Arets, Brunssum; Monique etz, Brunssum; Carola Baburek, Heerlen atrick Balcerzak, Brunssum; Brigitte van r Bijl, Brunssum; Wilbert Bolt, Merkel- eek; Stephan Broekmeulen, Brunssum; skia Clemens, Schinveld; Hubert Cur- rs, Heerlen; Bram Diederen, Brunssum; om Drieman, Brunssum; Esther Dullens, hinveld; Nadine Fieten, Brunssum; Petra n Geenen, Brunssum; Daniëlle Geraets, unssum; Mario Goossens, Schinveld; ther Habets, Brunssum; Dennis Heems- rk, Brunssum; Nicole Hendrix, Bruns- m; Ralph Hinskens, Brunssum; Patrice oogeveen, Brunssum; Bart Huybers, unssum; Sandor Kepers, Brunssum; Car- en Knubben, Brunssum; Mark Kohnen, hinveld; Vico Kok, Schinveld; Ralph uppen, Brunssum; Raymond van Lier, hinveld; Bart Loman, Brunssum; Danny n Maenen, Heerlen; Maurice Meijers, hinveld; Ruben Menken, Hoensbroek; vette Mennens, Brunssum; Bart Meuffels, unssum; Tatjana Mulders, Brunssum; amela Nahrwar, Heerlen; Margriet Nij- ens, Brunssum; Koen Ortmans, Bruns- m; Robert Paas, Schinveld; Kim Pau- men, Brunssum; Raphuel Pellegrom, Brunssum; Natascha Peters, Heerlen Sandra Peters, Heerlen; Tanja Pierik, Brunssum; Marc Rademakers, Brunssum; Rene Salden, Brunssum; Ronald Schipper, Brunssum; Jolanda Schmeits, Schinveld; Ellen Schouteten, Brunssum; Maurice Schuivens, Brunssum; Sandra Sijstermans, Heerlen; Yvette Snippe, Heerlen; Isabel Stevens, Oudenburg (Bel); Tim Velraeds, Merkelbeek; Harold Vinclair, Schinveld; Mark Vongehr, Heerlen; Vivienne van Voorst, Heerlen; Desiree van der Vorst, Brunssum; Marco Vroomen, Brunssum; Bettina Weissensteiner, Heerlen; Marco Winkens, Brunssum; Martijn Wouters, Brunssum; Dionne Young, Brunssum.

Atheneum: Lars Bakers, Brunssum; Ivo Baten, Schinveld; John van den Berg, Brunssum; Marc Braeken, Brunssum; Roel Brienen, Brunssum; Loja Chu, Brunssum; Ellen Deckers, Brunssum; Norbert Deckers, Brunssum; Marcel Didden, Brunssum; Ralf Didden, Brunssum; Roy van Hal, Schinveld; Wendy Harmsen, Brunssum; Arjan van den Hout, Brunssum; Conchita Izquierdo, Brunssum; Paulien Jansen, Brunssum; Anke Kessler, Brunssum; Cindy Konings, Schinveld; Marcel Krouweel, Brunssum; Tamara Kuypers, Schinveld; Juul Limpens, Schinveld; Jasper Loman, Brunssum; Janine Luijk, Brunssum; Floor de Nooij, Brunssum; Marco van Pol, Brunssum; Ellen Reiners, Koningsbosch; Eva Römgens, Brunssum; Cunie Ruiters, Brunssum; Miran Salej, Brunssum; Flos Seegers, Brunssum; Cindy Sijstermans, Brunssum; Nicol Smeets, Schinveld; Guido Soons, Heerlen; Mariël Steijns, Brunssum; Frank Steinborn, Brunssum; Dave Stevens, Oudenburg (Bel); Nicole Veit, Schinveld; Arie van der Ven, Brunssum; Silvia Wolters, Brunssum; Meiling Yuan, Brunssum.

SG. Herland

HEERLEN – Onderstaande leerlingen behaalden het diploma aan de scholengemeenschap Herland in Heerlen:

Mavo:
Aretz Rob, Heerlen; Bongaerts Gabri, Brunssum; Bongaerts Ralf, Brunssum; Bruijn de Mark, Heerlen; Eijkenboom Bianca, Heerlen; Fritschij Wendy, Wijnandsrade; Gillissen Dirk, Heerlen; Golobjec Chantal, Heerlen; Heijden van der Patrick, Heerlen; Hellenbrand Rich, Heerlen; Heugten van Peggy, Heerlen; Hidding Nancy, Heerlen; Houwers Ramon, Heerlen; Huizinga Bas, Brunssum; Isenberg Patrick, Heerlen; Joosten Carina, Heerlen; Kerris Germaine, Amstenrade; Koekoek Natasja, Heerlen; Krop Nicolle, Heerlen; Leeuwen van Chantal, Heerlen; Lemmens, Suzanne Heerlen; Leunissen Veronique, Voerendaal; Leurs Ramona, Heerlen; Loo van Ramon, Heerlen; Loos Jolanda, Heerlen; Meegdes Kevin, Heerlen; Nefkens Miranda, Heerlen; Reusink Nancy, Heerlen; Simons Chantal, Wijnandsrade; Sloun Van Sharon, Heerlen; Smeets Noëlle, Heerlen; Vroomen Maurice, Heerlen; Wante Simone, Heerlen; Weyts Roy, Heerlen; Willems Manon, Heerlen.

Leao:
Antczak Carola, Landgraaf; Berends Claudia, Heerlen; Bleeser Nancy, Landgraaf; Boer de Marian, Heerlen; Bongaarts Barrie, Heerlen; Bouwens Pascal, Heerlen; Braeken Diana, Heerlen; Driessen Miranda, Heerlen; Genter Nadine, Heerlen; Halbritter Mark, Landgraaf; Harren Melanie, Heerlen; Janssen Femke, Kerkrade; Jong de Dionne, Heerlen; Jongen Martijn, Heerlen; Kersten Tiellie, Heerlen; Lam Wing-Kueng, Landgraaf; Lankhorst Peggy, Heerlen; Maas David, Heerlen; Meer van der Ronny, Brunssum; Mimouni Benny, Heerlen; Noteborn Pedro, Hulsberg; Paulissen Dirk, Heerlen; Schiffelers Ruud, Heerlen; Schoonhoven van Mark, Heerlen; Souren Marisa, Ubachsberg; Szuflita Jessica, Heerlen; Vaessen Janine, Heerlen; Wetzels, Jos, Heerlen.

Lhno: Ait Mellouk Laila, Heerlen; Arets Karin, Heerlen; Beckers Rilana, Voerendaal; Berkers Debbie, Landgraaf; Boeren Shirley, Heerlen; Breemen Bianca, Brunssum; Can van Renate, Hulsberg; Coort Ursela, Heerlen; Debeye Patricia, Heerlen; Delbressine Cindy, Heerlen; Domen Wendy, Simpelveld; El-baz Zakya, Landgraaf; Florakx Audrey, Vaesrade; Heugen Nancy, Wijnandsrade; Ingen van Jacqueline, Heerlen; Kandemir Feri, Heerlen; Khodabaks Jenny, Heerlen; Kievit Louise, Heerlen; Kleijkers Daniëlla, Landgraaf; Koekenbier Monique, Heerlen; Kortis Peggy, Heerlen; Kroep Bianca, Heerlen; Kroezen Natascha, Heerlen; Lankhorst Angelique, Landgraaf; Leunissen Angelique, Voerendaal; Lony Fabiënne, Landgraaf; Meer van der Margerie, Heerlen; Mix Cindy, Heerlen; Moonen Silvia, Voerendaal; Parfant Wilma, Heerlen; Ramakers Kim, Heerlen; Roemgens Vallerie, Nuth; Smeets Rebecca, Heerlen; Sons Esther, Heerlen; Soogelee Ingrid, Ransdaal; Stalmans Nancy, Heerlen; Stevelmans Rob, Schinveld; Tackenberg Nicole, Heerlen; Triepels Claudia, Heerlen; Veen van Sonja, Heerlen; Voncken Anja, Heerlen; Wiekken Inge, Wijnandsrade; Wilbrink Roswita, Heerlen.

Afdeling bejaardenhelpende:
Burgmeijer Inge, Maastricht; Consten Bianca, Voerendaal; Fischer Silvia, Kerkrade; Hermse Cindy, Hoensbroek; Jeukens Nancy, Landgraaf; Keularts Els, Heerlen; Logister Sandra, Brunssum; Malensek Ursula, Kerkrade; Piras Silvana, Heerlen; Promes ev Khetma Nancy, Hoensbroek; Ruber Bertina, Grevenbricht; Turco Claudia, Maastricht.

Afdeling bejaardenverzorgende Beckers: Marie-JoseSittard; Bertrand Tiny, Maastricht; Boerakker ev Lemmens Marian, Heerlen; Bours Angelique, Beek; Cremers ev Heel van Marie-Therèse, Sittard; Damen Judith, Maastricht; Debets Anja, Kerkrade; Deckers, Marielle, Obbicht; Dinther van Thea, Kerkrade; Dohmen Monique, Kerkrade; Dooy de Corry, Heerlen; Durinck Anja, Brunssum; Gijbels Ans, Maastricht; Hansen Annet, Landgraaf; Heinen Annemie, Landgraaf; Heunen Monique, Maastricht; Hoogenberg Brigitte, Heerlen; Janssen ev Kleijnen Annetta, Margraten; Jennissen Lizanne, Roosteren; Keulemans ev Veldman Desiree, Maastricht; Kievits Angeline, Hoensbroek; Konings Angelique, Brunssum; Lemmens Miny, Heerlen; Loontjens Ellen, Meerssen; Luckers Regina, Heerlen; Meijers ev Karssing Marjet, Bocholtz; Nielen Hilde, Geleen; Ophelders Eveline, Holtum; Pauli Achim, Brunssum; Persoon ev Vaessen Lilian, Heerlen; Ritzen Nicole, Heerlen; Rouschop Lily, Valkenburg; Schaakxs Jose, Landgraaf; Schmets Tineke, Klimmen; Sluijter Silvia, Maastricht; Son van Yvonne, Heerlen; Stijns ev Colson Margot, Maastricht; Swelsen Marijke, Elsloo; Thomassen Karolina, Heerlen; Vluggen Tanja, Vaals; Wely van Marjo, Maastricht; Wetzels Thea, Landgraaf; Zovi Lizette, Brunssum.

Afdeling helpende in de gezinsverzorging: Boesten Sybil, Munstergeleen; Extra ev Knür Marga, Hulsberg; Groodt de ev Peters Lia, Landgraaf; Hendriks ev Pleumekers Francien, Meerssen; Hoefsteders Herme, Schinnen; Hoogeveen Schaekx, Kerkrade; Huyben ev Simons Anny, Heerlen; Leeuwen ev Thille Marlion, Kerkrade; Lemmens ev Ramakers Evelien, Ulestraten; Loijen Annie, Valken burg; Meesters ev Danker Julian, Brunssum; Muijrers Jolanda, Klimmen; Oostvogels Yvonne, Sittard; Pauli ev Erens Annie, Vijlen; Rietveld Sylvia, Maastricht; Ros Hanny, Kerkrade; Roumen ev Beckers Marli, Swalmen; Schijen ev Hollands Maria, Eijs; Smeets ev Janssen Marianne, Kerkrade; Vanderlinden ev Steinbusch Marleen, Bocholtz; Ziel van der ev Kater Alice, Reuver.

Opleiding verzorgingsassistent(e):
Baas Melinda, Schimmert; Beek van Karin, Kerkrade; Besouw van Renske, Heerlen; Bessems Monique, Partij-Wittem; Bouts Karin, Born; Claus Ilona, Brunssum; Cortenraad Tamara, Valkenburg ad Geul; Coumans Iris, Hulsberg; Dortants Lilian, Heerlen; Eykenboom Peggy, Heerlen; Fiegen Carola, Schinveld; Grolleman Helga, Heerlen; Hanssen Silvia, Sittard; Klein Bianca, Landgraaf; Knubben Myron, Vilt; Kortenhof van Tanja, Hoensbroek; Moulen ev Horsmans Annemie, Ransdaal; Nies Trees, Wijnandsrade; Offermans Beppie, Heerlen; Peters Susan, Schinveld; Savelberg Miriam, Heerlen; Scholtes Hortense, Heerlen; Schouteten Desiree, Kerkrade; Sevenig Patricia, Landgraaf; Simmer Sandra, Maastricht.

Opleiding verzorgende in de gezinsverzorging:
Bakel van, Annie, Sittard; Beckers Jeanette, Gulpen; Berben Clara, Neer; Bienenmann ev Gubbels Wilma, Maasbracht; Bindels ev Pinna Alice, Vaals; Bruin de Yolanda, Kerkrade; Bruls ev Selder Kitty, Hoensbroek; Bruls ev Hoogmoed Liesbeth, Landgraaf; Cortenraad ev Mulkens Annie, Ulestraten; Corvers ev Zwaak Gerlie, Heerlen; Evers Angèle, Swalmen; Frusch Lilian, Hulsberg; Gravee Margie, Geleen; Groten Maria, Kerkrade; Hoenjet ev Mudde Truus, Molenbeersel; Hout van ev Beckers Francine, Einighausen; In de Braekt ev Aussems Trees, Bunde; Jacobs ev Corbeek José, Merkelbeek; Jacobs Margie, Hoensbroek; Janssen ev Cremers Carla, Montfort; Kesteren van Ine, Maastricht; Klinkert Chantal, Roermond; Koch Yvonne, Maastricht; Koolen ev Wijen Dorien, Kelpen; Kuijpers ev Terwingen Blanca, Maasmechelen; Lemmen Lies, Baexem; Levels ev Janssen Trix, Roosteren; Mullenders ev Knops Elly, Wylre; Packbier Gertie, Voerendaal; Pauly ev Radstake Ineke, Brunssum; Peters ev Hochstenbach Marianne, Born; Pisanu Delia, Kerkrade; Pluijmakers ev Vluggen, Eys; Pluymaekers Sandra, Margraten; Sant van 't Antoinette, Kerkrade; Seigers ev Ningbers Frieda, Venlo; Simon Willeke, Maastricht; Slangen Anita, Heerlen; Smeets ev Pluis Annelies, Geulle; Smeets Annemie, Wyl re; Snippe ev Blaauw Marielle, Brunssum; Steins Mia, Nuth; Stienen Jack, Weert; Stultjens ev Clercq de Annie, Beek; Thomassen Samantha, Maastricht; Valentijn ev Kersten Hanneke, Heerlen; Vlasveld ev Leeuwen van Annelies, Heerlen; Vonk ev Meuwissen Marjan, Echt; Vullings José, Sittard; Westerbeek Simone, Vaals; Willems e/v Miesen Tiny, Eijsden; Willems Marga, Sittard; Willems Annalet, Schimmert; Wojciechowski ev Verboom Milly, Heerlen; Zoet ev Heuts Gertie, Berg o/d Maas.

Opleiding Leid(st)er kindercentra:
Berg van den Maureen, Brunssum; Coolen Manuelle, Maastricht; Daemen Monique, Maastricht; Derkx Ineke, Venlo-Blerick; Fretes de Josien, Melick; Hensel Chantal, Sittard; Hintzen Jacqueline,Maasbracht; Hoek van der Chantal, Kerkrade; Hoen 't ev Jansen Wilma, Venlo; Jager Nicol, Kerkrade; Janssen Nicolle, Elsloo; Jung Agnes, Landgraaf; Kohlen Chantal, Heerlen; Kort Tineke, Heerlen; Kuijpers Belinda,Schimmert; Loo Ingrid, Brunssum; Meeuwsen Wim, Brunssum; Meredith ev Dorethea Mercelina, Sittard; Presenza Assunta, Landgraaf; Reumers Gonni, Roermond; Salakay Corrie, Geleen; Schillings Lon, Landgraaf; Smits Maneesha, Heerlen; Tak Bianca, Hoensbroek; Theunissen Ans,Maastricht; Wetzels Margot, Geleen; Wilms ev Schoenmakers Mariet, Echt.

Certificaat: Opleiding verzorgingsassistent (e) leerjaar 1:
Bosch Resia, Maastricht; Flores Susy, Heerlen; Gottschalk Melanie, Heerlen; Horsch Johanna, Heerlen; Iedema Sandra, Brunssum; Jansen Wendy, Heerlen; Jonge de Nancy, Landgraaf; Niessen Cindy, Brunssum; Quaiser Sandra, Heerlen; Teschner Alexandra, Heerlen; Verbruggen Martin, Brunssum.

Grotius

HEERLEN – Aan het Grotius College zijn de volgende leerlingen geslaagd:

Gymnasium:
Jan Bart Boerwinkel, Kerkrade; Anna Geertsma, Voerendaal; Chaim Gering Landgraaf; Brigitte van Hardeveld, Brunssum; Pim de Jong, Heerlen; Susan Kluijtmans, Voerendaal; Melanie Otersen, Landgraaf; Alice Pasmans, Heerlen; Wienke Rouffaer, Voerendaal; Marcia Timmermans, Heerlen; Ewout-Jan de Wit, Heerlen; Joris de Wit, Heerlen.

Atheneum:
Marco van Arnhem, Walem; Nicole Arnoldussen, Heerlen; Audrey Crombach, Heerlen; Luuk Dorren, Simpelveld; Amarens Felperlaan, Heerlen; Foskea Felperlaan, Heerlen; Alice Fermont, Nuth; Charles de Gruiter, Wijlre; Ron Habets, Simpelveld; Pieter Jenniskens, Voerendaal; Vanessa Kremer, Landgraaf; Eef Langenveld, Nuth; Jolanda Lempers, Heerlen; Raymond Lenssen, Kerkrade; Jasper Pasveer, Landgraaf; Loes Reubsaet, Heerlen; Bianca Richarz, Vaals; Rogier Runsink, Simpelveld; Roger Smeets, Heerlen, Ricky Smeets, Hoensbroek; Hedde Stegenga, Heerlen; Kim Thijssen, Landgraaf, Vera Voigt, Heerlen.

Havo: Sigrid Aalders, Nuth; Sharon Auckel, Heerlen; Twan Baar, Heerlen; Kai van Beers, Heerlen; Francis Bleijlevens, Simpelveld; Shirley Brandt, Heerlen; Cemile Catakli, Heerlen; Alexandra Cornelissen, Heerlen; Steven Cremers, Heerlen; Marc Gras, Heerlen; Roger van Haaften, Heerlen; Gijs Habets, Brunssum; Tim Hoddenbagh, Brunssum; Mariska Huyten, Hoensbroek; Kirstin Janssen, Heerlen; Sven Krol, Heerlen; Daphne Kuijpers, Heerlen; Martijn Linden, Heerlen; Claudia Niessen, Simpelveld; Pattrick Nolten, Heerlen; Arlette Prinsen, Schin op Geul; Patricia Puissant, Heerlen; Rob Riedl, Heerlen; Melanie Rijst, Kerkrade; Manja Roger de Campagnolle, Sittard; Helena Rojas, Wijnandsrade; Tanja Schiffelers, Bocholtz; Bas Smeelen, Heerlen; Harm Soeters, Heerlen; Rosana Tocco, Landgraaf; Sandra van der Veer, Heerlen; Andrea van Vrouwerf, Heerlen; Judith Zuidgeest, Heerlen.

Economisch College/MTRO

HEERLEN – Aan het Economisch College/ MTRO Heerlen slaagden de volgende kandidaten:

Daniëlla Aarts, Heerlen; Irene Beckers, Maastricht; Nicole Bovens, Valkenburg; Marcel Bronmans, Venlo; Dominique Custers, Meerssen; Wendy van Diesen, Heerlen; Karen Dohmen, Heerlen; Uschi Driessen, Nuth; Carol Erkens, Maastricht; Jean-Pierre van Gasselt, Kessel; Roger Geraerds, Wijlre; Nicolle Gijsen, Herkenbosch; Jolanda Gosen, Eindhoven; Maayke de Haan, Wilrijk; Frank Hanssen, Kerkrade; Branka Hermans, Heerlen; Saskia Heuts, Roermond; Agnes van der Hoek, 's-Gravendeel; Linda Houkes, Brunssum; Ariana van den Kerkhof, Heerlen; Hélène Kuipers, Schaesberg; Françoise Kunkels, Heerlen; Jaqueline Lemmen, Heerlen; Patricia Lendfers, Amstenrade; Annemarie Levels, Thorn; Desiree Liégeois, Gronsveld; Tanja van Luxzenburg, Heerlen; Patrick Maessen, Geleen; Baerbel Melchiors, Noorbeek; Kirstin Mirrer, Maastricht; Natahlie Mohnen, Kerkrade; Ilona Muyters, Voerendaal; Iris Paulissen, Ulestraten; Mirka Pelzer, Eindhoven; Rachelle van der Rijt, Weert; Nancy Roes, Lanaken; Erik Schreurs, Venlo; Natascha Schrijen, Berg aan de Maas; Marjo Sikkenga, Heerlen; Cecilia Smeets, Cadier en Keer; Marion Smeets, Melick; Sandra Spierts, Beek; Chantal Spoelder, Heerlen; Suzan Stevens, Klimmen; Françoise Theunissen, Venlo; Dennis Trommelen, Venlo; Isolde Vaessen, Hulsberg; Renée Vermeulen, Gronsveld; Wendy Verstegen, Heerlen; Chantal Vrösch, Landgraaf; Angelique Wijckmans, Maastricht; Claudia Zweipfennig , Eygelshoven.

Aldenhof

HOENSBROEK – Aan de scholengemeenschap mavo/lbo Aldenhof in Hoensbroek slaagden de volgende leerlingen voor de opleidingen:

Verzorging:
Miranda Geurts, Nuth; Miranda Leblanc, Hoensbroek; Sandra Hartman, Hoensbroek; Leon Muys, Heerlen; Peggy Hubbers, Hoensbroek; Aïcha Ouarani, Hoensbroek; Carolien Kelderman, Hoensbroek; Francis Prevos, Hoensbroek; Tamara Kremer, Hoensbroek; Pascal Raaymakers, Amstenrade; Sandra van Mierlo, Hoensbroek; Henrika Scheenen, Nuth; Nicole Notten, Hoensbroek; Heidi Scheenen, Nuth; Natascha Peeters, Hoensbroek; Miriam Versteeg, Hoensbroek; Natascha Pinxt, Nuth; Bianca Giebels, Hoensbroek; Natasja Planken, Hoensbroek; Bianca Reubsaet, Oirsbeek; Manuela Vondenhoff, Heerlen; Francis van Vuuren, Hoensbroek; Saskia Winkens, Oirsbeek.

Verkoop en administratie en Mode en kleding:
René Bettink, Heerlen; Carla van Buuren, Heerlen; Diana Bork, Nuth Anita Capula, Hoensbroek; Daniëlle Dohmen, Hoensbroek; Kirsten Evers, Born; Tamara Jansen, Hoensbroek; Nicolle Leurs, Urmond; Diana Kierkels Schinnen; Shirley Lodestijn Hoensbroek; Sientje van Loon, Hoensbroek; Petra Mengelers, Hoensbroek; Nicole Notermans, Hoensbroek; Anita Muyers, Born; Angelique Staal, Hoensbroek; Sandra Nijsten, Oirsbeek; Jacqueline Vogelaar, Hoensbroek; Vivian ten Pas, Sittard; Michaëla Beusen, Hoensbroek; Saskia Ritzen, Wijnandsrade; Miranda Meyers, Schinnen; Tilly Stam, Hoensbroek; Silvia van der Veeke, Heerlen; Claudia de Zeeuw, Hoensbroek.

Mavo:
Nancy Berger, Heerlen; Doenja Bergers, Heerlen; Nancy Eijkenboom, Heerlen; Angelo Hagenaars, Heerlen; Jeroen Helvensteijn, Merkelbeek; Roger Kulka, Heerlen; Patricia Kalfics, Heerlen; Patrick Lossie, Heerlen; Maurice Packbier, Heerlen; Monique Vleugels Heerlen.

Elektrotechniek, Mechanische techniek en Bouwtechniek:
Freddy Bruls, Nuth; Sander Arts, Nuth; Richard Curfs, Wijnandsrade Marco Beerendonk, Hoensbroek; Danny Dohmen, Oirsbeek; Ronnie Beuker, Heerlen; Remor Duckers, Hoensbroek; Robert Dormans Hoensbroek; Berry Houkes, Voerendaal. Bjorn Elferink, Hoensbroek; John Jochems, Hoensbroek; Roger Franssen, Schinnen; Marcel Koopmans, Heerlen; Francois v. Goethem, Amstenrade; Roel van Os, Brunssum; Harold Hensen, Hoensbroek; Gregory Sipsma, Hoensbroek; Maurice van Ingen, Heerlen; Jacques Steine, Nuth; Hans Kalisz, Heerlen; Winston Tse, Heerlen; Michel Kelderman, Hoensbroek; Enrico Wams, Heerlen; Raenijs Martis, Willemstad; Andy Kelderman, Hoensbroek; Lars van Oppen, Hoensbroek; Maurice de Rooy, Schinnen; Rinaldo Spronk, Hoensbroek; Sacha Visser, Hoensbroek; Ralf Welters, Hoensbroek; Michel de Zeeuw, Hoensbroek; René Bottenberg, Heerlen; Frank Carboni, Hoensbroek; Freddy Corvers, Hoensbroek; John van Geutselaar, Heerlen; Patrick Garritsen, Hoensbroek Ton Hopman, Hoensbroek; Danny Hermans, Hoensbroek; Achrafe Lachhab, Hoensbroek; Marcel van Oppen, Nuth; René Leyten, Hoensbroek; Ronny Ossel, Hoensbroek; Michel van der Linden, Hoensbroek; Marco Slieker, Hoensbroek; Giacomo Miedzinski, Brunssum; Eric v. Sprakelaar, Nuth; Lahsen Nait Oumnessour, Hoensbroek; Marcel Verwey, Hoensbroek; Marcel Klee, Hoensbroek; Michiel Viehoff,Hoensbroek; Peter Vos, Hoensbroek; Paul Drost, Hoensbroek; Roman Graat, Brunssum; Danny de Hey, Hoensbroek; Gino Manca, Hoensbroek; Iwan Senden, Voerendaal; Raymond Starmans, Nuth.

Motorvoertuigentechniek:
Pascal Budde, Brunssum; Michael Piludu, Heerlen; Ferdi de Cock, Hoensbroek; Carlo Rademakers, Hoensbroek; Patrick Coenen, Heerlen; Pascal Schoonbrood, Nuth; Jurgen Crutsen, Hulsberg; Armand Smits, Hoensbroek; Marcel van Engelen, Heerlen; Frans Nowik, Hoensbroek; Jessica Hendrickx, Amstenrade; Nico Peters, Hoensbroek; Patrick Kamerbeek, Heerlen; Ralph van de Vin, Wijnandsrade; Frank Kengen. Heerlen; Pascal van Zeeventer, Heerlen; Maurice Meyers, Schinnen; Daniël van der Zwaag, Hoensbroek; Pascal Marell, Nuth; Bram Meens, Oirsbeek.

AOC

ROERMOND – Aan het AOC-Limburg lokatie Middelbare Agrarische School Roermond slaagden:

voor de A-opleiding:
John van Can, Baneheide; Monique Baenen, Sibbe; Leon Duizings, St. Geertruid; Ger Basten, Meijel; Sven Geurts, Buggenum; Frank Beenders, Roggel; Franc Goertz, Maria Hoop; Fred Beijes, Heythuysen; Harold Heinemans, Maastricht; Marco v/d Boogaert, Weert; Marcel van Helvoirt, Ell; Leon Coolen, Nederweert; Robert v/d Heuvel, Neeritter; Marcel van Dijke, Geleen; Johan Janssen, Helden; Philip Heil, Geleen; Denny Jessen, Sittard; Wim Hoeymakers, Echt; Jack Lacroix, Beek; Henny Houben, Roggel; Frank Loijen, Ospel; Peter van Hulsen, Ospel; Johan Pinckaers, Eijsden; Johan Maessen, Montfort; Dominique Sangers, Ohé en Laak; Peter Mols, Weert; Paul Schram, Weert; Johan van Rooij, Grathem; Joost Smeets, Thorn; Hubert Salimans, Nederweert; Rob Wolters, Vlodrop; Will Smeets, Helden; John Vrancken, Bunde.

voor de B-opleiding:
Johan Brouwers, Neeritter; Harold Loijen, Ospel; Peter Camp, Heythuysen; Mathieu Menten, Limbricht; Harm Gielen, Nederweert; Roel Pfennings, Swalmen; Rene van Helvoirt, Ell; Anja Reijnen, Heythuysen; Bart Henderikx, Ospel; Robert Timmermans, Nederweert; Loek Henderix, Melick; Geert op het Veld, Grathem; Patrick Heusschen, Margraten; Henri Vorselen, Ittervoort; Lambert Jacobs, Ospel; Hugo Vorselen, Thorn; Stephan Knapen, Nederweert; Gerard de Win, Ospel; Marc Kunnen, Stramproy;
Johan Kurstjens, Leveroy; Edwin Leunissen, Neer.

Voor KMAO-veehouderij:
Sandra v d Broek, Swalmen; Wilko Colbers, Belfeld; Maurice Deguelle, Mechelen; Miranda Eggen, Schinnen; Martijn Jongebreur, Weert; Pedro Mols, Haelen; Marc Pirnay, Margraten; Ruud Saes, Weert; Ed Theelen, Beringe; John Versteegen, Stramproy; Erik Vrusch, Berg en Terblijt.

Brandenberg

LANDGRAAF – Aan de Scholengemeenschap Brandenberg in Landgraaf zijn de volgende leerlingen geslaagd:

Afdeling mavo:
Uit Landgraaf: Marcel Berkman, Diana Bos, Mariska Brouwers, Marlène Dortants, Patrick Ferdinandus, Susan Franssen, Angelien Frehen, Diana van Gestel, Peter Haenraets, Mariska van der Heide, Dunja Hupperetz, Chantal Jetten, Maurice Lennertz, Marco Lugger, Wendy Meijs, Sally Palmen, Wendy Peelen, Antoinette Penders, Raymond Peters, Heidi Petznick, Bianca Rademacher, Tanja Scheuven, Mischa Snackers, John van de Veerdonk, Bianca Walczak, Robert Zibret.
Uit Kerkrade: Sabine Göbbels, Nicky Merken, Saskia Migchels.

Afdeling Elektrotechniek:
Uit Landgraaf: Ricardo Engelen, Marco Füldner, Patric Gerards, Sascha Gottschalk, Tom Kusters, Rogé Roobroeks, Roger Schepers, Roy Schirbach, Danny Staring, Daniël de Vries, Sven Vroomen.
Uit Heerlen: Ronald Curfs, Rob Duijf.

Afdeling Mechanische Techniek:
Uit Landgraaf: Hub Brassee, Sjef Jeukens, Maurice Lony, Sjakie Maar, Lillian Peters, Jack Rodenbusch, Daniël Schoonewille, Leon Senden, Remon Severens, Roge van der Zwaag.
Uit Heerlen: Marko Holtman, Etienne Scholte, Tom Snijders.

Afdeling Bouwtechniek:
Uit Landgraaf: Marco Bellen, Serge Bulthuis, John Dirkx, Ton de Schepper, Roger Simons, Pascal de Vries, Roger Vroomen.
Uit Heerlen: Pascal Kool, Lars Smith, Pascal Smith
Uit Kerkrade: Guido Ploum

Afdeling Verzorging:
Uit Landgraaf: Pamela Babb, Ilona van de Berg, Mandy Bierman, Chantal Boon, Natalie Buchholz, Pascal Frolichs, Tanja Gehring, Miranda Gorissen, Jessica Görtzen, Monique Hellebrand, Alexandra Kuijpers, Wendie Lennhaarts, Vionne Quaedvlieg, Linda Rijksen, Saskia Ritzerfeld, Monique Roeks, Joyce Schirbach, Kirsten Schmeits, Nancy Schmit, Sandra Schreijen, Natasja Schröder, Mien Stekelenburg, Sharon Tilmans, Monique Vonken.
Uit Kerkrade: Wendy Augenbroe, Mina Boukar, Marie-Claire Huijnen, Diana Wijntjes.
Uit Heerlen: Peggy Hamers, Joyce Thijssen.
Uit Simpelveld: Ingrid Brongers.

Afdeling Administratie:
Uit Landgraaf: Erika Baumann, Peggy Geenen, Melanie Hamers, Dominique Heerings, Cindy Hendriks, Annet Hollanders, Corina Kamps, Liesbeth Linssen, Jacqueline Logister, Monique Verhaeg, Patrick Verwoert, Dave Willems, Petra Zuidema.

Afdeling Verkoop:
Uit Landgraaf: Diana Jansen, Patrick Mertens
Uit Kerkrade: Melanie Bemelen.

SgBK Kerkrade

KERKRADE – Aan de Scholengemeenschap voor Beroepsonderwijs in Kerkrade zijn de volgende leerlingen geslaagd:

Afdeling Bouwtechniek:
Etiën Bertram, Kerkrade; Falco Bertram, Kerkrade; Ronny Bloem, Kerkrade; Maurice Dudink, Kerkrade; André Franssen, Kerkrade; Pascal Lenartowicz, Kerkrade; Davy Souren, Kerkrade; Leon Stadhouders, Kerkrade; Maurice Steins, Kerkrade; Andreas Stumpf, Kerkrade; Stefan Swillens, Kerkrade; Raijmond van der Weide, Kerkrade.
Afdeling Elektrotechniek:
Arno Boersma, Kerkrade; Alexander Brauers, Kerkrade; Mathieu Dijkstra, Kerkrade; Marco Franssen, Kerkrade; Marc Gerris, Kerkrade; Roger Gijzen, Kerkrade; Pascal Heppenhuis, Kerkrade; Hendrik Kaspers, Kerkrade; Thomas Kersten, Kerkrade; Pascal Körver, Kerkrade; Björn de Pijper, Kerkrade; Richard Rozendaal, Kerkrade; René Schuijren, Kerkrade; Herman Zeiger, Kerkrade.
Afdeling Motorvoertuigentechniek:
Marco Augenbroe, Kerkrade; Armand van de Berg, Kerkrade; Edwin Brull, Kerkrade; Peter Duijzings, Klimmen; Roberto Frauenrath, Kerkrade; Achim Hollands, Heerlen; Raymond Hoofs, Kerkrade; André Krasovec, Kerkrade; Hendricus Leurs, Kerkrade; Jens Lorenzen, Kerkrade; Daniël Meisters, Kerkrade; Dennis Mijnders, Kerkrade; Nicole Offergeld, Kerkrade; Ricardo Palmen, Kerkrade; Marcel Thomas, Kerkrade.
Afdeling Mechanische Techniek:
Patrick Berkman, Heerlen; Michel Bex, Kerkrade; Renatus Burgers, Kerkrade; Maurice Cobben, Kerkrade; Rob Esser, Kerkrade; Marcel Gärtener, Kerkrade; Quint Handels, Kerkrade; Maurice Hermans, Kerkrade; Sascha Jermar, Kerkrade; Frank Mingers, Kerkrade; Roy Roumans, Kerkrade; Menno Smits, Kerkrade; Patrick Veldhuizen, Kerkrade.
Afdeling Verzorging:
Jolanda Amendolara, Kerkrade; Diana Bellen, Kerkrade; Melanie Bleijlevens, Kerkrade; Yvette Bremer, Kerkrade; Patricia Brouwers, Kerkrade; Zjanalis Camelia, Kerkrade; Linda Canna, Kerkrade; Sonja Fezaï, Kerkrade; Sandra Haagmans, Kerkrade; Patricia Hambeukers, Kerkrade; Anja Hirschauer, Kerkrade; Chantal Moersch, Kerkrade; Dorothee Notermans, Kerkrade; Patricia Ricka, Kerkrade; Judith Vleeschhouwers, Landgraaf; Iris Voncken, Simpelveld; Eugenie van de Weijer, Simpelveld; Tamara Wetzels, Kerkrade; Tamara Wever, Kerkrade; Leonie Winkens, Kerkrade.
Afdeling Mode en Kleding:
Fatima Boukiour, Kerkrade; Maureen Brauers, Kerkrade; Brigitte Douven, Kerkrade; Farida El Ghadouani, Heerlen; Nicolle Gouder de Beauregard, Kerkrade; Marianne Haagmans, Vaals; Tim van Helden, Kerkrade; Sandra van Horck, Kerkrade; Patricia Kockelkoren, Heerlen; Jane Leuwsha, Kerkrade; Marion Mathissen, Kerkrade; Melanie Moonen, Kerkrade; Diana Mücher, Kerkrade; Aliye Simsek, Kerkrade; Astrid Speckgens, Kerkrade; Maud Vijgen, Kerkrade; Cindy Wijwiol, Kerkrade; Nahjad Zekhnini, Kerkrade.

Bernardinuscollege

HEERLEN – Aan het Bernardinuscollege in Heerlen zijn de volgende leerlingen geslaagd:
Gymnasium: Sjoerd van der Aa (Heerlen), Olga van Aert (Heerlen), Marie-Paule Anten (Heerlen), Jolanda Brils (Heerlen), Anjkie Brock (Voerendaal), Laura Broekman (Heerlen), Marieke Broere (Heerlen), Dirk Brouns (Heerlen), Jenny de Bruin (Landgraaf0, Ann Davies (Heerlen), Jenneke Ewals (Bocholtz), Ruud Eywoudt (Heerlen), Liza franke (Heerlen), Astrid Frankort (Bocholtz), Frits Franssen (Heerlen), Maurice Franzen (Heerlen), Geert Goltstein (Hulsberg), Marcedl Graffius (Bocholtz), Perry Heymann (Heerlen), Maurice Hildebrand (Landgraaf), Mark Hol (Heerlen), Paul Jacobs (Heerlen), Glenn Jagmont (Bocholtz), Ghislaine Kessels (Oirsbeek), Iris Kleynen (Bocholtz), Rva Kuijper (Heerlen), Astrid Maes (Kerkrade), Jan Martens (Landgraaf), Map Oberndorff (Landgraaf), Rob Oligschlaeger (Bocholtz), Geert Oude Luttighuis (Voerendaal), Jacques Philips (Hoensbroek), Marc Philippens (Vaals), Nicole Reumkens (Landgraaf), Pepijn Rutten (Hulsberg), Ties Scheepers (Heerlen), Bob Scheffer (Voerendaal), Saskia Schoenmakers (Landgraaf), Petra Suppers (Landgraaf), Henk Jan Verburg (Voerendaal), Delia Verhoef (Heerlen), Alwin Verschueren (Heerlen), Ward Videler (Heerlen), Donne Wetzels (Landgraaf).
Atheneum: Denis Broecheler (Wylre), Sander Brouns (Ransdaal), Wilma Claassen (Heerlen), Jack Crombag (Heerlen), Anouk Das (Heerlen), Esther van Dorp (Heerlen), Marcel Francotte (Vaals), Giel Franssen (Vaals), Lilian Gelissen (Heerlen), Bas Goebbels (Heerlen), Brechje Goossen (Landgraaf), Nieki Gouder de Beauregard (Heerlen), Mark Haagmans (Landgraaf), Ingrid Hempenius (Voerendaal), Babette Hoogakker (Heerlen), Yvette Janssens (Heerlen), Monique Joosten (Heerlen), Vivian van Kempen (Landgraaf), Tatiana Krumm (Kerkrade), Joren Laeven (Voerendaal), Robbie Lahaye (Simpelveld), Bart Latten (Voerendaal), Tom Latten (Voerendaal), Sandra Leeuwenhage (Heerlen), Bas Linders (Heerlen), Lars Lustermans (Heerlen), Charles van Neerven (Landgraaf), Rick Nouwen (Heerlen), Yvette Oostelbos (Landgraaf), Marcel Ortmans (Vaals), Ellen Oude Nijhuis (Voerendaal), Danielle Piechocki (Klimmen), Robbie Prickartz (Lemiers), Sandra Raes (Voerendaal), Mira Sijstermans (Heerlen), Barbara Simonis (Heerlen), Ferrie Spiertz (Heerlen), Paul Steijns (Voerendaal), Scott Sutherland (Heerlen), Bas Swakhoven (Heerlen), Pieter Theunissen (Heerlen), Sandra Tummers (Heerlen), Laury Vandeberg (Brunssum), Birgit Verboom (Heerlen), Mireille Visschers (Heerlen), Suzanne Vonken (Klimmen), Pascale Weertman (Heerlen), Marc Zitzen (Landgraaf).
Havo: Ewout van Aken (Ransdaal), Ralph van Aken (Vaals), Wendy Auckel (Heerlen), Daniel Benden (Hulsberg), Patrick Bendemacher (Landgraaf), Danny ten Berge (Heerlen, Manon Bindels (Heerlen), Harold Bol (Heerlen), Thomas Bollen (Hulsberg), Joop Collaris (Heerlen), Patricia Crousen (Landgraaf), Silvio Douven (Heerlen), Daphne Flint (Heerlen), Anouk Gielen (Landgraaf), Franc Goebbels (Heerlen), Francine Goltstein (Heerlen), Ruben Hacking (Bocholtz), Gilbert Hamers (Heerlen), Everdine Heere (Heerlen), Carolien Heerspink (Heerlen), Ineke Huibers (Heerlen), Erik Janssens (Heerlen), Martin de Jong (Landgraaf), Alexandra Kalenka (Landgraaf), Ingrid van Kempen (Landgraaf), Bastiaan Kleijnen (Heerlen), Susan Klekers (Heerlen), Marc Klinkenberg (Heerlen), Patrick Laemers (Heerlen), Saskia Lagro (Voerendaal), Peggy Laval (Simpelveld), Marije Leuning (Landgraaf), Sebastiaan Lilipaly (Heerlen), Michou Lindelauf (Heerlen), Martijn Meijs (Heerlen), Denes Miklos (Landgraaf), Guido Minnaert (Hoensbroek), Xandra van Montfort (Heerlen), Katja Mulder (Heerlen), Karen Neelen (Heerlen), Susan Nelissen (Heerlen), Freek Opdam (Heerlen), Martin Plag (Kerkrade), Manon Rikers (Hulsberg), Wendy Ritt (Klimmen), Nicole Rohen (Heerlen), Regina Rosenboom (Heerlen), Ron Rosenzweig (Kerkrade), Michel de Ruiter (Heerlen), Judith Savelbergh (Heerlen), Caspar Schrijnemakers (Landgraaf), Joost Severens (Voerendaal), Costel Sistermans (Heerlen), Maud Smeets (Heerlen), Patrick Snijders (Heerlen), Daniëlle Steegmans (Heerlen), Leo Teunissen (Heerlen), Lisette Valten (Valkenburg), Hugo Vissers (Landgraaf), Sandra Vola (Heerlen), Regina van Vollenhoven (Heerlen), Jeroen Vossen (Heerlen), Eva Wals (Brunssum), Ellen Waltmans (Heerlen), Colin Wanders (Nuth), Patrick Weissleder (Kerkrade), Marcel Werrij (Simpelveld), Nanda de Winter (Heerlen), Annelies van der Wissel (Kerkrade), Hsiao-Tung Yeh (Heerlen).
MAVO: Brahim Ait Mellouk (Heerlen), Robert America (Heerlen), Freek Ars (Heerlen), Brigitte Bardoul (Heerlen), Kim Berkhof (Heerlen, karin Billmann (Heerlen), Patrick Bressers (Heerlen), Bart Daelmans (Heerlen), Mirna Georg (Landgraaf), Judith Hacking (Bocholtz), Merlin Hamers (Heerlen), Dave Horbag (Heerlen), Monique Houben (Heerlen), Martin Hout (Heerlen), Ralf Huijten (Voerendaal), Loes Janssen (Heerlen), Ayfer Kaya (Landgraaf), Marvin van Kempen (Ransdaal), Jan der Kinderen (Heerlen), Peggy Lemmens (Heerlen), Gaby Meloni (Heerlen), Chantal Mommertz (Heerlen), Maurice Muitjens (Nuth), Renaldy Muller (Heerlen), Manon Pennings (Brunssum), Alexander Peperkamp (Brunssum), Wendy Ploum (Vaals), Leonoor Ramakers (Heerlen), Remko Ramakers (Heerlen), Ivo Schings (Landgraaf), Marjolein Scholtes (Heerlen), Jens Stahlmann (Kerkrade), Mark Steinbusch (Heerlen).

Lambertus-College

KERKRADE – Aan het Lambertus-College in Kerkrade zijn de volgende leerlingen geslaagd:

Mavo:
Adams Barry, Heerlen; Cordewener Eveline, Heerlen; Dijkhuizen Nathalie, Heerlen; Faus Yvette, Heerlen; Geijlswijk van Brigitte, Heerlen; Hekkens Patricia, Heerlen; Adriaansen Meiko, Kerkrade; Amkreutz Bjorn, Kerkrade; Brouns Iris, Kerkrade; Haaren van Davy, Kerkrade; Jacobs Danny, Kerkrade; Janssen Patrick, Kerkrade; Keischgens Nicolle, Kerkrade; Knobbe Axel, Kerkrade; Lammertz Andreas, Kerkrade; Larue Daniela, Kerkrade; Ramakers Lissy, Kerkrade; Schaaf Patrick, Kerkrade; Schreurs Philippe, Kerkrade; Teunissen Ilona, Kerkrade; Wolter Monique, Kerkrade; Erdweg Marco, Landgraaf; Foxen Gusto, Landgraaf; Laan van der Jurriaan, Landgraaf; Tilger Cyril, Landgraaf; Direcks Daniel, Mechelen; Frijns Joey, Mechelen; Consten Daniëlle, Simpelveld; Felder Erik, Vijlen; Muys Roger, Wittem.
VBO afdeling Mode - Kleding:
Becholz Diana, Heerlen; El Ghadouani Najiha, Heerlen; Minten Sandra, Heerlen; Nouisri Fatiha, Heerlen; Benyahia Asia, Kerkrade; Crombach Tanja, Kerkrade; Dawidowicz Bianca, Kerkrade; El Mimouni Rkia, Kerkrade; El Mimouni Zoulikha, Kerkrade; Hatting Melanie, Kerkrade.

VBO afdeling Verzorging:
Bruijenberg Natasja, Heerlen; Chatinier du Sylvia, Heerlen; Duyx Svenja, Heerlen; Hanssen Jolanda, Heerlen; Hollander Anjo, Heerlen; Kamps Wendy, Heerlen; Looman Angelique, Heerlen; Moonen Carina, Heerlen; Samih Samira, Heerlen; Savelbergh Nathalie, Heerlen; Vleugels Miranda, Heerlen; Adriaanssen Miranda, Kerkrade; Knoppersen Nicolle, Kerkrade; Mollering Claudia, Kerkrade; Ritzen Lydia, Kerkrade; Rulandt Roger, Kerkrade; Schlijper Sandra, Kerkrade; Steins Monique, Kerkrade; Dequelle Fabiola, Simpelveld.

VBO afdeling Administratie:
Becholtz Marco, Kerkrade; Berg van de Tamara, Kerkrade; Hanneman Ester, Kerkrade; Hensgens Monique, Kerkrade; Hissink Maurice, Kerkrade; Klein Kirsten, Kerkrade; Langenberg Vivian, Kerkrade; Lenz Chantal, Kerkrade; Lok Yessica, Kerkrade; Paas Tamara, Kerkrade; Rutten Edwin, Kerkrade; Schopen Nicole, Kerkrade; Vogelzang Maurice, Kerkrade; Hodiamont Leon, Simpelveld.

VBO afdeling Verkoop:
Engels Bianca, Kerkrade; Essers Natascha, Kerkrade; Jansen Patrick, Kerkrade; Kemmerling Jolanda, Kerkrade; Lok Melanie, Kerkrade; Rajab Samira, Kerkrade; Scheilen Roger, Kerkrade; Schouten Ramona Kerkrade.

Geslaagd

aanbesteding

Gemeente Heerlen

kantorenboulevard 1e fase

... van burgemeester en wethouders van de gemeente ... gaan tot openbare aanbesteding van:

"ONTSL... KANTORENBOULEVARD HEERLEN 1e FASE", volgens bestek ... van de dienst Openbare Werken van de gemeente Heerlen. ... is samengesteld met behulp van de RAW-systematiek.

a. De aanbesteder namens ...genoemde college is de directeur van de dienst Openbare Werken, ...enade 54, 6411 JK Heerlen, Nederland.
b. Van toepassing is een openba... aanbestedingsprocedure volgens het U.A.R. 1986.
c. 1) Het werk is gelegen in de gem... Heerlen en omvat de Parallelweg (ged.), de Geerstra... (ged.) en de Laanderstraat (ged.).
   2) De uit te voeren werkzaamheden ... behoeve van deze reconstructie omvatten in hoofdzaak o... andere:

a. riolering Ø 700 en Ø 800	... m.
riolering Ø 400 en Ø 500	... m.
grondwerk t.b.v. riolering	... m³.
zandaanvulling	... m³.
b. bestratingen	6.000 m².
trottoir- en inritbanden	2.000 m.
c. frezen asfaltverharding	6.000 m².
aanbrengen asfaltverharding	850 ton.
d. aanbrengen fundering	2.500 m².

d. De start en gereedkoming van de diverse werkzaamheden zijn als volgt gepland:
   - start 7 september 1992 (week 37).
   - gereedkoming 18 december 1992 (week 51).
e. De betaling geschiedt in termijnen waarvan de grootte wordt vastgesteld om de vier weken, door opneming alsmede aan de hand van de ontleding van de aanneemsom. Het bij de opneming vastgestelde bedrag, dat de aannemer toekomt, wordt verlaagd met de reeds verschenen termijnen.
f. Exemplaren van het bestek zijn, vanaf vrijdag 7 augustus tot en met vrijdag 4 september 1992, tegen betaling van ƒ 200,00 verkrijgbaar bij de Afdeling Inkoop en Aanbestedingen van de dienst Openbare Werken, Promenade 54 (kamer 521), 6411 JK Heerlen.
g. De inlichtingen zullen worden gegeven in de Raadszaal van van het Stadhuis te Heerlen, op 25 augustus 1992 om 10.00 uur.
h. Er zal geen aanwijzing ter plaatse worden gehouden.
i. De nota van inlichtingen zal aan de bestekhouders worden toegezonden. Bestek en nota van inlichtingen liggen vanaf 28 augustus tot en met 4 september 1992 ter inzage bij de afdeling Inkoop en Aanbestedingen van de dienst Openbare Werken, Promenade 54 (kamer 521), 6411 JK Heerlen.
j. De inlevering van de inschrijvingsbiljetten met bijbehorende gegevens dient te geschieden in de Coriovallumzaal van het Stadhuis te Heerlen, op 4 september 1992 om12.00 uur.
k. De aanbesteding zal plaatsvinden in de Coriovallumzaal van het Stadhuis te Heerlen, op 4 september 1992 om 12.00 uur.
l. Conform het gestelde in par. 7 lid 3 van het U. A.R. 1986 dient de inschrijver zowel op de dag van aanbesteding, als op die van opdra... verlening te voldoen aan de navolgende geschiktheidscriteria res-pectievelijk de te overleggen gegevens:

m1 een bewijs van inschrijving van de onderneming in het han-delsregister;
m2 de voor zijn onderneming vereiste vestigingsvergunning of ... heffing;
m3 een verklaring van de bedrijfsvereniging inzake het betaling... gedrag sociale verzekeringspremies van de aannemer;
m4 een verklaring van de ontvanger der directe belastingen inz... het betalingsgedrag belastingen van de aannemer;
m5 een verklaring van de eventuele onderaannemers inzake de ... m1 t/m m3 benoemde onderwerpen;
f1 het niet in staat van faillisement of liquidatie verkeren;
f2 het overleggen van balansen of uittreksels van balansen va... onderneming, indien de vennootschapswetgeving van het l... waar de aannemer is gevestigd, publicatie van balansen vo... schrijft;
f3 een bereidverklaring inzake een bankgarantie ter grootte va... 5% van de aannemingsom;
o1 indien combinaties van aannemers gevormd worden bij de... aanmelding, dient iedere aannemer van deze combinatie a... gegevens te verstrekken als zijnde een separate aanmelding;
o2 een opgave van de werkzaamheden die door de aannemer ... len worden uitbesteed aan de onderaanneme r(s) met verm... ding de naam, het adres en het beschik bare materieel van ... onderaannemer(s);
... een opgave van de in de laatste 3 jaar door de onderneming ...voerde werken van vergelijkbaar karakter en omvang, ... van de aanneemsom, plaats van uitvoering, na... opdrachtgever alsmede een verklaring van de... betrekking tot de uitgevoerde werkzaa... ...ring hiervan;
t2 ... bikbare materieel alsmede leidi... ...en uitvoeren... waarover de aannemer vo... ...ering van he... vergezeld van een accountantsverklaring;
t3 een opgave van de aanwezige ... vermelding v... de beroepsdicipline en ... leiding-gevend personeel v... een accountantsverklarin...
t4 ... kunnen tre... ...miteit of spo...
t5 ...nikken over ... ...iteitscontrol... ...staan wat be...

m. ... 4 van het U... ...ze anders zi... ...zijn:
...schrijvingss... ...zen;
...schrijvingsbi... ...ngsstaat;
...gsmethodiek met d...
...mheden binnen de ... zijn;
...ggen van de onder l. genoemde ... gegevens, onder vermelding van naa... ...m van de onderneming(-en).

Limburgs Dagblad

sport



Barcelona '92

Irene de Kok en Theo Meijer verlengden loopbaan

Judobrons in duplo

'ARCELONA – Twee bronzen medailles voor twee judoka's, ie vier jaar geleden heel dicht bij het einde van hun loopbaan 'aren, Irene de Kok en Theo Meijer. De Kok stopte uit vrije 'il, Meijer werd in 1987 daartoe gedwongen door een dubbele ernia-operatie, waardoor Seoel voor hem te vroeg kwam. Eén ederlaag voor beiden, De Kok tegen de Japanse Tanabe, 'aardoor na die halve finale brons het hoogst haalbare werd. én keer verliezen, maar alleen maar overwinningen op Europese tegenstanders, van wie twee van haar bij de Europese telstrijd voor De Kok geëindigd waren.



● *Irene de Kok (links) versloeg op weg naar de bronzen medaille onder meer de Belgische Ulle Werbrouck.* Foto: ANP

'eijer deed wat De Kok net niet on, winnen van een Japanner, aar leed een Europese nederlaag, gen de Hongaar Antal Kovacs, aardoor hun prestaties een sterke 'ereenkomst vertoonden.

ene de Kok, in 1986 en 1987 de ste van de wereld, heeft keihard oeten werken om de weg terug te nden. Harder dan toen zij echt aan top stond. „Het is het helemaal ard geweest. Ik had een doel, de elen halen. Dat was bereikt, het d mij iets rustiger gemaakt. Ik b mij daarna nog eens zo hard inspannen. Had ik vorig jaar maar er in Barcelona op de mat gean, één keer meer tegenover Tabe en alles had anders kunnen pen. Ik ben tevreden met wat ik haald heb. Jammer dat ik na mijn rugkeer niet meer grote wedstrijn heb kunnen meemaken."

apendal

spijt van 'slechts' brons was bij ijer groter. „Ik had niet op Kocs gerekend in de halve finale. j hebben samen veel getraind, de ongaren waren tenslotte in traingskamp op Papendal, maar in n wedstrijd heb ik hem nog nooit tmoet."

k vind dat ik die partij niet had hoeven te verliezen. Het is zeker en onderschatting geweest, maar heeft het tactisch erg goed aanpakt. Ik kwam niet aan mijn pakngen toe, dat is ook zijn verdien. Wanneer dat niet lukt, heb je ets aan fysiek overwicht. Ik kon woon geen druk op hem zetten en dat is in alle andere partijen wel gelukt."

Doel

Irene de Kok was en voelde zich sterker dan in welk toernooi ook sinds zij anderhalf jaar geleden het pak weer aangetrokken en de mat weer had opgezocht. Het doel dat zij zich in begin 1991 stelde, werd bereikt. Deelneming aan de Olympische Spelen.

De Kok heeft de zaken aangepakt als in haar eerste beste periode. Voortvarend, lichtvoetig, doortastend, doelgericht. In Barcelona was de spanning zich te moeten waarmaken weg. Ondanks de loting met een begin tegen Laetitia Meignan, de Europees kampioene van zeven weken geleden in Parijs, die haar - ook in de eerste partij - op een ongekende manier door de lucht liet vliegen. Met Ulla Werbrouck in haar helft, de nummer twee van Europa, de Belgische die na 'Parijs' constateerde dat de oude De Kok niet meer bestond.

Meijer is ook een teruggekeerde. Zijn afwezigheid is niet vrijwillig geweest, maar werd veroorzaakt door blessures. Een zuinig, maar soms zeer scherp, werkprogramma had hem 'geslepen' voor de Spelen na zijn ontgoocheling van vier jaar geleden in de Koreaanse hoofdstad. Meijer was er klaar voor.

Lucht

Zijn eerste twee overwinningen ontstonden door zijn werkdrift. De manier bijvoorbeeld waarop het de Japanner Yasohiro Kai voortdurend aanpakte, was perfect. Kai kreeg geen rust en geen lucht, maar weer moest Meijer de vijf minuten volmaken.

Hij had er geen last van, zijn Amerikaanse tegenstander White, al 34 en dus zeven jaar ouder, betaalde in de derde ronde de prijs voor zijn inspanningen. De militair uit Californië was lichamelijk minder sterk. Na een klein voordeeltje behaald te hebben, ontweek White de strijd. Het kostte hem twee straffen en de partij, die hij bij een open gevecht ook zou hebben verloren. Op conditie. Meijer heeft daarvan meer dan voldoende en heeft getoond in Barcelona ook zijn driften in de hand te kunnen houden.

Volleyballers veren op

BARCELONA – Voor het Aziatische volleybal is weinig eer te behalen tegen de nationale ploeg van Nederland. De uitslag Nederland - Zuid-Korea was dan ook voorspelbaar: 3-0. Johan Cruijff, Ronald Koeman en ongeveer duizend in oranje gestoken of geverfde Nederlanders zagen een dik uur volleybal. Met een agressieve, favoriete ploeg. Opvallend was dat Nederland meer uitstraalde dan zondag tegen Cuba, terwijl het toen meer nodig was.

Sinds Arie Selinger zich begon te bemoeien met het spelniveau in Nederland, is nauwelijks meer verloren van Japan, China en Zuid-Korea. In het geval Korea: alle tien ontmoetingen sinds de lente van 1987 leverden eenvoudige zeges op. De laatste dateerde alweer van 1988.

In vier jaar zonder onderlinge confrontatie bleek weinig veranderd. Nederland kon doen wat het wilde. Blokkeren, aanvallen door het midden, van de zijkanten. De Koreanen hadden nauwelijks verweer, Selinger behoefde niet te wisselen. Hij kon de basis Zwerver, Blangé, Posthuma, Held, Boudrie en Benne laten staan. In het verloop van de partij mochten Zoodsma, Van der Meulen en zoon Selinger invallen.

Van Korea werd weinig verwacht. Op hun eigen Olympische Spelen in Seoel werden ze elfde, voor het evenement in Barcelona plaatsten ze zich tijdens de wereldbeker in Japan.

Dat was een toernooi met tal van landen die al zeker waren. De beste niet-geplaatste mocht ook naar Barcelona. Korea, vanwege commerciële redenen in de World League, werd vijfde en graaide de Olympische reis voor de handen van de ook al matige Duitsers weg, door het onderlinge duel bij 17-15 in de vijfde set te beslissen.

Morgen krijgt Nederland weer te maken met serieuze tegenstand, als Brazilië aan de andere kant van het net gaat staan. De Zuidamerikanen, net als Nederland kandidaat voor een medaille, wonnen dinsdag enigszins verrassend met 3-1 van het GOS.

Pijnlijke teloorgang Nederlandse zwemploeg een feit

Dameskwartet kopje onder



Barcelona '92

DOOR PAUL BERKHOUT

BARCELONA – Rijzig en fier stond Mildred Muis in de gangen van het Piscina Bernat Picornell. De vermoeidheid van de race tegen de teloorgang had haar nog niet te pakken. De pijn van het verlies voelde zij niet. Tot de besten hoorden de Nederlandse vrouwen niet op de estafette, zelfs niet tot een van de besten. Maar toch zag Mildred Muis nog een eretitel aan de horizon. „Wij waren in elk geval het schoonste zwemteam", zei ze zonder een spier te vertrekken. Veelbetekenend knikte ze naar de Amerikaanse kampioenen, vier dochters van houthakkers naar het scheen, maar wel goed voor een nieuw wereldrecord.

Nog niet zo lang geleden werden de Nederlandse vrouwen gevreesd op de estafette viermaal honderd meter vrije slag. Zij leken geschapen om te zwemmen. Lang van lijf en leden; grote voeten, grote handen. Maar in Barcelona valt slechts op hoe leeg die grote handen zijn. De grossier in eremetaal van de Europese kampioenschappen en de vicekampioen van de vorige Spelen, wint nu niks. Niet eens 'bijna' en zelfs geen troostprijs, zoals een nationaal record.

Mildred Muis had op haar verjaardag geen verklaring voor de herfst die lijkt ingetreden. Hetzelfde Oranje-kwartet - Karin Brienesse, de tweeling Muis en de reserve van destijds Diane van der Plaats - kon vier jaar geleden bergen verzetten, maar nu denderde heel de wereld over hen heen. Een troosteloze vijfde plaats restte, ver achter het meeslepende gevecht tussen de Amerikanen, de Chinezen en de (Oost-) Duitsers.

Superheld

Matt Biondi had heel zijn leven een 'superheld' willen zijn. En ook nog wel een ietsje langer. „Maar vandaag viel mijn cape", sprak de kampioen van gisteren - en de verliezer van vandaag - berustend. In zijn eindsprint naar eeuwige roem haakte Popov de Rus, altijd in voor rare streken, hem pootje op het koningsnummer van het zwemmen. „En toch ben ik happy", zei Biondi. „Ik gaf het beste dat ik in me had, ditmaal was het niet voldoende." Zelfs niet voor een medaille: Biondi werd vijfde.

Janet Evans, drievoudig olympisch kampioene, kreeg op de 400 n.eter vrij klop van Dagmar Hase uit Magdeburg. Op de persconferentie had zij het te kwaad met haar emoties. Twee andere favorieten bleven ongenaakbaar. Krisztina Egerszegi, het Hongaarse wonderkind, pakte haar tweede gouden plak. Nu op de 100 meter rugslag. Martin Lopez Zubero ten slotte maakte het Spaanse publiek uitzinnig van vreugde door de 200 rug te winnen voor Selkov en Battistelli.

OLYMPISCHE MEDAILLESTAND

	Goud	Zilver	Brons	Totaal
GOS	8	5	2	15
China	5	7	2	14
Hongarije	5	2	1	8
Verenigde Staten	4	4	8	16
Zuid-Korea	3	0	1	4
Duitsland	2	1	4	7
Spanje	2	0	0	2
Japan	1	2	1	4
Bulgarije	1	2	0	3
Australië	1	1	2	4
Cuba	1	1	0	2
Noorwegen	1	0	0	1
Turkije	1	0	0	1
Frankrijk	0	2	5	7
Zweden	0	2	1	3
Italië	0	1	3	4
Roemenië	0	1	2	3
Polen	0	1	0	1
Peru	0	1	0	1
Brazilië	0	1	0	1
Groot-Brittannië	0	1	0	1
Nederland	0	0	3	3
Servië/Montenegro	0	0	1	1
Finland	0	0	1	1
Mongolië	0	0	1	1
Suriname	0	0	1	1

dagwinnaars

Derde dag Olympische Spelen

WORSTELEN

Grieks/Romeins tot 52 kilogram. Goud: Rönningen (Noo). Zilver: Ter-Mkrtisjtan (GOS). Brons: Min-Kyung Kap (ZKo).

Grieks/Romeins tot 68 kilogram. Goud: Repka (Hon). Zilver: Doegoetsjew (GOS). Brons: Smith (VSt).

Grieks/Romeins tot 100 kilogram. Goud: Milian (Cub). Zilver: Koslowski (VSt). Brons: Demiasjkewitsj (GOS).

GEWICHTHEFFEN

Klasse tot 60 kilogram. Goud: Süleimanoglu (Tur). Zilver: Peschalov (Bul). Brons: Yingqiang He (Chi).

ZWEMMEN

Vrouwen 4x100 meter vrije slag estafette. Goud: Verenigde Staten. Zilver: China. Brons: Duitsland.

Mannen 200 meter rugslag. Goud: Lopez-Zubero (Spa). Zilver: Selkov (GOS). Brons: Battistelli (Ita).

Mannen 100 meter vrije slag. Goud: Popov (GOS). Zilver: Borges (Bra). Brons: Caron (Fra).

Vrouwen 100 meter rugslag. Goud: Egerszegi (Hon). Zilver: Szabo (Hon). Brons: Loveless (VSt).

Vrouwen 400 meter vrije slag. Goud: Hase (Dui). Zilver: Evans (VSt). Brons: Lewis (Aus).

SCHIETEN

Luchtpistool mannen. Goud: Yifu Wang (Chi). Zilver: Pisjanov (GOS). Brons: Babii (Roe).

Skeet. Goud: Zhang (Chi). Zilver: Giha (Per). Brons: Rossetti (Ita).

JUDO

Vrouwen tot 72 kilogram. Goud: Mi-Jung Kim (ZKo). Zilver: Tanabe (Jap). Brons: De Kok (Ned) en Meignan (Fra).

Mannen tot 95 kilogram. Goud: Kovacs (Hon). Zilver: Stevens (GBr). Brons: Meijer (Ned) en Sergev (GOS).

TURNEN

Vrouwen landenwedstrijd. Goud: GOS. Zilver: Roemenie. Brons: Verenigde Staten.



● *Floris-Jan Bovelander was een constante plaag voor de Spaanse defensie. Hij scoorde alle Nederlandse treffers.* Foto: ANP

Leistra verhindert Spaanse gelijkmaker

Hockeyteam koelbloedig

DOOR AD HEESBEEN

TERRASSA – Minister-president Ruud Lubbers, echtgenote Ria en Amsterdams burgemeester Ed van Tijn stonden na de spectaculaire 3-2 winst van het Nederlands mannenhockeyteam op het veld al uitbundig handen te schudden, terwijl in een andere hoek de Spanjaarden hun woede nog aan het afreageren waren op scheidsrechter Tarlok Bhullaar. De verwarring was ontstaan doordat in de slotfase de Spaanse gelijkmaker werd afgekeurd. Een staaltje blufpoker van Oranje's doelman Frank Leistra ging hieraan vooraf.

De Eindhovenaar liet met de armen wijd gespreid koelbloedig een door Igancio Escude ingeslagen bal tegen het net bollen. Naderhand kwam hij met de verklaring dat hij had gezien dat het speeltuig buiten de cirkel was ingeslagen en dus domweg niet telde.

Furie

De arbiter uit India had dezelfde fout geconstateerd en liet zich niet door de Spaanse furie vellen. In de wanorde vielen links en rechts zelfs klappen. Niettemin, voor Nederland kwam de winst, door drie rake strafcorners van Bovelander, op een goed moment. Met de wedstrijden tegen achtereenvolgens Nieuw Zeeland, Pakistan en Maleisië in het verschiet is het moreel danig opgekrikt.

„Deze overwinning is zeker ook belangrijk, gezien in het licht van de tegenwerking, die we van de organisatie hebben gehad", aldus bondscoach Hans Jorritsma.

Obstakels

Met deze opmerking doelde de Amsterdammer op de bewuste obstakels, die de laatste dagen voor de cruciale match tegen Spanje door het toernooicomite' waren opgeworpen. Video-cameraman Tolentino mocht zondag geen opnamen maken van de wedstrijd Spanje-Nieuw Zeeland en vóór de wedstrijd van gisteren bleek op het overeengekomen tijdstip geen vervoer voor handen. Zodoende was manager Bellaart gedwongen de vrije bus van de Canadese vrouwen te 'kapen'.



Duitser geeft voorkeur aan rustdag boven achtduizend gulden startgeld

Olaf Ludwig mijdt Heerlen

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN – In het veld van circa vijftig man voor de vrijdag te verrijden Profronde van Heerlen bevinden zich liefst twintig renners, die hebben deelgenomen aan de Tour de France. De plannen om ook de Duitser Olaf Ludwig aan het publiek te presenteren kunnen daarentegen niet gerealiseerd worden. Olaf Ludwig, die in Kornelimünster bij Aken woonachtig is, geeft de voorkeur aan een rustdag. Daarmee laat de 32-jarige renner een bedrag van bijna achtduizend gulden startgeld (7.700 piek om precies te zijn) liggen.

Wie wél naar Heerlen komen? Onder meer de twee Russen Ekimov en Zhdanov, de Deen Skibby, de Italiaan Bontempi, de vroegere Oostduitsers Kummer en Heppner, alsmede enkele Belgen. Daarnaast uiteraard Nederlandse Tourrenners zoals Breukink, Bouwmans, Maassen, Van Poppel, Nijdam, Harmeling, Wijnands, Van Aert, Kokkelkoren, Den Bakker en Manders. Het veld wordt gecompleteerd door renners, die niet van de partij waren in la Grande Boucle.

De keuze van Olaf Ludwig om vrijdag niet te koersen is enerzijds begrijpelijk. Na een krachtenslopende Tour de France, voorafgegaan door andere grote koersen, zijn de criteriums weliswaar financieel aantrekkelijk, maar er moet ook gedacht worden aan de belangrijke wedstrijden later in het seizoen. Daartoe behoren naast enkele etappekoersen de diverse wereldbekerwedstrijden (San Sebastian, Wincanton Classic, Zürich, Montreal, etcetera) alsmede de eveneens tot genoemd circuit behorende herfstklassiekers én het WK, dat op 6 september in Benidorm plaatsvindt.

„De handelwijze van Ludwig om uitgerekend het avondcriterium van Heerlen links te laten liggen, wordt niettemin door de Stichting Profronde betreurd", aldus de organisatoren, „ook al omdat hij op slechts korte afstand van Heerlen woont."

Olaf Ludwig uit de vroegere DDR werd vier jaar geleden in Seoel Olympische wegkampioen. Het succes was de bekroning van een loopbaan als staatsamateur, die hem vele dagprijzen in Warschau-Berlijn-Praag alsook de eindzege in de Tour de l'Avenir had opgeleverd. Zijn wens om ooit als prof aan de slag te gaan, werd vervuld toen de politieke omwenteling in Oost-Europa kwam. Hij debuteerde als bijna 30-jarige in de Panasonicploeg als beroepsrenner.

Het eerste seizoen in de betaalde categorie leverde hem onder andere etappewinst en de groene trui van het puntenklassement in de Tour de France op. Vorig jaar ging het iets minder goed, maar in de voorbije maanden vestigde hij weer heel nadrukkelijk de aandacht op zich. Ludwig werd tweede in Parijs-Roubaix, winnaar van de Amstel Gold Race en afgelopen zondag ook eerste op de Champs-Elysées, eindpunt van de Tour.

Overigens, behalve de topper uit Duitsland hebben de organisatoren van de Heerlense profronde ook de Italianen Perini en Chiappucci, die men graag aan de start zou hebben gekregen, niet kunnen contracteren. Perini (achtste in de Tour) vroeg ontbinding van zijn contract omdat hij graag thuis wilde zijn in verband met te verwachten gezinsuitbreiding. Chiappucci daarentegen, die deze week verschillende keren in Nederlandse criteriums start en daarvoor telkens een gage van twintig mille toucheert, heeft vrijdag contractuele verplichtingen in Frankrijk. Wereldkampioen Bugno moet op dezelfde dag van de partij zijn in het Belgische Geraardsbergen.

Het wielerspektakel in Heerlen (46 ronden oftewel 80 kilometer door het stadscentrum) begint om half negen. Er is voor een sfeervol omlijstingsprogramma gezorgd, dat al in de middaguren begint als een reclamekaravaan door de regio trekt, gevolgd door huldiging van diverse Tour de France-renners. Toegang tot het parcours is gratis.



● *Zó overtuigend won Olaf Ludwig drie maanden geleden op de Maastrichtse Maasboulevard de massasprint in de Amstel Gold Race. Voor het avondcriterium in Heerlen, vrijdag, heeft de 32-jarige Duitser geen interesse.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Maastrichtenaar leider in strijd om Citroën Cup

Protest Phil Bastiaans wordt gehonoreerd

Van onze correspondent

ZANDVOORT - Maastrichtenaar Phil Bastiaans heeft een vervroegd verjaardagscadeau gekregen. Nadat hij eerder dit seizoen twee keer gediskwalificeerd was (een keer voor gevaarlijk rijden, een andere keer wegens technische onregelmatigheden aan de auto) werd zijn protest tegen eerstgenoemde straf kwijtgescholden. Tot die beslissing kwam het College Autosport Rechtzaak. Daarentegen bleef de straf tegen de technische onregelmatigheid gehandhaafd.

Phil Bastiaans, die zaterdag negentien wordt, staat royaal aan de leiding in de strijd om de merkencup van Citroën. Het succesvolle optreden is de teamchefs niet ontgaan. Nu reeds zijn er aanbiedingen voor 1993. Met nog vier wedstrijden te gaan ziet het er naar uit dat Bastiaans de Citroën AX-Cup op zijn naam gaat schrijven.

Zondagmiddag komen de gelijkwaardige Franse race-bolides om 17.15 uur op het circuit van Zandvoort in aktie. Tot het programma van het „Masters of Formula 3 festival" behoren ook wedstrijden waarin de beste rijders uit de Duitse, Engelse, Franse en Italiaanse Formule 3-kampioenschappen in aktie komen. Ook staat een race voor de Ferrari-Porsche Challenge op het programma.

Frans Lubin van de partij in 24 Uren van Francorchamps

Zestig teams strijden om winst in Ardennen

Van onze correspondent

FRANCORCHAMPS - Zaterdagmiddag om vier uur starten zestig teams in de „24 Uren van Francorchamps". Torenhoog favoriet is de BMW M3 van het trio Marc Duez (België), Roberto Ravaglia (Italië) en Johny Cecotto (Venezuela). Laatstgenoemde, een ex-motor wereldkampioen, werd in juni met Belgisch rally-kampioen Marc Duez ook al winnaar van de „24 Uren van de Nürburgring". Joachim Winkelhock, Altfrid Heger(beiden Duitsland) en de Belgische Formule 1-rijder Eric van de Poele bemannen de tweede BMW van het succesvolle Duitse Schnitzer-team.

Door Fina-Bastos worden naast de twee Schnitzer-BMW's ook nog 3 BMW's ingezet voor Martin (B)- Soper (GB) - Menu (Zw); Joosen (B) - Hahne (Dld) - Beguin (Fr) en Tassin (B) - Tarquini (It) - Giroix (F). Vorig jaar werden de 24 Uren van Francorchamps gewonnen door de Zweed Olafsson en de Brit Brabham in een Nissan Skyline. Deze keer worden ze vergezeld door de Japanner Hasemi, Japans toerwagenkampioen en winnaar in Daytona.

In de race door de Ardennen is ook Maastrichtenaar Frans Lubin van de partij. De 56-jarige coureur bemant met de Belgen Pirnay en Courmont een Porsche Carrera 2 van de „Porsche Club of Belgium". Vorig jaar was Lubin goed op dreef. Hij eindigde op de vierde plaats. Ook werd beslag gelegd op de teamprijs.

In tegenstelling tot andere jaren is Lubin dit jaar niet aktief in de Belgische Procar. Het jaarlijkse uitstapje naar de Ardennen staat daarentegen wél op het programma. De andere 2 Porsches worden bemand door de Belgen van Dalen - Cremer - Verellen en Davit - Heregods. Bij de auto's van Porsche Centrum Moritz vallen ook de namen op van Hans-Joachim Stuck, Frank Biela en Frank Jelinski, die in het Duits Toerwagenkampioenschap voor Audi starten. De tweede Porsche heeft Harald Grohs, Olaf Manthey en Uwe Alzen als bemanning, alledrie oude rotten uit de Porsche Carrera Cup.

Het Nederlandse Team Hezemans brengt een Porsche Carrera 2 voor de Nederlanders Mike Hezemans, zoon van Europees toerwagenkampioen Toine, en Jeroen Hin op de baan. Derde teamgenoot is de ervaren Duitser Wolfgang Land. Nismo Racing start met een Nissan Gt R voor de drie Nederlanders Langeberg, Caron en Verschuur. De Nederlandse race-amazone Henny Hemmes heeft haar race-activiteiten op een laag pitje staan. Toch start ze met de Italiaan de Angelis in een Honda Civic Vtec van Seikel Motorsport.

Morgen, donderdag, wordt van 15.00 tot 24.00 uur getraind. Vrijdag zijn trainingen voorzien van 09.00 tot 16.30 uur. Zaterdag begint het race-programma om 10.00 uur.

Roda stuit op internationals van AA Gent

KERKRADE – Na de voor Roda JC teleurstellend verlopen strijd om de Limburg Cup, krijgt de formatie van trainer Adrie Koster vanavond op Kaalheide de kans zich te revancheren. Ruim twee weken voor de competitieouverture tegen PSV hopen de Kerkradenaren tegen de Belgische sub-topper AA Gent een betere indruk achter te laten. Gemakkelijk zal dat niet zijn, want de ploeg van trainer René Vandereycken heeft zich de afgelopen transferperiode aanzienlijk versterkt en verschijnt in Kerkrade met zeven internationals. Bekendste namen zijn de voor vier miljoen gulden van Anderlecht overgenomen aanvaller Van der Linden, topscorer Vandenbergh en middenvelder De Nil. Ook Eric Viscaal, voor wie interesse bestaat vanuit Spanje, staat nog onder contract bij AA Gent. De aftrap van het duel is om 19.00 uur.

Bloemen voor Bouwmans en Harmeling

HELMOND/STEENWIJK – winnaar van het jongerenklassement in de Tour de France, Edy Bouwmans, legde gisteravond beslag op de eerste plaats in Stiphout bij Helmond. Practisch op hetzelfde tijdstip eiste Rob Harmeling de bloemen voor zich op in het avondcriterium van Steenwijk.

Rob Harmeling, ritwinnaar in Bordeaux, gaf Nijdam en nationaal kampioen Hoffman het nakijken. Van Poppel won tien seconden later de pelotonssprint.
In Stiphout reed Eddy Bouwmans als solist naar de hoofdprijs. Guido Bontempi hield tien seconden later drie Limburgers van de op een na beste plaats af: Nelissen, Wijnands en Mulders. Zij werden gevolgd door Nevens, Bugno, Breukink en de rest van het peloton.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Stiphout (Helmond), profcriterium: 1. Bouwmans 100 km 2.20.07, 2. Bontempi op 15 sec, 3. Nelissen, 4. Wijnands, 5. Mulders, 6. Nevens, 7. Bugno, 8. Breukink, 9. Vos, 10. Devos.

Steenwijk, profcriterium: 1. Harmeling 100 km in 2.19.04, 2. Nijdam, 3. Hoffman, 4. Van Poppel op 10 sec, 5. Schurer, 6. Adri Kools, 7. Dierickx, 8. Talen, 9. Pauwels, 10. Lubberding.

Moorsele (B), profs: 1. Heynderickx 155 km in 3.55.00, 2. Stasse op 20 sec, 3. Van Hooydonck, 4. Windels, 5. Verbeken, 27. Strouken op 4.09. Gestart: 61 man.

SCHAKEN

Dieren. NK vrouwen, zevende ronde: De Greef - Sziva 0-1, Slingerland - Limbach 1/2-1/2, Koster - Harmsen 0-1, Belle - Bruinenberg 0-1, De Vries - Wuts 1-0. **Stand:** 1. Sziva 5 punten, 2. Bruinenberg, Limbach, Harmsen, Slingerland 4 p, 6. Belle 3 1/2 p, 7. Koster, Wuts 3 p, 9. De Vries 2 1/2 p, 10. De Greef 2 p.

VOETBAL

Oefenwedstrijden. Leerdam Sport - Feyenoord 0-10, Regionaal elftal Nijkerk - RKC 1-7.

sport kort

● **WIELRENNEN** – In het kader van de na-Tourcriteriums wordt vanmiddag de Acht van Chaam gehouden. De profs starten om vier uur: 120 km. Het voorprogramma begint al om negen uur, met achtereenvolgens aan de start nieuwelingen, junioren, dames en A-amateurs. Morgenavond (18.30 uur, 100 km) is de profronde van Wateringen.

● **VOETBAL** – Haarlem wil voor rond de 200.000 gulden meedelen in de transfer van Arthur Numan naar PSV. Gisteravond bepaalde de arbitragecommissie van de KNVB dat de Beverwijker voor 2,8 miljoen gulden van FC Twente naar Eindhoven mag vertrekken. Haarlem claimt nu op basis van een clausule in het contract zoals dat werd opgesteld bij de overgang van Numan van de eerstedivisionist naar FC Twente een vergoeding van een kleine tien procent.

● **WIELRENNEN** – Vandaag, woensdag, wordt de negende Ronde van Well verreden. De organisatie berust bij TWC Noord-Limburg. Om 18.15 uur starten de veteranen en B-amateurs voor 50 km, gevolgd door de A-amateurs, die vanaf 19.45 uur 90 kilometer afleggen. Er is gratis entree.



● *Roberto Lanckohr (rechts) en zijn opponent uit Kreta zien de bal naast het doel verdwijnen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Doelpunten blijven achterwege in oefenwedstrijd

Voorzichtigheid troef bij MVV - OFI Kreta

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Wat de spelers van MVV en OFI Kreta gisteravond de toeschouwers in de Geusselt voorschotelden was bedroevend. De 0-0 eindstand van het oefenduel was dan ook een juiste weergave van hetgeen zich gedurende negentig minuten binnen de lijnen afspeelde. Ofschoon de de Maastrichtenaren het zonder de geblesseerde Delahaye, Scheepers, Visser, Libregts en Franssen moesten stellen, konden ze vrij gemakkelijk overeind blijven tegen een matig en voorzichtig spelend OFI Kreta. Het oeverloos heen en weer geschuif van de bal door de 22 acteurs haalde het tempo volledig uit de wedstrijd.

Pas in de 40e minuut kreeg MVV via Roberto Lanckohr de eerste mogelijkheid de wedstrijd open te breken. De hard werkende MVV-spits raakte de bal maar half waardoor de Griekse doelman nog tijdig kon ingrijpen.

Na de rust veranderde niet veel aan het spelbeeld. Ook nu bleven beide teams volharden in een risicoloos spel. Pas in de 56e minuut was het bezoekende team (van oefenmeester Gène Gerards) dicht bij een treffer, maar Delgardo schoot uit een goed opgezette aanval naas. Het meeste gevaar van de kant van MVV in deze fase van de wedstrijd kwam van de mee oprukkende Reginald Thal, die met zijn goedgeplaatste kopstoten tot de meest gevaarlijke speler uitgroeide.

MVV-OFI Kreta 0-0. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 300.
MVV: Van Grinsven (45. Heffels), Linders, Dikstaal, Thal, Benneker (77. Van As), Joordens, Lanckohr, Reijners, Hofman (45. Maes), Verhoeven, Meijer.

Ray Prickers-toernooi in Weert krijgt gestalte

Limburgs tennis-tiental aan slag in hoofdronde

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

WEERT – Zeven Limburgse heren en drie dames hebben via kwalificatie of een wild-card de hoofdronde bereikt van het Ray Prickers Grass Open A-tennistoernooi in Weert. De strijd in de hoofdronde begint vandaag. Twee man, Arthur Mol en Stan Wouters, plaatsten zich via de kwalificatie. Mol won in zijn tweede partij van Richard van Diermen met 6-3, 6-2. Wouters moest in de tweede set tot de tiebreak gaan (7-4) om Koen Rooivink met 6-4, 7-6 te verslaan. Zij moeten het vandaag opnemen tegen respectievelijk Koen Claassen en Martijn Matthijssen.

Ramon Lacroix (tegen Marco Marron), Tony Bokhorst (tegen de als zevende geplaatste Marc Paul Burgersdijk), Roel Feijen (tegen Ruud Harberink), Edwin Aerts (tegen de tweede geplaatste Roger Warmenhoven) en op het laatste moment ook nog Stefan Ehritt (tegen Rogier Taphoorn) mogen dank zij een wild card meedoen.
Bij de dames slaagde Chantal Leenen (verlies tegen Manon Buskens) en Ilvy Wouters (6-2, 6-4 tegen Manon Savelkouls) er niet in zich te kwalificeren. Zodoende mogen van Limburgse zijde alleen Janou Savelkoul (tegen Aranka Huybregts), Frauke Joosten (tegen Manon Savelkouls) en Jenny Tielman (tegen Vanessa Brilleman) dank zij hun wild card meedoen.

Grindmeren

Vandaag worden vanaf 10.00 uur op de drie wedstrijdbanen van het park aan de Mgr. Drehmannsstraat zestien partijen in het herenenkel en acht in het damesenkelspel gespeeld.

In het achttiende Grindmeren Molen-toernooi in Horn is gisteren één geplaatse heer uitgeschakeld. Daniel Jongen won met 7-6, 6-0 van de met de ziekte van Pfeiffer tobbende Eric Treurniet. Ook het niet meespelen van de nummer twee van de plaatsingslijst, Pieter Klinkers, is defenitief. Zijn beroep tegen de schorsing is ongegrond verklaard zodat Hans van Seters zonder te spelen in de derde ronde staat.
Ook Maurice van den Donk is door een 6-3, 6-1 zege op Bjorn Beekman bij de laatste zestien, waarin hij de Hillegommer Marcel Vink ontmoet die met 7-6, 2-6, 6-3 van Rolf den Boer won.

In het herenenkel B2 waren in Horn enkele verrassingen te noteren. Jos Brassé (vierde geplaatst) verloor van P. Hessler met 4-6, 6-2, 6-2. Ralf Boesten (14) kon zich evenmin handhaven tegen de Indiër Natekar (6-2, 7-5). Bij de dames is een schema met drieëntwintig deelneemsters. Mara Eijkenboom is na haar goed presteren in Herkenbosch als eerste geplaatst.

Jeugd

Bij de Europese jeugdkampioenschappen in Berlijn heeft Sjeng Schalken uit Kinrooi de laatste acht niet weten te bereiken. Tegen de Fransman Escudé had hij na winst in de eerste set, bij de stand 4-4 in de tweede set vier breakpunten. Die kon hij niet benutten. Schalken verloor met 2-6, 7-6 (7-4), 6-2. Rogier Wassen uit Horn was al in de tweede ronde uitgeschakeld door de Joegoslaaf Zimonic. Na winst met 6-0, 6-0 in de eerste ronde op een Cyprioot verloor hij van deze Joegoslaaf met 6-4, 6-1. In het herendubbel verloren Schalken en Wassen in de kwartfinales van een Israëlisch duo met 6-0, 6-4.

SLTC

Het Sittardse SLTC heeft de selectie van coach Leo Heemskerk weer versterkt. Na eerder Pascal Druyts van Van Horne uit Weert overgenomen te hebben, heeft nu ook Martijn John Voorbraak de stap van Van Horne naar SLTC gemaakt.

Geen uitspraak arbitragezaak Nascimento

KERKRADE/ZEIST – De arbitragecommissie van de KNVB heeft nog steeds geen uitspraak gedaan in de zaak Nascimento/RKC.

Zoals bekend vecht de Brabantse club de transfer van de Portugese verdediger naar Roda JC aan omdat hij een mondelinge overeenkomst met RKC zou hebben gesloten voordat Roda JC hem besloot te kopen.

De arbitragecommissie hoorde gisteren een laatste getuige, maar wilde geen uitspraak doen omdat Kees Molenaar, advocaat van RKC, de zitting voortijdig had verlaten.



Vanderlijde: 'Gelukkig liep mijn linkse weer als vanouds'

Arnold danst en mept

BADELONA – De puntenmachine in de oude bokstempel van Badelona ratelde als nimmer tevoren. Opnieuw leefden de Nederlandse pugilisten zich naar hartelust uit. Tot groot enthousiasme van de Oranje-enclave op de tribunes. Arnold Vanderlijde en Raymond Joval deelden enkele harde dreunen uit en stapten onbeschadigd van het canvas. Alleen Miguel Dias overleefde de eerste schifting niet. De bantamgewicht uit Ridderkerk had geen verweer tegen de Tunesiër Riadh Klai: 17-1.



door FRANS DREISSEN

Vanderlijde en Joval bezworen het dreigende gevaar uiterst vakkundig. Snel en getruct. Tik-tik en scoren, zo luidde het devies in hun eerste olympische ronde: 14-0. De uitslag loog er niet om. Of eigenlijk toch wel. Emelio Leti, de tegenstander van Vanderlijde, zou volgens de score geen enkele zuivere treffer hebben geplaatst. Dat ging zelfs de Limburgse zwaargewicht te ver. „Ik heb toch zeker enkele tikken gevoeld. Daarom blijf ik twijfelen aan de eerlijkheid van dit systeem".

Opwarmer

Leti vormde niet meer dan een opwarmertje voor Vanderlijde. Een test. „Gelukkig liep mijn linkse weer goed. Enkele dagen geleden zat de hand nog op slot door een schouderblessure."

Vanderlijde, het 1.92 meter lange en 91 kg zware spierpakket, danste door de ring. Snuiven en kijken. Die loerende blik. Nimmer de concentratie laten verslappen. Met zijn lange armen hield Vanderlijde zich de wildebras uit West-Samoa van het lijf. „Zo'n eerste wedstrijd is altijd nog even wennen. De spanning, de atmosfeer eromheen. Dat gaat toch ten koste van het boksen. Ik kan nog stukken beter."

„Boksen, niet vechten," krijste de hoek. Het geschreeuw hield Vanderlijde wakker. „Zeker tegen een mindere tegenstander bestaat het gevaar dat je de concentratie verliest. Het was dan ook geen gemakkelijke partij, al doet de uitslag anders vermoeden."



● *Arnold Vanderlijde maakt Emelio Leti een kopje kleiner.* Foto: ANP

Raymond Joval is ook nog op zoek naar de echte topvorm. Hij mepte ondertussen wel zijn tegenstander genadeloos uit de ring. De Amsterdamse middengewicht had geen erbarmen met Likou Aliu uit West-Samoa. In de derde ronde, toen Joval al een riante puntenvoorsprong had opgebouwd, stopte de ringrechter het oneerlijke gevecht.

Miguel Dias werd vernederd, maar hij accepteerde zijn zware lot zowaar met een glimlach. Een verwaarloosde dekking was het grote manco van Dias. Zodoende kon de Tunesiër Klai enkele malen regelrecht door de dekking van de 24-jarige dakdekker slaan.

kort olympisch

● LEWIS – De Amerikaanse verspringer Carl Lewis heeft beloofd zich te zullen houden aan het olympisch manifest en in Barcelona af te zien van journalistieke bezigheden. Lewis kwam in het nieuws doordat hij tegen betaling bijdragen leverde aan het Spaanse dagblad El Periodico. Lewis ontkende echter een contract te hebben met de krant.

● ACHILLESPEES – Het is twijfelachtig of Danny Everett kan deelnemen aan de Spelen. De Amerikaanse atleet, wereldrecordhouder op de 400 meter, is geblesseerd aan de achillespees van het rechterbeen. „Ik start alleen als ik voor honderd procent fit ben."

● NIET FIT – Said Aouita, houder van vier wereldrecords, zal niet deelnemen aan de Olympische Spelen. De topatleet uit Marokko voelt zich niet fit genoeg en heeft last van een dijbeenblessure. Hij zou uitkomen op de 1500 meter.

Afknapper Elise Coene

BARCELONA – Badmintonster Eline Coene heeft de wind tegen in Barcelona. In de door een fel blazende airconditioning tot windtunnel omgetoverde sportaccommodatie Mar Bella bleef voor de nationale kampioene alleen haar olympische aspiratie in het dubbelspel over. De First Lady van de Nederlandse badmintonsport maakte in de ochtenduren op harde wijze kennis met de beperkte mogelijkheden van een fysiek ontregeld lichaam.

Het eerste optreden van Coene in het enkelspel, tegen de veel lager ingeschatte 'vlo' Chun Fan Wong uit Hongkong, was direct haar laatste. Na 25 minuten stapte ze ontdaan van de baan. De Aziatische bleek met 11-8 12-9 te sterk.

Geestelijk was ze klaar voor de grootste uitdaging in haar loopbaan. Lichamelijk kon ze het niet aan. Coene miste de Europese titelstrijd in april door een knie-operatie, waarvan het herstel lang duurde. Te lang in elk geval om scherpte voor solo-optredens te kweken. „Ik kwam alles te kort. Zelfs mijn benen deden niet wat ik wilde."

Coene was de enige Nederlandse dissonant. De Hongaarse tegenstand voor Van den Heuvel en Astrid van der Knaap was van zo'n laag niveau, dat beide speelsters eenvoudig het stapje naar de tweede ronde zetten.

'Elastisch pluisje' ondanks struikeling naar finale

Elvira Becks repareert

DOOR FRANS DREISSEN

BARCELONA – In de wonderlijke wereld van het turnen wordt voortdurend gebalanceerd en gedanst op de smalle drempel tussen top en flop. Uitstraling, souplesse en een smetteloos optreden zijn eerste vereisten voor een hoge klassering. In alle drie categorieën lijkt de zestienjarige Elvira Becks nog net iets te kort te schieten voor de wereldtop. Na een valpartij op de balk had het Nijmeegse kindsterretje zelf al alle hoop op de meerkampfinale opgegeven. Maar ziedaar, de geschiedenis herhaalt zich. Net als bij de WK in Indianapolis, waar ze eveneens van de balk tuimelde, schaarde het elastische pluisje zich alsnog bij de beste 36.

Uren van ongeduldig wachten waren aan de verlossende constatering voorafgegaan. Uren van observatie vooral. Hoe presteert de concurrentie? Veel collega-turnsters lieten oneffenheden in hun programma zien. Foutjes. Klein, maar onmiskenbaar. Zodat Becks na afloop met opluchting kon vertellen dat ze 'enorm veel mazzel heeft gehad'.

Vrolijk

Euforisch was de vreugde in het Nederlandse kamp. Becks hupte vrolijk rond en werd herhaalde malen aan de borst gedrukt van haar trainer. „Ik had er eerlijk gezegd niet meer op gerekend. Zeker niet na die domme fout op de balk." Het zenuwentoestel van Becks, dat haar al menig keer een hoge klassering kostte. Vroeger ging het wel eens fout op de afsprong. Nu ging het faliekant mis met de opsprong. „In de training gaat het tien van de tien keer goed. Het was misschien de spanning die me parten speelde. Ik miste de scherpte een beetje," reageerde Becks op het malheur.

Toch was trainer Nieuwstad niet geheel ontevreden. „Elvira is stabieler geworden. De sprong en de brug waren gewoon prima en op de balk heeft ze goed doorgeturnd. Vroeger zou ze na een foutje ook de rest hebben verknald. Daar heeft ze zich ditmaal uitstekend doorheen gewerkt. Dat stukje doorzettingsvermogen heeft haar nu toch in de finale gebracht."



● *Elvira Becks op de balk, het toestel waarop zij in de fout ging.* Foto: ANP

Paard

Met de 35e plaats na de verplichte en vrije oefeningen heeft Becks haar verblijf in Barcelona met twee dagen verlengd. Een toestelfinale, zoals bij het WK in Parijs, zat er dit keer niet in. Daarvoor lieten de oefeningen nog te weinig sprankelende levenslust zien. Sterk daarentegen was opnieuw haar prestatie op het paard. Met de Joertsjenko scoorde ze een vrij degelijke 9.825.

Het bereiken van de finale meerkamp vergoedde echter veel. Het is de kroon op enkele jaren van keihard afzien. Topturnen is een kwestie van veel werken, veel zweten en soms een beetje pijn. „We hebben er ook in het randgebeuren alles aan gedaan om perfectie na te streven. Omwille van de Spelen is ze zelfs tijdelijk met school gestopt. Elvira werd nog doelgerichter dan ze al was. Eigenlijk heeft ze haar hele jeugd in het turnen geïnvesteerd," complimenteerde trainer Gert-Jan Nieuwstad.

Vakantie

Elvira Becks begint vandaag met een schone lei aan de finale. „Nog een keer alles op alles zetten en dan met vakantie," vertelde de 1.55 meter lange en amper 40 kg zware acrobate.

ZWEMMEN

Vrouwen, 4 x 100 meter vrije slag eerste serie: 1. China 3.43,41, 2. Nederland 3.44,00, 3. Zweden 3.48,15. **Tweede serie:** 1. Verenigde Staten 3.41,57, 2. Duitsland 3.43,58, 3. GOS 3.45,06, 4. Denemarken 3,48,78. 5. Canada 3.49,28. **Finale:** 1. Verenigde Staten (Haislett, Torres, Martino, Thompson) 3.39,46 (wereldrecord), 2. China (Yong, Bin, Wenyi, Jingyi) 3.41,60, 3. Duitsland (Van Almsick, Osygus, Hunger, Stellmach) 3.43,68, 4. GOS 3.43,68, 5. Nederland (Van der Plaats, Mildred en Marianne Muis, Brienesse) 3.43,74, 6. Denemarken 3.47,81, 7. Zweden 3.48,47, 8. Canada 3.49,37.

Mannen, 200 meter rugslag, eerste serie: 1. Tan 2.11,36, 2. Prono 2.15,25, 3. Al-Otaibi 2.19,02. **Tweede serie:** 1. Alvizuri 2.03,10, 2. Bermudez 2.04,46, 3. Percy 2.05,53. **Derde serie:** 1. Falcon Cabrera 2.00,52, 2. Van de Walle 2.01,46, 3. Petrov 2.02,24. **Vierde serie:** 1. Schwenk 1.59,92, 2. Deutsch 2.00,50, 3. Draxinger 2,01,73. **Vijfde serie:** 1. Selkov 1.59,81, 2. Itoi 1.59,95, 3. Richter 2.00,94. **Zesde serie:** 1. Lopez-Zubero 1.59,22, 2. Weber 1.59,40, 3. Battistelli 1.59,56, 4. Maene 1.59,64. **Finale:** 1. Lopez-Zubero 1.58,47, 2. Selkov 1.58,87, 3. Battistelli 1.59,40, 4. Itoi 1.59,52, 5. Schwenk 1.59,73, 6. Weber 1.59,78, 7. Deutsch 2.00,06, 8. Maene 2.00,91.

Mannen, 100 meter vrije slag eerste serie: 1. Kapor 51,44, 2. Diop 55,82, 3. Ndiaye 56,39. **Tweede serie:** 1. Romero 54,77, 2. Lahoud 55,51, 3. Al Sadiq 55,96. **Derde serie:** 1. Raynor 53,16, 2. McGown 53,65, 3. Dusavage 54,66. **Vierde serie:** 1. Ogata 52,74, 2. Linscheer 52,94, 3. Mewett 53,14. **Vijfde serie:** 1. Blomqvist 51,86, 2. Li 52,22, 3. Murray 52,43. **Zesde serie:** 1. Volery 51,05, 2. Sei 51,47, 3. Cwalina 51,70. **Zevende serie:** 1. Healy 50,31, 2. Sesma 51,04, 3. Melberg 51,39. **Achtste serie:** 1. Olsen 49,63, 2. Werner 50,08, 3. Fydler 50,26. **Negende serie:** 1. Caron 49,82, 2. Tröger 50,05, 3. Mazuolis 50,17. **Tiende serie:** 1. Popov 49,29, 2. Borges 49,49, 3. Biondi 49,75, 4. Prigoda 50.00. **Finale:** 1. Popov 49,02 (Europees record), 2. Borges 49,40, 3. Caron 49,50, 4. Olsen 49,51, 5. Biondi 49,53, 6. Werner 49,63, 7. Tröger 49,84, 8. Prigoda 50,25.

Vrouwen, 100 meter rugslag eerste serie: 1. Lackman 1.06,48, 2. Alauf 1.06,81, 3. Murphy 1.07,47. **Tweede serie:** 1. Brukman 1.04,57, 2. Galwas 1.05,36, 3. Bonnet en Wunderlich 1.05,75. **Derde serie:** 1. Thomson 1.04,32, 2. Bianconi 1.05,02, 3. Marrugat 1.05,09. **Vierde serie:** 1. Szabo 1.02,14, 2. Völker 1.02,90, 3. Hase 1.03,35. **Vijfde serie:** 1. Ivanevskaja 1.02,25, 2. Wagstaff 1.02,29, 3. Stevenson 1.02,54, 4. Meehan 1.02,84. **Zesde serie:** 1. Egerszegi 1.00,85, 2. Loveless 1.01,19, 3. Koikawa 1.02,83, 4. Poll 1.02,88, 5. Inada 1.03,21, 6. Elzerman 1.03,96. **Finale:** 1. Egerszegi 1.00,68, 2. Szabo 1.01,14, 3. Loveless 1.01,43, 4. Stevenson 1.01,78, 5. Wagstaff 1.01,81, 6. Meehan 1.02,07, 7. Ivanevskaja 1.02,36, 8. Koikawa 1.03,23, 17. Elzerman.

Vrouwen, 400 meter vrije slag, eerste serie: 1. Sridama 4.29,64, 2. Yeo 4.29,76, 3. Lamsam 4.32,23. **Tweede serie:** 1. Kiss 4.24,01, 2. Marenco 4.29,32, 3. Gonzalez Ruiz 4.32,06. **Derde serie:** 1. Lewis 4.12,95, 2. Arnould 4.13,81, 3. Langrell 4.14,00. **Vierde serie:** 1. Kielgass 4.12,50, 2. Splichalova 4.15,43, 3. Dalby 4.16,05. **Vijfde serie:** 1. Evans 4.09,38, 2. Hase 4.10,92, 3. Hansen 4.12,08, 4. Nilssen 4.13,16, 5. Chiba 4.13,85. **Finale:** 1. Hase 4.07,18, 2. Evans 4.07,37, 3. Lewis 4.11,22, 4. Hansen 4.11,50, 5. Kielgass 4.11,52, 6. Arnould 4.13,75, 7. Nilsson 4.14,10, 8. Chiba 4.15,71.

ROEIEN

Vrouwen, skiff (eerste drie in halve finale, overigen naar herkansing), eerste serie: 1. Marden 7.40,12, 2. Laumann 7.46,16, 3. Svaier 7.51,35. **Tweede:** 1. Bredael 7.50,02, 2. Le Moal 7.50,96, 3. Schramm 8.00,81. **Derde:** 1. Lipa 7.42,94, 2. Brandin 7.47,01, 3. Eijs 7.52,13. **Dubbelvier (winnaars in finale), eerste:** 1. Duitsland 6.24,70, 2. Roemenië 6.29,58, 3. Nederland (Vermulst, Pentenga, Meiland, Van Ettekoven) 6.33,84. **Tweede:** 1. GOS 6.30,17. **Acht (winnaars in finale), eerste:** 1. Canada 6.11,44. **Tweede:** 1. Duitsland 6.11,70.
Mannen, twee-met-stuurman (winnaars naar halve finale), eerste: 1. Basta/Mruczkowki 7.02,12. **Tweede:** 1. Searle/Searle 6.54,31. **Derde:** 1. Abbagnale/Abbagnale 7.00,62. **Vier-zonder-stuurman (eerste drie naar halve finale), eerste:** 1. Verenigde Staten 6.00,93, 2. Nieuw-Zeeland 6.03,10, 3. Slovenië 6.04,91. **Tweede:** 1. Australië 5.59,18, 2. Nederland (Peters, Van der Zwan, Krijtenburg, Schwarz) 6.01,19, 3. Duitsland 6.09,07. **Derde:** 1. Spanje 6.01,51, 2. Italië 6.02,26, 3. GOS 6.02,84. **Dubbelvier (eerste drie naar halve finale), eerste:** 1. Duitsland 5.45,65, 2. Italië 5.46,47, 3. GOS 5.52,69. **Tweede:** 1. Frankrijk 5.47,80, 2. Nederland (Kelderman, Maasdijk, Florijn, Arisz) 5.49,39, 3. België 5.53,47. **Derde:** 1. Noorwegen 5.46,83, 2. Zwitserland 5.47,16, 3. Austalië 5.49,15. **Acht (eerste drie naar halve finale), eerste:** 1. Canada 5.32,59, 2. Groot-Brittannië 5.36,01, 3. Zuid-Afrika 5.37,83. **Tweede:** 1. Roemenië 5.30,21, 2. Duitsland 5.32,98, 3. Denemarken 5.34,65. **Derde:** 1. Verenigde Staten 5.33,37, 2. Australië 5.34,28, 3. GOS 5.38,59.

BADMINTON

Vrouwen, eerste ronde: Van den Heuvel-Dako 11-7 11-3, Chun Fan Wong-Coene 11-8 12-9, Van der Knaap-Forlan 11-3 11-2.

olympische cijfers

HOCKEY

Mannen, groep A: India-Argentinië 1-0 (1-0), Australië-Egypte 5-1 (2-1), Duitsland-Groot-Brittannië 2-0 (2-0). **Stand:** 1. Australië, Duitsland 2-4, 3. Groot-Brittannië, India 2-2, 5. Egypte, Argentinië 2-0.
Groep B: Spanje-Nederland 2-3 (1-1) – 12. Bovelander 0-1 (sc), 21. Iglesias 1-1 (sc), 49. Bovelander 1-2 (sc), 58. Bovelander 1-3 (sc), 60. Usoz 2-3 (sc). Scheidsrechters: Prior (Aus) en Bhullar (Ind). Toeschouwers: 8.000.
Pakistan-Nieuw-Zeeland 1-0 (0-0), GOS-Malaysia 7-3 (2-3).

Nederland	2	2	0	0	4	8- 4
Pakistan	2	2	0	0	4	5- 1
Spanje	2	1	0	1	2	5- 3
GOS	2	1	0	1	2	9- 8
Nieuw-Zeeland	2	0	0	2	0	0- 4
Malaysia	2	0	0	2	0	4-11

SCHIETEN

Skeet: 1. Zhang 223 punten, 2. Giha Yarur 222, 3. Rossetti 222, 4. Toman 222, 5. Gonzales 222, 6. Dryke 221, 7. Rossi 197, 8. Swinkels 197, 42. Dompeling 143.

Mannen, luchtpistool: 1. Yifu Wang 684,8 punten, 2. Pisjanov 684,1 3. Babii 684,1, 4. Haifeng 681,5, 5. Paasonen 680,1, 6. Pietrzak 680,1, 7. Kirjakov 679,7, 8. Di Donna 678,5.

PAARDESPORT

Military, stand na dressuur: 1. Baumann-Alabaster 43,80 strafpunten, 2. Stark-Murphy Himself 44,20, 3. Dixon-Get Smart 44,60, 4. Thomson-King Williams 47,20, 5. James-Welton Greylag 47,40, 6. Duroy-Quart du Placineau 48,20, 7. Haagensen-Discovery 48,80, 8. Plumb-Adonis 49,60, 9. Bouquet-Newport AA 49,80, 10. Sneyers-Drum 51,60, 17. Van Tuyll-Olympic Bronze 57,60, 31. Rohof-Capo di Capo 62,80, 35. Lips-Olympic Writzmarc 63,20, 49. Eddy Stibbe-Olympic Bahlua 66,80.

BOKSEN

Bantamgewicht, eerste ronde: Dias verliest op punten (1-17) van Klai.
Middengewicht, eerste ronde: Joval wint na interventie van de arbiter in de derde ronde van Aliu.
Zwaargewicht, eerste ronde: Vanderlijde wint op punten (14-0) van Leti.

SCHOONSPRINGEN

Mannen, 3 meter-plank, voorronde (eerste twaalf naar finale): 1. Liangde Tan 426,390, 2. Lenzi 409,110, 3. Killat 392,100, 4. Statsenko 388,260, 5. Mondragon 384,450, 6. Sautin 384,420, 7. Jongejans 383,130, 8. Murphy 381,330, 9. Rourke 379,320, 10. Andersson 376,680, 11. Lorenzini 375,570, 12. Ferguson 374,220.

HONKBAL

Derde speeldag: Verenigde Staten-Italië 10-0, Taiwan-Puerto Rico 10-1.

MODERNE VIJFKAMP

Stand na vier onderdelen (schermen, zwemmen, schieten, lopen): 1. Zenovka 4625 punten, 2. Skrzypaszek 4519, 3. Mizser 4454, 4. Staskevicius 4394, 5. Ruer 4369, 6. Enriquez 4363.

TAFELTENNIS

Vrouwen, dubbelspel, eerste ronde: Hooman/Vriesekoop-Kwok/Tepper 21-14 21-18, Fazlic/Perkucin-Doti/Kosaka 21-4 21-17.

GEWICHTHEFFEN

Klasse tot 60 kilogram: 1. Suleymanoglu 320 kilogram (stoten: 142,5 stoten + trekken: 177,5), 2. Peshalov 305 (137,5 + 167,5), 3. He Yingqiang 295 (130 + 165), 4. Terziiski 295, 5. Leonidis 295, 6. Hyon Il Ro 287,5, 7. Czanka 285, 8. Jae Son Li 280.

WORSTELEN

Grieks-romeins, tot 52 kg, finale: Rönningen-Ter-Mkrtisjtan 2-1. **Eindstand:** 1. Rönningen, 2. Ter-Mkrtistjan, 3. Min, 4. Sheldon, 5. Tsenow, 6. Rebegea, 7. Kamesaki, 8. Rizvanovic.
Tot 68 kg, finale: Repka-Doegoetsjev 1-0 nv. Brons: Smith-Rodriguez 6-3. **Eindstand:** 1. Repka, 2. Doegoetsjev, 3. Smith, 4. Rodriguez, 5. Yalouz, 6. Chamangoli, 7. Wolny, 8. Yeats.
Tot 100 kg, finale: Milian-Koslowski 2-1 nv. Brons: Demiasjkevitsj-Wronski 1-0. **Eindstand:** 1. Milian, 2. Koslowski, 3. Demiasjkjevitsj, 4. Wronski, 5. Steinbach, 6. Ieremciuc, 7. Sung Song, 8. Nottny.

TENNIS

Mannen, eerste ronde: Haarhuis-Mattar 4-6 6-3 6-2 6-2, Forget-Caratti 6-3 6-4 6-2, Ferreira-Van Rensburg 7-5 6-2 2-6 6-4, Rosset-Alami 6-2 4-6 6-1 opgave Alami, Larsson-Skoff 6-2 6-2 6-3, Becker-Ruud 3-6 7-6 5-7 7-6 6-3, Frana-Arraya 6-2 6-0 6-7 6-7 6-2, Sznajder-Wijaya 6-2 6-4 7-5, Courier-Krishnan 6-2 4-6 6-1 6-4, Ivanisevic-Mota 6-2 6-2 6-7 5-7 6-3, El Aynaoui-Wilkinson 6-4 6-1 7-5, Camporese-Rios 6-2 6-2 6-0, Bloom-Vajda 7-6 6-1 6-0, Hlasek-Maciel 6-3 6-4 4-6 6-2, Santoro-Miniussi 6-1 7-6 6-4, Sanchez-Woodbridge 6-1 7-6.

Vrouwen, eerste ronde: Schultz-Fang Li 7-5 6-7 6-4, Provis-Piccolini 6-1 6-0, Hy-Randriantefy 6-2 6-1, Graf-Novelo 6-1 6-1, Fernandez-Li 6-2 6-3, Reggi-Byrne 6-4 7-6, Date-Simpson 7-5 6-1, Smith-Somer 2-6 6-3 6-1, Gavaldon-Lindqvist 6-4 6-3, Katerina Maleeva-Savtsjenko 7-6 6-2, Appelmans-McQuillan 6-3 6-3, Zverevea-Novotna 6-1 6-0, Sukova-Randriantefy 6-0 6-1, Maleeva-Fragnière-Chadad 6-2 6-3.

VOLLEYBAL

Mannen, groep A: Canada-Verenigde Staten 2-3 (12-15 12-15 15-10 15-11 14-16), Japan-Frankrijk 2-3 (8-15 15-9 11-15 15-10 9-15), Spanje-Italië 0-3 (14-16 6-15 7-15). Stand: 1. Italië 2-4, 2. Spanje, Japan, Verenigde Staten, Frankrijk 2-2, 6. Canada 2-0.

Groep B: Cuba-Algerije 3-0 (15-4 15-2 15-3), GOS-Brazilië 1-3 (6-15 7-15 15-9 14-16), Zuid-Korea-Nederland 0-3 (5-15 5-15 7-15). Stand: 1. Cuba, Brazilië 2-4, 2. Nederland, GOS 2-2, 5. Zuid-Korea, Algerije 2-0.

ZEILEN

Mannen, Lechner, eerste race: 1. Philp, 2. Kaklamanakis, 3. Gebhardt, 4. Torell, 5. Inbar, 6. Kleppich, 7. Van den Berg, 36. Saragosa. **Tweede race:** 1. Giordano, 2. Van den Abeele, 3. David, 4. Gebhardt, 5. Kleppich, 6. Inbar, 14. Van den Berg, 38. Saragosa. **Derde race:** 1. Fernandez, 2. Sieber, 3. Giordano, 4. Mulin, 5. Gebhardt, 6. Inbar, 13. Van den Berg, 37. Saragosa. **Stand:** 1. Gebhardt 23.70, 2. Inbar 33.40, 3. Giordano 34.70, 13. Van den Berg 52.00.
Finn, eerste race: 1. Bergmann, 2. Van der Ploeg, 3. Childerley, 4. Lammens, 5. Rohart, 6. Gurdenli. **Tweede race:** 1. Lammens, 2. Leadbetter, 3. Müller, 4. Loof, 5. Koperski, 6. Rohart.
Flying Dutchman, eerste race: 1. Doreste/Manrique, 2. Stead/Allam, 3. Batzill/Lang, 4. Berger/Berger, 5. Hudson/Kitchen, 6. Foerster/Bourdow, 23. Potma/Potma. **Tweede race:** 1. Foerster, 2. Doreste, 3. Bojsen-Möller/Bojsen-Möller, 4. Sjaidojsoenko/Bojoedankev, 5. Batzill, 6. Adler/Temke, 10. Potma. **Stand:** 1. Doreste 3.0, 2. Foerster 11.70, 3. Batzill 15.70, 18. Potma 45.00.
470, eerste race: 1. Calafat/Sanchez, 2. Leskinen/Aarnikka, 3. Bachar/Shemesh, 4. Binder/Piso, 5. Berezkin/Boermatnov, 6. Johannessen/McCarthy, 14. Kouwenhoven/Kouwenhoven. **Tweede race:** 1. Costa/Muller, 2. Reeser/Burnham, 3. Brotherton/Hemmings, 4. Johanessen/McCarthy, 5. Otsu/Hirobe, 6. Bellemans/Bellemans. Kouwenhoven/Kouwenhoven gediskwalificeerd. **Stand:** 1. Calafat 16.00, 2. Johanessen 19.70, 3. Laskinen 21.00, 28. Kouwenhoven 64.00.
Star, eerste race: 1. Bello/Pinheiro de Melo, 2. Reynolds/Haenel, 3. MacDonald/Jespersen, 4. Davis/Cowie, 5. Rita/Piris, 6. Howlett/Lawrence, 14. Neeleman/Schrier. **Tweede race:** 1. Reynolds/Haenel, 2. Schmidt/Ferreira, 3. Davis/Cowie, 4. Wallen/Lohse, 5. Howlett/Lawrence, 6. Andersen/Mikkelsen, 7. Neeleman/Schrier. **Stand:** 1. Reynolds 3.0, 2. Davis 13.70, 3. Bello 15.0, 9. Neeleman 33.0.
Tornado, eerste race: 1. Smith/Notary, 2. Hendriksen/Andersen, 3. Zuccoli/Glisoni, 4. Sweeney/Smith, 5. Van Teylingen/Manuel, 6. Hagara/Hagara.
Soling, eerste race: 1. Mahaney/Brady/Kern, 2. Bank/Secher/Seier, 3. Schumann/Flach/Jakel, 4. Jacobsen/Haaland/Landsverk, 5. Fabini/Chiapparro/Parodi, 6. Thomson/Flinn/Gow, 18. Heiner/Burggraaff/Bergsma.

Vrouwen, Lechner, eerste race: 1. Kendall, 2. Zhang, 3. Alie, 4. Way, 5. De Vries, 6. Butler, 21. De Waard. **Tweede race:** 1. Herbert, 2. De Vries, 3. Way, 4. Casas, 5. Zhang, 6. Sensini, 18. De Waard. **Derde race:** 1. Sensini, 2. Horgen, 3. Kendall, 4. De Vries, 5. Herbert, 6. Zhang. **Stand:** 1. De Vries 21.0, 2. Kendall 21.70, 3. Zhang 24.70.
Europe, eerste race: 1. Trotman, 2. Lyttle, 3. Kruuv, 4. Robertson, 5. Smedberg, 6. Brodin, 21. Van Leeuwen. **Tweede race:** 1. Jensen, 2. Trotman, 3. Dufresne, 4. Van Leeuwen, 5. Armstrong, 6. Robertson. **Stand:** 1. Trotman 3 punten, 2. Jensen 16, 3. Dufresne 19.70, 11. Van Leeuwen 35.
470, eerste race: 1. Le Brun/Barre, 2. Moskalenko/Pakholtsjik, 3. Lidgett/Bucek, 4. Laike/Slunga-Tallberg, 5. Isler/Healy, 6. Shige/Koneshita. **Tweede race:** 1. Shige/Koneshita, 2. Zabell/Guerra, 3. Quarra/Barabino, 4. Swan/Scheel, 5. Egnot/Shearer, 6. Isler/Healey.

JUDO

Vrouwen tot 72 kg: eerste ronde: De Kok wint op beslissing van Meignan; tweede ronde: De Kok wint door ippon van Richter; derde ronde: De Kok wint op ippon van Werbrouck; halve finales: De Kok verliest met yuko van Tanabe, Kim Mi-Jung wint met ippon van Horton; om bronzen medailles: De Kok wint door ippon van Schüttenhelm, Meignn wint door ippon van Horton; finale: Mi-Jung Kim wint op beslissing van Tanabe.
Mannen tot 95 kg: eerste ronde: Meijer wint door yuko van Boerba; tweede ronde: Meijer wint door yuko van Kai; derde ronde: Meijer wint op yuko van White; halve finales: Meijer verliest met yuko van Kovacs, Stevens wint op beslissing van Nastula; om bronzen medailles: Meijer wint met waza-ari van Pertelson, Sergev wint met waza-ari van Nastula; finale: Kovacs wint met yuko van Stevens.

ROLHOCKEY

Groep A: Zwitserland-Japan 9-2 (7-1), Verenigde Staten-Italië 2-13 (0-4), Portugal-Argentinië 1-0 (0-0). **Stand:** 1. Portugal 3-6, 2. Italië 3-5, 3. Verenigde Staten 3-3, 4. Argentinië 3-2, 5. Zwitserland 3-2, 6. Japan 3-0.
Groep B: Australië-Angola 0-2 (0-0), Spanje-Duitsland 5-1 (3-1), Brazilië-Nederland 6-2 (4-1). Stand: 1. Spanje 3-6, 2. Brazilië 3-6, 3. Angola 3-3, 4. Duitsland 3-2, 5. Nederland 3-1, 6. Australië 3-0.

WIELRENNEN

Mannen, sprint, kwalificaties over 200 meter, eerste ronde: 1. Fiedler 10,252 (nieuw Olympisch record, oud Hesslich (Seoul, 10,395), 2. Neiwand 10,330, 3. Harnett 10,368, 4. Chiappa 10,516, 5. Moreno 10,550, 6. Carpenter 10,561, 17. Van Hameren 11,248. **Tweede ronde:** 1. Carpenter 10,981, 2. Magne 11,230, 3. Harnett 11,248, 4. Moreno 11,278, 5. Neiwand 11,319, 6. Lovito 11,338, 7. Fiedler 11,339, 8. Schoefs 11,505. **Herkansing:** 1. Chiappa 11,106, 2. Kojima 11,212, 3. Andrews 11,251, 4. Kiksis 11,327, 5. Jarabek 11,532, 6. Furrer 11,700, 7. Kovstj 12,000. Van Hameren uitgeschakeld. **Finale herkansing:** 1. Chiappa 11,264, 2. Andrews 11,701, 3. Kovstj 11,971.
Individuele achtervolging 4 km, kwartfinales, eerste serie: 1. Anderson 4.27,95, 2. Ermenault 4.28,83, **tweede serie:** 1. Kingsland 4.29,17, 2. Sundquist 4.38,47, **derde serie:** 1. Lehmann 4.27,71, 2. Gontsjenkov gedubbeld, **vierde serie:** 1. Boardman 4.24,49, 2. Petersen gedubbeld.
Puntenkoers 30 km, eerste serie: 1. Lillistone 9 punten/37.38,25, op één ronde: 2. Stocher 31, 3. Magnin 25, 4. Youshimatz 25, 5. Jakovlev 23, 6. Velasquez 22. **Tweede serie:** 1. McGlede 16 punten, 2. McLeay 16, 3. Matt 3, op één ronde 4. Tesar , 5. Lombardi 28, 6. Van Bon 21, 7. Fulst 20.

Vrouwen, sprint, kwalificaties over 200 meter eerste ronde: 1. Haringa 11,419 (nieuw Olympisch record), 2. Ballanger 11,508, 3. Neumann 11,689, 4. Enoekina 11,699, 5. Dubnicoff 11,773, 6. Salumae 11,857. **Tweede ronde:** 1. Haringa 12,179, 2. Salumae 12,377, 3. Dubnicoff 12,416, 4. Ballanger 12,615.

VOETBAL

Voorronde, groep B: Mexico-Australië 1-1 (0-1). 20. Arambasis 0-1, 62. Castaneda 1-1. Denemarken-Ghana 0-0. **Stand:** 1. Ghana 2-3, 2. Mexico 2-2, 3. Denemarken 2-2, 4. Australië 2-1.
Groep D: Zweden-Marokko 4-0 (2-0). 14. Brolin 1-0, 20. Mild 2-0, 56. Roedlund 3-0, 69. Brolin 4-0. Paraguay-Zuid-Korea 0-0. **Stand:** 1. Zweden 2-3, 2. Zuid-Korea 2-2, 3. Paraguay 2-2, 4. Marokko 2-1.



Haarhuis controleert partij tegen Mattar na koude start

Becker ploetert bijna vijf uur

Barcelona '92

BARCELONA – Boris Becker won gisteren een olympische marathon. De Duitser zou de klassieke afstand wellicht in minder tijd kunnen lopen dan de bijna vijf uur die hij nodig had om in de openingspartij van het tennistoernooi de onbekende Noor Christian Ruud van zich af te schudden. Op het center-court, waar de thermometer maar liefst 41 graden celsius aangaf, versloeg hij de nummer 312 van de wereldranglijst uiteindelijk in vijf sets: 3-6, 7-6 (7-2), 5-7, 7-6 (7-2) en 6-3.

Een hete dag dus voor Becker, die na afloop verzuchtte dat hij een stuk beter zal moeten spelen om een medaille te winnen. „Het enige goede van deze partij was, dat ik heb gemerkt dat ik zonder problemen vier, vijf uur in deze warmte kan spelen. En dat is heel belangrijk op gravel."

Gevoel

Eén avondje kletsen met andere sporters en één nachtje slapen in Barcelona gaven Paul Haarhuis genoeg olympisch gevoel voor een dikke overwinning op de Braziliaan Louis Mattar. „Op de Olympische Spelen tennis je niet alleen voor jezelf, ook voor Nederland. Ik voelde me gebonden. Daardoor was ik ook een beetje meer nerveus dan normaal." Brenda Schultz deed aan zelfkastijding. De Heemsteedse stak in alle opzichten met kop en schouders uit boven Li Fang uit China.

Toch maakte zij er een partij van 2 uur en 38 minuten van om in de volgende ronde tegen Steffi Graf te mogen spelen. Nederlands eerste tennisster presteerde opmerkelijk weinig tegen de nummer 153 van de ranglijst. De score (7-5, 6-7, 6-4) vertelt dat al.

De feiten zijn nog pijnlijker voor een speelster, die de mogelijkheid heeft de top te bereiken. Brenda Schultz sloeg 82 onnodige missers, zestien dubbele fouten en slechts één ace.

Dropshots

Zenuwachtigheid was niet de oorzaak van Haarhuis' verlies van de eerste set. Mattar, een gravelspecialist, wist de bal voortdurend met precisie in de uiterste hoeken te plaatsen. Zijn dropshotjes waren aanvankelijk voor Haarhuis eveneens onbereikbaar. Mattar won de eerste set op een doorbraak in de vijfde game: 6-4.

In de tweede set had Haarhuis zichzelf en zijn spel volledig onder controle. De stand van 1-1 was geen nieuw begin van de partij. Haarhuis had de overwinning al voelen aankomen, brak in de vijfde game en serveerde 'op love' in enkele seconden naar 4-2.

Roeiploeg op koers

Barcelona '92

BANYOLES – De Nederlandse roeiploeg ligt op koers voor olympisch eremetaal. Op de tweede wedstrijddag in Banyoles werd het aantal halvefinaleplaatsen verhoogd van twee naar vijf. Skiffeuze Irene Eijs, de vier zonder stuurman (Bart Peters, Niels van der Zwan, Jaap Krijtenburg en Sven Schwarz) en de dubbelvier (Hans Keldeman, Koos Maasdijk, Ronald Florijn en Rutger Arisz) kwamen glorieus uit de series.

Alleen de dubbelvier vrouwen (Laurien Vermulst, Anita Meiland, Marjan Pentenga en Harriet van Ettekoven) werd naar de herkansingen verwezen. Daar waren maandag reeds de twee-zonder (Van Iwaarden/Compagner) en skiffeur Frans Göbel in terechtgekomen. Alle drie boten sneefden in series waarin alleen de winnaars met doorgang naar halve of hele finale werden beloond.

De vier-zonder en de dubbelvier mannen konden zich tweede plaatsen veroorloven. De boordroeiers troffen een zware serie. Wereldkampioen Australië gaf aan ook olympisch goud na te streven. De Nederlanders concentreerden zich op een duel met Duitsland. Groot-Brittannië en Estland. Dat lukte. „Nu ontlopen we in de halve finale Australië," glunderde teamleider Henk Hospers.

Riemen

De dubbelvier werd tweede achter Frankrijk in een niet zo zware serie.

Het kwartet roeide als enige Nederlandse formatie met nieuwe riemen uit Amerika, de zogenaamde 'big blades', ofwel grote bladen. „Gevoelsmatig zijn ze er allemaal van overtuigd, dat het harder gaat," stelde coach Jan Klerks.

Ondanks de tweede plaats had de coach nog wat onvolkomenheden gezien. „Kleine technische mankementjes waar nog wat aan te doen valt. Dat kan twee, drie seconden schelen. Die moeten er wel vanaf in de halve finale."

Investering

Overigens werden voor de gehele olympische roeiploeg 'big blades' aangeschaft, een investering van 30.000 gulden. Rienks en Zwolle legden ze al snel opzij. Rienks kan het nog steeds af met zijn oude houten riemen. De anderen vonden de testtijd voor de Olympische Spelen te kort.

De theoretische medaille voor de vrouwen dubbelvier bleek in de serie verder weg dan vrijelijk vermoed. Een rechtstreekse plaatsing voor de finale in de serie met het favoriete Duitsland werd overigens niet verwacht. Het verschil van elf seconden was toch wel erg groot.

Bovendien moest de oranjeploeg ook Roemenië nog laten voorgaan.

VANDAAG

Nederland 3: 09.00-10.00 roeien series; 10.00-11.00 zwemmen series, roeien serie; 11.00-12.00 turnen keuze oefenprogramma landenwedstrijd mannen, roeien en zwemmen; 12.10-14.00 turnen keuze oefenprogramma landenwedstrijd mannen, boksen; 17.30-18.00 samenvatting van de dag, tweede deel turnen keuze oefenprogramma landenwedstrijd mannen; 18.20-18.30 zwemmen finale 400 m. vrije slag mannen, finale 100 m. vlinderslag vrouwen; 18.50-22.00 zwemmen finales 200 m. schoolslag mannen, 100 m. schoolslag vrouwen, 4 x 100 m. vrije slag estafette mannen, turnen keuze oefenprogramma landenwedstrijd mannen, wielrennen baan kwartfinales sprint mannen, finale individuele achtervolging mannen, judo -86 kg, worstelen finales 48, 74, 130 kg, gewichtheffen 67,5 kg; 22.45-23.05 judo finales 66 + 86 kg; 23.05-23.35: Studio Barcelona; 23.35-00.30 boksen, samenvatting van de dag.

06.00-09.00 **Duitsland 1** Morgenmagazin.
06.00-17.30 **Euro** Olympische Spelen.
09.00-17.50 **Duitsland 1** Olympische Spelen, live.
09.55-13.55 **BBC 1** Olympic Grandstand, zwemmen series 200 m. schoolslag mannen, 400 m. vrije slag mannen, 800 m. vrije slag vrouwen; paardesport cross-country military, roeien herkansingen, tennis, badminton.
14.00-15.20 **BBC 2** Olympic Grandstand, paardesport cross-country, tennis, schieten, badminton, boksen, turnen mannen.
14.00-16.30 **Rai Uno** Olympische Spelen.
15.20-18.35 **BBC 1** Olympic Grandstand, schoonspringen finale mannen, military cross-country, zwemmen 400 m. vrije slag mannen, finale, 100 m. vlinderslag vrouwen finale.
15.55-16.00 **Duitsland 3** Sport Aktuell.
16.00-00.00 **BRT 2** Olympische Spelen, roeien, zwemmen, wielrennen, gewichtheffen, schoonspringen, turnen, judo, Olympisch journaal.
17.30-06.00 **Euro** Olympische Spelen.
18.00-20.00 **Duitsland 1** Olympische Spelen live.
18.35-20.50 **BBC 2** Olympic Grandstand, zwemmen, moderne vijfkamp, wielrennen, boksen, tennis, zeilen.
19.30-20.00 **BRT 1** Journaal en sport.
20.15-22.30 **Duitsland 1** Olympische Spelen live.
21.00-22.00 **BBC 1** Olympics today, samenvattingen.
23.15-01.00 **Rai Uno** Olympische Spelen.
23.25-01.00 **BBC 1** Olympic Grandstand, turnen finale teamwedstrijden mannen, gewichtheffen finale lichtgewicht, judo finales middengewicht vrouwen en mannen.



● *Ingrid Haringa flitst naar een nieuw olympisch record op de sprint. De wereldkampioene, die zich vorig jaar in Stuttgart geen raad wist met haar onverwachte mondiale titel, presenteerde zich op de snelle houten piste van het Horta Velodrome in Barcelona als de vrouwelijke 'Speedy Gonzalez' van de jaren negentig. De politie-agente uit Hoofddorp was in de ochtenduren de beste in de kwalificatie op tijd. Tijdens de kwalificatieritten noteerde de Noordhollandse 11,419. Dat was een verbetering van het vier jaar oude olympische record van Salumae uit het GOS (11,527). 's Avonds was ze bij de strijd om een plaats in de kwartfinales nog net zo scherp. Ze gaat voor goud en lijkt na de eerste dag van het sprinttoernooi ook de voornaamste kandidaat. Achteloos zette ze in de kwalificatie de beste tijd neer in het deelnemersveld van twaalf. Uren later moest ze twee keer aantreden om de laatste acht te bereiken. Een val van de Litouwse Razmaite, die onderuitging na een klapband in de eerste serie, maakte een tweede poging noodzakelijk. Ze behoefde alleen met de Chinese Wang af te rekenen. Dat deed ze op pure snelheid.* Foto: ANP

TV-kijker houdt het voor gezien

Van onze sportredactie

HEERLEN – De televisiekijker loopt nog niet warm voor de Olympische Spelen. Nu al kan worden geconcludeerd dat de sportliefhebbers niet aan de buis gekluisterd zitten. Naar de openingsceremonie keken zaterdagavond nog 2,3 miljoen mensen (waardering 7,5), maar daarna zakte de belangstelling in. Op zondag kwam de kijkdichtheid niet boven de zeven procent uit, met een piek rond de klok van vijf uur, toen het Tourpeloton in Parijs arriveerde (tien procent, 1,3 miljoen).

Naar de olympische wielerstrijd voor vrouwen, die een bronzen medaille voor Monique Knol opleverde, keken niet meer dan een 1,1 miljoen mensen.

Maandag kwam de kijkdichtheid niet boven de 800.000 uit, net als gisteren. Het best bekeken blijkt het programma Studio Barcelona, dat aan het einde van de dag de prestaties in Spanje door oranje gekleurde glazen bekijkt: iets meer dan een miljoen. Ter vergelijking: tijdens de voetbalwedstrijd Nederland-Duitsland zaten tien miljoen mensen voor de buis, tijdens Nederland Denemarken zelfs 10,2 miljoen. Het waren absolute records. De duels werden 's avonds gespeeld.

De meeste live-uitzendingen van de Spelen zijn overdag. Maar er zijn meer verklaringen voor de geringe belangstelling. Zo vieren veel Nederlanders vakantie in het buitenland en zijn de meeste teamsporten nog in een fase van voorrondewedstrijden.

Ook speelt mee dat de in sport geïnteresseerde tv-kijker zo langzamerhand het verzadigingspunt heeft bereikt. Nog maar net bekomen van het EK voetbal begon de Tour de France, die weer naadloos overging in de Olympische Spelen.

Edwin Jongejans 'op zijn sloffen' naar eindstrijd

BARCELONA – Edwin Jongejans heeft zonder veel moeite de finale bereikt van het olympisch schoonspringtoernooi driemeterplank.

Hij kwalificeerde zich als zevende voor de eindstrijd met de twaalf besten van dit moment ter wereld.

De al jaren in Florida trainende Badhoevedorper behaalde een totaal van 383,13 punten. Daarmee had hij in feite iedereen binnen bereik, op de uitblinkers Liangde Tan (China) en Mark Lenzi (Verenigde Staten) na.

„Op zijn sloffen haalde hij het," zei zus Daphne beschermend. „Ja, uiteindelijk wel," beaamde Edwin. „Het ging vrij gemakkelijk. Een paar dagen geleden werd ik opeens zenuwachtig. Vanochtend was dat over. Ik nam direct een goede positie in en heb die eigenlijk steeds vast kunnen houden."

Edwin Jongejans weet niet of hij goed genoeg is voor een medaille. „Onmogelijk is het niet, maar dan zal ik de wedstrijd van mijn leven moeten springen. Met een plaats tussen de vier en de acht zou ik ook al erg tevreden zijn."

Eric Swinkels zwaait af met achtste plaats

MOLLET – Eric Swinkels heeft de finale van de beste zes olympische skeetschutters niet gehaald. De wapenhandelaar uit Best eindigde in Mollet als achtste. Hij schoot alle vijftig schoten van de laatste dag raak, waardoor de Brabander op een totaal van 197 punten uitkwam. Dat is een punt onder zijn persoonlijk record, dat hij kort voor de Olympische Spelen bij nationale titelstrijd realiseerde.

Swinkels voltooide hiermee zijn vijfde Olympische Spelen. De laatste vier keer eindigde hij telkens bij de eerste tien, met als hoogtepunt de zilveren medaille van 1976 in Montreal.

„Ik ben tevreden," zei Swinkels na het laatste, bevrijdende schot. „Er zijn dertig concurrenten, die om de vier jaar voor drie medailles in aanmerking komen. Ik heb er al zeven te pakken. Nu word ik achtste. Dan mag ik niet mopperen. Over vier jaar gaan we het weer proberen." In de eindstrijd legde de Chinees Zhang beslag op het goud.

Krachtig herstel

BARCELONA – Waar de Turks 'Hercules' maandag faald slaagde hij een dag later. G wichtheffer Naim Suleymanogl prolongeerde met overmach zijn olympische titel in de klass tot 60 kilogram. De klein krachtpatser (1,52 m) had h eerder in de categorie tot 56 kil gram niet gered. De 25-jarig Turk, vier geleden in eigen lan tot volksheld en miljonair uitg groeid toen hij voor de eerst keer de olympische titel verove de, bleek over een groot incass ringsvermogen te beschikken Amper een etmaal uur na zijn a gang stal de 35-voudige wereld recordhouder de show met ee totaal van 320 kilogram.

Erik de Bruin als steunpilaar

BARCELONA – Erik de Brui komt toch naar Barcelona. Ni voor het discuswerpen, maar a steun en toeverlaat voor tien kamper Robert de Wit. De Brui meldde zich zelf af voor d Olympische Spelen. De numme twee van de wereldtitelstrijd i Tokio werd in de voorbereidin getroffen door een milde vor van de ziekte van Pfeiffer.

Military-ruiters in achterhoede

BARCELONA – De Nederland se military-equipe is bescheide van start gegaan bij de Olymp sche Spelen. Na het eerste o derdeel, de dressuur, is Fion van Tuyll met de zeventiend plaats het best geklasseerd. Va Tuyll liep met Olympic Bronz tegen 57,60 strafpunten aan Haar drie ploeggenoten slaagde er niet in bij de eerste dertig te komen. Rohof is 31ste, Lip 35ste, Stibbe 49ste. Het klasse ment wordt aangevoerd door d Duitser Baumann met Alabaster De wedstrijd wordt vandaa voortgezet met de uithoudings proef. In verband met de hitte in Barcelona is die proef ingekort.

Monique Knol: winst en verlies

BARCELONA – Monique Kno is in Barcelona een bronzen me daille rijker en in Amersfoor een groot aantal spullen arme geworden. Zondagavond, toe zij in Sant Adurni de olympisch wegwedstrijd voor vrouwe reed, ontdekten inbrekers da ook huisgenoot Willem Krui niet thuis was. Veel van waard is verdwenen. Monique Knol i dinsdag weer naar Nederland te ruggevlogen, maar dat zou zi ook hebben gedaan, wanne niet was ingebroken.

Ben Johnson duikt weer op

BARCELONA – De Canade sprinter Ben Johnson is presen in Barcelona. Hij zal echter ni in het olympische dorp verblij ven. Johnson, die vier jaar gele den het middelpunt was van ee geruchtmakend dopingschan daal, arriveerde vorige week al in de Catalaanse stad. Vervolgens dook hij onder. Verslaggevers ontdekten dat hij een trainings kamp in Lissabon had belegd. Johnson loopt vrijdag de 100 me ter.

Demonstratie van onvermogen

SANT SADURNI – Het olym pisch demonstratietoernooi dreigt voor de Nederlandse rol hockeyers uit te lopen op een demonstratie van onvermogen. Gisteravond bleek Brazilië dank zij een bliksemstart ook veel te sterk (6-2) voor de verrassende nummer twee van het laatste we reldkampioenschap in Portugal. Nederland kan daardoor na drie wedstrijden slechts bogen op een schamel puntje door het ge lijkspel tegen Angola.

Zo kaal als een luis

BARCELONA – De Amerikaanse volleyballers verschenen in het duel tegen Canada (3-2) allen met kaalgeschoren hoofden op de vloer. De spelers gaven op die manier uiting aan hun onvrede over de beslissing van de toernooileiding de overwinning op Japan in de openingswedstrijd (3-2) om te zetten in een nederlaag (1-3). „Het is bovendien een steunbetuiging aan onze ploeggenoot Bob Samuelson," gaf een woordvoerder aan.

Samuelson kreeg in het veelbesproken duel tegen Japan bij de stand 13-14 en 1-2 in sets zijn tweede waarschuwing van de scheidsrechter. Reglementair had Japan daarbij recht op een punt, waarmee de wedstrijd zou zijn afgelopen.

De arbiter verzuimde echter die regel toe te passen, waarna het Amerikaanse team het duel alsnog winnend afsloot. Een dag later werd Japan toch als winnaar uitgeroepen, tot woede van de Amerikanen. Ze voelden zich zo kaal als een luis.

Tegen Canada bleek het gedupeerde team nog niet volledig hersteld van de zware tegenvaller. In de eerste twee sets (twee keer 15-12) speelde de Amerikaanse ploeg nog redelijk, maar daarna zakte de formatie weg.

Met 10-15 en 11-15 dwong Canada een vijfde set af, waarin de Amerikanen met de schrik vrij kwamen (16-14).



● *Geschoren protest. Op de voorgrond vlnr: Bob Samuelson, Doug Partie en Bob Ctvrlik.* Foto: AP